

VICTORIANO E. MONTES

PARÓNIMOS

DE LA

LENGUA CASTELLANA



BUENOS AIRES
LIBRERIA E IMPRENTA
"BARTOLOMÉ MITRE"

DIEGO B. HALL

EDITOR

URUGUAY 250

PARÓNIMOS
DE LA
LENGUA CASTELLANA

PARÓNIMOS

DE LA

LENGUA CASTELLANA

REUNIDOS Y ORDENADOS POR

VICTORIANO E. MONTES

SEGUNDA EDICION CORREGIDA,
AUMENTADA Y ENRIQUECIDA CON EJEMPLOS EN PROSA Y VERSO
DE ESCRITORES ESPAÑOLES Y AMERICANOS

Y UN PRÓLOGO DE

RAFAEL OBLIGADO

C. de la Real Academia Española

PARÓNIMO.—Aplicase á cada uno de dos ó más vocablos, que tienen entre sí relacion ó semejanza, ó por su etimología ó solamente por su forma ó sonido.

Diccionario de la Real Academia Española.—Edicion de 1884.



BUENOS AIRES

FÉLIX LAJOUANE, EDITOR

79, PERÚ, 89

1893

Imprenta ARGOS Cuyo 657-663

Á LA MEMORIA

DE MI VENERABLE Y QUERIDO AMIGO

EL ILUSTRE POETA Y EMINENTE LITERATO AMERICANO

Doctor Don ALEJANDRO MAGARIÑOS CERVANTES

EL AUTOR

PRÓLOGO

Es propio del talento claro y del corazón bien puesto el amor á la lengua nacional. Ella es la voz del pueblo en que nacimos, con ella oraron nuestras madres, de niños balbucimos las primeras frases, de jóvenes cantamos las victorias de los héroes, lamentamos las desgracias del hogar ó de la patria, oímos el consejo de nuestros ancianos, las verdades de nuestros sábios, y así nos arrastró en el raudal de la elocuencia como nos conmovió en la poesía ó en los lábios de un sér querido.

Nada tiene de extraño, pues, que el esclarecido autor de *El Tambor de San Martín*, educacionista por índole y sacerdocio, por lo mismo que es poeta de las batallas, sea cultivador de ciudadanos, en cuya tarea es razonable empezar por la palabra, via y forma de la idea, y por depurar el lenguaje para que el raciocinio fluya con limpidez y abundancia.

Venezuela y Colombia nos aventajan con mucho en el celo con que guardan el arca de la lengua materna, enriqueciéndola á la vez con neologismos americanos de noble estirpe, que no empañan á los castellanos de abolengo, antes bien los remozan, complementan y hermocean.

En las repúblicas del Plata, por ser países de inmigracion y centro llamativo de todas las razas y lenguas, estaria el idioma nacional en peligro inminente á no existir cierto instinto conservador en las instituciones escolares y en las letras.

Afirma Valera, en mi sentir con razon, refiriéndose á nuestro país, que «no es de temer que las razas indígenas prevalezcan ni que las lenguas guaraní ó quichua destierren la castellana, ni tampoco se ha de presumir y pronosticar que los primitivos colonizadores pierdan ahí su virtud asimilante y plástica, y se fundan en los nuevos colonos é inmigrados, en vez de fundir en sí á cuantos acudan á esas regiones desde Alemania, Francia, Bélgica é Italia» (1).

Sin necesidad de mentar las razones en que Valera apoya su creencia, pruébala y confirma el hecho de que aparezcan con éxito entre nosotros libros como los *Elementos de teoria literaria* de Oyuela, el *Vocabulario rioplatense razonado* de Granada, y los presentes *Parónimos de Montes*.

(1) *Cartas Americanas. Primera série.*

No puede negarse que el mismo Echeverría, no obstante su mérito positivo como iniciador de un argentinismo fundamental, era un satélite apasionado de los románticos de 1830 é hispanóphobo *á todo trance*; y sin embargo, estudiaba con empeño á los clásicos españoles, y aunque era revolucionario con el espíritu de 1810 y en su *Dogma socialista* pontificaba á la manera de Lamennais, exclamaba: «¡Aceptemos la hermosa lengua castellana!» Tesoro hermosísimo, á la verdad, cuyo elogio en nuestros labios pudiera tacharse de parcial, pero no así de parte del extranjero y menos de escritores franceses. Hé aquí lo que dice de ella uno de los gramáticos de aquel país, y que es bueno repetirlo entre nosotros:

«La lengua española, enteramente calcada sobre la lengua latina, adoptó de ésta la osadía y la concision, es decir, las inversiones graciosas y las construcciones elípticas. Rica, armoniosa y sonora, la lengua castellana fué gradualmente depurándose hasta llegar bajo la pluma de escritores clásicos, á ser lo que hoy es, la más majestuosa de Europa. Por la alternativa feliz de las consonantes con las vocalès, parece que el genio de la Grecia hubiera procedido á su formacion: melodiosa sin empalagamiento, nerviosa sin rigidez, grave sin rudeza, digna sin afectacion, es la única, entre las lenguas modernas, que reúne la armonia griega

junto con la majestad latina, y la pompa brillante de los hijos del desierto con el vigor varonil de los naturales de la Germania». (1).

Cultivar una lengua objeto de tan levantadas y justicieras palabras, acendrar sus elementos, cuidar de su eufonia, velar por la pureza y uso castizo de las voces, especialmente de las unísonas, cuya confusión es fácil y frecuente así en España como en América, ha sido sin duda el propósito patriótico del Dr. Montes en el presente diccionario.

Dejando á un lado ensayos más ó menos estimables acerca de las paronimias castellanas, deben citarse como precursores de este vocabulario las obras del pedagogo español Odon Fonoll, y del colombiano José Manuel Marroquin. Son posteriores á la primera edición de la obra de Montes los *Entretenimientos gramaticales* de Baldomero Rivodó, comerciante y gramático venezolano, como fué cervecero y es filólogo eminente, el colombiano Rufino Cuervo, pues en aquellas regiones, según parece, no están reñidos Mercurio y Minerva.

No cabe dudar que el Dr. Montes, al componer sus *Parónimos de la lengua castellana*, ha tenido presente el *Diccionario de voces homófonas* de Marroquin, y más especialmente los

(1) CYPRIEN ROBBE. *Grammaire de la langue espagnole. Discours préliminaire.*

Homónimos, homófonos y homógrafos de Odon Fonoll, pero aventajándoles de tal manera, así por el número de las dicciones como por el plan seguido, que su obra es una novedad en la literatura castellana; y, dentro de sus límites, un nuevo léxico añadido al tesoro comun.

Me inclino á creer, ajustándome en esto al sentir de la Academia Española, en la última edicion de su diccionario, y al juicio de Fonoll, Marroquin y Montes, que son parónimas las voces homófonas ó unísonas cuando se escriben con distintas letras y viciosamente se pronuncian con idéntico sonido, no obstante la opinion de Rivodó, el cual afirma que las diferencias eufónicas por razon de escribirse las palabras con *v* ó *b*, *ll* ó *y*, *s* ó *c*, *s* ó *c* y *z*, no constituyen paronimias sinó faltas de ortografía, sin notar que él mismo da como parónimas *acecinar* y *asesinar*, *acechar* y *asechar*, *bolada* y *volada*, *cima* y *sima*, *concejo* y *consejo*, *contesto* y *contexto*, etc., voces en las cuales la confusion sólo proviene de un vicio de pronunciacion ú ortográfico, segun se hable ó se escriba.

Es difícil precisar donde comienza y termina la paronimia, y siento no tener, para ilustrar el punto, más que vaga noticia de la obra del venezolano Guillermo Tell Villegas, titulada *Homófonos de la lengua castellana*, la cual, segun se dice, es un trabajo completo y concienzudo.

Tal vez, en presencia de ella, saldriamos de dudas.

De todos modos, los presentes *Parónimos* son la obra más copiosa y la más agradable que puede ponerse, sobre esta materia, en manos de nuestros jóvenes. Trae, además, superando á cuantas de su clase se han producido, y como elegidas por un poeta de valia, abundantes citas de escritores americanos y españoles, y no digo *de autoridades*, porque Montelas ha tomado no sólo de los que se reconocen por tales, sinó tambien de sus amigos. En esto, cúlpese á su corazon y no á su criterio.

En resúmen: esta obra lo es de amor á la patria porque, como decia Leibnitz, «dadme una lengua bien hecha, y os daré una civilizacion completa.»

RAFAEL OBLIGADO.

Buenos Aires, 1893.

CARTA-PRÓLOGO DE LA PRIMERA EDICION

Sr. Dr. Victoriano E. Montes.

Mi distinguido amigo:

Lleno de agradecimiento i júbilo he recibido su interesante trabajo, titulado «*Parónimos de la lengua castellana.*»

Creo que ha prestado Vd. un positivo servicio á la educacion, llenando al mismo tiempo un vacío en el órden didáctico, que era urgente satisfacer.

En efecto, el cultivo de la lengua castellana es de mui reciente data entre nosotros; no nos hemos apercebido suficientemente que es menester fijar la significacion de las voces con toda propiedad, para darles mayor estension i claridad, i que por este medio adquirimos tambien mayor exactitud para espresar las mas delicadas percepciones del espíritu.

Ha tenido Vd., mi estimado amigo, la oportu-

tuna idea de ofrecer al público una obra, que reputo nueva en nuestro idioma, i que ha ejecutado Vd. con metodo i clara intelijencia, realizando el precepto de asociar lo útil á lo agradable.

Su precioso trabajo versa sobre los principales *parónimos* de la lengua castellana, presentados alfabéticamente, clara i concisamente definidos, fijando así la exacta i peculiar significacion de aquellas voces que, con una lijera modificacion ortográfica, se aplican á ideas distintas ó espresan relaciones diferentes, i que confundimos con frecuencia con nuestro especial modo de pronunciar.

Los *parónimos* constituyen una de las principales dificultades en la ortografía de las lenguas, i grande es el contingente que Vd. trae á los alumnos de las Escuelas elementales, Graduadas i Colejios Nacionales de la República, para ayudar á superarlas. No dudo, pues, que su lindo libro merecerá la proteccion del público i del Gobierno, en vista de que él viene á satisfacer una necesidad reclamada por nuestro progreso i adelanto social.

Tentativas análogas se han hecho en España, con menos fortuna y menos acopio de materiales que la suya, como la del Sr. Odon Fonoll, intitulada «*Guía del lenguaje ó síntesis de la gramática*», publicada en Barcelona en 1874, i que consta de una coleccion de 165 homónimos

de diferencia ortográfica, como los denomina su autor; mientras que la suya comprende 720 parónimos, elejidos con discernimiento i buen criterio, puesto que por regla jeneral escluye las voces anticuadas.

Disculpe, pues, que su antiguo i humilde maestro se sienta orgulloso con la obra del distinguido i cariñoso discípulo, i que al mismo tiempo le envíe las mas calorosas felicitaciones por su trabajo, que en una próxima edicion podrá Vd. adornar con nuevas galas i bellezas.

Lo saluda afectuosamente

ISAAC LARRAIN.

Buenos Aires, 1885.

ERRATAS

EN LOS TÍTULOS

PÁJS.	LÍNEAS	DICE	LÉASE
84	— 15	Vao	— Vaho
EN EL TEXTO			
3	— 3	baho	— vaho
.	— 4	sútiles	— sutiles
16	— 9	La Raque	— La Raquel
18	— 10	homípteros	— homópteros
27	— 10	¡Alfonso!	— ¡Al vino!
27	— 24	era ave	— era el ave
32	— 22	Eteicles	— Etecles
56	— 14	si	— sí
82	— 15	Me place	— Me places
83	— 12	Se vé	— Leda
84	— 5	es su	— ese
.	— 15	Vao	— Vaho
86	— 26	bisalva	— bivalva
88	— 16	filserocoras	— filocrocoras
92	— 5	Lapican	— Zapican
102	— 9	vocouces	— voconces
105	— 14	excenario	— escenario
.	— 31	caberna	— caverna
.	— 32	fornudo	— fornido
110	— 6	grandiosa	— dantesca
111	— 13	carumbíferas	— curimbíferas
119	— 11	doradas	— aovadas
123	— 25	Arbelos	— Arbelas
180	— 19	erores	— errores
205	— 20	Vermudez	— Bermudez
207	— 8	atahúd	— ataud
.	— 15	pies abrió	— pies se abrió
211	— 19	sisá	— pia
238	— 4	dándole de color	— dándole color
273	— 26	indico	— índico
282	— 22	honda	— onda
.	— 28	honda	— onda
372	— 27	deshilbanaban	— deshilvanaban
373	— 16	de el	— de ese
.	— 18	desmañado	— desmañada
376	— 11	azul claro	— azul claro tirante
380	— 27	lipidópteros	— lepidópteros
381	— 14	abispas	— avispas
383	— 17	consejos	— consejas
392	— 4	idaeles	— ideales
412	— 14	amor	— mar

A

A. ¡Ah! Ha.

A.—Preposicion con que se indican muchas relaciones.

Las armonias del viento,
Dicen más al pensamiento
Que todo cuanto á porfia
La vana filosofia
Pretende altiva enseñar.
¿Qué pinçel podrá pintarlas
Sin deslucir su belleza?
¿Qué lengua humana alabarlas?
Sólo el gemio su grandeza
Puede sentir y admirar.

Estéban Echeverria.

Muerto á la libertad, nació á la historia,
Y es su sepulcro el templo de su gloria.

José Marmol.

¡AH! — Interjeccion que puede expresar diferentes afectos del ánimo.

Tened ¡ah! compasión de mi agonía
Los que os llamais de América señores.

Manuel José Quintana.

Ah! no es extraño que gima
De su angustia en el exceso,
Como el titan bajo el peso
Del mundo que lleva encima.
No es extraño que le oprima
Su rencor vivo y profundo,
Ni que se agite iracundo,
Con más ímpetu quizás,
Porque á veces pesa más
Un pensamiento que un mundo.

Nuñez de Arce.

HA.—Del verbo haber, tercera persona del singular del presente de indicativo.

Y se *ha* visto doquier, eternamente,
Detrás de los sofistas, la anarquía,
Detrás de la anarquía, los tiranos,
Detrás de los tiranos, los verdugos!

Alejandro Magariños Gervantes.

Aba y Haba

ABA.—Cierta tela de lana que se fabrica en Turquía. Especie de anguarina sin mangas.

HABA.—Roncha que sale en el cuerpo humano y en el de los animales.

Abacado y Avacado

ABACADO.—Nombre dado en las Antillas al laurel avocatero.

AVACADO.—Parecido á una vaca.

Abada, Avahada y Habada

ABADA.—Nombre dado á la hembra del rinoceronte.

AVAHADA.—Llena de baho, de vapores húmedos, sutiles, cálidos.

HABADA.—Que está atacada de la enfermedad llamada haba.

Abal y Aval

ABAL.—Fruto de un árbol de la India, parecido al cipres.

AVAL. — Afianzamiento del pago de una letra de cambio, dado por un tercero en caso de que no sea satisfecha por el aceptante.

El *aval* debe constar por escrito, poniéndolo en la misma letra, ó en documento separado.

Carlos Tejedor.

Abalar y Avalar

ABALAR.—Tremolar, ondear. Anticuado.

AVALAR.—Temblar la tierra, ser conmovida por algun terremoto.

Aballacion y Avallacion

ABALLACION.—Accion y efectos de aballar.

AVALLACION.—Accion y efectos de avallar.

Aballar y Avallar

ABALLAR.—Menear ó mover con dificultad.—Llevar, conducir, hablando de ganados.

AVALLAR.—Poner valla.

Abanillo y Habanillo

ABANILLO.—Adorno de lienzo que se llevaba antiguamente al cuello.

HABANILLO.—Diminutivo de habano.

Abano y Habano

ABANO.—Especie de mosquitero ó abanico colgado al techo, que se usa para espantar las moscas de la mesa mientras se come.—Nombre que dan los árabes al ébano.

En los días de verano,
El obeso don Cipriano,
Tranquilamente almorzaba,
Porque un negro le espantaba
Las moscas con un *abano*.

Washington Bermudez.

HABANO.—Cigarro elaborado con hojas de tabaco cultivado en la Habana.

Abas y Habas

ABAS.—Peso que se usa en Persia para las perlas.—Voz usada por algunos autores como sinónimo de tiña.

—Arbusto conocido en Filipinas é isla de Pinos, cuyas hojas sirven para curar la parálisis.

El espléndido Shah dió muchas *abas*
De perlas de Golconda á sus esclavas.

Anónimo.

—Dicen que la hermosa niña
Tiene viruela.—No tal;
Segun el doctor Pascual
Padece de *abas* ó tiña.

W. Bermudez.

HABAS.—Plural de *haba*, género de plantas leguminosas, de la familia de las papilionáceas, que producen un fruto comestible.

Sobre un caballo de la misma casta,
Que no discrepa del pulgon perdido,
Cuya lealtad y ligereza basta
A poner á Bucéfalo en olvido,
Sale el cénzalo rey, y lleva el asta,
Que de otro caracol el cuerno ha sido,
Y de las récias *habas* las cortezas,
Por armas y blason de sus proezas.

Villaviciosa.—La *Mosquea*.

Abitar y Habitar

ABITAR.—Amarrar ó sujetar el cable á las bitas.—
Tambien se dice *bitar*.

¿Dónde habitas?

—En el mar.

—Eso es más bien *abitar*.

Casimiro Prieto.

HABITAR.—Ocupar un lugar viviendo en él.—
Morar, vivir, residir.

Decid, pues, á vuestros niños
Que Dios en su libro ha escrito,
Que es el más grande delito
Al propio hermano matar;
Y no hay acto más hermoso
Entre los actos humanos,
Que ver en paz los hermanos
La misma patria *habitar*.

Enrique Arrascaeta.

Abivas y Avivas

ABIVAS.—Hinchazon ó bultos que salen en la parte lateral del cuello del caballo.

Juan Crivas, un ignorante
De tomo y lomo, salió
Electo representante
Por Rocha ó Tacuarembó.
Y decía un rodaballo:
— Aunque á *pension* está Crivas,
Para ser todo un caballo
Solo le faltan *abivas*.

Washington Bermudez.

AVIVAS.—Inflexion del verbo avivar.

Injusta pena por demás sería
La que impusieses, cuando ve el más ciego
Que *aviva* tu desdeñ mi amante ruego,
Y es causa tu rigor de mi porfía.

Nuñez de Arce.—Raimundo Lulio.

Ablando y Hablando

ABLANDO.—Inflexion del verbo ablandar.

HABLANDO.—Inflexion del verbo hablar.

Hablando de cierta historia,
A un necio se preguntó,
“Te acuerdas tú”, y respondió:
“Esperen que haga memoria”.
Mi Inés viendo su idiotismo,
Dijo risueña al momento:
“Haz tambien entendimiento
Que te costará lo mismo”.

Iglesias.

Abocar y Avocar

ABOCAR.—Asir con la boca.

AVOCAR.—Atraer á si algun juez ó tribunal superior la causa que se estaba siguiendo en otro inferior.

Abollar y Aboyar

ABOLLAR.—Hacer bultos y hundimientos en las piezas de metal ó de otra materia con algun golpe ó caída.

ABOYAR.—Colocar boyas en los rios, canales, etc.

Abrasador y Abrazador

ABRASADOR.—Que abrasa, que quepa.

¿Porqué este inquieto *abrasador* deseo?

Espronceda.

ABRAZADOR. — Amigo de abrazar. — El que solicita á otros para llevarlos á las casas de juego.

Abrasar y Abrazar

ABRASAR. — Quemar, reducir á brasa.

Vimos al fuego *abrasar*
Barca, red y pescador,
Y con salvaje fragor
Bramaba iracundo el mar.

Anónimo.

ABRAZAR. — Ceñir con los brazos.

Cruzan matronas con afan y espanto
Las anchas salas que el rumor atruena,
Y las columnas á *abrazar* se arrojan,
Las besan, y en sus lágrimas las mojan.

Miguel A. Caro.

Abre y Havre

ABRE. — Inflexion del verbo abrir. — Género de plantas de la familia de las leguminosas.

Era el grito poderoso
Del progreso, dado al viento;
El solemne llamamiento
Al combate más glorioso.
Era, en medio del reposo
De la Pampa, ayer dormida,
La vision ennoblecida
Del trabajo, antes no honrado;
La promesa del arado
Que *abre* cauces á la vida.

Rafael Obligado.

HAVRE. — Ciudad de Francia.

Abria y Habria

ABRIA.—Inflexion del verbo abrir.

HABRIA.—Inflexion del verbo haber.

Abusado y Abuzado

ABUSADO.—Participio pasivo del verbo abusar.

ABUZADO.—Ant: El que está echado de bruces ó boca abajo.

Abusar y Abuzar

ABUSAR.—Hacer mal uso de una cosa que se posee, de la autoridad de que se está investido, de la confianza que se hace de uno.

Guárdeme el cielo
De crimen tan atroz. ¡Pudiera Claudio
Abusar del mas santo privilegio!
Manchar con sangre el suelo hospitalario
Que me protege! Bajo de este techo
Sagrada es para mí la vida odiosa
Del execrable Sila. ¡Digno premio
Diera de Fausto á la virtud sublime
Si aquí rasgára de su padre el seno!

Heredia. — Sila.

ABUZAR.—Sumergirse en el agua y rastrear por el fondo de ella con cualquier objeto.—Echarse de bruces, ponerse boca abajo sobre alguna cosa.

Paseando Inés por el mar
en plena luna... de miel,
cayósele al fondo de él
un riquísimo collar.
Quedó el marido afligido
oyendo á Inés lamentarse,
y en actitud de lanzarse
tras del objeto perdido.
— Si no es, dijo ella, abusar...
— ¿Abusar dices, Inés?
exclamó el marido; eso es,
todo lo más... *abusar*.

Casimiro Prieto.

Acalla y Acaya

ACALLA. — Inflexión del verbo acallar.

Suspende, mar, suspende tu eterno movimiento,
Por un instante *acalla* el hórrido bramar,
Y pueda sin espanto medirte el pensamiento,
Ó en tu húmeda llanura tranquilo reposar.

Gertrúdis Gomez de Avellaneda.

ACAYA. — Planta de la familia de las terebintáceas.
— Region de la Grecia antigua que comprendia toda la
costa setentrional del Peloponeso.

Al lado de la *acaya* se levanta
El arrogante cedro, rey del monte.

Anónimo.

Siguieron el partido de Esparta casi todos los pueblos
del Peloponeso, Megara, la Beocia y la Fócida; y permane-
cieron neutrales la *Acaya*, la Argólida y la isla de Creta.

Juan de la G. Artero.

Acecino y Asesino

ACECINO.—Inflexion del verbo acecinar, que significa preparar las carnes para que se conserven.

— En qué te ocupas, Justino?
— En *acecinar*, Ubarnes.
— En *asesinar*? ¡Divino!
Tú, tan joven, y asesino?
— Sí, yo *acecino*... las carnes!

Washington Bermudez.

ASESINO.—El que mata con premeditacion y alevosía.—Inflexion del verbo asesinar.

— Guarde cada cual su fuero
Exclama — y ya que es tu sino,
Mata como un *asesino*,
Mas no como un caballero.

Nuñez de Arce — El vértigo.

La esposa del romano Colatino,
Al verse impura, prefirió morir.
Los hombres del Congreso Granadino
Besáronle la mano al *asesino*
A trueque de vivir.

José Eusebio Caro.

Alzando el corvo alfanje damasquino
Hiende su cuello el bárbaro *asesino*.

Juan Nicasio Gallego.

Acechar y Asechar

ACECHAR.—Atisbar, mirar, observar con cuidado alguna cosa, procurando no ser visto.

Bonita, la discreta, la donosa,
Dió en la maña fatal de ser curiosa,
En *acechar* pasaba todo el día:
Todito, mal ó bien, lo ayeriguaba.

Juan Eugenio Hartzenbusch.

ASECHAR. — Poner, urdir, armar asechanzas. — Tram-
mar, maquinari, conspirar contra alguno; discurrir,
idear, imaginar, excogitar medios de perderle ó perju-
dicarle.

Jamás harán vacilar
Mis íntimas convicciones,
Ni mi bandera enrollar,
Las acerbos decepciones
En su incesante *asechar*.

Anónimo.

Aceche y Aseche

ACECHE. — Caparrosa.

ASECHE. — Inflexion del verbo asechar.

Acedado y Asedado

ACEDADO. — Participio pasivo de acedar.

ASEDADO. — Parecido á la seda en suavidad, tersi-
dad, brillantez ó finura.

Acedar y Asedar

ACEDAR. — Acidular. — Echar ácido en alguna sus-
tancia.

ASEDAR. — Mover, mudar alguna cosa de su lugar.

Acedera y Hacedera

ACEDERA.—Género de plantas vivaces, de la familia de las polegáneas.

Los lapones cuentan entre sus manjares delicados la leche cocida con hojas de *acedera*, la cual, después de agriarse, se conserva muchos días.

Agustin Alfaro.

HACEDERA.—Que se puede hacer, ó es fácil de hacerse.

No hay cosa más *hacedera*
Para el virtuoso varon,
Que aborrecer la traicion
Por infame, ruin y artera.

Fábula.

Acequible y Asequible

ACEQUIBLE.—Qué admite acequias, que puede ser acequiado.

ASEQUIBLE.—Lo que se puede conseguir y alcanzar.

Acenso, Ascenso y Asenso

ACENSO.—Teniente de centurion entre los antiguos romanos.—Ministro de la milicia romana.

ASCENSO.—Subida, adelanto ó adelantamiento en la carrera, mejora de condicion ó posicion, cualquiera

promocion á mayor dignidad ó empleo.—Subida ó elevacion material, por contraposicion ó descenso.

Los *ascensos* son un estímulo para sostener la voluntad del militar.

Sarmiento.

Es el poema del trabajo lleno de angustias y de los *ascensos* dolorosos, de la esperanza que desespera y no se fatiga, de la verdad que un hombre arranca de sus entrañas y que, para ser creída, necesita presentarla empapada en sangre ardiente y viva.

Nicolás Avellaneda.

ASENSO.—Áccion y efecto de asentir. *No dar asenso*, no dar crédito ó fé á alguna cosa, como noticia ó dicho.

— ¿Y has podido dar *asenso*
A semejante patraña?

Rafael Barreda.

Acerbo y Acervo

ACERBO.—Adjetivo que significa áspero al gusto, y cruel, rigoroso y desapacible.

No morirás; tu nombre eternamente
En nuestros fastos sonará glorioso,
Y bellas ninfas de tu Plata undoso,
A tu gloria darán sonoro canto
Y á tu ingrato destino *acerbo* llanto.

José Joaquín de Olmedo.

Y halaguemos en cantares
De suavísima armonía
Al que yazga en agonía,
Al que sufra *acerbo* mal.

Adolfo Berro.

¡Oh, si nos fuera dado del sepulcro
Penetrar los arcanos!... ¡cuantas veces
Nuestro *acerbo* dolor se templaría!

Martinez de la Rosa.

“Callad seres bellos, mas triste es mi suerte,
“Mas honda es mi pena, mi mal es mayor;
“Canté el universo, la vida y la muerte,
“Pero ¡ay! nadie canta mi *acerbo* dolor.

Laurindo Lapuente.

ACERVO.—Monton de trigo ú otros granos.

—Tan buena es la puntería
De Simon, que cierto dia
Queriendo matar un cuervo,
Que sobre el mejor *acervo*
De sus trigos se veia:
Cogió un fusil, apuntó
Largo tiempo, y disparó;
Mas errando al ave negra
Del tiro mató á la suegra.....
—Pues entonces, acertó!

Washington Bermudez.

Del llano en el confin, donde se oculta
el mas rico florón de mi corona,
y ruda virgen de melena inculca
en fuegos arde la caliente zona,
el *soconusco*, ufano,
con los tesoros que le dió el verano
al rico *acervo* de mis trojes llega,
y blando al ruego de mi amor entrega
en cárcel de rubí, su pardo grano.

J. J. Garcia Velloso.

Aceros y Haceros

ACEROS.—Plural de acero.

Con la violencia de la gente armada
Tiemblan de las aldabas las hebillas;
Entra furiosa la canalla osada
Revolviendo los quicios en astillas;
“¡Traidores!” fué á decirles, y turbada
Viendo cerca del pecho las cuchillas,
Mudó la voz y dijo: “caballeros,
¿Por qué infamais los inclitos *aceros*?”

Luis de Ulloa y Pereira.—La Raque.

Al grito de la patria
Volemos, compañeros,
Blandamos los *aceros*
Que intrépida nos da:
Á par de nuestros bravos
Ufanos la enñalcemos
Y al mundo proclamemos:
“España es libre ya”.

Espronceda.

HACEROS.—Inflexion del verbo hacer.

Intento piadoso yo
Haceros mi amigo luego.

Calderon de la Barca.—El mágico prodigioso.

Acesar y Asesar

ACESAR.—Jadear. Es anticuado.

ASESAR.—Adquirir, cobrar seso, hacerse juicioso, cuerdo, sensato.

Acestes y Asestes

ACESTES.—Rey de Sicilia, hijo del rio Criniso y de Egesta, mujer troyana.

ASESTES.—Inflexion del verbo asestar.

Acético y Ascético

ACÉTICO.—Epíteto dado al ácido que constituye la base del vinagre.

ASCÉTICO.—Concerniente ó relativo al asceta: la persona exclusivamente dedicada al ejercicio y práctica de la perfeccion cristiana: el género de vida recogida y penitente que adopta.—Llámanse tambien ascéticos los escritores y escritos que tratan de esta materia, como *autor ascético, libro ascético*.

Celebrábase en Lima el Jueves Santo del año de 1618. con toda la solemnidad propia de aquel *ascético* siglo.

Ricardo Palma.

Quiero un templo levantar
Que siempre mi gloria cante,
Mole soberbia y gigante
Que haga sentir y temblar.
Templo de aspecto profundo,
Ascético, grave, santo;
Que pese en la tierra tanto
Como mi poder al mundo.

Bernardo Lopez Garcia.

Acinaria y Asinaria

ACINARIA.—Espada con que los Escitas representaban á Marte.

ASINARIA.—Ave del Brasil, cuyo canto imita al rebuzno del asno.

Acracia y Acrasia

ACRACIA.—Debilidad, impotencia.

ACRASIA.—Intemperancia, incontinencia, falta de régimen.

Achero y Hachero

ACHERO.—El que está destinado de vigia en un achó.

HACHERO.—Candelerero grande, blandón ó candela-bro en que se colocan las hachas.

Acheta y Hacheta

ACHETA.—Género de insectos hemípteros-homípteros que habitan los países cálidos.

HACHETA.—Diminutivo de hacha.

Ada, Adha y Hada

ADA.—Género de mosquiteros que tienen el pico azul celeste y la pluma negra.

ADHA.—Fiesta de los musulmanes.

HADA.—Mujer que encanta por su talento, por su belleza y por su gracia.—La que según los paganos pronostica lo que está dispuesto en los hados.

¿No es tu rostro el de una *hada* encantadora?
¿Tu voz una hechicera melodía?
Y hasta tu nombre que el querub adora,
¿No es mágico, María?

Heraclio C. Fajardo.

Adar y Hadar

ADAR.—Ultimo mes ó lunacion del año hebreo.

HADAR.—Disponer el hado alguna cosa.

Adiba y Adiva

ADIBA.—Especie de esquinencia ó angina que padecen los caballos.

ADIVA.—Chacal; animal de América que participa de la naturaleza del perro y del zorro.

Aguasarse y Aguazarse

AGUASARSE.—Hacerse rústico ó agreste.

AGUAZARSE.—Ant: Enaguacharse.

Ahijada y Aijada

AHIJADA.—Hija espiritual de otro que la apadrina, al recibir el sacramento del bautismo, confirmacion ó matrimonio.

AIJADA.—Vara con una punta de hierro con que los boyeros y labradores aguijan el ganado vacuno ó mular.

Ahojar y Aojar

AHOJAR.—Comer los ganados la hoja de los árboles.

AOJAR.—Hacer mal de ojo.

Ahora y Aora

AHORA.—A esta hora, en este momento.

No que me queje yo de andar vestido,
Y *ahora* mucho ménos en invierno:
Y que el pudor se dé por ofendido
De ver desnudo un hombre lo discierno.
Y mucho más si el hombre no es marido,
Ni cuñado siquiera, suegro ó yerno,
Que entónces la mujer no tiene culpa
Y el mismo parentesco la disculpa.

Espronceda.

AORA.—Tiempo del verbo *aorar*, que significa adorar.

Aje y Haje

AJE.—Inflexion del verbo ajar.

HAJE.—Vibora de Egipto que los naturalistas asimilan al áspid de la antigüedad.

Ala y Hala

ALA.—Parte del cuerpo de las aves é insectos de que se sirven para volar ó suspenderse en el aire.—En milicia significa el costado de un ejército.

Como el águila soy que lleva hundida
En su *ala* enorme la traidora flecha.

Gaspar Nuñez de Arce.

¡Ah! bendita la pila do tu frente
Se mojara en el agua del bautismo,
Y el *ala* de tu genio amaneciente
Se tocára en la unción del cristianismo!

José Mármol.

Así mi lira llorará tu ausencia.
Tu cándida existencia
Cual blanca nube se elevó del suelo
Y en lo infinito desplegó sus galas...
Los que nacen con *alas*
Que pronto suben de la tierra al cielo!

Rafael Obligado.

Este es el sitio que el infante guarde,
Aquella el *ala* que primero parta,
Aquí la muerte una falange aguarde
Allá la muerte otra legion reparta.

Juan Cruz Varela.

HALA.—Interjeccion anticuada, que servia para llamar á alguno. Hoy se usa en algunas provincias de España para alentar ó animar. Esta interjeccion es de bastante uso en la marina.

Hala! Sus! Que del infiel
No quede huella en el llano!
Que no se canse la mano
Para herir... *Hala!* Sus!... A él!!

Rafael Barreda.

Alabesa y Alavesa

ALABESA.—Arma ofensiva usada en lo antiguo: era una especie de lanza.

ALAVESA.—Natural de Álava.

Alacion y Halacion

ALACION.—Manera ó modo general de estar colocadas en sus cuerpos las alas de los insectos. El acto ó tiempo de desarrollarse las alas.

HALACION.—Nombre de dos medicamentos usados antiguamente.

Alado y Halado

ALADO.—Que tiene alas.

Rosa temprana en un erial caída,
El recogió sus hojas una á una,
Entregadas ¡oh Dios! por la fortuna
A todas las tormentas de la vida;
Y en las cadencias de su verso *alado*,
Dulce, insinuante, musical, sereno,
Vino y vertió su aroma delicado
De nuestra patria en el materno seno.

Rafael Obligado.

HALADO.—Inflexion del verbo halar.

Alaga y Halaga

ALAGA.—Especie de trigo que produce un grano largo amarillento.

HALAGA.—Inflexion del verbo halagar.

Alagar y Halagar

ALAGAR.—Llenar de lagos ó charcos algún sitio ó lugar. Es anticuado.

¿Sáqueme usted de una duda:

¿*alagar* es anticuado?

—Esa es la opinion, al ménos,
de todos los diccionarios,
y ¡vive Dios! que los tales
no andan muy desacertados:
alagar es tan antiguo...
como la lluvia y los charcos.

Casimiro Prieto.

HALAGAR.—Dar á uno muestras de amor y cariño, por medio de acciones ó palabras.

Y advertid que es baja accion,
Que solo á una fiera toca,
Madre de engaño y traicion,
El *halagar* con la boca
Y matar con la intencion.

Calderon de la Barca.

Alago y Halago

ALAGO.—Inflexion del verbo alagar.

HALAGO.—Demostracion de cariño. Atractivo.

¿Porqué este sentimiento extraño y vago
Que yo mismo conozco un devaneo,
Y busco aún su seductor *halago*?

Espronceda.

Alajar y Alhajar

ALAJAR.—Poblacion de la provincia de Huelva, con 3.000 habitantes.

ALHAJAR.—Adornar con alhajas.

Alamar y Alhamar

ALAMAR.—Presilla, boton ú ojal sobrepuesto á la orilla del vestido ó capa.

ALHAMAR.—Manta ó cobertor de lana encarnado.

Alambra y Alhambra

ALAMBRA.—Inflexion del verbo alambrear.

—Alambra bien el cercado,
Que sinó lo haces así
Es fácil que por ahí
Desaparezca el ganado.

Rafael Barreda.

ALHAMBRA.—Vasta fortaleza de Granada, que sirvió de palacio á los reyes moros.

Ya no tocaba la vela
La campana del *Alhambra*,
Porque las torres bermejas
Bañaba de plata el alba.

Romancero.

Alaqueques y Alhaqueques

ALAUQUEQUES.—Mármoles manchados de color de sangre, que se encuentran en América en trozos pequeños.

ALHAQUEQUES.—Redentor de cautivos—Nombre de ciertos buques que hacían la carrera de Africa, con el fin de traer cautivos rescatados.

Alar y Halar

ALAR.—Perteneiente al ala.—La percha de cerdas para cazar perdices.

HALAR.—Tirar de una cuerda ó cabo en el mar.

Alarma y Alharma

ALARMA.—Aviso ó señal que se dá en un ejército ó plaza para que se prepare á la defensa ó al combate repentinamente.—Susto ó temor repentino que produce

en los ánimos algun ruido ó señal de peligro repentino é inesperado.

Oid! oid! es el cañon de *alarma*
Que en el viejo Paris léjos retumba;
Su trueno ha penetrado hasta la tumba
Veneranda, que guarda á Beranger!

Cárlos Guido Spano.

ALHARMA.—Planta parecida á la ruda.

A una silvestre planta
Alharma. se le llamó,
Por que sus flores estallan
Al beso del almo sol:
Si tus labios me besaran
Tambien fuera *alharma* yó.

M. Bahamonde.

Albara y Alvara

ALBARA.—Planta del Brasil.—Nombre árabe de la abeja comun.

ALVARA.—Voz portuguesa, designando la patente del Rey ó titulo real.

Albino y Alvino

ALBINO.—Epiteto calificativo de los hombres cuyo color y pelo son enteramente blancos.—Loma ó ribazo de tierra inútil.

Albino tiene buen nombre.
Nombre exacto, Marcelino,
Por que, francamente, el hombre
No es *albino*?

Washington Bermudez.

El ribazo que ves, de inútil tierra,
Llámase *albino* en castellana lengua.

Anónimo.

ALVINO.—Que tiene relacion con el bajo vientre.

¡Alfonso! gritó Roger
Empezando á beber vino;
Y del flujo del beber
Le provino un flujo *alvino*.

Washington Bermudez.

Albuera y Albuhera

ALBUERA.—Poblacion de la provincia de Badajoz.

ALBUHERA.—Depósito natural ó artificial de agua dulce, como lago, estanque, etc.

Alcion y Halcion

ALCION.—Ave marina, conocida por *Martin Pescador*.—Género de pólipos del orden de los coronados, compuesto de más de 80 especies. Género de zoófitos de la familia de los alcionicios.—En los tiempos mitológicos, el alcion era ave consagrada á Tétis, porque hacia su nido en la orilla del mar.—Tambien se conoce por este

nombre ó Alcioneo, en la mitología griega, á uno de los gigantes que hicieron la guerra á Júpiter. Hércules lo derribó varias veces con sus flechas, pero al momento que pisaba su suelo patrio recobraba nuevas fuerzas y se presentaba otra vez más terrible que ántes. Palas, en fin, cogió al gigante por medio del cuerpo y se lo llevó á la luna, donde espiró.

En la playa del turbio Magdalena
Canta el *alcion* en queja lastimosa,
Alegre salta en la tupida almena
Del higuieron la mirla bulliciosa.

José Maria Samper.

En la fuente acaso tocà
Y fugaz el agua riza
Cual las alas presurosas
Del *alcion* que allí se anida.

Adolfo Berro.

HALCION.—Secta religiosa. Cada uno de los individuos ó miembros de una secta fundada en el siglo XIX en los Estados Unidos de la América del Norte, con el objeto de reunir bajo una misma comunión todas las sociedades que profesan la fè de Jesucristo, sin exigir la profesion detallada, los símbolos, ni los catecismos.

Alco y Halco

ALCO.—Variedad de perros domésticos entre los antiguos americanos.

HALCO.—Especie de enebro procedente de Fenicia.

Alcon y Halcon

ALCON.—Arma de fuego antigua y fuera de uso.

HALCON.—Especie de ave de rapiña.

Dobló la cabeza el rey
Y exclamó con voz turbada:
—Por mi *halcon* diera mi espada,
Diera mi mejor ciudad.

Eduardo de la Barra.

Aldisa y Aldiza

ALDISA.—Especie de junco delgado.

ALDIZA.—Escobilla diminuta formada de cerdas, para limpiar objetos delicados.

Alhoja y Alojja

ALHOJA.—Alondra.

Cuando el cierzo los árboles deshoja
Gime en las selvas la gentil *alhoja*.

Anónimo.

ALOJA.—Inflexion del verbo alojar.—Bebida que se compone de agua, miel y especias.

El vencedor con sus marciales huestes
Se *aloja* altivo en la imperial ciudad.

Anónimo.

Al son del arpa las romerías santiagueñas inician las cosechas, libando en grandes cuernos, que hacen el servicio de ánforas, la fresca y espumante *aloja*.

Pablo Lascano.—Siluetas contemporáneas.

Alia y Halia

ALIA.—Inflexion del verbo aliar.

HALIA.—Ninfa marina hija de Nereo y Dóris.—Faja ó alhaja.—Es anticuado.

Alias y Halias

ALIAS.—De otro modo, por otro nombre.

Que don Canuto
Alias "Carrera",
Alférez bravo
Más que una fiera
Luzca temible :
Su charretera
En los fandangos,
Y en las banquetas
Y en los garitos,
Y en las tabernas;
Mas si su cuerpo
Sale á la guerra
El pobrecito
Siempre se queda,
Porque le duelen
Tanto las muelas.

Manuel Ramirez.

HALIAS.—Fiestas que se celebraban en Rodas en honor del sol.

Alices y Alises

ALICES.—Manchas que preceden al desarrollo de las pústulas de las viruelas.

ALISES.—Inflexion del verbo alisar.

Alifa y Halifa

ALIFA.—Nombre que dan en la costa de Málaga á la caña de azúcar de dos años.

HALIFA.—Ant: Califa.

Alifado y Halifado

ALIFADO.—Inflexion del verbo alifar, que significa pulir, acicalar.

HALIFADO.—Ant: Califato.

Alifero y Halifero

ALÍFERO.—Que tiene alas.—Epiteto que se da á cada uno de los segmentos posteriores del tórax de los insectos, donde se hallan fijos los órganos del vuelo.

HALÍFERO.—Uno de los cincuenta hijos de Sicaon.

Alisar y Alizar

ALISAR.—Poner lisa alguna cosa.—Sitio poblado de alisios.

Perdió la razon Torcuato.
Su locura es singular,
Pues quiere el pobre *alisar*,
Las vedijas de un mulato.

Copla popular.

ALIZAR.—Cinta ó friso de azulejos de diferentes labores con que se adornaban por la parte inferior las salas y otras piezas.

—Señor, lo mando llamar
Porque quiero urgentemente,
Que en la salita de enfrente
Me pinte hoy un *alizar*.

Anónimo.

Alita y Halita

ALITA.—Diminutivo de ala.

Un colibrí moviendo sus *alitas*,
Rubí, topacios, oro derramó.

Juan Maria Gutierrez.

HALITA.—Alúmina nativa.

Almó y Halmo

ALMO.—Venerable, santó, benéfico.

Sol!... ¡*Almo* sol! que cual fecunda lluvia
Sobre la vida universal descienes,
Y que, monarca de los orbes, tiendes
Llena de encantos, la madeja rubia.

J. J. Garcia Velloso.

HALMO.—Hijó de Sisifo, á quien Eteicles, rey de Orcomeno, cedió parte de la Beocia, donde levantó algunas ciudades.

Alo y Halo

ALO. — Planta que sirve para cicatrizar las llagas. — Nombre que dán en México al papagayo grande.

HALO. — Nombre dado al círculo rojo ó aureola que rodea al pezon. — Círculo luminoso de varios colores que algunas veces aparece alrededor de los planetas y principalmente del sol y de la luna.

Alon y Halon

ALON. — Ala entera de cualquier ave, quitadas las plumas.

HALON. — Término de astronomía.

Aloque y Haloque

ALOQUE. — Clarete; calificación que se da al vino claro ó á la mezcla del tinto con el blanco.

Vale un florin cada gota
De aqueste vinillo *aloque*.

Baltasar de Alcázar.

HALOQUE. — Especie de embarcación que se usó antiguamente.

Alosa y Haloza

ALOSA. — Sábalo; pez que suele alcanzar tres pies de longitud.

HALOZA. — Calzado de madera.

Ama y Hama

AMA.—Inflexion del verbo amar.—La que tiene criados y puede mandar en ellos.—*Amu de leche*, la que cria á sus pechos una criatura agena.

El alma triste, al declinar el día,
Siente inefable seductor placer.
En esa hora de encanto y poesia,
¿Quién no *ama* una mujer?

Teobaldo E. Corpancho.

HAMA.—Nombre de un vivero de peces de la ciudad de Faros, consagrado á Mercurio.

Amancia y Amansia

AMANCIA.—Nombre de pila, propio de mujer.

Á la descarnada *Amancia*
Dos gandules galantean,
Y gritan, y se pelean
Por su momia sin sustancia.
Claro es que nada hay en eso
De carnales tentaciones:
Son perros que á mbrdiscones
Se están disputando un hueso.

Francisco A. de Figueroa.

AMANSIA.—Planta anual ó bisanual, cuyas flores son originales y elegantes.

Una flor me regaló
Por traviesa mi vecina,
Y aunque *amansia* la llamó,
Yo sospecho que me dió
En vez de flor una espina,
Que el pecho me traspasó.

M. Bahamonde.

Amarillo y Hamaryllo

AMARILLO.—Lo que en él color es semejante al oro, á la corteza del limon, á la flor de retama, etc.

HAMARYLLO.—Cosa ilícita, vedada. Es anticuado.

Yo sería denostado
De pensar tal *hamaryllo*.

Cancionero de Alfonso de Baena.

Amasa y Hamasa

AMASA.—Tercera persona del singular del presente de indicativo del verbo amasar.

Funde cañones, arma ciudadanos
Y al niño, á la mujer y á los ancianos
Les infunde su aliento varonil;
Amasa con su sangre su muralla
Bajo el fuego de la hórrida metralla
Y el mortífero plomo del fusil.

Bartolomé Mitre.

Ay! ¡Yo lo he visto con horror! Yo mismo
De incertidumbre y de terrores lleno,
Voy rodando hácia el fondo de ese abismo
Do se *amasa* con lágrimas el cieno.

Núñez de Arce—Lamentacion de Byron.

HAMASA.—Nombre dado á diversas colecciones de poesías árabes antiguas.

Mayor variedad que en las *Kasidas* hay en las numerosas pequeñas composiciones poéticas contenidas en la *Hamasa*, en el *Divan de los Hudscilitas* y en otras colecciones.

Juan Valera.

Ame y Hame

AME.—Inflexion del verbo amar.

Y un ser sobre la tierra que me *ame*
Como me amaste tú, buscaré en vano.

José Eusebio Caro.

HAME.—Forma compñesta del verbo haber y del pronombre personal me.

Hame Talía el alma enternecido,
De suerte que no tengo fortaleza
Para librar del fuego á mi sentido.

Diego Mejía.

Amita y Hamita

AMITA.—Diminutivo de ama.

HAMITA.—Género de conchas fósiles.—Especie de piedra calcárea y globulosa, parecida á los huevos de los pescados.

Tras la mirada hechicera
De mi vecina Pepita,
Anduve una tarde entera,
Hasta que gritó un hortera:
—“Si esa mujer es de *hamita!*”

Antonio Bachini.

Amo y Hamo

AMO.—El dueño ó señor de alguna cosa. Verbo amar.

Por guardian de la huerta, bosque y prado
El *amo* en aquel punto lo tenía.

Pascual Fernandez Baeza.

Amo la poesía popular, cuanto detesto la poesía académica, ficticia, de frase perfumada con agua de Lubin.

Juan Carlos Gomez.

Ah, sí yo *amo* porque amar es vida,
Porque he nacido y para amar nacimos,
Porque en mi pecho un corazón se anida,
Porque yo vivo y para amar vivimos.

Anacleto Dufort y Alvarez.

HAMO.—Voz puramente latina que significa anzuelo.

El triste ya cual pece asido al *hamo*;
O como viejo pájaro, que viene
Llamado con el sol de su reclamo,
Ni en dudas, ni en peligros se detiene;
Quiere tomar prestado ó con usura
Sin ver si de pagarlo modo tiene.

Lupercio de Argensola.

Ampo y Hampo

AMPO.—Blancura de la nieve.

Resplandecian en tu faz hermosa.
El *ampo* de la nieve immaculada
Y el matiz purpurino de la rosa.

Núñez de Arce.

HAMPO.—Valenton, bravo.

Ancioso y Ansioso

ANCIOSO.—Ant: eauto, prevenido.

ANSIOSO.—El que tiene ansias, ó deseo vehemente de alguna cosa.

Anda y Handa

ANDA.—Inflexion del verbo andar.

HANDA.—Nombre por el cual se adoraba á la luna por los habitantes de Ceilán.

Anecia y Anesia

ANECIA.—Género de insectos coleópteros longicórneos.

ANESIA.—Disminucion de los sintomas de una enfermedad comunmente aguda. Dícese tambien *anesis*.

Anega y Hanega

ANEGA.—Inflexion del verbo anegar.

No ménos abundante el orbe *anega*
La poética turba que le oprime,
Que á todo trance su furor despliega.

Juan Pablo Forner.

HANEGA.—Medida de áridos, como trigo, linaza y otras semillas, que hace hasta una docena de celemines.

Anegada y Hanegada

*ANEGADA.—Nombre que dan los marinos á cualquier objeto cubierto con el agua.

HANEGADA.—La porción de terreno que se puede sembrar con una fanega de grano.

Angelote y Hangelote

ANGELOTE.—Comunmente denominánse *angelotes* las colosales figuras de ángeles atléticos. El niño gordo, grande, moñetudo en demasia.

HANGELOTE.—Especie de corazon, pez enorme de hasta unos seis piés de longitud.

Anon y Hanon

ANON.—Arbol de América.

HANON.—Nombre vulgar de varias especies de pechinas.

Ansa y Hansa

ANSA.—Ant: Asa ó argolla.

HANSA.—Confederacion de ciudades, villas, etc., para su defensa y seguridad. Pájaro celeste en que cabalga Brahma, segun la mitología indiana.

Apiaria y Hapiaria

APIARIA.—Que se parece á una abeja.

HAPIARIA.—Género de plantas criptógamas.

Aprehender y Aprender

APREHENDER.—Prender ó asir á alguno.

En el primer momento estuvo tentado de saltar por sobre la cadena y los privilegios, *aprehender* á la insolente limeña, y con sus pergaminos nobiliarios encerrarla en la *cochera*, que así se llamaba un cuarto de la cárcel de corte destinado para arresto de mujeres de vida airada.

Ricardo Palma.

APRENDER.—Instruirse en alguna cosa.

Si os dejais seducir por la apariencia,
Sin querer *aprender* de la experiencia,
¡Oh, jóvenes, sabed que en esta vida
La mejor intencion saldrá fallida!

Pablo de Jérica.

Ara y Hara

ARA.—El altar en que se ofrecen sacrificios, holocaustos, víctimas expiatorias. Inflexion del verbo arar.

Con ella terminaron mis célicas visiones,
Los mágicos ensueños de amor y juventud;
En llanto se trocaron mis blancas ilusiones,
Y hallé, en lugar de un *ara*, su fúnebre ataúd!

Fermin Ferreyra y Artigas.

HARA.—Uno de los nombres de Shiwa, que es una de las tres grandes divinidades de la India.

Aramo y Harámo

ARAMO.—Nombre que dan los persas al palacio de sus reyes. Ave de América.

HARAMO.—Arbol que produce la goma tacamaca.

Arbelas y Arvelas

ARBELAS.—Célebre batalla ganada por Alejandro de Macedonia á los persas.

Alejandro atravesó la Mesopotamia, y al otro lado del Tigris encontró el ejército de Dario entre *Arbelas* y *Gangamela*.

Juan de la G. Artero.

ARVELAS.—Pájaros acuátiles de pluma azul.

Arbelo y Arvelo

ARBELO.—Nombre que dan los geómetras á una figura curvilínea, formada de tres porciones de arcos y tres ángulos agudos.

ARVELO.—Género de insectos originarios del Brasil.

Aré y Haré

ARÉ.—Inflexion del verbo arar.

HARÉ.—Inflexion del verbo hacer.

Todo lo *haré* por tí, ménos no *amartel*!

Campoamor.

Oh! que *haré* en este palacio
Si en su espacio
No hay un ser á quien amar.

Ginard de la Rosa.

Arija y Harija

ARIJA.—La tierra delgada, lijera, fácil de cultivar.

HARIJA.—El polvillo que el aire levanta del grano cuando se muele, ó de la harina cuando se cierne.

A los molineros pone delante cuantas veces entremetieron *harija*, para suplir la falta que ellos hicieron en la harina.

Venegas.

Arina y Harina

ARINA.—Género de insectos dípteros.

HARINA.—El polvo á que se reducen los cereales molidos.

Arma y Harma

ARMA.—Todo género de instrumentos ofensivos ó defensivos, esto es, propios y destinados para atacar ó defenderse en caso de ser acometido.

Nuestros padres eran mejores y más varoniles. No ménos cruel era la lucha, no ménos impios y blasfemos los fanatismos en *armas*.

Francisco de P. Canalejas.

¡ América, á las armas! ⁷
No con vagos clamores
Se combaten extraños invasores
Y redímense pueblos, oprimidos.

Guillermo Matta.

HARMA. — Planta leñosa, de un olor fuerte algo nauseabundo, llamada también ruda silvestre.

Aron y Haron

ARON. — Aumentativo de aro. — *Barba de aron*, planta perenne de hojas lanceoladas. — También se dice barba de *aaron*.

HARON. — Perezoso, poltron, haragan. Es anticuado.

Aronía y Haronia

ARONÍA. — Arbusto que se cultiva por adorno en los jardines de la América del Norte.

HARONÍA. — Ant. Haraganeria.

Arponero y Harponero

ARPONERO. — El marinero destinado á manejar el arpon.

HARPONERO. — Especie de garza de América.

Arria! y Harria

ARRIA!—Interjección usada en la marina.

HARRIA.—Rédua.

Arrollador y Arroyador

ARROLLADOR.—Que arrolla.—Especie de cilindro en que se va arrollando la maroma en algunas máquinas.

ARROYADOR.—Que arroya.

Arrollar y Arroyar

ARROLLAR.—Envolver una cosa en sí misma.—Atropellar, arrastrar.

Hermosa tú, yo altivo; acostumbrados
Uno á *arrollar*, el otro á no ceder;
La senda estrecha, inevitable el choque...
¡No pudo ser!

Becquer.

El astro de Ituzáingo los vió juntos
Arrollar á las huestes imperiales;
Y entre salvas y cánticos triunfales
Nació allí la República Oriental.

Magariños Cervantes.

ARROYAR.—Formar la lluvia surcos como arroyos en el campo, llevándose la tierra.

Aquí donde *arroyar* en surcos hondos
Las lluvias torrenciales consiguieron,
Tuve mi choza; y mis ganados, Laura,
En las rápidas aguas perecieron.

Rafael Barreda.

Arrollo y Arroyo

ARROLLO.—Inflexion del verbo arrollar.

ARROYO.—Caudal corto de agua que corre casi siempre.

¡Dormid, sombras, dormid!... y lentamente,
Destrenzándose en ondas bullidoras,
Un arroyo de márgen transparente
Os cuente con su voz las tardas horas...
¡Dormid, sombras, dormid!... y reluciente,
Escondida en las ramas tembladoras
Multitud de aveçillas, ciento á ciento
Trinen á par del amoroso viento!

Magariños Cervantes. — Celiar.

Un arroyo copiaba en sus cristales,
Al árbol coloreado por la luz;
Y en la orilla, los lirios desplegaban
Su ramillete azul.

Teobaldo E. Corpancho.

Iba en el crinado potro
Recorriendo la campaña,
Cruzando rios y arroyos
Y bosques y hondas quebradas,
Y pantanos y chircales,
Y lagunas y montañas...
Siempre respirando bríos,
Siempre vomitando saña,
Siempre blandiendo su pica,
Siempre soñando venganza.

Pedro P. Bermudez. — El Charrúa.

Arte y Harte

ARTE.—Conjunto metódico de preceptos y reglas para hacer bien alguna cosa.

La crítica debe pelear sin descanso en pró de la libertad y de la independencia del arte.

Francisco de P. Canalejas.

Un país es doblemente hermoso, cuando á los maravillosos aspectos de la naturaleza se han agregado las creaciones del arte.

Nicolás Avellaneda.

HARTE.—Inflexion del verbo hartar.

Que se *harte* de retozar
El potro fuerte y salvaje
No es cosa para admirar;
Pero que un gran personaje
Que ostenta un alto linaje
Nunca se *harte* de adular,
Es cosa que da coraje.

M. Bahamonde.

Arto y Harto

ARTO.—Pueblo del antiguo reino de Aragon.

HARTO.—Participio del verbo hartar.—Sobrado.

Por su propia virtud arderá sola.
Esta lámpara, dice: *¡harto* lo temo!
Llena está de mi sangre hasta la gola
Y yo en mi sangre sin arder me quemo.

José Zorrilla.—El Zapatero y el Rey.

Artó y Hartó

ARTÓ.—Nombre que se da á una red en Pálamos.

HARTÓ.—Inflexion del verbo hartar.

Artos y Hartos

ARTOS.—Nombre que se da á varias especies de cardos y otras plantaciones cuyas hojas y tallos tienen espinas.

HARTOS.—Plural de harto.

Artura y Hartura

ARTURA.—Estado patológico en el que, hallándose encarnada la uña, se introduce en las carnes, y corta la piel.

HARTURA.—Completa saciedad ó replecion de alimento.

Temamos al señor que nos envia
Las espigas del año, y la *hartura*
Y la temprana lluvia y la tardia.

Fernandez de Andrada.

Ni refrigerio, ni *hartura*
Jamás á mi labio dan.

E. Echeverria.

As, Has y Haz

AS.—La carta número uno en cada palo de la baraja.

Al *as* de oros. Allá va

.....

.....

¡El *as!* ¡el *as!* aquí está.

Espronceda.—El Estudiante de Salamanca.

HAS.—Inflexion del verbo haber.

Cándida luna que con luz serena
Oyes atentamente el llanto mio,
¿Has visto en otro amante otra igual pena?

Herrera.

HAZ.—Una porcion atada de plantas.—El derecho de los tegidos.—Fachada de algun edificio.—Inflexion del verbo hacer.

Traia un rosario al cuello siempre, tan grande, que era mas barato llevar un *haz* de leña acuestas.

Quevedo.—El Gran Tacaño.

No lleva la faz llorosa
De una madre atribulada,
Sino la alegre y risueña
De los hijos que la aclaman,
Y por joyel en el peto,
Que reluce como un áscua,
Un *haz* de espigas atado
Con el cairel de una parra.

José Velarde.

Haz que salude el mundo reverente
La corona de espigas en tu frente
Y el timon del arado entre tus manos.

Justo Sierra.

Asa y Haza

ASA—Parte por donde se ase una vasija ó cesto.—
Inflexion del verbo asar.

Hizo almoneda Blas de sus *trebejos*
Y vendió sillas, taburetes, mesas,
Fregaderos, artesas
Y hasta jarros sin *asa* y platos viejos.

Miguel Agustín Príncipe.

Me levanté en Agosto
Cuando se *asa* la gente
Y alegre canta el grillo.

Ventura Ruiz Aguilera.

Y al peregrino que sus tierras pasa
Vivo le come, le persigue y *asa*.

Villaviciosa.—La Mosquéea.

HAZA.—Porción de tierra labrantia.—Montón ó
rimero.

Los trigos en las *hazas* disminuyen.

Villaviciosa.—La Mosquéea.

Cuando alegre acarrea sobre el *haza*,
Los frutos que ella misma multiplica,
Y presuroso los extiende, y traza
La era vistosa, de despojos rica.

Villaviciosa.—La Mosquéea.

Asada y Azada

ASADA.—Adjetivo que se aplica á la carne que ha
sido expuesta á la acción del fuego.

¡Que llena está de piñones!
Morcilla de cortesanos,
Y *asada* por esas manos
Hechas á cebar lechones.

Baltasar de Alcázar.

AZADA.—Herramienta de los labradores para cavar
la tierra.

Llega, se para y suspira;
Dirige la vista al frente,
Y vé el dogal inclemente
Que lo llama..... y que lo mira;
Vé al sacerdote que gira
Pidiendo que en bien sucumba;
Oye como el pueblo zumba,
Y allá en la mansion sagrada,
Mira moverse la *azada*
Que está cavando su tumba.

Bernardo Lopez García.

Echa en el hombro la industriosa *azada*,
Labra tu viña, planta tus parrales,
La fresca vid al álamo arrimada.

Balbuena.

Benditos aquellos que con el *azada*
Sustentan sus vidas é viven contentos,
E, de cuando en cuando conocen morada.
E sufren pacientes las lluvias y vientos.

Marques de Santillana.

Asar, Azahar y Azar

ASAR.—Poner al fuego en asador la carne, pescado ó cualquier otra cosa comestible, hasta que esté en sazón de comerse.

¿Esta es ciudad ó es marmita?
¿Es un fogon ó un averno?
Antesala del infierno
Que me tuesta sin piedad
¿Hasta cuando me ha de *asar*?

Luis Zalles.

De un lado, la necesidad imperiosa, brutal, de comer; del otro, el estómago que se resiste, implora, se debate, auxiliado por el reflejo de la caldera que levanta la temperatura. hasta el punto de *asar* un ave que se atreviera á cruzar esa atmósfera.

Miguel Cané:

AZAHAR.—La flor del naranjo y del limonero.

La que mimara infante, es virgen pura
Coronada de mirto y de *azahar*.

Cárlos Guido Spano.

Perfumes llegan de mi patrio suelo
De trébol, rosas, violas, *azahar*,
Y de esa flor del aire misteriosa
Que es como espuma blanca de la mar.

Juan Maria Gutierrez.

Como régia diadema de brillantes
Que centellea en una frente casta,
Las luminosas gotas de rocío
Sobre la flor del *azahar* chispeaban.

Gervasio Mendez.

AZAR.—Desgracia impensada.—*Juego de azar*: el que depende solo de la suerte y no de la destreza y habilidad del jugador.

Marcho al *azar* de mi destino incierto.

Cárlos Guido Spano.

Ascienda y Hacienda

ASCIENDA.—Inflexion del verbo ascender.

HACIENDA.—Tierra cultivada.—El cúmulo de bienes y riquezas que uno tiene.

Ase y Hace

ASE.—Inflexion de los verbos asir y asar.

Todo murió; fantasmas de grandeza
Pueblan tan solo el vasto continente,
Que en montañas de hielo
Triste reclina su abatida frente.
Que con manos de roca
Ase un giron del orgulloso manto
De la Europa feliz.....

Bernardo Lopez Garcia.

HACE.—Inflexion del verbo hacer.

Sobre la cumbre riscosa
En los témpanos de hielo,
Pinta ráfagas de rosa
Y *hace* de la mariposa
Un iris que cruza el cielo.

Agustin Cuenca.

Hija del campo, la luna
Hace en sus noches de plata,
Vagar las melancolias
Como visiones de nacar.

Juan Cárlos Gomez.

En Hero, ha querido Shakespeare presentar la mujer que se enaltece ántes por lo que *hace* que no por lo que dice.

Luis Melian Lafinur.

Asen y Hacen

Llenos de horror y sangre, y los paveses
Por el campo sembrados, los caballos,
De las vueltas, vaivenes y reveses,
Ni ya pueden aquí ni allí llevarlos;
Hechas sangrientas rajas los arneses
Por ver si así podrán mejor quebrallos,
A brazos se *asen*, y en alientos mudos
Los pechos gimen en los fuertes nudos.

Balbuena—El Bernardo.

HACEN.—Inflexion del verbo hacer.

Los pueblos *hacen* luminarias para celebrar sus alegrías; yo, al hallar el origen de un vocablo perdido, al dar ese vocablo al idioma de mis padres, enciendo luces en mi corazón para festejar los regocijos de mi alma.

Roque Barcia.

Asequis y Hasequis

ASEQUIS.—Cierta derecho que se pagaba en Murcia por todo ganado menor, en llegando á cuarenta cabezas.

HASEQUIS.—Nombre de la odalisca que por haber parido varon, disfruta de los derechos de esposa del sultan.

Aser, Azer, y Hacer

ASER.—Máquina de guerra de los romanos.

AZER.—Nombre del fuego adorado por los magos.—Noveno mes del año solar de los persas.—Nombre que dieron á Zoroastro.

HACER.—Formar, construir, producir, sacar de una ó más cosas un nuevo ser material ó inmaterial, segun la naturaleza de aquellas.

La pobrecita está tan afanada
que ya no halla qué *hacer*.

Manuel Acuña.

Ases y Haces

ASES.—Plural de as.—Inflexion del verbo asir.

HACES.—Plural de haz.—Inflexion del verbo hacer.

El enemigo entónces, que cobarde
Ocultó en las montañas su pavora,
De tardío valór haciendo alarde,
Inunda con sus *haces* la llanura.

Juan Cruz Varela.

Abriéndose ancha calle entre las *haces*.

José Joaquín de Olmedo.

A veces el silencio
De algun hogar sencillo
Con voz aguda rompe
Desde un rincon el grillo,
Que en olorosa mata
De salvia ó de tomillo,
O de la leña oculto,
Entre los *haces* fué...

Ventura Ruiz Aguilera.

Va temeroso, y arrogante empina
De secos *haces* la soberbia hácina.

Villaviciosa—La Mosquea.

Si viciosos, al fin, y contumaces,
En lujuria y en gula, vengan presto,
Traelos á la corte, muy bien *haces*.

Bartolomé de Argensola.

Así y Azi

ASI.—De esta ó de esa suerte, de tal ó de cual modo.
Inflexion del verbo asir.

Portia es la mujer ideal que se sueña en la primavera de la vida, que se concibe adornada de todos los encantos, realzada por todas las virtudes, capaz de todas las abnegaciones. *Así* aparece á los diez y ocho años en la fantasia del adolescente la imágen pálida y dulce de la virgen adorada y presentida; *así* vive en su alma como la promesa incierta y seductora del porvenir que ansia; *así* la busca en el mundo por sorprender en realidad terrena los secretos fugaces del amor.

Luis Melian Lafinir.—Las mujeres de Shakespeare.

Tenemos una tradicion de glorias; la bandera de la patria ha ondeado siempre vencedora en las batallas, y *así* ha de seguir sucediendo, porque los pueblos viriles conservan y acrecientan éstas herencias que imponen deberes, sin dilapidarlos en derroches de desvergüenzas y cobardias bizantinas.

Juan Antonio Argerich.

Así el buitre enjaulado siente temblar sus alas, acostumbradas á dominar el vuelo de las nubes, cada vez que el rumor de las montañas le anuncia que es la hora de los grandes espectáculos de la naturaleza.

Joaquin V. Gonzalez.

Sudé, me revolqué, me *así* del pelo.

Juan Lussich.

AZI.—Cuajo de leche y vinagre.

Asia, Asia, Hacia, Hacia

ASIA.—Una de las cinco partes del mundo, la mayor y más poblada en el antiguo Continente.—Sobrenombre de Ceres en la Colquide.—Hija del Océano y de Tétis y esposa de Jafet, que dio su nombre al Asia.

Tumba de toda el *Asia* fué su espada.

Cienfuegos.

¡Loco! También cuando una inmensa idea
Lanza á Alejandro al *Asia* victorioso,
Por loco el orbe su proyecto afea,
Y al orbe todo sometió glorioso.

Ramon de Campoamor.

ASÍA.—Inflexion del verbo asir.

Usaba poner cabe si un jañrillo de vino cuando comiamos; yo muy de presto le *asía*, y daba un par de besos callados, y tornábale á su lugar.

Hurtado de Mendoza.—El Lazarillo del Tormes.

HACÍA.—Inflexion del verbo hacer.

De la gran capital de las Españas
Veloz locomotora apdaz partía,
Al silbo horrendo en que gemir la *hacia*
El volcánico hervor de sus entrañas.

Miguel A. Príncipe.

Cuando el clarin de los Andes congregaba los soldados de la expedicion inmortal, ella pone en pié de guerra sus hijos, curtidos en la lucha por la vida, y atraviesa al norte la cordillera terrible, al mismo tiempo que San Martin *hacia* resonar los himnos de Chacabuco.

Joaquin V. Gonzalez.

HÁCIA—Preposicion que determina la situacion ó co locacion del lugar ó término del movimiento.—*Hácia donde*, modo adverbial, que denota el lugar hácia el cual se dirige por alguna cosa, ó por donde se ve ú oye,

Suprema luz increada!
Artista de los mundos! ¡Yo te invoco!
Hácia la humanidad tu mano extiende,
Y un rayo de tu llama
En los altares de mi patria enciende.

Cárlos Encina.

Asiendo y Haciendo

ASIENDO.—Inflexion del verbo asir.

Asiendo del troncon duro y nudoso,
Como si fuera vara delicada
Se la pone en el hombro poderoso.

Ercilla.—*La Araucana.*

HACIENDO.—Inflexion del verbo hacer.

Eternicen esta hazaña
Pinceles y plumas cuántas,
Célebran memorias santas,
Pues que reprendiendo obligas,
Haciendo merced castigas,
Y derribando levantas.

Tirso de Molina.—*La Prudencia en la mujer.*

Asna y Hasna

ASNA.—La hembra del asno.

HASNA.—Tesoro particular del gran señor de los turcos.

Asolar y Azolar

ASOLAR.—Poner por el suelo, destruir, arruinar, arrasar.—Aclararse los licores que están turbios, bajándose al suelo de la vasija las partículas más gruesas.

Retumba el trueno; entónces los torrentes
Bajan furiosos á *asolar* los valles.

Quintana.

AZOLAR.—Desbastar la madera con azuela.

Si á los niños, sin escuela,
No es posible desbastar,
Es imposible *azolar*
Las maderas sin azuela.

Anónimo.

Asoma y Azoma

ASOMA.—Inflexion del verbo asomar.

Despertad, y en vuestro aroma
Bañad el ambiente, flores;
Que el alba vertiendo amores'
Ya por el oriente *asoma*.

Aureliano Fernandez Guerra y Orbe.

Por la alta cumbre del collado *asoma*
La blanca aurora su rosada frente,
Reparte perlas y recoge aroma;
Se abre la flor que su mirada siente;
Repite sus arrullos la paloma
Bajo las ramas del laurel naciente:
Y allá por los tendidos olivares
Se escuchan melancólicos cantares.

José Selgas.

No siempre alegre el corazon palpita
Ni siempre al labio la sonrisa *asoma*,
Ni siempre el ave que en el bosque habita
Nos da su canto, ni la flor su aroma.

Laurindo Lapuente.

AZOMA.—Género que se considera como un estado particular del codospermo de las plantas.

Asomar y Azomar

ASOMAR.—Empezar á mostrarse alguna cosa, comenzar á ser vista.

AZOMAR.—Anticuado: Azuzar; incitar ó estimular á los perros para que se embistan.

Asote y Azote

ASOTE.—Especie de siluro.

AZOTE.—Nombre genérico extensivo á todo instrumento con que se azota.

El duro *azote*
Alzó sobre la sien calenturienta .
De aquel rebaño humano.

Andrade.

Asta y Hasta

ASTA.—El palo en que se fijan las lanzas.—Cuerno de animal.

Sordos á las demandas y preguntas
Siguen su intento y el camino usado,
Las cargas en hileras y órden juntas,
Habiendo entre los haces sepultado
Astas fornidas de ferradas puntas.

Alonso de Ercilla.

Azota el aire y estremece el *asta*
El pabellon de *Libertad* ó *Muerte*
Que agita el aura de presagios llena.

Juan Zorrilla de San Martin.

Yo diré que mis cántabros se hundieron,
Con los despojos de su fiel *trainera*,
Como cae el guerrero en la batalla
Asido al *asta* de su enseña rota.

Marcelino Menendez Pelayo.

HASTA.—Preposicion que expresa término de lugar,
accion ó cantidad.

Aquí escriben en verso *hasta* los gatos
Y *hasta* los monos hablan el latin.

Jesús Maria Sistiaga.

Desde Eva, la inocente pecadora,
Hasta Ninon, la alegre cortesana,
La belleza inmortal, como una aurora,
Ilumina y colora
Con sus destellos la existencia humana.

Domingo D. Martinto.

Asuela y Azuela

ASUELA.— Inflexion del verbo asolar.

Derriba, rompe, hiende, parte y mata:
Trastorna, arroja, oprime, estrella, *asuela*.
Envuelve, desaparece y arrebatata.

Vicente Espinel.

AZUELA.—Instrumento corto, que al extremo tiene un hierro ancho, sumamente afilado, y sirve para desbastar madera.

Sin golpe oirse de mortal *azuela*
Con un nuevo hozino de mi mano
Labré de blanca haya una *vihuela*.

Balbuena.

Asuma y Azuma

ASUMA.—Inflexion del verbo asumir.

AZUMA.—Inflexion del verbo azumar, que significa teñir los cabellos con algun zumo que les dé lustre ó color.

Ata y Hata

ATA.—Inflexion del verbo atar.

Se empaña el brillo puro
Del padre de la luz con los malinos
Vapores que tú exhalas: sus divinos
Cabellos *ata*.

Francisco M. Sanchez de Tagle.

HATA.—Preposicion anticuada que significa *hasta*.

Ataca y Hataca

ATACA.—Inflexion del verbo atacar.

La literatura no se encerró, como en el siglo precedente, en el dominio del arte, sino que lo invadió todo, pretendiendo reglarlo todo. Su obra es principalmente subversiva. Las creencias, las costumbres, las antiguas instituciones, son el blanco de sus golpes formidables. *Ataca* las religiones positivas, amenaza la reyecia, rompe con la tradicion histórica y busca en otras fuentes el principio de lo justo y de lo verdadero.

Diego Barros Arana.

Y toda vez que formidable *ataka*,
Radiosa se destaca,
La figura del héroe altilocuente:
Ora hiera al tirano en su guarida,
Ora la honra oprimida
De la patria defienda de vil gente.

Constantino Becchi.—A Juan Carlos Gómez.

HATACA.—El palo con que se extiende la masa del pan.—El cucharón ó cuchara grande de madera.

Declaro mi amor á Paca,
La mujer del panadero,
Hermosa chica, aunque flaca;
Se entera el muy majadero
Y me ataca con la *hataca*.

Casimiro Prieto.

Atajar y Hatajar

ATAJAR.—Recorrer ó andar un espacio por un camino más corto que el ordinario ó principal.

Y á los que aún se afanaban denodados
Por *atajar* el fuego, á retirarse
Con golpes y amenazas compelia.

Duque de Rivas.

HATAJAR. -- Dividir el ganado en hatajos ó separar de él algunas porciones.

Las corderas de Lucila
Quiere el pastor *hatajar*,
Y cuanto ántes terminar
Las tareas de la esquila.

Anónimo.

Atajo y Hatajo

ATAJO.—Senda ó paraje por donde se abrevia camino para ir á alguna parte.—*Dar atajo á alguna cosa*: atajarla, cerrarla con prontitud.

Más tengo que agradecerte
Que culparte, pues me enseñas
Atajos para llegar
A la posada más cerca.

Calderon de la Barca.

Por angostos *atajos* y veredas
Los carros de anchas ruedas
Pesadamente y sin cesar transitan.

Núñez de Arce.—Idilio.

Para poner un *atajo*
A esta soñada dolencia,
Estudió de arriba á abajo
De la farmacia la ciencia.
Y aprendió en el campo vasto
De confusos formularios,
Que uno muere sin emplasto
Y electuarios.

Manuel Blanco Cuastin.

HATAJO.—Pequeño hato de ganado.—Significa también muchedumbre.

Atear y Hatear

ATEAR.—Anticuado: Encender, avivar.

HATEAR.—Aviar ó preparar la ropa cuando se está de viaje.

Atesar y Atezar

ATESAR.—Poner tirantes los cables y velas del navio.

ATEZAR.—Ennegrecer la tez.

Ato y Hato

ATO.—Inflexion del verbo atar.

De tres en tres los *ato*, y pongo en medio
Un compañero atado, de tal suerte
Que no pueda atentarlos, y remedio
El peligro forzoso de la muerte.

Lope de Vega.—La Circe.

HATO.—Manada ó porcion de ganado.—Ropa y pequeño ajuar para el uso ordinario.—Junta ó compañía de gente malvada.—Muchedumbre.

Iban los españoles sin camino
Como ovejas que van fuera del *hato*.

Ercilla.

“¡Calla, maldita rana!”
Un perro desde un *hato* prorrumpia.

Rayón de Campoamor.

Cuando al zenit magnífica te encumbras
Vuelve el pastor del *hato* á su cabaña.

Guido y Spano.

Pusimos el *hato* en el carro de un Diego Monje: era una media camita, y otra de cordeles con ruedas; para metella debajo de la otra mia y del mayordomo, que se llamaba Aranda; cinco colchones y ocho sábanas, ocho almohadas, cuatro tapices, un cofre con ropa blanca y las demas zarandajas de casa.

Quevedo.—El Gran Tacaño.

“¡Alto! dijo volviéndose; hablar quedo,
Voy á tapar la boca á esa mujer:
Nadie se mueva, no hay que tener miedo;
Hacer el *hato* vivo y recojer.”

Espronceda.—El Diablo Mundo.

Avahar, Habar y Havar

AVAHAR.—Calentar, entibiar, poner cálida alguna cosa con el vaho ó vapor sutil.

HABAR.—Terreno sembrado de habas.

HAVAR.—Individuo de la tribu de Havara.

Avares y Habares

AVARES.—Pueblo del interior del Asia que invadió la Europa en el siglo VI.

El reinado de Heraclio fué una admirable lucha de valor y de génio contra los Persas y los *Avares*.

M. de Urrabieta.

HABARES.—Terreno sembrado de habas.

Callo las pensiones que tenia sobre los *habares*, viñas y huertos en todo aquello de alrededor.

Quevedo.

Ave y Habe

AVE.—Nombre genérico de todos los animales bipedos, alados y cubiertos de pluma en todo ó en parte de su cuerpo.

*Ave de esa alborada es el poeta,
Hermano de las águilas del Cáucaso,
Que secaron piadosas con sus alas
La ensangrentada faz de Prometeo!*

Andrade.

Ya no eres dueña del espacio inmenso,
Ave de las regiones celestiales.

Cárlos Monsalve.

HABE.—Especie de casaca árabe.

Averias y Haberias

AVERIAS.—Nombre genérico con que se designa toda clase de daños que sobrevienen á las mercaderias ó géneros, especialmente en su transporte.

Se habló con impudencia
De desgracias, de *averias*.

José Manuel Tenorio.

Toda la fuerza de este indio, temido como ninguno en las fronteras de Córdoba y San Luis, y tan vaqueano de ellas como de las demás, se componia en la época á que voy á referirme, de unos ocho ó diez compañeros de *avcrias*.

Lucio V. Mansilla.

HABERIAS.—Plural de *haberia*, que significa gajes, emolumentos, obvenciones. Es anticuado.

Si en todos los Dictionarios
Es anticuado *haberias*
¿Por qué, entónces, don Matias,
Me cobra esos honorarios?

Anónimo.

Avía y Había

AVÍA.—Inflexion del verbo *aviar*.

Cada cual allá se *avía*

Espronceda.

HABÍA.—Inflexion del verbo *haber*.

Fué la furia tan presta, que aun no *había*
Amainado la gente: y cuando vieron
Los pilotos la costa y viento airado,
Rindieron la esperanza al duro hado.

Ercilla.

Aviar y Avihar

AVIAR.—Preparar, disponer, arreglar lo necesario para el camino.

AVIHAR. — La flor del narciso, llamada comunmente *Ojo de buey*.

Avo y Havo

AVO. — La voz con que se expresan los quebrados de la unidad, cuando no tienen nombre propio, ó se consideran genéricamente.

HAVO. — El panal de miel. Es anticuado.

¡Ay! y Hay

¡AY! — Interjeccion con que se manifiestan distintos afectos del ánimo.

¡Ay! del que nace en tiempo sin bonanza
Y navegando entre borrascas mil,
Forzado á echarle su ancla de esperanza,
La pierde pronto en ese fango vil!

Juan Cárlos Gomez.

HAY. — Presente de indicativo, tercera persona del verbo haber, usado como impersonal.

No acierto á comprender qué afinidades
Hay entre el mar y el pensamiento humano.

Nuñez de Arce.

Para todos los males *hay* consuelo
Menos para la pena de perderle.

Campoamor. — Colon.

Aya, Haya y Halla

AYA. — La mujer encargada del cuidado y educacion de algun niño.

Su *aya* le dice: si la broza quita,
Perdona el refregon Isabelita.

Hartzenbusch.

HALLA. — Inflexion del verbo hallar.

Cuando tan torpe la razon se *halla*,
Mejor habla, señor, quien mejor calla.

Calderon de la Barca. — La vida es sueño.

¿Dónde la sangre de sus héroes se *halla*?
¿Dónde las glorias del polaco están?
Nadie á mi voz responde: ¡todo calla!
En Polonia murió la libertad.

• *Eduardo de la Barra.*

¿Cómo
Vive
Gordo
Paco,
Miéntas
Roque
Se *halla*
Flaco?

Miguel Agustín Príncipe.

El despotismo jamás *halla* conciliable con su existencia la de las instituciones que protejen la libertad del ciudadano.

Martin Ruiz Moreno. — Apuntes de Derecho Penal.

HAYA. — Nombre de árbol. — Inflexion del verbo haber.

Y de nieve capa espesa,
Peñas y riscos oculta,
Y el *haya* y roble sepulta
En la poblada dehesa.

Pascual Fernandez Baeza.

Ufano, alegre, altivo, enamorado,
Rompiendo el aire el pardo gilguerillo
Se sentó en los pimpollos de una *haya*.

Mira de Mescua.

A do corra algun rio nos iremos,
Y á la sombra de alguna verde *haya*
A do estemos mejor nos sentaremos.

Juan Boscán.

En un tiempo mostráronse valientes
Mil héroes de este suelo americano,
Gritando libres al alzar las frentes:
No *haya* de hoy más, esclavos ni tiranos.

Eusebio Lillo.

Mientras *haya* verdugos y tiranos
Tu diestra agita, libertad sagrada,
Sobre todos los hombres, mis hermanos.

Leopoldo Diaz.

Mal *haya* el hombre, mal *haya*
Mil veces aquel que entrega
Sus secretos á un papel!
Porque es disparada piedra
Que se sabe quien la tira
Y no se sabe á quien llega.

Calderon de la Barca. — La devocion de la Cruz.

¡Oh! bien *haya* el estío
Con su tranquila y bochornosa calma,
Que roba al corazon su ardiente brío,
Y en blanda inercia nos aduerme el alma!

José Zorrilla.

Ayes y Halles

AYES. — Quejidos, gritos de dolor.

¡Horrible noche aquella! Aún suenan en mis oídos los *ayes* desgarradores de las esposas infelices, de los niños que llamaban á sus padres.

Armando Palacio Valdés.

Llévales de mi pasión
Los *ayes* acongojados,
Que en ellos irán mezclados
Pedazos del corazón.

Aureliano Fernandez Guerra y Orbe.

HALLES. — Inflexion del verbo hallar.

Ayo y Hallo

AYO. — El encargado de la educacion de algun niño.

Yo me quiero retirar;
Tú, como *ayo* suyo llega,
Y de tantas confusiones
Como su discurso cercan,
Le sacas con la verdad.

Calderon de la Barca. — La vida es sueño.

HALLO. — Presente de indicativo, primera persona del singular del verbo hallar.

Agua me falta en el mar
Y la *hallo* en las tabernas,
Que mis contentos y el vino
Son aguados donde quiera.

Quevedo.

B

Baca y Vaca

BACA. --Especie de cáñamo de la India.—Nombre genérico que se aplica á los frutos carnosos.—Entre jugadores es la aparceria, ó la cantidad que cada uno pone en compañía de otro.

Hay un árbol somnífero nacido,
En estos campos fértiles y sotos,
De *bacas* como el mirto revestido,
Negro de ramas, á quien llaman lotos.
De tan suave fruto, que comido,
Quedan los extranjeros tan remotos
De su memoria, y de su patria ausente,
Que no vuelven á verla eternamente.

Lope de Vega.—La Circe.

VACA.—La hembra del toro.

Eres
Tonta,
O eres
Ciega;
Coman
Vaca,
Coman
Tordos,
Nunca
Elacos
Se hacen
Gordos.

Miguel A. Príncipe.

Vuelve al redil la *vaca* lentamente.

José María Samper.

Bacada y Vacada

BACADA.— Caida ó batacazo.—Es anticuado.

VACADA.—Voz extensiva á toda manada de ganado vacuno.

Hasta mi estancia entre el confuso ruido
Que forma la ciudad en la mañana,
En alas de la brisa conducido
Ha llegado al través de mi ventana,
De distantes *vacadas* el mugido.

Numa Pompilio Llona.

Bacante y Vacante

BACANTE.—La mujer que celebraba en la antigüedad las fiestas bacanales.

Aún ciñendo su rústica guirnalda
Turban nuestra memoria tus *Bacantes*,
Con el cabello suelto por la espalda
Y los desnudos senos palpitantes.

Nuñez de Arce.

VACANTE.—Participio de presente del verbo vacar, que se usa como sustantivo y como adjetivo.

La justicia lo puso entre la espada y la pared, obligándolo á escoger entre la horca y el cargo de verdugo, *vacante* á la sazón.

Ricardo Palma.

Bacar y Vacar

BACAR.—Entregarse á bacanales, á orgias.

VACAR.—Quedar, resultar ó estar vacío algún empleo, cargo ó destino.

Si ha de *vacar* el empleo
Que desempeña Sinistro,
Voy á pedirlo al Ministro
Para mi hermano Tadeo.

Anónimo.

Bacera y Vasera

BACERA.—La opilacion ó enfermedad que se causa en el bazo por beber mucho; se conoce más generalmente en el ganado.

Decia un audaz tronera:
Si Marcelino bebiera
Tanta agua cual bebe vino,
No hay duda que á Marcelino
Le mataba una *bacera*.

W. P. Bermulez.

VASERA.—El mueble apropiado para colocar los vasos.

Suele este señor traer guardados á los suyos, como un vaso de vino en una *vasera*, para que nada les empezca.

Fray Luis de Granada.—Meditaciones

Bacila y Vacila

BACILA.—Planta umbelífera, llamada también hinojo marino.

La *bacila* con sus flores
De forma tan singular,
Sirve de alfombra mullida
A los cetáceos del mar.

Anónimo.

VACILA.—Tercera persona del singular del presente de indicativo del verbo vacilar.

Envuelto en la inflamada catarata
Que aterroriza y rinde y debilita,
Y atormentando mata,—
Lejos eché la tentación maldita,
Porque jamás *vacila*, ni apostata
La convicción profunda.

Alberto Navarro Viola.

Bacilar, Basilar y Vacilar

BACILAR.—Que tiene la forma de una baqueta.—Nombre de ciertos cristales largos y redondos.—Género de animales infusorios.

Sin vacilar don Ventura
Se lanzó alegre á bailar...
¡Cuán rara su catadura!
¡Qué insólita su figura,
Su figura *bacilar*!

Anónimo.

BASILAR.—Lo que nace de la base, ó es propio de ella.

Se dice que el pistilo es terminal cuando está volcado en el vértice del ovario; lateral si sale de los lados del mismo, y *basilar* cuando nace de la base del ovario.

M. Ramos y Fuente.

VACILAR.— Titubear, dudar, fluctuar, estar perplejo, incierto, irresoluto.

No: ni el hierro, ni el fuego amenazante
Posible es ya que á *vacilar* me obliguen.

Quintana.

¡Ay del corazón del niño
Que se abrió sin *vacilar*,
Sin reserva y sin aliño,
Pidiendo al mundo cariño
Y no lo pudo encontrar!

Enrique Gil y Carrasco.

Me siento *vacilar*! Un alma sola
Con tan enorme tempestad no puede,
Y ya la ríia cede
Al vaiven formidable de la ola.

Ricardo Gutierrez.

Bacilo y Vacilo

BACILO.— Género de fasmios ortópteros.— Es también un vocablo perteneciente á la botánica.

Desgarrando un pericarpio
Un hombre un bulbillo vió,
Y el nombre en latin le dió
De *Bacillus* en el acto.
Otro de ortóptero y fasmio,
Más tarde lo bautizó,
Hasta que al fin le quedó
De *bacilo* el nombre raro.

Hoy, entre la algarabía
De la escuela bacteriana,
Aun el *bacilo* vacila
Entre si cambia ó no cambia
De casa, nombre y familia.

M. Bahamonde.

VACILO.—Inflexion del verbo vacilar.

Morir, Zúñiga, es rigor,
Y yo en morir no *vacilo*,
Que el instante más tranquilo
Es el instante mejor.

Lopez de Ayala. — El hombre de Estado.

Bacilo y Vasillo

BACILLO.—Planta de vid que principia á dar uvas.

VASILLO.—Diminutivo de vaso.—Cada una de las celdillas del panal en que las abejas fabrican la miel.

Baco y Vaco

BACO.—Personaje mitológico, hijo de Júpiter y de la ninfa Semele.

Ya me arrebate del festin alegre,
Entre los brindis del ligero *Baco*,
Ya cuando, á solas, de mi patria llore
Triste los hados.

Juan Cruz Varela.

Y Vénus, ¿no se vió en grande estrechez
Por Adonis, vagando entre los prados,
Segun la antigüedad así lo reza?

Y *Baco*, ¿no sintió fuertes cuidados
Por la cuitada que quedó durmiendo
En mitad de los montes despoblados?

Juan Boscán.

VACO.—Inflexion del verbo vacar.

—Por otro mejor empleo
Vaco en el empleo aquel.
—Te felicito. . . . ¿Á quién debes. . . ?
—Como siempre: á mi mujer.

Rafael Barreda.

Bacuna y Vacuna

BACUNA.—Deidad que los romanos adoraban, y principalmente los habitantes del campo.

De la diosa *Bacina* los romanos
Contaban estupendas maravillas.

Anónimo.

VACUNA.—Cierta grano ó viruela que sale á las vacas en las tetas, cuando las ordeñan sin lavarse las manos los que han tocado el gabarro de los caballos.—Llámase también así el material ó pus de estos granos, y el de los granos de los vacunados.

Rivadavia fundó el establecimiento de la *Vacuna*, y dió al pueblo este elemento de salud.

D. Velez Sarsfield.

De la fealdad la *vacuna*
á las hermosas preserva,
y quién sabe si á Jenner
desdeñó más de una bella

y no halló más galardón
que el amor... de alguna fea!
En este pícaro mundo,
según la experiencia enseña,
el que siembra beneficios
ingraticudes cosecha.

Casimiro Prieto.

Badea y Vadea

BADEA.—Sandía, melon aguanoso y desabrido.

Al fin, la comedia se hizo el primer día, y no la entendió nadie; el segundo empezámosla, y quiso Dios que empezaba por una guerra, y salía yo armado y con rodela; que si no, á manos de mal membrillo; tronchos y *badeas*, acabo.

Quevedo.—El gran Tacaño.

VADEA.—Inflexión del verbo vadear.

¿Y la muerte, qué es ya? Madre amorosa,
Arca de libertad; fiel peregrino
De la Canaán dichosa,
Donde la vid purísima, cargada
De racimos de amor, mece su tallo
De Dios enamorada;
Mensajero del bien; pórtico augusto
De la eterna region; títan sombrío
De atlético poder, que audaz *vadea*
El piélago insondable
Que hay entre Dios y el hombre: dulce aurora
De paz y de alegría;
Límite del dolor que nos devora;
Mañana del saber; puerta del día,

Bernardo Lopez Garcia.

Badiana y Vadiana

BADIANA.—Arbusto, cuyo fruto se usa en medicina.

VADIANA.—La mujer que profesa la creencia de los herejes que atribuyen á Dios cuerpo humano.

Bado y Vado

BADO.—Medida hebrea equivalente á una cántara.

Si por un solo plato de lentejas,
Que, segun mis noticias eran viejas,
Su primogenitura
Vendió el vil Esaú,
Tú, más vil que el hebreo, tú, Matias,
Tan judío como él, no venderías
Por un *bado* de vino
Hijos y madre, tú?

W. P. Bermudez.

VADO.—El paraje somero, firme y de poca profundidad, por donde se puede pasar el rio de una parte á otra sin barco.

Iban el ancho *vado* atravesando.

Ercilla.

En pedregal se convierte
O en banco de arena, el lecho
Del arroyo, que era un rio
Sin *vado* alguno en invierno.

José Velarde.

Baga y Vaga

BAGA.—La cuerda ó sogá con que se atan y aseguran las cargas que llevan los machos ú otras caballerías.—La cabecita del lino en que está la liñaza.

—Arriero!

—¿Qué hay, mi amo?

—¿No ves cómo va la carga
De ese macho?

—Se ha aflojado

El nudo que hice á la *baga*.

Rafael Barreda.

VAGA.—Adjetivo que significa lo que anda de una parte á otra, sin detenerse en ningun lugar.—Inflexion del verbo vagar.

Me place, cual la llanura
Con su horizonte infinito,
Con su gala de verdura
Y su *vaga* ondulacion.

Estéban Echeverría.

Solo sé que su voz sonó en mi pecho
Con *vaga* y melancólica armonia.

Ventura Ruiz Aguilera.

Sola en el mundo por el mundo *vaga*,
Sola y perdida en misera horfandad,
Y aunque en el medio de los hombres viva
Por un desierto caminando va.

Luis Rodriguez Velasco.

Y más arriba, cisnes de nítido plumaje,
Nadando sobre rios con lindes de coral,
Saludan el postrero suspiro de la tarde
Que *vaga* como pardo perfume del altar.

Mármol.

Bagar y Vagar

BAGAR.—Echar el lino baga y semilla.

A *bagar* empieza el lino
Que plantó D. Pedro Asante
Y ya piensa el muy tunante
Comprar diez pipas de vino.

Anónimo.

VAGAR.—Andar por varias partes sin determinacion á sitio, ó lugar, ó sin especial detencion en ninguna parte.

Mira apacible sonreir el cielo,
Se ve la brisa por su sien *vagar*,
Y en el vacio que hendirá su vuelo
Fragantes flores ante sí brotar.

Claudio M. Cuenca.

Bah y. Va

BAH.—Interjeccion con que se indica molestia ó repugnancia de lo que se oye.

—¡Bah! (respondió la generosa fiera)
Déjale que rebuzne cuanto quiera.

Juan Eugenio Hartzenbusch.

VA.—Inflexion del verbo ir.

Mal revuelto y andrajoso,
Entre harapos
Del lujo sátira soy,
Y con mi aspecto asqueroso
Me vengo del poderoso,
Y adonde *va*, tras él voy.

Espronceda.—El Mendigo.

Un ave voltigea en esa caña;
Va, viene, torna, gime, canta, llora,
Bate el ala, y se va.

Rafael Ginard de la Rosa.

¡Oh! qué amargo! qué amargo es su acento
Que impio el alma desgarrando va!
Es la horrible impresion de un sufrimiento
Que no pueden los labios expresar!

Miguel L. Noguera.

Bahasera y Vahasera

BAHASERA.—Ant. Miserable.

VAHASERA.—Enfermedad que da á los niños en las extremidades de la boca, y que procede regularmente de calor.

Baho, Bao y Vao

BAHO.—Nopal de Filipinas.

BAO.—Cada uno de los maderos que se ponen de un costado á otro de la embarcacion, endentados sobre los durmientes, y sirven para la sujecion de los costados y para formar sobre ellos las cubiertas.

VAHO.—El vapor sutil y tènue que se eleva y sale de alguna cosa húmeda y caliente.

Roto en pedazos de mi vida el prisma,
Ni á ver atino, ni á pensar acierto;
Mi alma que el *baho* del sepulcro abisma,
Vé sombras en lo real, luz en lo incierto.

Campoamor.—Colon.

Son las palabras mordaces,
Como el *vaho* en el espejo,
Que empaña su clara luna
Y desfigura el objeto.

Enrique Sómalo y Collado.

Baiben y Vaiven

BAIBEN.—Cuerdecita de tres cordones, compuesto cada uno, á veces de dos, y á veces de tres hilos, y sirve para ligaduras de obenques y gazas, de motonería de mayor porte.

—Quiero comprar un *baiben*
De esos que hay en la vidriera.

—¿Cuanto vale?

—Una friolera.

—Si tal, pues vale un *vinten*.

Antonio Bachini.

VAIVEN.—El movimiento encontrado de un cuerpo á un lado y otro, ó atrás y adelante.

El *vaiven* de su cuerpo en la montura
Revelaba abandono y languidez,
Se doblaba su mórbida cintura
Como rama de sauce que asegura
Dos nidos á la vez.

Martin Coronado.

Balar y Valar

BALAR.—Dar balidos la oveja ó cordero.

Pero al fin mis sentidos indolentes
A la vida despiertan extasiados
Al lejano rumor de los torrentes,
Al murmullo sonoro de las fuentes,
Al profundo *balar* de los ganados.

Numa Pompilio Llana.

¡Qué mugir los unos, y relinchar los otros, y *balar* aques-
tos, y rebuznar por allí, y bramar por el otro lado.

José María de Pereda.

VALAR.—Lo que pertenece al vallado, muro ó cerca.

Por ser muy alto el *valar*
De la quinta de Lucia,
Atrapó la policia
Al bribon que entró á robar.

Anónimo.

Bajío y Vagío

BAJÍO.—Bajo en el mar; aplicase más comunmente al
de arena.

Henchida el alma de tediosa pena,
Hoy yazgo como el náufrago navío
Lleno de aguas salobres y de arena,
Tendido sobre el áspero *bajío*,
Y en cuyo flanco la borrasca truena.

Numa Pompilio Llona.

VAGÍO.—Vientecillo fresco, que empieza á soplar
despues de la calma.

Balbas y Valvas

BALBAS.—Derecho de uno y medio por ciento que
con el de averia pagaban las mercaderias, ó frutos, á su
llegada á América.

VALVAS.—Plural de valva; nombre dado á las dos
piezas de una concha bisalva, que pueden girar una sobre
otra con el auxilio de un ligamento que las une, á la ma-
nera de las hojas de una puerta.

Bali y Vali

BALÍ.—Nombre de una isla.

VALÍ.—Gobernador de provincia de un estado musulman.

Balido, Valido y Válido

BALIDO.—Voz del carnero, oveja y cordero.

Las aves enmudecen
Medrosas en el nido,
O buscan de los hombres
El mal seguro asilo.
Y el tímido rebaño
Con débiles *balidos*
Demanda su sustento.
Cerrado en el aprisco.

Melendez.

Siente la noche el ganadillo, y vuelve
Al caro albergue, procurado en vano;
Y viendo de su abrigo yermo el llano,
Forma *balido* ronco y su lamento
Esparce ¡ay triste! y su dolor al viento.

Juan de Jáuregui.

¿Cómo dices eso?, respondió Don Quijote, ¿no oyes el relinchar de los caballos, el tocar de los clarines, el ruido de los atambores?—No oigo otra cosa, respondió Sancho, sino muchos *balidos* de ovejas y carneros.

Cervantes.

VALIDO.—El que se vale de alguna cosa. Creído ó estimado.—El que tiene el primer lugar en la gracia de un monarca.

El aire de los siglos corrompidos
No respeta el laurel en los honrados;
Como adora la palma en los *validos*.

Francisco Manuel.

VÁLIDO.—Cosa firme y subsistente y que vale.

Válido ha sido el contrato
Y yo mi palabra cumplo.

Calderon de la Barca.—El Mágico Prodigioso.

Baliza y Valiza

BALIZA.—Fruto del balicér.

En la caña, mientras crece,
Se columpia la *baliza*.

M. Bahamonde.

VALIZA.—Señal que marca un bajo ó sitio peligroso en el mar.

Conocia las *valizas* mejor que los cuervos marinos y filserocoras que se paran en ellas.

Antonio Ribot.

Balon y Valon

BALON.—Fardo grande de mercaderías.—Pelota muy grande de viento de que se usa en un juego que tiene este mismo nombre.

—Veinticuatro resmas justas
Trae el *balon*...

—Si no te hablo,
Querido Juan, dé papeles
De tu imprenta, ni de fardos;
Sino de si has de venir
A echar conmigo una mano
Pelotística...

Al *balón*?

—Justo

—Tomás, aceptado.

Rafael Barreda.

VALON.—El natural de varios pueblos de los Países Bajos, que hablan un lenguaje particular.—Belga.

La música hacia son
Y bailaban la mazurca,
Sin maldita la aprension,
Un paleta y una turca,
Una china y un *valon*.

Breton de los Herreros.

Balsa, Balza y Valsa

BALSA.—Charco de aguas detenidas.—Depósito artificial en que se recogen las aguas llovedizas para abrevaderos de los ganados.—Porcion de maderos unidos unos con otros, de que comunmente se sirven los indios para pasar rios ó grandes lagunas.

Boca en almíbar, con humedad de *balsa*, que habla con perdigones y razona con zumo, ondeada de jaboraduras, con la risa nadando en salivas, más necesidad tiene de enjugador que de requiebro.

Quevedo.—Libro de todas las cosas.

El pátrio nido al fin desamparando,
Y con mujeres, hijos y comidas,
Por secretos caminos y senderos
Se escaparon en *balsas* y maderos.

Ercilla.

El mar estaba como una *balsa* de aceite, lo que llamaba la atención de los venezolanos, poco habituados á esa mansedumbre, tan insólita en aquella rada de detestable reputación.

Miguel Cané.

BALZA.—Nombre del pendon ó bandera de la orden de los templarios.

¡Oh, noble Molay! La hoguera
Que tus carnes consumió,
A tu *balza* no abatió,
Ni á tu legion altanera.

Anónimo.

VALSA.—Inflexion del verbo valsar.

Balsar y Valsar

BALSAR.—El sitio pantanoso con alguna maleza.

VALSAR.—Bailar el vals.

Y unido á tu vida con mágicos lazos,
Mirando tu rostro, por siempre *valsar*.

Bartolomé Mitre.

Balso y Valso

BALSO.—Lazo grande de dos ó más hojas, que sirve para suspender pesos ó conducir á un marinero á lo alto de los palos y vergas, para la ejecucion de algun trabajo ó maniobra.

VALSO.—Inflexion del verbo valsar.

Baluar y Valuar

BALUAR.—Instrumento de metal.

VALUAR.—Valorar, tasar, señalar precio.

Ban y Van

BAN.—Gobernador de provincia en Hungria.—Especie de muselina de la India.

El bolichero don Juan
Se sacó la loteria,
Y el pobre desde ese dia
Se dá los aires de un *Ban*.

Anónimo,

VAN.—Presente de indicativo del verbo ir, tercera persona del plural.

Haciendo generosa gentileza
Cien caballeros rápidos pasar
Agiles ví, domando la fiereza
De sus caballos que al galope *van*.

Espronceda.—El Diablo Mundo.

Las indiecitas huyendo
Solás y sin pátria *van*;
Dejan sus toldos gimiendo,
Las indiecitas huyendo
Porque murió Lapican.

Juan Zorrilla de San Martín.

Bancaso y Bancazo

BANCASO.—La cubeta en que cae el guarapo en los ingenios de azúcar.

BANCAZO.—Aumentativo de banco.

Banda y Vanda

BANDA.—Cintá ancha que atraviesa del hombro derecho al costado izquierdo.—Destacamento de tropa.—Parcialidad ó número de gente que sigue el partido de alguno.—Cada uno de los costados del buque.

VANDA.—Género de plantas de la familia de las orquídeas.

Bandola y Vandola

BANDOLA.—Instrumento pequeño de cuatro cuerdas que afecta la forma de un laud.

VANDOLA.—El mastelero ú otro palo que para poder navegar se pone provisionalmente en lugar del árbol que ha perdido una embarcacion, por tempestad ú otro accidente.

Bandurria y Vandurria

BANDURRIA.—Instrumento de cuatro ó cinco cuerdas.

Al sonar las doce, las muchadas asomábanse presurosas á los balcones y ventanas y eran agradablemente sorprendidas por los galanes que, al son de una *bandurria* ó vihuela, cantaban amorosas endechas y quejumbrosos yaravies.

Ricardo Palma.

VANDURRIA.—Nombre de un ave.

Ni por su dulce cantar
Ni por su aspecto luciente,
La *vandurria*, de la gente
Logra un aplauso arrancar.

Anónimo.

Bano y Vano

BANO.—Uno de los canes que forman parte de la constelacion Acteon.

VANO.—Aparente, ficticio, ilusorio, imaginario, quimérico, presuntuoso ó desvanecido.

¡Qué muda la virtud por el prudente!
¡Qué redundante y llena de ruido
Por el *vano* ambicioso y aparente!

Fernandez Andrada.

En *vano* es que abandone
Sus templos y sus dioses,
Y al Hombre-Dios adore
Nacido en Nazaret;

Las hordas de Alarico
La asolarán feroces
Dejando sus despojos
Al sable de Mahomet.

Enrique de Arrascaeta.

Vano y estéril fuera el trabajo del poeta, si la filosofía no tomara el fondo de la obra que la imaginación embellece.

Florencio Varela.

Baque y Vaque

BAQUE.—El golpe que da un cuerpo cuando cae.—
Cajón de madera colocado en medio del caballo en las fá-
bricas de cristales y que sirve para tener agua.

Pero luego ellos mismos dan la traza
Como el furor de Júpiter se aplaque,
Y que el rayo detenga que amenaza
En las alturas un soberbio *baque*.

Villaviciosa.—La Mosquea.

VAQUE.—Inflexión del verbo vacar.

Baquear y Vaquear

BAQUEAR.—Navegar con las velas al filo del viento.

VAQUEAR.—Cubrir frecuentemente los toros á las vacas.

Baqueta y Vaqueta

BAQUETA.—Vara que sirve para atacar las armas de fuego.—Los palillos con que se toca el tambor.

Así cada caballo escarmentado
Sin espuelas el curso apresuraba,
Que jamás fué *baqueta* en la corrida
Como el baston del bárbaro temida.

Ercilla.

Sacad banderas, pues, tóquense cajas,
Haciendo las *baquetas*
Los pergaminos rajas.

Lope de Vega.—La Gatomaquia.

VAQUETA.—La piel curtida del buey ó de la vaca.

Baquetear y Vaquetear

BAQUETEAR.—Aplicar ó ejecutar el castigo de baquetas.—Abrir la lana con baquetas.

VAQUETEAR.—Azotar con correas de cuero.—Ejercitarse en algun trabajo pesado.

Bara y Vara

BARA.—Lugar de la Provincia de Murcia.

VARA.—Ramo delgado, largo, limpio y liso.—Medida lineal.

¡No! no ejercia tu argentina *vara*
Un prestigio tan dulce y soberano,
Como el de un dedo que al acaso alzara
Tu primorosa mano.

Heracio C. Fajardo.

Baré y Varé

BARÉ.—Medida de noventa y cinco azumbres y medio en Amsterdam.

VARÉ.—Inflexion del verbo varar.

Bario y Vario

BARIO.—Metal blanco argéntino.

VARIO.—Diverso, diferente, distinto, otro.

Junto á un negro buey cantaban
Un ruiseñor y un canario,
Y en lo gracioso y lo *vario*,
Iguales los dos quedaban.

Juan Bautista Arriaza.

Cuanto al sustento y pompa es necesario
Sobre su noble tierra abrió camino:
El rojo trigo, el vino, el jaspe *vario*,
El lustroso azabache, el mármol fino,
El hierro duro, el cobre su contrario,
El liviano algodón, el blando lino,
El vivo azogue, el soliman y afeite
Y de Sevilla y Ecija el aceite.

Balbuena.—El Bernardo.

Cada vapor que sube
De las frías cumbres y los mares,
Tornas en bella nube,
Que ya es un prisma *vario*,
Ya un esmaltado pabellon flotante,
Ya un copo blanco y leve,
Que, así como el incienso del santuario,
Con apacible magestad se mueve.

José Arnaldo Márquez.

Puéblase el aire del *vario*
Rumor que en torno desata
La brillante cabalgata,
Que hace sonar, de luz llenas,
Las espuelas nazarenas
Y las virolas de plata.

Rafael Obligado.

Barita y Varita

BARITA.—Sustancia mineral pesada, notable por su tendencia á combinarse con el ácido sulfúrico.

VARITA.—Diminutivo de vara.

Vedlo á Gines, su talento,
Todo su mérito estriba,
En darle cien molinetes
A su flexible *varita*.

Rafael Barreda.

Baron y Varon

BARON.—Nombre de dignidad.

Tantos Duques excelentes,
Tantos Marqueses y Condes
Y *Barones*
Como vimos tan potentes,
Dí, Muerte, ¿dó los escondes
Y los pones?

Jorge Manrique.

Cárlos de Secondant, *baron* de Montesquieu, nacido cerca de Burdeos en 1689 y muerto en 1755, vigorizado por inmensos estudios, no se contentó con ridiculizar la sociedad de su tiempo, sinó que pensó en reformarla.

Diego Barros Arana.

VARON.—El hombre ó individuo del sexo masculino.

Ulises soy, aquel *varon* famoso,
El hijo de Laertes y Anticlea,
De Itaca señor, y dulce esposo
De Penélope, casta semidea.

Lope de Vega.—La Circe.

¡Mas qué importa! á la suerte no se humilla,
Ni se prostra jamás *varon* estóico.

Numa Pompilio Llona.

Al magnánimo *varon*
No hay prodigio que le espante.

Calderon.—El mayor mónstruo los celos.

¡Qué hombre tan bueno y sin tacha ha perdido la sociedad! Aquel *varon* ilustre ha cruzado el mundo en sesenta años de existencia sin dejar un solo agravio, una sola ofensa, nada que traiga un mal recuerdo á su memoria.

José Posse.

Basa y Baza

BASA.—El asiento sobre que se coloca la columna ó estatua.—Principio ó fundamento.

Del alto capitel hasta la *basa*
Ninguna imperfeccion hallarse puede,
Si el gran Vitruvio viene y la compasa.

Lupercio de Argensola.

Cada columna su largura empina .
A quince codos, y de quince pasa
Con *basa* y capitel, guardando en todo
Módulos justos de arquitecto modo.

Villaviciosa.—La Mósquea.

BAZA.—En el juego de naipes, el número de cartas que recoge el que gana la jugada.—Ciudad de la provincia de Granada (España).

¡Díos tenga á su merced en gloria! Pero todavía en los tiempos de la otra República, es decir, de la teórica, y á pesar de la ley que prohíbe en las escuelas el uso y abuso del jarabe de cuero, alcanzamos en Lima un profesor de latinidad, el cual podía dar *baza* y triunfo, en lo de manejar azoté y palmeta, al mismísimo D. Bonifacio, protagonista del verídico sucedido que voy á relatar.

Ricardo Palma.

Mientras la corte errante iba y venia
Blandiendo contra el árabe una espada,
Se cuenta que luché con bizzarria,
En *Baza*, Loja, Málaga y Granada.

Campoamor.—Colon.

Basar, Bazar y Vasar

BASAR.— Poner, asentar, asegurar sobre una basa ó bases.

BAZAR.— Reunion de muchas tiendas. — En Oriente llaman bazares á todos los sitios destinados al tráfico y comercio.

¡Florenxia! emporio de artes liberales,
Bazar de bagatelas inmortales.

Campoamor.— Colon.

¡Maldicion sobre la cuna
Que en la niñez no me ahogó!
¡Maldicion en la fortuna
Que en el *Bazar* me eligió!

Rafael Ginard de la Rosa.

VASAR.—El apoyo de yeso ú otra materia, que sirve para poner los vasos.

Vete al *bazar*, Baltasar,
Y cómprame allí un *vasar*.

Anónimo.

Ya he limpiado el *vasar* y los cubiertos.

Anónimo.

Basca y Vasca

BASCA.—Ansia, desazon é inquietud que se experimenta en el estómago, cuando se quiere vomitar.— Náusea.

Desocupó la silla solo uno,
Que con la *basca* y última congoja
De la rabiosa muerte, el pecho abierto,
Sobre la llaga en tierra cayó muerto.

Ercilla.

Si tú por estos términos medraras,
¡Qué *basccs*, qué visages y figuras
De puro escrupuloso nos mostraras!

Bartolomé de Argensola.

Estando pues, combatiendo
Con estas honrosas *basccs*,
Para usar de esta experiencia,
Que no le salió contraria,
Mandó llamar á sus hijos,
Y, sin decirles palabra,
Les fué apretando uno á uno
Las fidalgas tiernas palmas.

Romancero.

VASCA.—Femenino de vasco.

—¿Qué haces, *vasca*, en el corral?
Gritó un cura á su criada;
Y ella respondió asustada:
—Huevos cogiendo en nidal.

Francisco Acuña Figueroa.

Base y Váse

BASE.—Fundamento ó apoyo principal de alguna cosa ú objeto.



Tú me amas, luego existo. ¡Espléndido entimema!
De una alma enamorada, ¡magnífica expresión!
Esta es la nueva *base* de todo mi sistema,
Pues somos los poetas, filósofos de amor.

Eduardo de la Barra.

VÁSE.—Se va, se marcha.

Basio y Vasio

BASIO.—Tintura de cobre y acero.

VASIO.—Dios adorado entre los vocouces, pueblo galo.

Basta y Vasta

BASTA.—Se aplica á la cosa ó persona que no es fina, que es grosera.—Inflexion del verbo *bastar*.

Callaron todos, hondamente impresionados por la relacion tan patética como sencilla del bondadoso padre. Este llevó á sus ojos la mano *basta* y ruda, endurecida por el arado, y se limpió una lágrima.

Perez Galdós.—Marianela.

A mí una pobrecilla
Mesa, de amable paz bien abastada
Me *basta*; y la vajilla,
De fino oro labrada,
Sea de quien la mar no temé airada.

Fray Luis de Leon.

Un ángulo me *basta* entre mis lares,
Un libro y un amigo, un sueño breve,
Que no perturben deudas ni pesares.

Fernandez de Andrada.

VASTA.—Dilatada, muy extensa.

No hay que creer que era un hombre tan falto de instrucción *vasta*, como algunos enemigos suyos han supuesto.

Antonio Alcalá Galiano.

Bastar y Vastar

BASTAR.—Ser suficiente y proporcionado para alguna cosa.

VASTAR.—Ant. Talar, destruir.

Basto y Vasto

BASTO.—Grosero, tosco, sin pulimento.—Palo de baraja.—Inflexion del verbo *bastar*.

Y en el campo *sólico* se acuesta,
Y de *basto* sayal se adorna y viste.

Villaviciosa.—La *Mosquea*.

Padeció grandes trabajos recién casada, y aun después, porque malas lenguas daban en decir que mi padre metía el *dos de bastos* para sacar el as de oros.

Quevedo.—El gran *Tacaño*.

El miedo que tienes, dijo D. Quijote, te hace, Sancho, que ni veas, ni oigas á derechas; porque uno de los efectos del miedo es turbar los sentidos y hacer que las cosas no

parezcan lo que son; y si es que tanto temes, retírate á una parte y déjame solo, que solo *basto* á dar la victoria á la parte á quien yo diere ayuda.

Cervantes.

Con fuerte brazo les quita
Robusto jóven la prenda,
Y, tendido á toda rienda,
“Yo solo me *basto!*” grita.
En pos de él se precipita,
Y tierra y cielos asorda
Lanzada á escape la horda
Tras el audaz desafío,
Con la pujanza de un río
Que anchuroso se desborda.

Rafael Obligado.

VASTO.—Dilatado, muy extenso.

Quien no comprende ese éxtasis del alma
Vasto en ideas, delicioso en calma,
Profundo como el mar;
Quien no tiende á elevar su pensamiento,
Quien desdeña la fé del sentimiento,
Ese no sabe amar.

Guillermo Matta.

Le arrancaron el cetro y la victoria,
Y con frente serena,
Polvo hicieron su gloria
Sobre el *vasto* peñon de Santa Elena.

Bernardo Lopez Garcia.

No era el *vasto* magnífico torneo
Donde, al vencer en generosa lucha,
El paladin bajo marcial arreo,
Con noble orgullo en derredor escucha
Del pueblo el entusiasta clamoreo...

Numa Pompilio Llona.

Cuando en las siestas de estio,
Las brillazones remedan
Vastos oleajes que ruedan
Sobre fantástico río;
Mudo, abismado y sombrío,
Baja un ginete la falda
Tinta de bella esmeralda,
Llega á las márgenes solas...
Y hunde su potro en las olas,
Con la guitarra á la espalda!

Rafael Obligado.

Su vida de inmolacion constante asigna á doña Gertrudis Medeiros un puesto de honor en la historia. Muy pocos de los que figuraron en el vasto excenario de la independencia americana la excedieron en méritos y la superaron en servicios, siendo en su patria la primera.

Manuel F. Mantilla.

Bate y Vate

BATE.—Tercera persona del singular del presente de indicativo del verbo batir.

Ora sacude el fuerte brazo armado,
Ora *bate* el escudo fulminoso,
Infundiendo en la fiera y brava gente
Ira, saña, furor y rabia ardiente.

Ercilla.—La Araucana.

Retumba el valle: al golpe repetido
Sobre las armas de la hendiente espada,
Salta el arnés al suelo sacudido,
La cimera gentil giene abollada;
No más veloz, cuando el metal ardido
Labra el martillo en la caberna ahumada.
Sobre el fornudo yunque horrendo *bate*
Y forja el fiero rayo del combate

Espronceda.—Pelayo

VATE—El adivino y el poeta.

¡Campo!... del triunfo preparad la copa
Para el joven cantor americano,
Porque él, en medio á la apiñada tropa
De los insignes *vates* de la Europa,
Va á desplegar su esfuerzo soberano!

Numa Pompilio Llona.

Recuerda que en Oriente un *vate* hermano
Tanto venera tus paternos lares,
Que á no ser español, fuera italiano.

Rafael Ginard de la Rosa.

Los reyes y los pueblos volvieron al combate,
La lucha fué espantosa, la sangre la empapó,
Los pueblos la recuerdan con el laud del *vate*;
Los reyes nunca osaron nombrar á Ituzaingó.

Juan Cárlos Gomez.

Porquè es preciso ante la fosa helada
Recoger la sagrada
Inspiracion del *vate* que se aleja,
Y modular, con respetuoso labio,
Las palabras del sabio,
Que de su ciencia el génesis nos deja.

Constantino Becchi.—A Juan Cárlos Gomez.

Baya, Valla y Vaya

BAYA.—Nombre que toman algunos frutos por su forma. — De color blanco amarillento con viso rojizo.

Dice Linneo que las aves, atraídas por el gusto de las *bayas*, las cogen de las ramas, se alimentan con la pulpa succulenta y dejan caer por el campo las semillas contenidas en ella.

Agustin Estéban Collantes.

Y con su pico de marfil nevado
De su pechuelo blanco y amarillo
La pluma concertó pajiza y baya.

Mira de Améscua.

Hélo, hélo, por do viene
El moro por la calzada,
Caballero á la jineta
Encima una yegua baya.

Romancero.

VALLA.—El vallado ó estaca para defensa. La linea que se destina ó señala para cerrar algun patio, formada de estacas hincadas en el suelo ó de tablas unidas.

Desde entónces, por siempre,
Como *valla* insalvable,
Entre el bruto y el hombre colocada
Está la imágen del Creador alzada

Cárlos Encina.

Valla de rocas pone al mar que brama.

Ginard de la Rosa.

¿Quién detiene al torrente embravecido
Cuando el soplo de Dios lo aguijonea?
El torrente llegó, rompió la *valla*,
Y se perdió veloz en la llanura;
Y al mirarlo pasar, lo saludaron
Las nubes, agitándose en la altura.

Andrade.

VAYA.—Burla, mofa, chasco.—Inflexion del verbo ir.

Son podencos: *vaya*,
Que no entiendes de eso.

Tomás de Iriarte.

Los estudiantes y el cura se ensartaron en un horrico, y nosotros nos pusimos en el coche, y aun no bien habia comenzado á caminar, cuando los unos y los otros nos comenzaron á dar *vaya*, declarando la burla.

Quevedo.—El Gran Tacaño.

¡Y todo lo podrá!... Nada hay que asombre
En su grandeza al hombre
Si el genio vive en él. Hoy, atrevido,
Tenaz, el aire dominar ensaya;
Mañana, en el espacio suspendido,
¡Astro será que donde quiera *vaya!*

José Antonio Soffia.

Bazo y Vaso

BAZO.—Órgano impar, esponjoso y vascular, situado profundamente en el hipocondrio izquierdo. Lo que es color moreno y que tira á amarillo.

Si da por paño, pañete,
O por pan francés, pan *bazo*,
En vino torcido acaso
La indemnizacion promete.

Francisco Acuña de Figueroa.

VASO.—Cualquier pieza cóncava, dispuesta para recoger y contener en si alguna cosa, especialmente líquida. En las bestias caballares el casco del pié ó mano.

• Cien primorosos *vasos* de alabastro
Que espiran fragantísimos aromas.

Olmedo.

No basta un *vaso* á contener las olas
Del férvido Oceano,
Ni en solo un libro dilatarse pueden
Los grandes dones del ingenio humano.

Quintana.

Y coronan mi frente (aquesta frente
Vaso de muchos pensamientos locos).

Bartolomé de Argensola.

La luminosa huella de tu paso
Es estela que nunca se ha extinguido,
Y conservas tu fama, como el vaso
Guarda el aroma del licor vertido.

Núñez de Arce.—Lamentacion de Byron.

En un vaso un tierno ramo
Llevo de un naranjo en flor;
El perfume de la patria
Aun aspiro en su boton!
El mi huesa con su sombra
Cubrirá; y entónces yo,
Dormiré mi último sueño
De sus hojas al rumor.

José Eusebio Caro.

Los demás aprestos consistieron en arreglar debidamente las monturas y arreos de todos los que debian acompañarme para que á nadie le faltara maneador, bozal con cabestro, manea y demás, útiles indispensables, y en preparar los caballos, componiéndoles los vasos con la mayor prolijidad.

Lucio V. Mansilla.

Be y Ve

BE.—Sonido que forman las ovejas y corderos.

VE.—Inflexion de los verbos ver é ir.

Bárbara tribu que se oculta aleve,
Allí al cristiano vengativo acecha
Con la veloz envenenada flecha,
Que silba, hiero, pasa y no se ve.

Magariños Cervantes.

Testigo es de mis males el desierto
Que me *ve* en su desnuda y roja arena
Vencido de dolor y casi muerto.

Fernando de Herrera.

Entre nosotros solo Sarmiento ha podido crear un poema tan grandioso como la época grandiosa que describe. Su *Facundo* es un conjunto caótico de tragedia y de elegia, de historia y de romance, en donde al lado del destello fascinador, del heroismo y del genio, se *ve* cruzar como bandadas de aves nocturnas las sombras del crimen, del horror y de la ambicion salvaje, rugientes, ensangrentadas, torvas y hurañas.

Joaquin V. Gonzalez.

Beba y Veva

BEBA.—Inflexion del verbo beber.

VEVA.—Arbol de la isla de Madagascar.

Becero y Vecero

BECERO.—El individuo que cuida y lleva los cerdos á pacer.

VECERO.—El que tiene que ejercer por turno algun cargo concejil.—El árbol que da mucho fruto un año y poco ó nada en otro.

Becerra y Vecerra

BECERRA.—La hija del toro y vaca cuando apenas tiene un año.

VECERRA.—Género de plantas cuya flor es roja.

Beda, Veda y Vedas

BEDA.—Mina de oro ó plata con mezcla de hierro, beneficiada en el Perú.

VEDA.—La accion ó efecto de vedar ó prohibir.

VEDAS.—Libros sagrados de los indios.

Bela y Vela

BELA.—Nombre dado al fruto que produce cierta palmera.

VELA.—Inflexion del verbo velar.—Compuesto de cera, de sebo, de esperma, formada á manera de vara y que sirve para alumbrar.

Belia y Velia

BELIA.—Planta de la familia de las carambíferas.

VELIA.—Género de insectos hemipteros.

Belilla y Velilla

BELILLA.—Arbusto de las Indias.

VELILLA.—Diminutivo de vela.

Belo y Velo

BELO.—Divinidad que adoran los caldeos.—El sol entre los Babilonios; el Hércules de los indios y el Júpiter egipcio.—Rey de Asiria, fundador de Babilonia.

La elevadísima torre de *Belo*, constituía un observatorio inmejorable.

Juan de la G. Artero.

VELO.—Especie de mantilla que usan las mujeres para cubrir la cabeza y el rostro.

¿Sus desmayos pintar? ¡Ocioso anhelo!
Pues no lo hiciera ni el pincel de Goya.
¿Matan pollo ó pichon? ¡Válgame el cielo!
Baja el soponcio al punto por tramoya.
¿Se vá Paquita? ¿Toma Juana el *velo*?
¿Se murió el colorin? Aquí fué Troya;
Ya le dió el patatús. ¡San Timoteo!
¡Qué gestos, que bregar, qué pataleo!

José de Vargas Ponce.

De carmin tiñe al rosal,
De oro tiñe al girasol,
Y es la escarcha matinal
Una hamaca de cristal
Bajo un *velo* de arrebol.

Agustín F. Cuenca.

Bella, Beya y Vella

BELLA.—Femenino de bello.

Pobre de mí! Bajo la luz incierta
Del rayo melancólico y postrero

De una tarde de Enero,
Te soñé adormecida;
Y si eres *bella* como un sol, despierta,
¡Oh! más hermosa te encontré dormida.

Ricardo Gutierrez.—La fibra salvaje.

BEYA.—Nombre empleado por los alquimistas como sinónimo de agua mercurial.

VELLA.—Género de plantas dicotiledóneas.

Bello y Vello

BELLO.—Hermoso y también perfecto en su línea.

Y en medio de la estancia pavorosa
Un jóven se presenta augusto y *bello*.

Quintana.

¡La mujer! Criatura deliciosa,
Intermedio entre el ángel y la flor,
Bello ser cuya vida vaporosa,
Se desliza fugaz y voluptuosa
Entre besos y lágrimas de amor!

Juan Cruz Varela (sobrino).

El mar solo es *bello* desde la orilla, como solo lo es el mundo visto desde la infancia.

Juan de Aróna.

VELLO.—El pelo que sale más corto que el de la cabeza y de la barba, en algunas partes del cuerpo humano.

Bema y Vehma

BEMA.—Nombre del altar entre los maniqueos y los griegos.

VEHMA.—Tribunal secreto que Carlomagno estableció para contener á los sajones en la obediencia y en el cristianismo.

Bellon y Vellon

BELLON.—Nombre empleado por algunos autores para designar una enfermedad producida por las exhalaciones de las minas de plomo, y muy semejante á la maquialgia.

VELLON.—Toda la lana de un carnero ú oveja, que esquilada, sale junta é incorporada, y tambien se toma por la misma piel con lana.

.....cual resplandece
Entre *vellon* de nubes blanca estrella
Que á los ojos humanos se aparece,
Surgió de tanta ruina
Con fulgor nunca visto,
Del Gólgota la Cruz pura y divina
Con la anunciada redencion del Cristo.

J. J. García Velloso.

Ben y Ven

BEN.—Palabra arabe que significa hijo.—Arbol muy grande de Asia.

En Filipinas, el *ben* se eleva á la altura de tres ó cuatro brazas.

Agustin Burgos.

VEN.—Inflexion del verbo venir.

Encantadora maga que del terrestre yermo
Puedes hacer morada de celestial Eden,
Ven á la cabecera del lecho de un enfermo,
Que necesita el bálsamo de tus alhagos, *ven*.

Juan Cárlos Gómez.

Muerta á los rayos de la luz del dia
Eternamente en el recuerdo viva.
Dile á la muerte con la frente altiva,
¡Ven á matarla en la memoria mía!

Gonzalo Ramirez.

Benda y Venda

BENDA.—Lugar de la provincia de Gerona.

VENDA.—Tira ancha más ó ménos larga, que sirve para atar ó ligar cubriendo alguna cosa.—Inflexion del verbo vendar.

Blanca *venda* de nieve lo circunda,
De nieve que gotea
Como la negra sangre de una herida
Abierta en la pelea.

Andrade.

Bendicion y Vendicion

BENDICION.—La accion y efecto de bendecir.

Comience el vinillo nuevo
Y échale la *bendicion* :
Yo tengo por devocion
De santiguar lo que bebo.

Baltasar de Alcázar

Esta risueña pradera
Es sitio de *bendicion* ;
En ella fijó hechicera
Una eterna primavera
Su encantadora mansion.

Mariano Ramallo.

Ni todo gozo es *bendicion* del cielo,
Ni toda pena es maldicion de Dios.

José Eusebio Caro.

VENDICION.--La accion y efecto de vender.—Es anticuado.

Beneficio y Veneficio

BENEFICIO.—El bien que se hace ó se recibe.

Mas soy de ingratitud tan enemigo,
Que por corresponder al *beneficio*,
Agradecido me mostré contigo.

Lupercio de Argensola.

El bien se olvida y no el mal;
Así de ingratos se llena
El mundo, pues cada cual
Graba la ofensa en metal
Y el *beneficio* en arena.

Acuña Figueroa.

VENEFICIO.—Maleficio ó hechiceria.

A *veneficio* atribuyo :
El haber perdido el seso
Por Juana, que es mi embeleso,
—¡Vaya un pensamiento el tuyo!
Déjate ya de quimeras,
Pues creo que desvarias;
No hay tales hechicerias...
—¡Pero hay hembras *hechiceras*!

Casimiro Prieto.

Benéfico y Venéfico

BENEFICO—El que hace bien.

Y depuesto el rigor y engrandecido
De la corona hispana
El honor y el poder, si al mundo hicieres
Que el hijo de la guerra te apellide,
Haz que despues *benéfico* te vea
Cuando á tu reino dieres
El áureo siglo de Saturno y Rea.'

Leandro Fernandez de Moratin.

VENEFICO—Venenoso.

Fingiendo en fin el pecho enternecido,
Los manda regalar; las mesas ponen,
Veneno en los manjares esparcido
Que de yerbas *venéficas* componen.

Lope de Vega.—La Circe.

Beneto y Veneto

BENETO.—Pescado del cabo de Buena Esperanza.

VENETO.—Lo relativo á Venecia ó á sus naturales.

Benita y Venita

BENITA.—Nombre de mujer.

VENITA.—Diminutivo de vena.

Ber y Ver

BER.—Arbol malayo.

VER.—Distinguir con la vista mediante la luz.

Berba y Verba

BERBA.—Especie de cuadrúpedo africano.

VERBA.—Cháchara, parola.

Berceria y Verseria

BERCERIA.—Paraje donde se venden las berzas ó verduras.

VERSERIA.—El conjunto de piezas de artilleria que llamaban versos.

Berdin y Verdin

BERDIN.—Género de insectos dañinos.

VERDIN.—El primer color verde que tienen las plantas no llegadas á su sazon.—La lama que se cria en el agua estancada.

Berga y Verga

BERGA. — Poblacion importante de la provincia de Barcelona.

VERGA. — Especie de percha larga.

Berja y Verja

BERJA. — Villa de la provincia de Almeria.

VERJA. — Enrejado que sirve de puerta, ventana ó cerca.

Berza y Versa

BERZA. — Planta que crece á la altura de pié y medio: tiene las hojas doradas y llenas de pelusa en su base; las flores son pequeñas y blancas; su raíz es medicinal.

Consideré que valia más algo que nada, y que aquel no era oficio trabajoso, de lo que yo huía como del diablo; porque siempre quise más comer *berzas* y ajos sin trabajar, que capones y gallinas trabajando.

H. de Luna. — Lazarillo de Tormes (2ª parte).

VERSA. — Inflexion del verbo versar.

Berzal y Versal

BERZAL. — Paraje en que hay muchas berzas.

VERSAL. — Nombre dado por los tipógrafos á las letras mayúsculas.

Besa y Beza

BESA. — Inflexion del verbo besar.

Entónces al calor de su entereza
Su nieve derritió la cordillera,
Y el Chimborazo, que las nubes *besa*,
Dobló bajo su planta la cabeza
Para ser pedestal de su bandera!

Andrade.

VEZA. — La arveja.

La *veza* cultivada ha sufrido la suerte de otra porcion de plantas, á las cuales ha alterado el cultivo, en términos que han perdido casi completamente su carácter original.

Agustin Estéban Collantes.

Besar y Bezar

BESAR. — Tocar, rozar más ó menos suavemente con los labios cosa ó persona en señal de amor, de reverencia.

¡Oh! quién me diera ser tu misma sombra,
El mismo ambiente que tu rostro baña,
Y por *besar* tus ojos celestiales,
La lágrima que tiembla en tu pestaña.

Manuel M. Flores.

Bañan sus playas extensas
El mar Atlántico airado,
Y el que de gozo arrobado
Llegó Balboa á *besar*.

Adolfo Berro.

BEZAR. — Especie de piedra ó concrecion que se encuentra en el estómago y en los intestinos de algunas cabras de la India.

El *bezar* es el almizcle que se extrae de los intestinos de las cabras del Tibet.

A causa de esa particularidad fueron consideradas las cabras animales sagrados. Hoy el comercio las considera solamente útiles.

M. Bahamonde.

Bese y Vese

BESE. — Inflexion del verbo besar.

VESE. — Vocablo formado del verbo *ver* y el pronombre *se*.

¿Dónde va? *Vése* distante
De un ombú la copa erguida,
Como espiando la partida
De la luz agonizante.

Rafael Obligado.

Beses y Veces

BESES. — Inflexion del verbo besar.

VECES. — Plural de vez.

¡Cuántas *veces* al pié de tu ventana
Siempre cerrada para mí, llorando
Me sorprendió la luz de la mañana!

Nuñez de Arce. — Raimundo Lulio.

¡Cuán pocas veces el destino aúna
La virtud, el valor y la fortuna!

Campoamor. — Colon.

Yo soy aquel infante candoroso
De las guedejas blondas
Y mirar cariñoso,
Que tantas veces se agitó en tus ondas
Como entre flores el sunsún hermoso.

Rafael Maria Mendive.

Beso y Bezo

BESO.—Accion y efecto de besar.—Inflexion del
verbo besar.—Nombre de un sátrapa de la Media,

Solo un *beso* le dí, tan solo un *beso*.

Campoamor.

Jugando con un cerdo cierto mono,
Pidióle un *beso* con festivo tono,
Y el marrano travieso
Le dejó sin nariz al darle el *beso*.

Miguel A. Príncipe.

El amor, alma mia, es un poema,
Ya triste, ya sombrío, ya travieso;
Distinto en formas, pero igual en tema,
Y es la estrofa más linda el primer *beso*.

Guillermo Matta.

Sobre la frente virgen de la pampa
Besos de bodas el progreso estampa.

Heraclio C. Fajardo.

¡Qué hermoso ver el día
Coronado de fuego levantarse,
Y á su *beso* de lumbre
Brillar las olas y encenderse el aire!

Becquer.

¡*Beso* inmenso de amor! Todos lo oyeron,
De armonías los aires se poblaron,
Los cielos de placer se estremecieron
Y de envidia los ángeles lloraron.

Luis Rodríguez Velasco.

Mil alquínias y astrolabios,
Piedras, plantas, teología,
Tierra y cielo yo daría
Por un *beso* de sus labios.

Echegaray.—La esposa del vengador.

Yo con el corazón de angustias lleno,
Beso aquí solitario en mi agonía
La boca de mi hija muda y fría.

Espronceda.—El diablo mundo.

Cuando siento el pecho opreso
Por la falta de cariño,
Voy á la cuna de un niño
Y estampo en su frente un *beso*.

M. García Mérou.

La batalla de Arbelos puso fin al imperio persa; Darío que se huyó á la Media fué sacrificado poco despues por el sátrapa *Beso*.

Juan de la G. Artero.

BEZO.—El labio grueso.—La carne levantada al rededor de una herida cuándo está enconada.

Beta y Veta

BETA.—Cualquier cuerda empleada en los aparejos de los navios.—Toda cuerda de aparato.

—Ayer encontré una *beta*.
—De oro ó plata, D. José?
—¡Ay! de cáñamo, Aniceta,
Pues la *beta* que encontré...
¡Era la de una goleta!

Washington Bermudez.

VETA.—Vena en las minas.—Lista ó raya de distinto color que se halla en las cosas.

El la tierra pobló de hermosas flores,
Con *vetas* de oro encadenó los montes,
Vistió de luz inmensos horizontes,
Y de estrellas el cielo coronó.

Carlos Walker Martinez.

¡Te amé! ¡Te amé en el alma! ¿Qué valdria
Sin esa luz tu espléndida hermosura?
Lo que valdria el mármol de Carrara
En la *veta* más pura,
Antes que la creacion de Miguel Angel
Con el cincel divino lo animara.

Ricardo Gutierrez.—La Fibra salvaje.

El Océano baña las costas de Venezuela en una extension inmensa, y sus entrañas están regadas por rios colosales como el Orinoco y el Meta y demás afluentes, que recorren territorios que, como el de la Guayana, tienen aun más oro en su seno que el que buscaban los conquistadores en las *vetas* fabulosas de El Dorado.

Miguel Cané.

Bez, Ves y Vez

BEZ.—Becera; piara de cerdos, reunion de los cerdos de un lugar, pertenecientes á distintos dueños, que van á pacer al campo durante el dia, bajo la guarda de un becerro, porquero ó guarda de marranos.

VES.—Inflexion del verbo ver.

¿ Ves aquel señor graduado
Roja borla, blanco guante,
Que némine discrepante
Fué en Salamanca aprobado?
Pues con su borla, su grado,
Cátedra, renta y dinero,
Es un grande majadero.

Iglesias.

VEZ.—Nombre sustantivo de varios significados, como tiempo y ocasion.

Bias y Vias

BIAS.—Nombre que dan los Samoises á las conchas blancas, procedentes de las Maldivas, que circulan como moneda en casi todas las indias orientales.—Uno de los siete sabios de Grecia.

VIAS.—Plural de via.

Vendrán, amigo, los serenos dias,
Si fé tenemos y confianza en Dios,
Si al pueblo abrimos anchurosas *vias*.
Por donde corra de la dicha en pos.

Adolfo Berro.

Cátulo acudirá por otras *vias*,
Y, llorando de Lesbia los amores,
Sus trampas llorará y chicanerías.

Juan Boscan.

Bibo y Vivo

BIBO.—Nombre dado por los indios al árbol que produce el anacardo.

VIVO.—Inflexion del verbo vivir.—Epiteto extensivo á todo lo que goza de vida.—Herramienta que usan los zapateros.

En fin, amigos, yo *vivo*
En tan público desprecio,
A manos de su desaire,
Que aun mismo tiempo me veo
Sin ella, sin mí y sin vida :
Sin ella, porque yo muero ;
Sin mí, porque estoy sin ella ;
Sin vida, porque la pierdo.

Moreto.—El Poder de la riqueza.

Bidente y Vidente

BIDENTE.—Especie de azadon que tiene dos dientes.

VIDENTE.—Ant: de ver; el que vé.—Antiguamente llamaban así á los profetas.

¿Fuiste un loco?... Tal vez; pero esplendente!
El sentido comun, razon inenguada,
Nunca ha sido ni artista, ni *vidente*,
Ni paladin, ni redentor... ni nada!

Salvador Diaz Miron.

Bienes y Vienes

BIENES.—Plural del sustantivo bien, que se toma en diferentes acepciones.

Que pocas veces el hado
Que dice desdichas, miente.
Pues es tan cierto en los males,
Como dudoso en los *bienes*.

Calderon de la Barca.

VIENES.—Inflexion del verbo venir.

América te envia
Su consejo de paz: si en son de guerra
Vienes, entónces, se alzará bravia
Y en su pujanza asombrará la tierra.

Cárlos Guido y Spano

Biga y Viga

BIGA.—Carro tirado de dos caballos.—Anticuado.

Los corceles potentes no pudieron
Con la pesada carga de la *biga*,
Y en medio del camino sucumbieron
Jadeantes de sed y de fatiga.

Anónimo.

VIGA.—Madero que sirve por lo regular para formar los techos en los edificios, y sostener y asegurar las fábricas.

Bajan *vigas* de inmensa pesadumbre
Ladrillo y planchas por el aire vago,
Y espesos globos de violenta lumbre.

Vicente Espinel.

Bigotera y Vigotera

BIGOTERA.—Especie de tira de gamuza suave ó de hadanilla, con que se cubren los bigotes, estando en casa ó en el lecho, para que no se descompongan ni ajen.

Asi mismo, porque el dormir los hombres con *bigoteras*, es como dormir con frenos, los declaramos por peores que machos; pues estos duermen sin ellos de noche y aquellos no.

Quevedo.—Pragmática del tiempo.

VIGOTERA.—Entre zapateros, es una pieza que á modo de remiendo se pone en la punta de la pala.

Billa y Villa

BILLA.—Suerte en el juego del billar.

Quiso hacer *billa* Contrera;
Pero las bolas chocaron
Y en la puerta se quedaron
Sin entrar en la tronera.

Rafael Barreda.

VILLA.—Poblacion.

No hay guerra que el rey no inquiete,
Insulto con que se estrague,
Villa que no os peche y pague,
Vasallo que no os respete.

Tirso de Molina.—La Prudencia en la mujer.

Léjos de mi Madrid, la *villa* y córte,
Ni de ella falto yo porque esté léjos,
Ni hay una piedra allí que no me importe.

Pues recuerda la patria á los reflejos
De su distante sol el desterrado
Como recuerdan su niñez los viejos.

Eulogio Florentino Sanz.

Billar y Villar

BILLAR.—Juego con bolas sobre un tablero.

VILLAR.—Poblacion corta y abierta.

Al juez de paz del *villar*
En que residó en Enero,
Para ser todo un carnero
Solo le falta balar.

Anónimo.

Bihario y Vinario

BINARIO. — Número compuesto de dos unidades.
Tiempo en dos movimientos en el canto.

VINARIO.—Perteneiente ó relativo al vino.

Bino y Vino

BINO.—Tiempo del verbo *binar*.—Dar segunda reja á las tierras.

VINO.—Inflexion del verbo venir.—Licor hecho del zumo de la uva.

Binóculo y Vinóculo

BINÓCULO.—Anteojos de larga vista con lunetas para ambos ojos.

VINÓCULO.—Que produce vino.

Bioleta y Violeta

BIOLETA.—En los órganos antiguos se llamaba uno de los registros.

VIOLETA.—Género de plantas herbáceas.

Símbolo de virtud es la *violeta*,
Que entre esmeraldas escondidas mora,
Mece su cuna el soplo de la aurora,
Riega su tumba el llanto del poeta.

Laurindo Lapuente.

Birgo y Virgo

BIRGO.—Crustáceo del orden de los decápodos.

VRGO.—Signo boreal que es el sexto en el orden.

Bisa, Biza y Visa

BISA.—Planta de Bengala.—Moneda y pesa de los indios.

BIZA.—Pescado llamado también el bonito.

VISA.—Inflexión del verbo visar.

Bision y Vision

BISION.—Especie de buey salvaje mentado por los antiguos.

VISION.—La accion y el efecto de ver, ó el acto de la potencia visiva.

¡Pintor sombrío! en la *vision* siniestra
Que en el lienzo fijó tu osada mano,
La fantasia sin cesar me muestra
La triste imágen del destino humano.

Numa Pompilio Llona.

¡*Vision* de luz! amor primero y puro;
Cáliz de almibar que arrojé desleal!
En esta noche que entristece mi alma,
Eres la espuma que ilumina el mar.

Juan Maria Gutierrez.

Biso y Viso

BISO.—Especie de liquen, que se desenvuelve en filamentos delicadissimos y entrelazados.

VISO.—Elevacion, altura, sitio ó lugar alto, eminencia.—Traje interior que suelen usar las mujeres debajo del vestido de tela clara, para que por ella se transparente.—Onda de resplandor que hacen algunas cosas heridas de la luz.

No hay servidumbre
Que aflija más,
Que una con *visos*
De libertad.

Hartzenbusch.

Y el brillo y estridor de los aceros
Que al sol reflectan sanguinosos visos.

José Joaquín Olmedo.

Bitor y ¡Vitor!

BITOR.—Ave de lengua muy larga conocida con el nombre de reina de las codornices.

¡VITOR!—Interjección de alegría con que se aplaude á algun sujeto.

Biza y Visa

BIZA.—Bonita.

Todo cañon, todo guro,
Todo mandil y jayan,
Y toda *biza* con greña
Y cuantos saben fuñar.

Quevedo.

VISA.—Inflexión del verbo visar.

Bizco y Visco

BIZCO.—Bisojo.

Saludónos á su manera, y tras él entró un mulato zurdo y *bizco*, un sombrero con más falda que un monte y más copa que un nogal, la espada con más gavilanes que la caza del rey, y un colete de ante.

Quevedo.—El Gran Tacaño.

El chico es como una sota,
Cambado, bizco y pelon.

Acuña de Figueroa

VISCO.—Lo que es pegajoso.

Volamos en pos de ellas, como suele
Volar á la dulzura del reclamo
Incauto el pajarillo: entre las hojas
El preparado visco le detiene:
Lucha cautivo por huir, y en vano;
Por que un traidor, que en asechanza atisba,
Con mano infiel la libertad le'roba,
Y á muerte le condena ó cárcel dura.

Jovellanos.

Boba y Vova

BOBA.—Especie de árbol de las islas Molucas.— La mujer de poco entendimiento y capacidad.

Busque, si encuentra, otra boba,
Con quien él sea menos bobo.

Romance Jocos.

VOVA.—Medida de Siam que equivale á una ó dos varas.

Bobino y Vovino

BÒBINO.—Diminutivo de bobo.

BOVINO.—Lo perteneciente al buey ó á la vaca.

Bocal y Vocal.

BOCAL.—Especie de jarro, de boca estrecha, con que se saca el vino de las tinajas.

—Dame el *bocal* que un azumbre
Voy á sacar de ese aloque.

Rafael Barreda.

VOCAL.—Lo que pertenece á la voz.—Dicese de la letra que se puede pronunciar por sí sola y constituye silaba.—El que tiene voz en alguna congregacion ó junta.

Cantó un soneto en voz medio formada
En la arteria *vocal*, con tanta gracia,
Como pudiera el músico de Tracia.

Lope de Vega.—La Gatomaquia.

Las criadas se encargaron de la parte *vocal*, y cantaron coplas como la siguiente:

Esta noche es Noche-Buena
Y mañana Navidad;
Saca la bota, Maria,
Que me voy á emborrachar.

Pedro A. de Alarcon.

La voz humana se descompone en modulaciones, que forman vocales, porque toda modulacion es una *vocal*, y en articulaciones que forman consonantes, porque toda articulacion es necesariamente una consonante.

Roque Barcia.

Boémica y Bohémica

BOÉMICA. — Planta de la familia de los líquenes.

BOHÉMICA. — Lo concerniente ó relativo al reino de Bohemia.

Bohordar y Bordar

BOHORDAR. — En la guerra y en los juegos de caballería era tirar ó arrojar bohordos. — Ejercitar en torno á un caballo.

BORDAR. — Labrar sobre cualquiera tela con hilo, seda, lana, etc., etc., formando varias labores dibujadas en ella.

Bohordo y Bordo

BOHORDO. — Junco de la espadaña. — En los juegos de cañas y ejercicios de la jineta, era una varita ó caña de seis palmos, y de cañutos muy pesados, derecha y limpia. — El primer cañuto delantero se llenaba de arena ó yeso cuajado, para que no se torciese, y estuviese más pesada para poderse arrojar. — Tallo herbáceo que no tiene hojas, y que sirve para sostener las flores y el fruto de algunas plantas, como del narciso, del lirio y otras.

Llenas de *bôhordo* ya las espadañas
Y de hojas verdes las flexibles cañas,
Anuncian del verano la estacion.

. Washington P. Bermudez.

¿En tu palacio alguna vez no sientes
Los récios y fortísimos *bohordos*,
Que tira el Austro cuando al mar asalta,
Con que tus bellas ninfas sobresalta?

Villaviciosa. — La Mosquea.

BORDO. — El lado ó costado exterior de cualquier navio ó bajel. — El giro que hacen las embarcaciones, á un lado y otro alternativamente sobre los costados, para ganar el viento. — Inflexion del verbo bordar.

Mi bestiezueta ruin viré de *bordo*.

Campoamor. — Colon.

Tiene por padrino á un *gordo*
El gran sisador D. Tejo,
Y dánle para el manejo
Un empleo de alto *bordo*.

Francisco A. de Figueroa.

Bolada y Volada

BOLADA. — Tiro que se hace con la bola.

— ¡Qué *bolada* singular
La que hizo ayer Baltasar!
— No me sorprende, Ginés,
Porque nuestro amigo es
Gran jugador de billar.
¿Cien carambolas seguidas
Hizo tal vez? — Una sola
Que casi cuesta dos vidas,
Pues dejó medio partidas
Dos cabezas con su bola.

— ¿Cómo? — Que tras animada
Discusion, que fué iniciada
Por dos hombres, les tiró
Con la bola, y les rompió
La cabeza... ¡Qué *bolada!*

Washington Bermudez.

VOI ADA. — Voz anticuada, sustituida actualmente por el sustantivo vuelo.

Bolar y Volar

BOLAR. — Calificación de la tierra ó arcilla que mancha los dedos y se pega á la lengua.

VOLAR. — Atravesar, girar ó moverse por el aire sosteniéndose con las alas.

¿Qué les falta? ¿*Volar?* Pues si á natura
Un tipo basta á producir sin cuento
Séres iguales, mi invencion la siga.

Quintana.

Como bandada de enjaulados pájaros,
Por aquí, por allá,
Al campo el uno, á la barranca el otro,
Nos echábamos todos á *volar.*

Rafael Obligado.

Bolatero y Volatero

BOLATERO. — Ladron que, corriendo, acomete á robar ó hurtar alguna cosa.

VOLATERO. — De la volateria. El cazador que tira al vuelo.

Bolear y Volear

BOLEAR.—Arrojar las bolas contra algun hombre ó animal, para enredarle ó matarle.

VOLEAR.—Herir alguna cosa en el aire para darle impulso, especialmente la pelota en el juego de ella.

Boleo y Voleo

BOLEO.—El camino ó sitio en que se bolea y tira la bola.

VOLEO.—El golpe dado en el aire á cualquier cosa antes que caiga al suelo.— *De un voleo ó del primer voleo*, con presteza, ligereza ó de un golpe.

Bolones y Volones

BOLONES.—Aumentativo de bola.

VOLONES.—Esclavos de la antigua Roma, que despues de la batalla de Canas, se unieron y formaron dos legiones.

Bolla y Voya

BOLLA.—Cierto derecho que se pagaba en Cataluña, al tiempo de vender por menor los tejidos de lana y seda, que se consumian en el principado. Llamóse así por un

sello que se les ponía en la aduana. — La abundancia y buena calidad del mineral que se saca de una mina.

BOYA. — Trozo de corchó que, atado á un cabo y nadando sobre el agua, indica la situacion del áncora. — El corcho que se pone en la red, para que las plumadas ó piedras que la cargan, no la lleven á fondo, y sepan los pescadores donde está cuando vuelven por ella.

El campo undoso, como fácil *boya*,
Nadan entre la rota obencadura
Las banderas, que ya terror de Troya,
Dos lustros respetó la mar segura.

Lope de Vega. — La Circe.

Bollar y Boyar

BOLLAR. — Poner un sello de plomo en los tejidos para que se conozca la fábrica de donde salen.

BOYAR. — Nadar, fluctuar ó mantenerse un cuerpo cualquiera sobre el agua. — Se dice de la embarcación que, habiendo estado en seco, vuelve á mantenerse sobre el agua.

Bollera y Boyera

BOLLERA. — La que hace ó vende bollos.

BOYERA. — El corral ó establo donde se recogen los bueyes.

Bollero y Boyero

BOLLERO. -- El que hace ó vende bollos.

BOYERO. — El que guarda bueyes ó los conduce. —
Constelacion boreal. — Ave americana.

De la buena ó mala inteligencia del *boyero*, de su mayor ó menor celo depende la salud de los animales puestos á su cuidado, y, por consiguiente, los intereses del amo.

Ramon Giron.

Allí, bajo las ramas nerviosas y apartadas,
Teniendo por doseles tus flores de carmin,
Tambien su hogar aéreo suspenden los *boyeros*,
Columpio predilecto del céfiro feliz.

Rafael Obligado.

Entre los ceibos gime el *boyero*
Al pié de un lindo *burucuyá*.

Antonio Balletto.

Bollo y Boyo

BOLLO. — Especie de panecillo hecho ó amasado con diferentes cosas.

En torno de la iglesia se habian levantado puestos y mesas, aderezadas con toscos manteles; cubiertas de *bollos* y refrescos, dulces, flores del país y figuras de cera, presididas en medio por un santo, engalanado con cintas y lentejuelas.

Nicomedes Pastor Diaz.

BOYO. --- Inflexion del verbo boyar. — Culebra.

Bosa, Boza y Vosa

BOSA. — Inflexion del verbo bosar.

Y corre, y corre, y *bosa* en sus orillas,
Y recibe ya masas como mares,
Y al fin soberbio avanza,
Y en mar de espuma sobre el mar se lanza.

Bernardo Lopez Garcia.

BOZA. — Cabo cuyo extremo está hecho firme en un cáncamo del navio, y con el otro se da vuelta al aparejo ó cabo, por donde se está tirando para aguantarle mientras se amarra en su lugar.

VOSA. — Vuestra. Es anticuado.

Bota y Vota

BOTA. — Calzado de cuero que resguarda el pié y la pierna. — Cuero de forma piramidal empegado por dentro y cosido por un lado para echar vino y beber. — Inflexion del verbo botar.

Las *botas* de su grande Federico
De Napoleon no caben en los piés.

Guido Spano.

Franco fué, Inés, este toque;
Pero arrójame la *bota*:
Vale un florin cada gota
De aqueste vinillo a loque.

Alcazar.

No haga al prójimo mal quien esto note,
Porque el mal es pelota
Que vuelve contra el mismo que la *bota*.

Principe.

Bota pronto la lancha al agua para aprovechar la costera del bonito.

Armando Palacio Valdés. — José.

VOTA. — Inflexion del verbo votar.

Hoy, en vez del ciudadano,
Llega á las urnas, y vota,
Solamente el pretoriano.

Washington Bermudez.

Botador y Votador

BOTADOR. — El que bota ó arroja. — Hierro en forma de escoplillo de que usan los sacamuelas. — Palo largo ó varal con que los barqueros hacen fuerza en la arena, para desencallar los barcos.

Con un hierro diminuto
Que llamaba *botador*,
Me ha sacado el sangrador
Media quijada. — ¡Qué bruto!

Rafael Barreda.

• — ¡Sumerge el *botador*! — gritó el barquero
Con estridente voz,
A un harapiento y ágil marinero,
Que la faena ejecutó veloz.

Anónimo.

VOTADOR. — El que vota. — Se usa particularmente para el que tiene el hábito de jurar.

Votador más sempiterno
Seguro que no ha de haber,
Es hijo de Lucifer,
O portero del infierno.

Rafael Barreda.

Botante y Votante

BOTANTE.—La cuña que se mete en los picaderos y la quilla, á fin de levantar algo el buque, al formar la basada para echarlo al agua.

El *botante* es un agente
De riqueza comercial,
Y el *votante* un pretendiente
A la renta nacional.

Manuel Bahamonde.

VOTANTE.—El que dice ó explica su voto.—Inflexion del verbo votar.

Botar y Votar

BOTAR.—Arrojar ó echar fuera con violencia.—Enderezar el timon del buque á la parte que conviene.

Mas al alba cuando el viejo
Su barquilla fué á *botar*,
De despojos alfombrado
Halló todo el arenal.

José Antonio Calcaño.

VOTAR.—Hacer voto de guardar ó celebrar alguna festividad ó defender algun misterio.—Dar su voto.—Echar juramentos, blasfemar.

Va el pueblo en una eleccion
A *votar* como en barbecho,
Y la astucia y el cohecho
Triunfan en la votacion.

Francisco A. de Figueroa.

Bote y Vote

BOTE. — El golpe que se da con ciertas armas enhas-
tadas, como lanza, pica. — Vasija de barro ó de vidrio. —
Barco pequeño y sin cubierta.

A cada bote de la lanza ruda,
A cada escape en la abrasada lid,
La sangrienta ración de carne cruda
Bajo la silla sentireis hervir.

Espronceda.

¡Ay! de aquel bote ó canoa que al entrar ó salir al espacio
comprendido entre el muelle y la muralla de piedra, es
alcanzado por una ola que revienta bajo él.

Miguel Cané.

Ya se acercan los botes desplegando
Al aire puro y blando
La enseña tricolor del pueblo mio.

Juan A. Perez Bonalde.

VOTE. — Inflexion del verbo votar.

Botero y Votero

BOTERO. — El que hace, compone, remienda ó ade-
reza botas. — El que maneja un bote de tráfico dentro del
puerto.

— ¿Botero eres?

— Sí, señor.

— Pues á ver si pronto botas

Tu bote al agua.

— El favor

Lo haria; mas en rigor

Yo soy *bótero*... de botas.

Rafael Barreda.

VOTERO. — Nombre que se aplica al libro reservado en que extienden sus votos los individuos de los tribunales.

Boto y Voto

BOTO. — Romo de punta. — El rudo ó torpe de ingenio. — Tripa de vaca llena de manteca.

VOTO. — Promesa de alguna cosa hecha á Dios ó á algun santo, seria y deliberadamente.

Bozo y Voso

BOZO. — El vello que apunta á los jóvenes sobre el labio superior ántes de nacer la barba. — El cabestro ó cuerda que se echa á las caballerias sobre la boca, y dando un nudo por abajo de ella, forma un cabezon con solo un cabo ó rienda.

Negro y sedoso *bozo*
Mi sonrosado labio sombreaba.

Nuñez de Arce.

Bozo suave le esmaltaba apénas,
Cual leve sombra, el labio delicado.

Julio Arboleda.

La que con vidrio y pez se raspa el bozo.

José de Vargas Ponce.

VOSO.—Vuestro. Es anticuado.

Braba y Brava

BRABA.—Red de la especie de las rapetas.

Gallardas se alzan las mieses,
Y es feliz el labrador;
Y se divierte con creces
Si saca llena de peces
Su ancha *braba* el pescador

Anónimo.

BRAVA.—Terminación femenina del adjetivo bravo.

Pero á medida que en la selva entraba
Iba siendo su aspecto más salvaje,
Y más profusa, impenetrable y *brava*.

Núñez de Arce.

Bracero y Brasero

BRACERO.—El que da el brazo á otro para que se apoye en él.—El peon que se alquila para obras de labranza.

Dijo el Rey:—Noble Jimena,
Pues el buen Cid Campeador,
Vueso dichoso marido
Y mi vasalló el mejor,

Que por estar en las lides
Hoy de la iglesia faltó,
A falta del brazo suyo,
Yo vuestro *braccero* soy.

Romancero.

Federico y Maclovia se casan en secreto: el padre de ésta, que es un príncipe de malísimas pulgas, los persigue: huyen ellos y Federico entra de *braccero* en una mina.

Armando Palacio Valdés.

BRASERO.—Especie de bacía grande de metal, con dos aros, en que se echa y conserva lumbre para calentarse.

Quando cubre las montañas
De plata y nieve el Enero,
Tenga yo lleno el *brascero*
De bellotas y castañas,
Y quien las dulces patrañas
Del rey que rabió me cuente,
Y riase la gente.

Góngora.

En blanca nube de oloroso incienso
Que arde en *bráseros* de bruñida plata,
Se oculta el Dios que con poder inmenso
Enfrena el mar y el aquilon desata.

José Maria Roa Bárcena.

Bracil y Brasil

BRACIL.—La armadura del brazo, compuesta de varias piezas.

De un mandoble le parte la celada,
De un segundo, el *brasil*. ¡Qué golpes fieros!

W. Bermudez.

BRASIL.—República del Brasil, comarca dilatadísima de la América del Sud.

¡Tirano del *Brasil* ya nuestros bravos
Traspasaron el límite anchuroso,
Que divide la tierra de los libres
De la tierra infeliz de los esclavos.

Juan Cruz Varela.

Brahma y Brama

BRAHMA.—El primer miembro de la Trinidad india.

Entre las modificaciones religiosas, se cuenta el restablecimiento de la creencia en la unidad de Dios, con un carácter panteísta, creando una divinidad superior, *Brahma*, de la que proceden todas las cosas por vía de emanación.

Juan de la G. Artero.

BRAMA.—Inflexión del verbo bramar.

Sobre la cuenca lóbrega retumba
El salvaje alarido del torrente,
Que cuelga en la pendiente
Y al antro pavoroso se derrumba!
Brama y se precipita,
Su golpe tiembla en el abismo hueco,
Y horrorizado el éco
Se asoma á las vorágines y grita.

Ricardo Gutierrez.

Se sienta en la alzada cima,
A un lado la rota espada,
Y al rumor de los torrentes
Y del huracan que brama,
Negra cítara pulsando,
Endechas lúgubres canta.

Espronceda.

La costa se estreinece, el viento brama;
El abisno retumba por do quier,
Y con penachos de verdosa llama
Los peñascos del mar se ven arder.

Juan B. Hizar y Haro.

Brasa y Braza

BRASA.—La leña ó carbon encendido y pasado del fuego.

A la sombra de altísima techumbre
Cuatro pulgas armadas razonando
Vió, que entre *brasas* de infinita lumbre,
Una liebre montés iban asando.

Villaviciosa.—La Mosquea.

BRAZA.—Medida lineal de seis piés.—Cabo para sujetar las velas.

Gran calma.—Un alcatraz.—Colon sondea
Más de doscientas *brazas*; no es bastante.

Campoamor.—Colon.

Los otros de tropel corren ligeros
A la escota, á la *braza*, al chafaldete.

Ercilla.

Brisa y Briza

BRISA. —Viento de la parte del Nordeste que es contrapuesto al vendaval.

Cuentan que, en noche de aquéllas
En que la Pampa se abisma
En la extension de sí misma
Sin su corona de estrellas,
Sobre las lomas más bellas,
Donde hay más trebol risueño,
Luce una antorcha sin dueño
Entre una niebla indecisa,
Para que temple la *brisa*
Las blandas alas del sueño.

Rafael Obligado.

BRIZA.—Género de plantas gramíneas.

Bulto y Vulto

BULTO.—El volúmen ó tamaño de cualquier cosa. Cuerpo, mole, masa, etc., que por razon de la distancia, por falta de luz, ó por estar cubierta, no se distingue claramente lo que es, más que un confuso conjunto.

La vista absorta y el cabello yerto,
La sangre le cuajó un sudor helado,
Y el negro *bulto* de su primo muerto
En triste sombra se le puso al lado.

Balbuena.—El Bernardo.

VULTO.—Rostro. Es anticuado.

En una rica y espaciosa silla,
Que entre las piezas del tesoro oculto
Era la más heróica maravilla,
Estaba el rey con apacible *vulto*.

Villaviciosa.—La Mosquea.

Aquí yace,
Desfigurado su *vulto*,
La beldad más milagrosa,
Muerta por celos injustos.

Calderon.—El mayor monstruo los celos.

Buso y Buzo

BUSO.—Genero de aves de rapiña de la familia de las alconídeas.

Teme al *buso* la cándida paloma
Por ser ave voraz y carnicera.

W. Bermudez.

BUZO.—El que tiene por oficio sacar de debajo del agua sumergiendose en ella al efecto, objetos ó cosas de más ó menos valor.

El *buzo* se sumerje en el océano
Y el hombre se sumerje en las pasiones.

Martin Garcia Mérou.

C.

Ca y Ka

CA!—Admiracion incrédula de duda, de negativa ó repulsa.

KA.—Nombre de la duodécima letra del alfabeto castellano.

Caaba, Cava y Kaava

CAABA.—Édificio religioso, muy venerado de los musulmanes, que se encuentra en la mezquita principal de la Meca.

Desde los tiempos más remotos y desconocidos, tenían los árabes en gran veneracion el templo llamado de la *Caaba*, situado en la ciudad de la Meca.

Juan de la G. Artero.

CAVA.—Inflexion del verbo cavar.—La oficina de palacio en que se cuida del agua y del vino que beben las personas reales.—Nombre de las dos venas mayores del cuerpo, que entran en el ventriculo derecho del corazon.—Subterráneo embovedado de una casa, que sirve para conservar los vinos. — Nombre de la hija del conde Don Julian, que fué amada por Don Rodrigo, último rey godo de España.

El minero no cede. Voz del alma
Le grita sin cesar:
—“¡Adelante, adelante!” ¡No vaciles!
¡Cava más!... ¡Cava más!”

Ventura Ruiz Aguilera.

Y halló cuanto deseaba:
La honda *cava*,
Techos de oro y de cristal,
Vergeles llenos de flores,
Habladores
Pájaros sobre un rosal.

Ginard de la Rosa.

Un nuevo edicto publicar mandaba:
Que guerrero ninguno fuese osado
Salir un paso fuera de la *cava*.

Ercilla.

La vena *cava* superior, recibe la sangre de la mitad del cuerpo situada encima del diafragma; la sangre proveniente de la otra mitad del cuerpo, la recibe la vena *cava* inferior.

Pedro Mallo.

Primero unida con astrosa esclava
Dé medio palmo de atezada geta;
Antes marido de una infame *Cava*
Y al remo vil de bárbara goleta,
Que sufrir en mujer ni en cosa mia
La nueva secta de sensibleria.

José de Vargas Ponce.

KAAVA.—Bebida embriagante que extraen de cierta raiz los salvajes de la Isla de los Amigos.

Cabando y Cavando

CAVANDO.—Contracción anticuada de cada bando.

CAVANDO.—Inflexión del verbo cavar.

Un hombre labrador *cavando* acaso
Atento á la cultura de su huerto,
A media vara halló enterrado un vaso.

Bartolomé de Argensola.

Cabara y Cavara

CABARA.—Especie de mochuelo del Brasil.

CAVARA.—Inflexion del verbo cavar:

Cabe y Cave

CABE.—El golpe de lleno que en el juego de la argolla dá una bola á otra impelida por la pala.—Inflexion del verbo *caber*.—Cerca de, junto á.

¿Qué aguardas? Tira este *cabe*
Y pégale golpe en bola.

Moreto.

Llegó un anciano á mí, pausado y grave,
Mostrando la serena compostura
Que solo en almas superiores *cabe*.

Nuñez de Arce.

Cabe sus verdes islas
Y bosques de azahar.

Magariños Cervantes.

¡Oh Italia! ¡Oh patria mia!
Rotos veo los muros y los arcos
Que fueron los testigos de tu gloria.
Cabe la losa de ignorada tumba,

Triste como mis cantos y sombría
la inhabitada torre se derrumba.

J. J. García Velloso.—Trad. de Leopardi.

CAVE.—Presente de subjuntivo del verbo cavar.

Ese problema puede ser causa de hondos trastornos, si los partidos militantes se empeñan en la lucha insensata que haga renacer ódios y *cave* abismos que la desgracia común había relleno.

Daniel Muñoz.

Cabo y Cavo

CABO.—Cualquier extremo de las cosas.—Pedazo de tierra que entra en el mar.—El soldado que manda una escuadra.

Con *cabos* el timon asegurando

Campoamor.—*Colon.*

Tablas, yerbas submarinas:
Aquí un *cabo*, un remo allá,
Y vió un hombre medio hundido
En la orilla de la mar.

José Antonio Calcaño.

Costas abruptas de la Arabia; *cabos*
Que parece desploman sus sillares
Sobre el Bab el-Mandeb.

Ginard de la Rosa.

Usted no es hombre—decía
A un *cabo* que le zurraba
Un soldado el otro día;

Y, aunque el cabo se indignaba,
El la frase repetía.
Usted no es hombre.—¡Bribon!
Hombre soy de *cabo* á *rabo*.
—Hombres los *cabos* no son;
Siempre oigo en el batallon
Decir: cuatro hombres y un *cabo*.

A. Ribot y Fontseré.

CAVO.—Inflexion del verbo cavar.

Señalando el lindo hoyuelo
que hay en tu barba de rosa,
un alma en pena me dijo:
—Como estoy de amores loca
y la flor de mi esperanza
negros desdenes deshojan,
por si me mata el dolor
cavo en su barba mi fosa.

Casimiro Prieto.

Cacera y Casera

CACERA.—Zanja ó canal por donde se conduce el agua
para regar las tierras.

Hay en la chacra lindera
Un arroyuelo, del cual
Sale una zanja ó canal
Que allí se llama *cacera*.

Washington Bermudez.

CASERA.—Derivado de casa.

¿De nada ha de hacer gala? Sí; de juicio.
¿No ha de tomar noticias? De sus eras.
¿Jamás ha de leer? No por oficio.

¿No podrá disputar? Nunca de veras.
¿No es virtud el valor? En ellas vicio.
¿Cuáles son sus faenas? Las *caseras*:
Que no hay manjar que cause más empacho
Que mujer trasformada en marimacho,

José de Vargas Ponce.

Ya las ovejas balaban
En el cortal prisioneras,
Y ya las aves *caseras*
Sobre el alero ganaban.

Estanislao del Campo.

Haz abstraccion de lo prolijo, y déjame la libertad de aspirar, por el recuerdo, las emanaciones de las plantas *caseras*, marchitas por el tiempo entre las ruinas del hogar.

Cárlos Guido Spano.

Caceria y Caseria

CACERIA.—La caza que se dispone entre muchos.

CASERIA.—Casa en el campo.—Vivienda de los que cuidan de alguna hacienda.

Cacero y Casero

CACERO.—El que hace ó vende cazos.—Sitio donde se cuelgan los cazos.

CASERO.—El propietario de una casa que la alquila.

Váyase el señor
Casero y lampiño,
A pasear su niño
Por el corredor.

Caceta y Caseta

CACETA.—Especie de cazo usado en las farmacias.

CASETA.—Diminutivo de casa. Dicese más comunemente de las casitas rústicas.

Cal, Kaal y Kal

CAL.—Piedra calcárea calcinada.

KAAL.—Especie de pasta que los indios suelen hacer con la barlería.

KAL.—Adjetivo sustantivado que en hebreo significa *ligero*.

Calesa y Caleza

CALESA.—Carruaje abierto por delante y con dos ruedas.

Sin mi no hay rey, ni pontífice,
Ni emperador, ni princesa,
Ni berlina, ni *calesa*
En que no pinte el artífice.

Maniel Blanco Cuartin.

Hasta principios del siglo pasado no se conocían en Lima más carruajes que las carrozas del virey y del arzobispo, y cuatro ó seis *calesas*, pertenecientes á oidores ó títulos de Castilla.

Ricardo Palma.

CALEZA.— Penetracion, sagacidad. Es anticuado.

“Yó tengo una gran *caleza*”,
dice á todas horas Juan,
que es un bruto, aunque se cree
muy astuto y muy sagaz.
Pero el caso es que confunde
la *z* con la *s* el tal,
y mirándolo deespacio
bien puede decir verdad.

Casimiro Prieto.

Calisa y Caliza

CALISA.—Género de plantas trepadoras.

CALIZA.—Piedra blanquecina de que se saca la cal.

¡Una sola faltó! De la hendidura
Que abrió un arroyo en la *caliza* roca,
Y donde acaso en su mortal pavora
Buscó refugio atribulada y loca,
Sobre hermosa y dormida criatura
Apretada la faz, boca con boca,
Y de amarilla palidez cubierta,
No se movió una madre. ¡Estaba muerta!

Núñez de Arce.

Calla, Caaya y Caya

CALLA.—Interjeccion y verbo, segun el contexto de la frase.

¡*Calla*, infame! ¡*calla*, loca! •
Que haré de aqueese cabello
Un lazo para tú cuello.

Calderon de la Barca—La devoeion de la Cruz.

Cuando el lamento de la Patria suena,
Hasta el lamento de la madre *calla!*

Ricardo Gutierrez.

Ante el problema del ideal divino,
La ciencia *calla*, y la razon postrada,
Se siente por el vértigo atraída
Hacia el abismo de su propia nada.

Cárlos Encina.

CAAYA.—Especie de mono del género aluato.

La *caaya*, el tití y el petimetre
Son monos como tú, pobre Matias,
Y hacen como haces tú, mil monerías
Con arreglo á su estúpido caletre.

Anónimo.

CAYA.—Planta cuya raíz sirve para teñir.

Callado y Cayado

CALLADO.—Silencioso, reservado, poco hablador.

Asáltome el terror, y á pesar mio
Volcóse mi asombrado pensamiento
Como se vuelca el ánfora de un rio,
Poblando en su febril desbordamiento,
De monstruos la espesísima arboleda
Y de rumores el *callado* viento.

Nuñez de Arce.

CAYADO.—Palo de que se sirven los pastores para detener las reses, terminado por una extremidad en figura de gancho.

Y en hacer una hortera, una cuchara,
Labrar un caramillo y un *cayado*,
Si yo quisiera, nadie me igualara.

Balbuena.—Egloga.

De púrpura y de nieve,
Florida la cabeza, coronado,
A dulces pastos mueve,
Sin honda ni *cayado*,
El Buen Pastor en ti su hato amado.

Fray Luis de Leon.

Callana y Cayana

CALLANA.—Especie de crisol en que se ensaya el metal para conocer su calidad.—La cazuela en que los indios del Perú hacen el cazabe.

Colócalas despues en la *callana*.

Gregorio Gutierrez Gonzalez.

CAYANA.—Bóveda subterránea.

Callo y Cayo

CALLO.—La dureza que se forma en la piel, por el continuo roce de una parte, ó de apretarse mucho el calzado.—Inflexion del verbo callar.

Doile un codazo, písole un *callo*
Y estrellas le hago sin duda ver.

Pedro Paz Soldan y Unánus.

Verdad sea que los zapatos no eran, aunque pulidos, muy pequeños, por que hacen *callos*, y sienten las mujeres que aun por los pies las hagan callar.

Quevedo.

Despues... absuelto por tu sonrisa,
Callo; soy reo de amor, lo sé.

Guido y Spano.

CAYO.—Peñasco, isleta baja en el mar.—Nombre de persona.

El trueno retumba; el rayo
Llamea sobre la mar,
Y el pescador desde un *cayo*
Contempla la tempestad.

M. Bahamonde.

De *Cayo Graco* hermano y de Tiberio,
Quiero en mi esposo idolatrar mi patria.

Heredia.—Sila.

Calló y Cayó

CALLÓ.—Inflexion del verbo callar.

Calló la voz, y el armonioso coro
Y el estruendo y la música siguió,
Y repitiendo el cántico sonoro,
Turbas inmensas pasan en monton.

Espronceda.—El Diablo Mundo.

CAYÓ.—Inflexion del verbo caer.

Cayó en la tierra, y cayeron
Con él tantas esperanzas,
Como suspenso tenian
El mundo con sus hazañas.

Calderon.—Amar despues de la muerte

Alzó la frente al cielo,
Y cayó de rodillas en la tierra.

Ricardo Gutierrez.

Si obré bien, caerás allí
Do tu padre *cayó* herido:
Si obré mal, y soy vencido,
¡Dios tenga piedad de mí!

Echegaray.—La esposa del vengador.

Cayó muerto Roldan, quedando vivo
Su eterno nombre, su alma arrebatada
Feroz voló á la esfera, y su gallardo
Cuerpo á los piés quedó del gran Bernardo.

Balbuena.

Cama, Camha y Kama

CAMA.—Armazon de madera, de hierro, etc., que sirve para dormir y descansar.

CAMHA.—Especie de criadilla originaria de Berberia.

KAMA.—Rio de la Rusia europea.

¡Haberse batido ayer en Tacna y hallarse hoy sano y salvo y cristiano de pólvora!... ¡Dormir esta noche en la ciudad, probablemente en una deliciosa *cama* como en Locumba!

Alberto del Solar.—Páginas de mi diario de campaña.

Canaballa y Canavalla

CANABALLA.—Embarcacion pequeña. Anticuado.

CANAVALLA.—Género de la familia de las papilionáceas.

Can y Khan

CAN.—Una de las diez y seis constelaciones australes.—Perro.

Mas si el ardiente sol lumbre enojosa
Vibra del *can* en llamas encendido,
El dulce aroma y el color perdido,
Sus hojas lleva el aura presurosa.

Espronceda.

Entra, en fin, en su casa Malambruna,
Y sube hasta un recóndito sobrado,
Esperando á su *can* que la importuna,
Pues no está para perros su cuidado:
Este como la vió de mala luna
Las orejas bajó desconsolado,
Y repelido en sus caricias tiernas,
La sigue con el rabo entre las piernas.

Acuña de Figueroa.

KAN.—Titulo que tomaban en la Edad Media los jefes superiores de los pueblos tártaros.

Canalla y Canaya

CANALLA.—Gente baja y ruin.

CANAYA.—Género de plantas de la familia asclepiádeas.

Canes y Khanes

CANES.—Plural de can..

Los *canes* luego (honor de los umbrales)
Como acostumbran, con ladridos altos,
De su fidelidad dieron señales.

Bartolomé de Argensola.

Por los patios y vastos corredores
La agitacion percibo y los afanes
De labriegos que aprestan sus labores,
Entre confusos rústicos rúmoreos
Y al agudo ladrido de los *canes*.

Numa Pompilio Llona.

KHANES.—Plural de khan.

Region de los humanos huracanes,
La Mongolia mirad, del mundo sierra,
Donde aludes de bárbaros, sus *khanes*,
Desplomán sin piedad sobre la tierra.

Campoamor.—Colon.

Cano y Kanno

CANO.—Que es blanco, hablando del cabello.

Yo tengo en el hogar un soberano
Unico á quien venera el alma mia;
Es su cabeza de cabello *cano*,
La honra su ley y la virtud su guia.

Juan de Dios Peza.

De inaccesible nieve, siempre *cano*.

Fernandez de Andrada.

KANNO.—Nombre que dan los africanos al Sér Supremo, aun cuando no lo consideran como eterno.

Cansas y Kansas

CANSAS.—Inflexion del verbo cansar.

KANSAS.—Rio de los Estados Unidos de Norte América.

Canta y Kanta

CANTO.—Inflexion del verbo cantar.

Ruiseñor inmortal es el poeta
Que al Sumo Bien su espíritu levanta;
Y con el fuego que inflamó al profeta,
Canta en la vida y en la muerte *canta*.

Laurindo Lapuente.

¿Quién es el vil que ríe, *canta* y danza
Cuando el lamento de la patria suena,
A sus hijos llamando á la venganza?
Y si el cañon de la batalla truena,
¿Quién el torpe que el miedo no sacude
Y al grito ronco del honor no acude?

Mitre.

Tu númen vivifica
Naturaleza toda, y la levanta,
De nuevas gracias rica,
A ser la lira santa
Donde el Eterno sus grandezas *canta*.

Calixto Oyuela.

KANTA.—Nombre dado á un hongo particular.

Capa y Kappa

CAPA.—Ropa larga y suelta sin mangas, muy usada en España.

Buen hombre, ¿de qué tapiz
Se ha escapado el que se tapa,
Que entre el sombrero y la *capa*
Se os ve apenas la nariz?

Espronceda.

KAPPA.—Nombre de una letra del alfabeto griego, equivalente á nuestra k.

Cara y Kara

CARA.—Parte anterior de la cabeza.

No era preciso ser fisionomista para comprender que aquella *cara* respiraba paz, bienestar, y una conciencia tranquila.

Perez Galdós.—Marianela.

KARA.—Rio de Rusia.

Caraba y Karava

CARABA.—Especie de embarcacion que se usa en el Levante.

CARAVA.—Reunion que antiguamente celebraban los labradores los dias de fiesta.

Carata y Karata

CARATA.—Especie de palma.

KARATA.—Especie de áloe.

Carica y Karica

CARICA.—Nombre de una especie de higuera que se cria en Siria.

KARIKA.—Nombre de la exposicion de la doctrina indica, redactada métricamente, y dividida en setenta y dos estancias.

Casa y Caza

CASA.—Edificio para habitar.

Cualquier hombre en su *casa* acometido
Es más sábio, más fuerte y atrevido.

Ercilla.

Viendo que el fuego una *casa*
Magnífica, destruía,
Un andaluz cierto día
Exclamó con mucha *gyasa*:
—¡Después de tantos dispendios
Irse á quemar! ¡Voto va!
¿Pues no dice allí que está
Asegurada de incendios?

Victoriano Martínez Muller.

Por quita allá esas pajas no alborote
La *casa* toda, ni oiga la vecina
Si se pegó el guisado; nadie note
Que habla al pobre marido con bocina;
Dulcinea la busco, no Quijote;
No haga de gallo quien nació gallina.
Ponga el amor á sus vivezas dique,
Sin que á fuerza de amor me crucifique.

José de Vargas Ponce.

Fué grande y agradable su sorpresa
Al ver junto á su mesa
Huespedes tan deseados y queridos;
Todo en la *casa* se trocó en festejo,
Y hasta un perrazo viejo
Se les echó á los piés dando gruñidos.

Rafael A. Fraguero.

CAZA.—La acción de cazar. — Inflexión del verbo cazar.—Los animales que van á cazar ó se han cazado.

Y seis diestros lebreles animosos
En la *caza* me habeis de dar cebados.

Ercilla.

Cuando en el monte resuena
Su bronca trompa de *caza*,
Con mudo terror abraza
La madre al niño inocente,
Y huye medrosa la gente,
Del turbion que la amenaza.

Núñez de Arce.

Casada y Cazada

CASADA.—La mujer que ha contraído matrimonio.

CAZADA.—El contenido de un cazo lleno.

Casadero y Cazadero

CASADERO.—En edad de casarse.

Casaderos los dos, bien pronto el cura
Les echará la bendición nupcial.

W. Bernudez.

CAZADERO.—Sitio para cazar.

Es el sitio que prefiero
Para cazar, y el mejor,
Porque aquel es *cazadero*
De perdices... y de amor.

Anónimo.

Casador y Cazador

CASADOR.—Anticuado: El que anula, deroga, invalida alguna disposición, escritura ó documento.

CAZADOR.—El que caza.

Contento cabalga el rey
En bridon de árabe raza;
Abundante fué la caza,
Que el rey es gran cazador.

Eduardo de la Barra.

Casar y Cazar

CASAR.—Contraer matrimonio, casarse.

—Padre, ¿qué cosa es casar?
Preguntó un hijo á su padre.
—Hijo, aguantar á tu madre,
Sufrir, gruñir y rabiar.

Luis de Eguilaz.

CAZAR.—Buscar, perseguir los animales para cojerlos ó matarlos.

Ya el gato aquel... ¡resolucion bizarra!
Se despunta una garra y otra garra;
Y eso me prueba á mí con evidencia
Que al fin le ha remordido la conciencia,
Renunciando con cuerdas reflexiones
A *cazar* ratas y atrapar ratones.

Miguel A. Príncipe.

Nada resiste á la bala; el caiman herido, abre la boca más grande aún, si es posible, que cuando se ocupa en *cazar* mosquitos, levanta la cabeza, la sacude frenética y se arras-

tra, muchas veces moribundo y cubierto de heridas, pues la lentitud de sus movimientos permite hacerle fuego repetidas veces, para ir á morir en el seno de las aguas ó en su cueva misteriosa.

Miguel Cané.

Casi, Kaci y Kasi

CASI.—Cerca de, poco más ó ménos, faltando poco ó estando próxima á suceder alguna cosa.

KACI.—Especie de árbol grande, de cuyo tronco suelen hacer canoas los negros.

KASI.—El cuarto pontífice de los persas.

Caso y Cazo

CASO.—Suceso, acontecimiento, lance, casualidad.

El ánimo plebeyo y abatido
Elija en sus intentos temeroso,
Primero estar suspenso que caido:
Que el corazon entero y generoso
Al caso adverso inclinará la frente,
Antes que la rodilla al poderoso.

Fernandez de Andrada.

Cuandó te sucediere juzgar algún pleito de algún tu enemigo, aparta las mientes de tu injuria, y ponlas en la verdad del caso.

Cervantes.

CAZO.—Vasija de cocina en forma de media naranja.—Inflexion del verbo cazar.

Con el índice un niño
Limpio ponía
Un *cazo*, en que acababan
De hacer natillas;
Y al recorrerlo,
Del dulce se pegaba
Algo á su dedo.

Viendo su afán, el *cazo*
Le dice al niño:
“Ojalá manosees
Tanto los libros;
Que, al dárselos vuelta,
De sus máximas dulces
Algo se pega.”

Fernandez Baeza.

Ven acá, que no te has de separar de mí; te tomo, te *cazo*, esa es la palabra, te *cazo* con trampa en medio de los bosques, fierecita silvestre, y voy á ensayar en tí un sistema de educacion.

Perez Galdós.—Marianela.

Cauce y Cause

CAUCE.—Lecho, madre de un río; zanja, canal abierto para que corran las aguas.

En tu curso misterioso
Por sendas desconocidas,
Corres tranquilo y medroso,
Ya en un *cauce* pedregoso,
Ya sobre alfombras mullidas.

José Peón Contreras.

CAUSE.—Inflexion del verbo causar.

Por más que *cause* á tu modestia enojos,
Té diré que un astrónomo porfia
Que no es el sol el que ilumina el día,
Sinó la luz del cielo de tus ojos.

Gervasio Mendez.

Cavada y Kabada

CAVADA.—La tierra levantada y movida con la azada ú otro instrumento semejante.

KABADA.—Nombre de un traje militar de los griegos modernos.

Cavilas y Kabilas

CAVILAS.—Inflexion del verbo cavilar.

Hay cierto empleado
Que sueña y *cavila*.

Acuña de Figueroa.

KABILAS.—Las tribus del Africa Septentrional, de raza de pastores.

Ce y Se

CE.—Tercera letra del alfabeto.

SÉ.—Inflexion de los verbos saber y ser.—Pronombre.

No sé como es la pasion
De que fatigarme veo,
Que me animo en el deseo
Y tiemblo en la ejecucion.

Ruiz Alarcon.—Mudarse por mejorarse.

Sé cortés sobremanera,
Sé liberal y esparcido;
Que el sombrero y el dinero
Son los que hacen los amigos.

Calderon.—El Alcalde de Zalamea.

Se perturba mi razon!
Se me oscurece la vista!
Tiembra como rota arista
Mi mezquino corazon.

Echegaray. — El libro talonario.

Cea y Sea

CEA. — Género de insectos de la familia de los calcidios.

SEA. — Inflexion del verbo ser.

Y si quereis que el universo os crea
Dignos del lauro en que ceñís la frente,
Que vuestro canto enérgico y valiente
Digno tambien del universo *sea*.

Quintana.

Elévense tus preces ejemplares
Al Dios que «la luz *sea*», dijo, y fué.
Arrójate á los piés de sus altares
Y exclama en mar de llanto ¡yo pequé!

Adolfo Berro.

Lloremos, mejicanos,
Mas breve el llanto *sea*,
Y dejemos el llanto por la espada.

José Fernandez.

Patria, retorno á tí; que tu ventura
Mi único norte en el combate *sea*,
Y que inflame mi sangre la bravura.
Que sentian los griegos en Platea.

Cárlos Roxlo.

Cebo y Sebo

CEBO. — Alimento, comida, paño que se da á los animales para engordarlos, criarlos ó atraerlos.

Tiróse al *cebo* el pez sin más recelo,
Y al salir de la red, tragó el anzuelo.

Hartzenbusch.

Y la tierra de minas de oro rica,
Cebo goloso en que esta gente pica.

Ercilla.

Con la virtud su espíritu abroquela,
Antes que al *cebo* del placer sucumba.

Campoamor. — Colon.

¡En la idea peregrina
De tal pension, hay un *cebo*!

Márcos Zapata.

SEBO. — La grasa dura y sólida que se extrae de algunos animales.

Por diferenciar, para que estuviese gorda la olla, solia echar unos cabos de velas de *sebo*.

Quevedo. — El Gran Tacaño.

Ceca y Seca

CECA. — Nombre de la mezquita que tenían los árabes en Córdoba, la más venerada de la Meca. De las peregrinaciones que hacian los mahometanos de una á

otra, se originó el refran: *andar de ceca en meca*; andar vagando de una parte á otra.

«¿Vos sois de aquellos moros descendientes
Que Junquera admiró, de aquellos mismos,
Que dieron muerte á Aznar, que á las iglesias
Quitaron sus Hermogios y Dulcidios,
Destrozaron sus reyes, y á la *Ceca*
Con denuedo trajeron inauditos
De su apóstol los cóncavos metales,
Que en lámparas quedaron convertidos?»

J. M. V. Guzman y Manrique.

SECA.—Falta de verdor y lozania.—El temporal en que no llueve, tomando la causa por el efecto, que es secar y esterilizar la tierra.—Enfermedad producida por una inflamacion, irritacion, ó hinchazon de las glándulas.

Iba como la *seca* y móvil hoja
Al impulso del viento y el acaso.

Nuñez de Arce.—Raimundo Lulio.

¡Qué diferencia, por el contrario, cuando la *seca* se apodera de nuestro suelo, y cuando á los brillantes resplandores del tapiz multicolor, reemplazan las nubes arremolinadas de polvo, levantándose en un excenario triste y monótono, como la arena de una playa que el mar ya no baña!

Eduardo L. Holmberg.

Ceda, Seda y Zeda

CEDA.—Inflexion del verbo ceder.

Es Julian el anticuario
Tan amigo de lo añejo,
Que todo lo que no es viejo
Lo encuentra ruin y ordinario.
—¿Tanto lo antiguo lo alegra?

Pues que me *ceda* su esposa
Jóven, bonita y graciosa,
Y yo le cedo mi suegra.

Miguel Agustín Príncipe.

SEDA. — Producto del gusano de seda.

¿Son esos los garzones delicados
Entre *seda* y aromas arrullados?

Olmedo.

Te diré que aquí hay tigres y camellos,
Y de *seda* magníficos gusanos,
Y caballos de raza, que por bellos,
Has de juzgar paisanos.

Bernardo López García.

ZEDA. — Nombre de la última letra del abecedario.

Cede y Sede

CEDE. — Inflexion del verbo ceder.

Cede el bajel al ímpetu rugiente
Del huracán sañudo,
Y al puerto amigo arrebatarse siente,
O va á estrellarse en el peñasco rudo.

Ventura de la Vega.

Brilló entre tanto, si decirse puede
Que brilla en una cárcel siempre el día,
Donde á su luz la sombra nunca *cede*,
Ni un rayo el sol al corazón envía.

Espronceda. — El diablo mundo.

SEDE. — La dignidad del Obispo, Arzobispo, Patriarca y Sumo Pontífice, que ejercen jurisdicción y autoridad en algun territorio.

Los cardenales son unos clérigos de alta gerarquía que forman una corporación para auxiliar al Pontífice en el gobierno de la Iglesia, elegirlo y suplirlo en *sede vacante*.

Luis Lamas Varela.

Cegar y Segar

CEGAR. — Perder la vista.

Como granos de arena en la corriente,
Desencantos de amor, de bien, de vida,
Por *cegar* acabaron en tu mente
La linfa poco á poco entorpecida.

Juan Cárlos Gomez.

SEGAR. — Cortar con la hoz.

Como suele *segar* la paja seca
El presto segador con mano diestra,
Así aquel Tucapel con fuerza brava
Brazos, piernas y cuellos cercenaba.

Ercilla.

Celina y Selina

CELINA. — Género de lepidópteros nocturnos. — Nombre de pila, propio de mujer.

SELINA. — Enfermedad de las uñas, caracterizada por las manchas que se manifiestan en su sustancia.

Cementacion y Sementacion

CEMENTACION. — Acción y efecto de cementar.

SEMENTACION. — Acción y efecto de sementar.

Cementar y Sementar

CEMENTAR.—Modificar un cuerpo con ayuda del calor, ó valiéndose de una sustancia que se denomina cemento.

SEMENTAR.—Esparcir, extender, diseminar la simiente.—Sembrar.

Cena, Sena y Zena

CENA.—Accion y efecto de cenar.

La noche sosegada
Procura, y los levantes de la aurora;
La musica callada,
La soledad sonora,
La *cena* que recrea y enamora.

San Juan de la Cruz.

SENA.—Rio de Francia.

Desde las tristes márgenes del *Sena*,
Cubierto el cielo de apiñadas nubes,
De nieve el suelo y de tristeza el alma,
Salud te envia tu infeliz amigo,
A tí más infeliz!...

Martinez de la Rosa.

ZENA.—Nombre de una raza y dinastia turca del siglo VI.

Cenador y Senador

CENADOR.—El que cena con exceso.—Glorieta rústica ó de cañas.

En el Senado jamás
Tuvo fama de orador;
Su trono es el comedor,
Y allí afirma don Jonás
Su fama de *cenador*.

Anónimo.

Llegamos cerca del *cenador*, y al pasar de una enramada, prendióseme en un árbol la guarnición del cuello y desgarróseme un poco.

Quevedo.—El Gran Tacaño.

Los *cenadores* que usan los turcos ricos, están abiertos por todos lados, embaldosados de porcelana y recargados de molduras y dorados.

Juan Perez Calvo.

SENADOR.—El que es miembro del Senado.

El *senador* Rawson estaba, al contrario, por la amnistia lisa y llana, sin más limitaciones que las que trae aparejadas su propia naturaleza, á fin de que ella fuese una ley de olvido, reparadora de los errores cometidos por pueblos y gobiernos, en la marcha política del país.

Jacob Larrain.

Cenará y Senara

CENARA.—Inflexion del verbo cenar.

SENARA.—Porcion de tierra que dan los amos á ciertos criados para que la labren por su cuenta, como aditamento á su salario.

Cencido y Sencido

CENCIDO.—Tierra, dehesa ó yerba virgen de huella conculcadora.

SENCIDO.—Anticuado: Hermoseado ó adornado.

Cene y Sene

CENE.—Inflexion del verbo cenar.

SENE.—Anticuado: Viejo.

Ceno y Seno

CENO.—Inflexion del verbo cenar.

Y á la hóguera
Me hacen lado
Los pastores
Con amor,
Y sin pena
Y sin cuidado
De su cena
Ceno yo.

Espronceda.—El Mendigo.

SENO.—Pecho, regazo.

Ven y reposa en el materno *seno*
De la antigua Romúlea, cuyo clima
Te será más humano y más sereno.

Fernandez de Andrada.

De la florida falda
Que hoy de perlas bordó la alba luciente,
Tejidas en guirnalda,
Traslado estos jazmines á tu frente,
Que piden, con ser flores,
Blanco á tu *seno* y á tu boca olores.

Góngora.

¡Alzad, polacos, la humillada frente,
Alzadla coronada de laurel!
Y henchido el *seno* de entusiasmo ardiente
Muertos ó libres vuestros hijos ved.

Eduardo de la Barra.

Crece como los lirios de la fuente,
Que en el ardor del riguroso estío
A la sombra se acojen de la palma.
Y así como en su cáliz esplendente
Guardan siempre una gota de rocío,
Pura en tu *seno* se conserve el alma.

Manuel Nicolás Corpancho.

El mundo, para mí de espinas lleno,
Jamás me dió do reclinar la sien;
Hoy, de la dicha en mi primer estreno,
El lloro que vertí sobre tu *seno*
Encerraba un eden.

José Eusebio Caro.

Censorio y Sensorio

CENSORIO.—Lo relativo á censo y censura.

SENSORIO.—La facultad de sentir.—Lugar donde reside la facultad de sentir ó el sentido comun.

Censual y Sensual

CENSUAL.—Lo relativo ó perteneciente al censo.

Es un trabajo *censual*
Que tiene mucha importancia.

Casimiro Prieto.

SENSUAL.—Perteneciente ó relativo á la sensualidad.

Sensual, avaro, inicuo y sin decoro,
Pronto olvidó su desdichada historia.

Campoamor.—Colon.

Allí el amor, anhelo de hermosura,
Lanzó á mi corazón dardo suave,
E hizo que en él brotaran,
En vez de sangre, inmarcesibles flores.
El envió á iniciarme en sus misterios,
No á *sensual* Safo, ni á Diotima docta,
Mas á cándida virgen, sin más ciencia
Que la de alzarme á la region celeste
Con la amorosa lumbré de sus ojos,
Y la abundante miel de sus palabras.

Calixto Oyuela.

Censualista y Sensualista

CENSUALISTA.—La persona á cuyo favor se impone
ó está impuesto algun censo.

—Allí en mi pueblo, Perico.
Soy el mayor *censualista*.

Rafael Barreda.

SENSUALISTA.—Partidario del sensualismo.

La poesia *sensualista*, cual la voluptuosa reina de Egipto,
reproduce en los corazones que se le entregan la fascinacion
que enervara la virilidad de Marco Antonio; y como Cleo-

patra, muere destronada y mordida por el áspid que nutrie-
ron los frutos de su propio huerto.

Santiago Estrada.

Centina y Sentina

CENTINA.—Anticuado: Camarote.

SENTINA.—La cavidad inferior de la nave que está sobre la quilla. — Cualquier lugar lleno de inmundicias y mal olor.

¡Rechazar la mano celestial que la sacaba de aquella *sentina* de degradacion y miseria, para hacer de la vagabunda una persona, y elevarla de la gerarquia de los animales domésticos, á la de los séres más respetados y queridos!

Perez Galdós.—Marianela.

Ceo y Seo

CEO.—Pez de mar, mayor que un besugo, casi tan ancho como largo, la cabeza chica y muy comprimida, los ojos grandes y en la aleta del dorso unos filamentos largos.

SEO.—Señor.

Las quietas aguas de la mar colora
El sol naciente, con rojiza luz;
Rayo despide que en el acto dora
Del almo *Seo* la cristiana cruz.

Adolfo Berro.

Cepa y Sepa

CEPA.—La parte del tronco de cualquier árbol ó planta, que está dentro de tierra unida á las raices.—El tronco de la vid de donde brotan los sarmientos.

Allí del olmo abrazan ramo y *cepa*
Con pámpanos arpados los sarmientos.

Pedro de Espinosa.

Así, tal vez, arrancada
VÍ de la materna *cepa*,
Con la agitacion del cierzo
La vid delicada y tierna.

Quintana.

Dícen que era de muy buena *cepa*; y según él bebía, era cosa para creer.

Quevedo.—El Gran Tacaño.

SEPA.—Inflexion del verbo saber.

Sepa ser dulce, y si conviene, amargo.

Bartolomé de Argensola.

¿Qué honra con^o servirte se conquista
Sin que ella no lo *sepa* ni lo entienda?

Villaviciosa.—La Mosquea.

Daros una purga intento
Que os *sepa* mal y haga bien.

Juan Ruiz de Alarcon.—La Verdad sospechosa.

Cequía y Sequía

CEQUÍA.—Zanja ó canal para conducir las aguas.

SEQUÍA.—Cuando tarda mucho en llover.—Sequedad muy grande.

Cera y Sera

CERA.—Sustancia recogida y preparada por las abejas.

Qué bien la llama
De aquel plomo inclemente,
Más que la *cera* se mostró obediente.

Calderon de la Barca.—La Devoción de la Cruz.

Entré, y hallé al soldado de los trapos con una hacha de *cera* que le dieron para que acompañase á un difunto, y se vino con ella.

Quevedo.—El Gran Tacaño.

SERA.—Espuerta grande, regularmente sin asas, que sirve para conducir el carbon y para otros usos.

En una *sera* muy grande
de carbon se escondió el gato.

Anónimo.

Céres y Seres

CÉRES.—Diosa de la agricultura entre los griegos y los romanos.

El Perú recuerda con gratitud el nombre de María de Escobar, la *Céres* peruana, que fué la mensajera de la semilla de la vida.

B. Mitre.

Recibe el césped el menudo grano
Del rubio pan, que para su provecho
Sembró del labrador la avara mano,
Rompiendo á *Céres* el piadoso pecho.

Alonso de Acevedo.

Vénus te rinde de su amor la esencia,
Neptuno sus azules esmeraldas,
Júpiter magestad, Uránia ciencia,
Euterpe de sus notas la cadencia
Y Ceres y Pomóna sus guirnaldas.

J. J. Garcia Velloso.

SERES.—Plural de ser.

Imágen de los *seres* que en la mente
El poeta adormido ve en la esfera,
¿Quién eres dí, mujer resplandeciente?

Adolfo Berro.

Un día, uno de los *seres* queridos del hogar, un hijo, que es un ángel á quien rodea más de cuidados y de caricias, se despierta ardiendo con la fiebre y con los sufrimientos de una grave dolencia.

Guillermo Rawson.

Cérico y Sérico

CÉRICO.—Concerniente ó relativo al cerio.

SÉRICO.—Que es ó participa de la naturaleza de la seda; sédoso.

Vela su cuerpo delicado y bello
Con túnica de tul ó muselina,
Y es largo, y negro, y *sérico* el cabello,
De un ángel copia fiel.

Enrique de Arrascaeta.

Cerio y Serio

CERIO.—Metal descubierto por Berzelius y Gahn. Solo se encuentra en un corto número de minerales.

SERIO.—Grave, sentado y compuesto en las acciones y en el modo de proceder.

¿Ves aquel paternidad,
Tan grave y tan reverendo,
Que en prior le está eligiendo
Toda su comunidad?
Pues con su gran dignidad,
Tan *sério*, ancho y tan entero,
Es un grande majadero.

Iglesias.

Sostiene con mucho afan
Mi amigo Don Desiderio,
Que es por lo grave y lo *sério*
Hombre de peso don Juan.
Yo digo, que bien mirado
La razón le sobra en eso;
Pues si no es hombre de peso
Es al ménos muy pesado.

M. Pastorfido.

Ceron y Seron

CERON.—La escoria de los panales de cera.

SERON.—Especie de sera que sirve para carga de caballeria.

Ceroso y Seroso

CEROSO.—Lo que contiene cera ó se parece á ella, ó se refiere al metal cerio ó participa de su naturaleza.

SEROSO.—Que es ó participa de la naturaleza del suero.

Cerradizo y Serradizo

CERRADIZO.—Lo que se puede cerrar.

SERRADIZO.—Lo que se puede aserrar.

Cerrado y Serrado

CERRADO.—Lo que no está abierto.

SERRADO.—Que consta, que se compone ó está provisto de unos dientecillos semejantes á los de la sierra.

Cerradura y Serradura

CERRADURA.—Plancha metálica que sirve para cerrar las puertas, los cofres, cajones, etc.

SERRADURA.—Las partículas ó parte menuda que la sierra va sacando de la madera.

Cerrar y Serrar

CERRAR.—Poner algun impedimento, que estorbe la salida ó entrada de alguna cosa.

—“En mi vida he improvisado.

—No se haga usted el chiquito.

—Me marcharé.

—*Cerrar* la puerta.

—No se sale de aquí sin decir algo.”

José Mariano de Larra.

La curiosidad me puso de pié en un abrir y cerrar de ojos.

Lucio V. Mansilla.

SERRAR.—Aserrar.

Cerva y Serba

CERVA.—Nombre de la constelacion casiópea.

SERBA.—Género de planta leñosa.—Fruto del serbal.

Cerval y Serbal

CERVAL.—Lo que pertenece al ciervo, ó se le parece en algo.

La grey temblando de pavor *cerval*.

José Rivera Inlarte.

SERBAL.—Género de plantas leñosas.

El *serbal*, dice Theis, desempeñaba un importante papel en los misterios religiosos de los druidas, sacerdotes de los celtas.

Agustin Burgos.

Cervato y Servato

CERVATO.—El ciervo nuevo que ya no mama, pero que no ha llegado todavía á un comun ó regular tamaño.

SERVATO.—Planta medicinal.

Cerviz y Servís

CERVIZ.—La parte posterior del cuello, compuesta de vértebras y de los huesos redondos en que se asienta ó descansa la cabeza, y por cuyo medio se mueve fácilmente á cualquier lado.

Salga con altivez y atrevimiento,
Viva la vista, en la *cerviz* erguido.

Pablo de Céspedes.—Poema de la Pintura.

Por tí rinda el moro su altiva *cerviz*.

Gil de Zárate.—Guzman el Bueno.

SERVÍS.—Inflexion del verbo servir.

Cesar y Sesar

CESAR.—Suspenderse ó acabarse alguna cosa.—Dejar de desempeñar algun cargo, empleo ó destino.

¿Qué es la ciencia sin fé? Corcel sin freno
A todo yugo ageno
Que al impulso del vértigo se entrega,
Y al través de intrincadas espesuras,
Desbocado y á oscuras
Avanza sin *cesar* y nunca llega.

Nuñez de Arce.

Vuelve á mí tus dulces ojos,
Ten piedad de quien te implora,
Que la culpa roedora
Me consume sin *cesar*.

Adolfo Berro.

SESAR.—Llegar á tener seso, ó sentar el juicio.

El que ó quién á los treinta no *sesa*, no hará ó no com-
parará dehesa.

Refran.

Cesion y Sesion

CESION.—Renuncia de alguna posesion, alhaja, ac-
cion ó derecho, que se hace á favor de otra persona.
Cesion de bienes. Dejacion que los deudores hacen de
sus bienes, cuando no pueden pagar prontamente á sus
acrededores, para que el juez les haga el pago, graduando
sus créditos.

Toda *cesion* debe ser hecha por escrito, bajo pena de nu-
lidad, cualquiera que sea el valor del derecho cedido, y
aunque él no conste de instrumento público ó privado.

Dalmacio Velez Sarsfield.

SESION.—Cada una de las juntas de un concilio ó
congreso.—Conferencia ó consulta entre varios, para
determinar alguna cosa.

A un ilustre diputado,
Saliendo de la Asamblea,
Preguntan Julia y Tadea:
¿Como vá... se ha mejorado?

Voy mejor, gracias, señoras,
Contestó el nuevo Solon:
Hoy durante la *sesion*
Logré dormirme dos horas.

Acuña de Figueroa.

Ceso y Seso

CESO.—Inflexion del verbo cesar.

Respirad ¡oh lectores indulgentes!
Que *ceso* con mis versos imprudentes.

Anónimo.

SESO.—La médula ó meollo de la cabeza del animal ó el cerebro.

Que el breve determinarse
En cosas de tanto peso,
O es tener muy poco *seso*,
O gran gana de casarse.

Ruiz de Alárcon.—La Verdad sospechosa.

Recuerde el alma adormida,
Avive el *seso* y despierte
Contemplando,
Como se pasa la vida,
Como se viene la muerte
Tan callando.

Jorge Manrique.

Y si quereis hallar hombres de *seso*,
Habitantes del mundo de Colon,
Aquí los hallareis en el Congreso
Labrando el bienestar de la Nacion.

Jesús Maria Sistiaga.

Cesta y Sexta

CESTA.—Tejido de mimbre, de varillas de sauce ó de otra madera correosa, ya enteras, ya hechas tiras, que sirve para conducir ropa blanca, fruta, etc., etc.

¿Por ventura, mejor no hubiera hecho
De verdes mimbres una blanca *cesta*,
Que no gastar el tiempo sin provecho?

Balbuena.

¡Oh cuántas cepas viudas
Serán por mis manos hechas,
Cuando caigan sus racimos
Desde el cuchillo á la *cesta*!

Esteban Manuel de Villegas.

SEXTA.—Lo que en orden constituye el número seis.

Cestero y Sestero

CESTERO.—El que hace, vende ó lleva cestos ó cestas.

En la casa del *cestero*
Hay canastas primorosas.

Anónimo.

SESTERO.—Sesteadero.

Cestilla y Sextilla

CESTITILLA.—Diminutivo de *cesta*.

SEXTILLA.—Combinacion métrica de la poesia castellana.

Cesto y Sexto

CESTO.—Canasta grande, formada comunmente de mimbres ó sauces sin pulir.—Manopla guarnecida de

hierro y plomo, de que usaban los púgiles antiguos en sus combates.

Las mujeres preparaban los *cestos* á recibir la pesca, y se remangaban los brazos con cierta satisfaccion voluptuosa; los chicos escalaban los peñascos más próximos á fin de averiguar prontamente lo que guardaba el fondo de las lanchas. Estas se acercaban lentamente: los pescadores, graves, silenciosos, dejaban caer perezosamente los remos sobre el agua.

Armando Palacio Valdés.—José.

SEXTO.—Lo que en orden llena ó constituye el número seis.—Un libro en que están juntas algunas constituciones y decretos canónicos.

Repuesta de la *Pinta* la avería,
Y vituallada ya la flota entera,
De la quinta semana al *sexto* día
Zarpó la expedicion de la Gomera.

Campoamor.—Colon.

La coleccion de Bonifacio VIII, que se conoce con el nombre de *Sexto de decretales*, se publicó en 1298, y contiene principalmente los cánones de los concilios I y II de Lyon.

Luis Lamas y Varela.

Ceta ó Zeta y Seta

CETA ó **ZETA.**—El nombre de una letra, la última del alfabeto.

SETA.—La cerda del puerco.—Llámanse así todas las especies comestibles de hongos.

Crece esta *seta* en otoño en las praderas, donde la yerba tiene humedad, y de ella solo se come la cepa, pues el pié es muy correoso.

Francisco Gonzalez Hernandez.

Cholla y Choya

CHOLLA.—El casco de la cabeza.—Capacidad y buen juicio.

CHOYA.—Corneja.

Cibica y Cívica

CÍBICA.—Hierro de media vara de largo, que se encaja en la manga del eje de los coches, para darles solidez.

CÍVICA.—Terminación femenina del adjetivo cívico.

¿Si hay quien ofrezca el yugo, no habrá quien lo rechace?
¿Ha muerto en este pueblo la *cívica virtud*?

Magariños Cervantes.

Son tus hijos aquellos que protestan
Con frente altiva y corazón sereno,
Recogiendo tu lábaro del cielo,
Firmes en la batalla del honor;
Esos que luchan, porque al fin esperan
Tiempos de libertad y de justicia,
Son tu *cívica* tropa, tu milicia,
Soldados del futuro vengador.

Washington Bermudez.

Perdon... No! La caridad cristiana perdona al que se purifica en el arrepentimiento y el dolor; pero la conciencia *cívica* no perdona a los tiranos, ni la muerte les sustrae del anatema transmitido de una edad a otra edad.

José Manuel Estrada.

Ciclo y Siclo

CICLO.—Sucesion regularizada de ciertos números que siguen sin interrupcion en el mismo orden, desde el primero hasta el último, retrocediendo despues tambien sucesivamente.

El segundo *ciclo* de poemas caballerescos tiene por héroe á Arturo, rey de Bretaña, y es conocido indiferentemente con el nombre de este monarca y con el de la *Mesa redonda*.

Diego Barros Arana.

SICLO.—Moneda de plata, usada entre los hebreos.

Cidra y Sidra

CIDRA.—El fruto del cidro.

SIDRA.—Bebida fermentada, acre y picante, hecha del zumo de las manzanas.

Ciega y Siega

CIEGA.—Terminacion femenina del adjetivo ciego.

Siente bajo su planta Galileo
Nuestro globo rodar, la Italia *ciega*
Le da por premio un calabozo impio,
Y el globo en tanto sin cesar navega
Por el piélago inmenso del vacío.

Manuel Quintana.

¡Pobre *ciega*, desgraciada
Flor, en su abril marchitada!

María Josefa Mujía.

La idea que ardorosa
Labra el cerebro y hasta el cielo llega,
¿Será quizá engañosa
Transformacion de la materia *ciega*?

Cárlos Encina.

SIEGA.—El acto ó el efecto de segar las mieses.—
Inflexion del verbo segar.

Rompa tu arado de la madre tierra
El seno en que rebosa
La mies temprana en la dorada espiga,
Y la *siega* abundosa
Corone del labriego la fatiga.

Juan Zorrilla de San Martín.

El arado que abre el surco, la máquina que *siega* y la que trilla, no sirven solamente como agentes mecánicos para ahorrar las fatigas del hombre en una de sus tareas cotidianas, sino que son sus colaboradores en la obra de la vida y le dotan con fuerzas nuevas para avanzar en la prosecucion de todos sus destinos.

Nicolás Avellaneda.

Ciego y Siego

CIEGO.—El privado de la vista. El poseido de alguna pasion. El pan que no tiene ojos.

Un *ciego* á quien se quitan las cataratas no juzga bien de las distancias, tamaños y figuras, hasta haber adquirido la práctica de ver.

Balmes.

Sereno corres magestuoso, y luego
En ásperos peñascos quebrantado,
Te abalanzas violento, arrebatado,
Como el destino irresistible y *ciego*.

Heredia.

Quiere el bruto cejar; mas acosado
Por el récio talon ó aguda espuela,
Ciego ya de dolor, desatentado
Sobre el vacío despeñado vuela.

Numa Pompilio Llona.

Hable Ambrosio; manifieste
Su vil apetito *ciego*,
La rebelion de la carne
Las villanías del cuerpo,
El motin de los sentidos
Y el frenesí del deseo.

Lopez de Ayala. — El último deseo.

Aquel vigor, aquel celeste fuego,
Que enciende mis entrañas, me levanta
De la oscura tiniebla y error *ciego*.

Fernando de Herrera.

SIEGO.—Inflexion del verbo segar.

A mis gratas faenas me entrego
Cuando nace la aurora gentil,
Y las mieses espléndidas *siego*
Con guadaña filosa y sutil.

Anónimo.

Cien y Sien

CIEN.—Número cardinal, apócope de ciento.

Que os juego más todavía,
Y en *cien* onzas hago el trato,
Y os llevais este retrato,
Con marco de pedrería.

Espronceda.

SIEN. —Parte de la cabeza, al extremo de las cejas y frente.

Dichoso el justo, el sabio, el héroe y el soldado
Que alcance de laureles á coronar su *sién*.

José Selgas.

Yo, con el escalpelo de la ciencia,
He roto á los cadáveres la *sién*,
Buscando allí la luz de su existencia
Y solo el frío de la tumba hallé.

Cárlos Augusto Salaverry.

Yo soy su vengador—Yo soy el brazo
Que aplasta la conquista en su sendero,
Y estrella el cráneo del Leon Ibero
En la nevada *sién* del Chímborazo.

Ricardo Gutierrez.

Vuelve á mí tus dulces ojos,
Mira mi intenso delirio;
Y la espina del martirio
Arranca ya de mi *sién*.

Rosario Orrego de Uribe.

Aura, levántate y ven
Del campo sobre las galas,
Con tus suavísimas alas
Refresca mi ardiente *sién*.

Aureliano Fernandez Guerra y Orbe

Ciento y Siento

CIENTO.—Adjetivo numeral.

Cuanto hablen autores *ciento*
De públicas libertades,
Puro cuento,
Si los destinos quisieran
Que los peruanos cayeran
En mi garra.
Otra cosa es con guitarra.

Felipe Pardo y Aliaga.

SIENTO.—De los verbos sentir y sentar.

No *siento* que no me quiera,
Sólo que me deje *siento*.

Calderon de la Barca.—La Devocion de la Cruz.

¡Yo tambien! yo también ¡oh, madre! *siento*
Del lidiador intrépido y del vate,
Dentro de mi alma el generoso aliento!
Tambien para el olímpico combate
El potente vigor y el ardimiento!

Numa Pompilio Llona.

Cierra y Sierra

CIERRA.—Inflexion del verbo cerrar.

Cierra la puerta de tu hogar que á abrimme
Te apresuraste generosa; *cierra*...
Ya bendije á tus hijos... en la tierra
No sé si podré verlos otra vez.

Juan Carlos Gómez.

Abre el futuro, y lo pasado *cierra*.

Campoamor.—Colon.

Llamé al cielo, y no me oyó.
Y pues sus puertas me *cierra*,
De mis pasos en la tierra
Responda el cielo, y no yo.

José Zorrilla.—Don Juan Tenorio.

SIERRA.—Instrumento para aserrar.—La cordillera de montes ó peñascos cortados.

Luego se seguían los cirujanos cargados de pinzas, tientas, cauterios, tijeras, navajas, *sierras*, limas, tenazas y lancetones, y entre ellos, se oía una voz muy dolorosa á mis oídos, que decía: Corta, arranca, abre, asierra, despedaza, pica, punza, ajigota, rebana, descarna y arrasa.

Quevedo.—Visita de los chistes.

Las *sierras* y los montes en colosales formas
Se visten con las nubes, de la cintura al pié.

José Mármol.

Sierras de agua viene alzando
Embravecida la mar.

Estanislao del Campo.

Ciervo y Siervo

CIERVO.—Animal cuadrúpedo con cuernos ramosos.

Por una vereda estrecha
Un *ciervo* se dirigía
A una siembra de sandía
Que se hallaba ya en cosecha.

García Goyena.

Álzase de repente, y á la Albáida
Huye veloz, como cobarde *ciervo*,
Que estando descuidado en el arroyo,
Ve aparecer al tigre carnívero.

Duque de Rivás.

Huyen los *ciervos*, rumian los escobos,
Las cabras, y en las peñas y agujeros
El conejo se esconde, y por sus quiebras
Enroscadas asoman las culebras.

Balbuena.—El Bernardo.

SIERVO.—Esclavo.—Siervo de Dios.

De señores, de libres, de temidos,
Quedais *siervos*, sujetos y abatidos.

Ercilla.

Y espacios donde impera
Rugiente el huracán, y aves y flores
Y eterna primavera,
Y auras, y luz, y música, y olores...
Y una raza sin *siervos*, ni señores.

Francisco G. Pardo.

Un vil *siervo* á traición le hirió en el pecho.

Campoamor.—Colon.

Y oigo también las voces diferentes
De la turba de *siervos* que á porfía,
Pasando de las trojes á las fuentes,
Principian ya con manos diligentes
Las faenas domésticas del día.

Numa Pompilio Llona.

Las torres de Bendét se bambolean
Al golpe triunfador de los aceros;
Las aguas del Jordán abren camino
Al *siervo* de Jesús; sobre el Calvario

Se postra sin temor el peregrino,
Y colgada en los místicos laureles
Sus cánticos suspira
De un nuevo Tasso la templada lira.

Bernardo Lopez Garcia.

Cileno y Sileno

CILENO.—Género de coleópteros.

SILENO.—Cuadrúpedo rumiante indígena de Ceilan.
—Nombre de una planta.

Cilicio y Silicio

CILICIO.—El saco ó vestidura áspera que usaban antiguamente para los actos de penitencia.—Manta de cerda con que se cubria la parte de la muralla que se queria defender.

No quiero en fea público *cilicio*,
Ni en belleza sin par mi quita-sueño;
Antes que necia, venga un maleficio,
Y ántes que docta, un toro jarameño.

José de Vargas y Ponce.

SILICIO.—Nombre de un cuerpo simple muy abundante en la naturaleza.

Cilo y Silo

CILO.—Género de lepidópteros diurnos.

SILO.—Lugar subterráneo y enjuto, donde por lo comun se guarda el trigo.

Cilla, Silla y Zilla

CILLA.—Casa ó cámara donde se recojen los granos.
—La renta decimal.

SILLA.—Asiento con respaldo que soló sirve para una persona.

Oyendo esto, Sancho se arrimó sobre el espaldar de la *silla* y miró de hito en hito al tal médico, y con voz grave le preguntó cómo se llamaba y donde había estudiado.

Cervantes.—El Quijote.

ZILLA.—Género de plantas del Egipto, de la familia de las crucíferas.

Cilleria y Silleria

CILLERIA.—La mayordomía de un convento.

En la fresca *cilleria*
Y en el vasto comedor,
Dicen que el padre prior
Pasa la noche y el día.

W. Vermudez.

SILLERIA.—El conjunto de sillas colocadas en orden para sentarse.—La tienda donde se venden sillas, el local en que se trabaja de sillero.

El faltaba no más. Saludó el ara
Con fé devota, y ocupó su asiento
En la esbelta y tallada *silleria*,
Donde esculpió la primorosa mano
De hábil artista el trágico poema
De nuestra santa Redencion....

Nuñez de Arce.

Cillero y Sillero

CILLERO.—El que tiene á su cargo guardar los granos y frutos de los diezmos en las cillas.

Tantos granos tiené Antero,
un *sillero* majadero
que á menudo se emborracha,
que es, á juzgar por su facha,
más que sillero... *cillero*.

Casimiro Prieto.

SILLERO.—El que hace y compone sillas.

Modelo de abnegacion
es mi tio Baldomero,
pues trabaja todo el dia
guiado por el deseo
de proporcionar descanso
á los demás, aunque el premio
de su afan sea el olvido...
—¿Pues qué es tu tio?

—*Sillero.*

Casimiro Prieto.

Cima y Sima

CIMA.—Lo mas alto de los montes, cerros y collados.

¿Quién no te admira, si en azul laguna
Ve tu alba mole reflejada en ella?
¡Oh! tú, Ilimani, de los héroes cuna,
Sobre tu *cima* esplendorosa y bella,
Verás á las edades una á una
Pasar por ti, sin imprimir su huella.

Natalia Palacios.

¿Qué espléndido atahúd el de un paisaje
Que baña en luz la bóveda celeste,
O la alta *cima* de un peñon agreste
Siempre batido por el ronco mar!

Joaquin Castellanos.

SIMA.—Concavidad profunda y oscura.

Ay! yo cai de la elevada cumbre
En honda *sima* que á mis piés abrió:
¡Grande es mi pena, larga mi agonía!
¡Una mano! ¡ayudadme! ¡compasion!

Espronceda.

Van á hundirse en la *sima* pavorosa.

Numa Pompilio Llorta.

Cimiento y Simiente

CIMIENTO.—Inflexion del verbo cimentar.

SIMIENTE.—Semilla.—Cualquiera cosa que es origen de otras.

Allí, en medio de algunas espigas, cuya *simiente* acaso trajo el aire de las eras cercanas, se columpiaban las amapolas con sus cuatro hojas purpúreas y descompuestas.

Becquer.

De los tronos la exótica *simiente*,
Ya lo veis, en América no medra.
¡Atrás, conquista imbecil é insolente!
Para alzar diques á tu audaz torrente
Tenemos brazos y nos sobra piedra.

Heracio C. Fajardo.

Cimon y Simon

CIMON.—General ateniense, hijo de Milciades.

Celosa de sí misma fulmina el ostracismo,
La cárcel es el premio del hijo de *Cimon*,
Ministra la cicuta su fiero fanatismo,
Y quedan sin sepulcro los huesos de Focion.

Juan Carlos Gomez.

SIMON.—Nombre de persona.—Nombre que se da en Madrid al coche de alquiler.

Pues, señor, iba una noche corriendo aventuras por la calle de Copacabana, el bachiller *Simon* Tórtolo, cleriguillo enamoradísimo y socarrón, cuando de pronto se halló rodeado por una turba de encapados.

Ricardo Palma.

Hay en Madrid un *simon*
Que se alquila no sé dónde
Y tiene mas aventuras
Que Gil Blas ó don Quijote.

Ramon Mesonero Romanos.

Cinodonte y Sinodonte

CINODONTE.—Género de la familia de los musgos.

SINODONTE.—Pez marino.

Cirene y Sirene

CIRENE.—Capital de la Cirenáica, hoy en ruinas.

SIRENE.—Nombre de mujer.

Nada puede para mí
Servir, *Sirene*, de alivio.

Calderon de la Barca.—El mayor mónstruo los celos.

Ciriaco y Siriaco

CIRIACO.—Nombre de pila propio de hombre.

Ve á una garza don *Ciriaco*,
Se emboba y casa con ella,
Pensando que es la doncella
Sexto signo del zodiaco;
Más ella hace al monicaco
Capricornio sin tardanza:
Buena va la danza.

Francisco A. de Figueroa.

SIRIACO.—El natural de Siria.—Perteneiente á Siria ó á sus naturales.—Que es propio de la estrella Sirio ó relativo á ella. — Que hace relacion á la canícula; que es canicular.

El antiguo *siriaco*, lengua culta, nos presenta un sistema de treinta y un signos bien formados.

Roque Barcín.

Cirio y Sirio

CIRIO.—Vela de cera para alumbrado de iglesias, con un solo pábilo, largo y grueso más de lo regular.—

Nombre de varios vejetales que afectan la forma piramidal.

La roja
Y amortiguada llama de los *cirios*,
Que junto al facistol se consumian
Con áspero y tenaz chisporroteo,
Alumbraba la augusta ceremonia.

Núñez de Arce.—La vision de Fray Martin.

De un reloj se oia
Compasado el péndulo,
Y de algunos *cirios*
El chisporroteo.
Tan medroso y triste,
Tan oscuro y yerto
Todo se encontraba...
Que pensé un momento:
¡Dios mio, qué solos
Se quedan los muertos!

Becquer.

SIRIO.—La más brillante de todas las estrellas fijas en la constelacion Can Mayor.—Lo que pertenece ó procede de la Siria.

Y era entonces mi único martirio
Ver la frente de *Sirio*
Cubiérta de una nube tempestuosa,
O escuchar de las tórtolas viudas,
De las ramas desnudas,
El quejido en la selva misteriosa.

Rafael Ginard de la Rosa.

Y siempre igual, tranquilo ó espumoso,
Indiferente lanzas tus raudales
De los *sirios* hirvientes arenales
Al Atlántico mar, y de la zona
Que cubre con sus mármoles Venecia,
A la tumba de Grecia
Que con trozos de mundos se corona.

Bernardo Lopez Garcia.

Enseñadme espacio del planeta donde se combinen el bizantino con el sirio como aquí en España.

Castelar.

Ciso y Siso

CISO.—Género de tetrámetros, gilófagos, costriquios.
—Género de plantas vitáceas ampelideas.

Parece que los chinos buscan la madera del *ciso* para teñir de pajizo la seda.

José Hidalgo Tablada.

SISO.—Inflexion del verbo *sisar*, que significa tomar ó quitar de lo que se compra ó se gasta por cuenta de otro, alguna pequeña parte, especialmente si se hace de paulatina y continuada manera.

Don Enrique.—Pues ¿quien sois?

Coquin. —

¿No lo pregona

Mi estilo; Yo soy, en fin,

Coquin, hijo de Coquin,

De aquesta casa escudero,

De la sisa despensero,

Pues la *sisa* al celemin

La mitad de la comida.

Calderon de la Barca.—El Médico de su honra.

Cisto y Sixto

CISTO.—Género de plantas dicotiledóneas.—Pericardio en cuya parte superior están implantadas las simientes.—Nombre científico de la jara comun.

El *cisto* de Creta produce una suerte de 'goma aromática.

Roque Barcia.

SIXTO.—Nombre propio de varon.

Cita y Sita.

CITA.—Señalamiento, asignacion de dia, hora y lugar, para moverse y hallarse algunas personas.—La nota de ley, doctrina ú otro cualquier instrumento que se alega para prueba de lo que se dice.

Era la *cita* misteriosa y rara,
Mas cuando la pasion nos precipita,
¿Quién en vanos escrúpulos repara?

Nuñez de Arce.—Raimundo Lulio.

Era menester, no obstante, cumplir la palabra dáda y acudir á la *cita*.

Juan Valera.

Los etimologistas griegos, latinos, italianos, franceses, portugueses y alemanes que he tenido que consultar, no bajan de ciento, cuyas *citas* hallará el lector en el Diccionario.

Roque Barcia.

SITA.—Situada.

No os parezca, cuñado, cosa impropia
Que tengais vuestra silla entre ellos *sita*.

Villaviciosa.—La Mosquea.

Cito y Sito

CITO.—Inflexion del verbo citar.—Voz de que se usa para llamar á los perros.

Y no cito precisamente estos dos nombres, como podeis conocer, ni porque la fama de ellos, ni la perfeccion de las obras que los ilevan al frente, las hagan incomparables como cualesquiera otras obras del mismo género.

Joaquín Francisco Pacheco.

SITO.—Situado.

Civil y Sibil

CIVIL.—Lo perteneciente á la ciudad y sus moradores.

Trocó la vâra en acero,
Trocó el respeto en la fuerza,
Y acabó en *civil* batalla
Lo que empezó en resistencia.

Calderon de la Barca.—Amar despues de la muerte.

Se encendió una guerra *civil* tan terrible y cruel, que causó, sin comparacion, mayores daños y muertes que las que tuvieron con los extraños.

Francisco de Moncada.

José Mármol no se contenta con la descripcion de nuestras desgracias, busca sus causas, las señala en la falta de educacion *civil*, moral y religiosa.

Florencio Varela.

La libertad y la justicia, elementos esenciales de vida en toda comunidad, son consecuencias, ó efectos del Derecho:

sus preceptos son al orden *civil* y político, lo que las leyes físicas al orden material: sus desviaciones engendran trastornos.

Martin Ruiz Moreno.

SIBIL.—Nombre dado á una pequeña despensa, ó receptáculo análogo, que hay en las cuevas, para conservar frescas las carnes y frutas.

Pilar, durante unas fiestas,
Porcion de frutas compró,
—Y para el *sibil* son estas,
Dijo al criado, y arrojó
Las mejores en dos cestas.
Pero el fámulo cerril,
Interpretó de tal modo
La cosa ¡gallego vil!
Que frutas, cestas y todo,
Entregó al guardia civil!

Washington Bermudez.

Civilista y Sibilista

CIVILISTA.—Se dice del que es perito en derecho civil.

SIBILISTA.—Partidario de las sibilas.

Cocer y Coser

COCER.—Preparar los comestibles por medio del fuego para comerlos.—Tambien se cuecen otras cosas.

Llegaron, pues, las suspiradas cargas, y miéntras se puso todo en tierra, y se eligieron los pedazos de charqui más gordos, se hizo un fogon, colocando en él una olla

para cocinar un *puchete* y *cocer* el resto de choclos que quedaba.

Lucio V. Mansilla.—Una excursion á los indios ranqueles.

COSER.—Unir con puntadas dos pedazos de tela, cuero ú otra materia.

Los hombres salen á la mar por la mañana ó á media noche, segun la estacion, y regresan á la tarde: las mujeres se ocupan en llevar el pescado á las villas inmediatas, ó freirlo para escabeche en las fábricas, en tejer y remendar las redes, *coser* las velas y en los demás quehaceres domésticos.

Armando Palacio Valdés.—José.

Coces y Coses

COCES.—Plural de coz.

Toda la venta era llantos, voces, gritos, confusiones, temores, sobresaltos, desgracias, cuchilladas, mojicones, palos, *coces* y efusion de sangre.

Cervantes.—El Quijote.

Allí tuve nuevas de cómo mi rocín, viéndose en aprietos, se esforzó á tirar dos *coces*, y de puro flaco se le desgajaron las ancas y quedó en el lodo, bien cerca de acabar.

Quevedo.—El Gran Tacaño.

COSES.—Inflexion del verbo *coser*.

Cocido y Cosido

COCIDO.—La olla cocida para comer ó el puchero. —
Cualquier guiso ó cosa cocida.

El bagre que hasta entónces en olvido
Sirvió solo en las redes de carnada,
Faltos de carne, en guisos y cocidos
Nos servia de vianda delicada.

Acuña de Figüeroa.

Sucedió á la sopa un *cocido* surtido de todas las sabrosas
impertinencias de este engorrosísimo, aunque buen plato.

Mariano José de Larra.

COSIDO.—Participio pasivo del verbo coser, el cual
se usa como sustantivo y como adjetivo.

¿Ves al jefe blasonando
Que tiéne el cuero *cosido*
De heridas que ha recibido
Allá en Flandes batallando?
Pues con su escuadron, su mando,
Su honor, heridas y acero,
Es un grande majadero.

Iglesias.

Colucion y Colusion

COLÜCION.—Gargarismo.

COLUSION.—Inteligencia ó convenio mútuo de dos
ó más personas que pleitean para engañar y perjudicar
á un tercero.

Hay *colusion* cuando una persona acusa engañosamente á
un verdadero delincuente, de acuerdo con el mismo, á fin
de que, no probándosele el delito, quede absuelto de él y
libre de nueva acusacion.

Joaquín Escriche.

Colla y Coya

COLLA.—Paño blanco con dobleces, que en algunas partes de América se ponen en la cabeza las indias principales.—Pieza de la armadura antigua, que servia para defender el cuello.

COYA.—Insecto de la Nueva-Granada, de la figura de la cochinilla, que no muerde ni pica, pero su sangre produce violentas y mortíferas convulsiones.—Infanta ó hija del Inca en el antiguo imperio del Perú.

Teniase noticia de su riqueza merced al legendario cerro del Potosí, que hacia mirar aquella region como un nuevo El Dorado, asentada sobre bases de plata, cruzada por venas de oro, habitada por industriosos *coyas* y poblada por sufridas llamas.

Santiago Vaca Guzman.

Combino y Convino

COMBINO.—Inflexion del verbo combinar.

CONVINO.—Inflexion del verbo convenir.

Concejo y Consejo

CONCEJO.—Ayuntamiento ó junta de justicia y regidores de un pueblo.

—Pues yo en creer, dijo Roldan, insisto
Que aquel será que por su gran despejo
Nombró cónsul Calígula, y por Cristo

Que era un miembro especial para un *concejo*,
Pues nunca, como muchos que yo he visto,
Le dió al emperador un mal consejo.

Campoamor.—Colon.

CONSEJO.—Parecer ó dictámen sobre alguna cosa.—
Tribunal supremo en España y el sitio donde se junta.

El Cojuelo dijo: Quiero tomar tu *consejo*, porque pues los demonios enloquecen, no hay que fiar de sí nadie.

Luis Velez de Guevara.

¡Qué bien damos *consejos* y razones
Léjos de los peligros y ocasiones!

Ercilla.

Don Juan, dócil al *consejo*
Que en el mal le precipita,
Como el hombre que medita
Un crimen, está perplejo.

Nuñez de Arce.

Conciliario y Consiliario

CONCILIARIO.—Perteneiente á un concilio.

CONSILIARIO.—El sujeto que se elije en las universidades, colegios, congregaciones, hermandades y otras juntas ó cuerpos, para que asista por cierto tiempo como consejero al que es cabeza ó superior de la comunidad.

Contesto y Contexto

CONTESTO.—Inflexion del verbo contestar.

CONTEXTO.—Orden de composicion ó tejido de ciertas obras.—Série del discurso, hilo de la historia.

Contorcion y Contorsion

CONTORCION.—El retorcimiento ó accion de retorcier.

CONTORSION.—La accion y efecto de contorcerse.

Es la originalidad nota distintiva de toda obra de arte, pero bien entendido que la extravagancia, que algunos equivocan con aquella cualidad, la copia al modo que las *contorsiones* del pobre payaso remedan los fáciles y naturales movimientos del atleta.

Miguel Antonio Caro.

Copa y Kopa

COPA.—Vaso con pié para beber.—El conjunto de ramas que nacen en la parte superior del tronco de cualquier árbol.—La parte hueca del sombrero en que entra la cabeza.

No me culpes, si al labio la *copa*
Del placer he llevado sediento.

Juan Cárlos Gomez.

KOPA.—Nombre de una antigua letra que ha quedado en el alfabeto griego con la representacion numérica de noventa.

Corbas y Corvas

CORBAS.—Plumas.

CORVAS.—Plural de *corva*, la parte de la pierna opuesta á la rodilla por donde se dobla y encorva.—Adjetivo.

Y para ver que esto es así, mira que en el pescuezo, frente, caderas, *corvas*, codos, sangraduras y nalgas, por donde se arruga el pellejo, y en las plantas de los piés, hay rayas.

Quevedo.—Libro de todas las coças.

Ya dócil á tu voz, agricultura,
Nodriz de las gentes, la caterva
Servil armada va de *corvas* hoces.

Andres Bello.

Corbato y Corvato

CORBATO. — Tina de madera puesta junto á las calderas de sacar aguardiente.

En un *corbato* cayó
Paco, adorador de Baco,
Y en lugar de ahogarse Paco,
El *corbato* se secó.

Casimiro Prieto.

CORVATO. — El pollo del cuervo.

¿Con que crias un *corvato*?
¡Ay, amigo! mal negocio,
Pues cuando llegue á ser cuervo
Te vas á quedar sin ojos.

Casimiro Prieto.

Corbeta y Corveta

CORBETA.—Embarcación lijera de tres palos y vela cuadrada.

Hace fuego indistintamente sobre el blindado, sobre las *corbetas* y sobre el trasporte, precipitándose con su terrible espolon, ora sobre uno, ora sobre otro, revolviéndose y mostrándoles á todos la boca de sus cañones, ó su proa amenazadora.

Aristóbulo del Valle.

CORVETA.—Movimiento que se enseña al caballo, obligándole á ir sobre las piernas con los brazos al aire.

Cuéntase que un mal ginete
Compró un hermoso caballo,
Que, siendo potro, gustaba
De dar *corvetas* y saltos.

Pablo de Jérica.

Con relinchos, bufidos y *corvetas*
Pidió el caballo que la gente marche.

Mira de Amesgua.

El caballo leal del rey de Buta
Haciendo *cabriolas* y *corvetas*,
Con piés y manos el arena enjuta
Arroja á la region de los cometas.

Villaviciosa.—La Mosquea.

Coro y Kooro

CORO.—Cierta número de gente que se junta para cantar, regocijarse, alabar ó celebrar alguna cosa.—El

paraje del templo donde se junta el clero para cantar los oficios divinos.

Y guirnaldas de nubes, á mi paso,
El coro de los ángeles tejía.

José Martínez Monroy.

Alza la comunidad
Arrodillada ante el coro,
El himno, más bien el lloro,
Que mueva al cielo á piedad.

José Velarde.

KOORO.—Nombre que dan los negros á un instrumento de música con 18 cuerdas, semejante al arpa.

Correeria y Correria

CORREERIA.—El oficio ú ocupacion industrial de hacer correas y el sitio en que se hacen.

Ayer encontré á Lucia,
La novia de Sebastian,
Conversando con Julian
Dentro de una correeria.

Anónimo.

CORRERIA.—Inflexion del verbo correr.—Excursion, irrupcion, hostilidad que hace la gente de guerra, invadiendo, talando, saqueando un país.

¿Sabes tú que una hija es un pedazo
De las entrañas mismas de su madre?
Por un beso no más, por un abrazo,
Y morirne despues, el mundo entero
Pidiendo una limosna *correria*,

Y con los piés desnudos; y mi llanto,
Piedras enterneciera en mi quebranto
Y al mundo mi dolor lastimaria.

Espronceda.—El diablo mundo.

Tal vez á Madrid se acerca
Con frecuentes *correrias*.

Nicolás Fernandez de Moratin.

Corza y Corza

CORSA.—Viaje de cierto número de leguas por mar,
que puede hacerse en un día.

Por lo breve y borrascosa
Es la vida *corsa* humana:
Se emprende por la mañana
Y á la noche se reposa.

Manuel Bahamonde.

CORZA.—La hembra del corzo.

Ya en su recinto, Blanca, más ligera
Que una *corza*, con gracioso afan,
A esas flores juntó la enredadera,
La violeta silvestre al arrayan.

Cárlos Guido Spano.

Curso y Corzo

CORSO.—Campana que se hace por el mar para per-
seguir á los piratas y embarcaciones enemigas.

Las ordenanzas francesas de *corso*, excepto una ú otra re-
gla arbitraria, son un modelo digno de imitacion para los

estados que deseen poner un freno á la licencia de los corsarios y evitar las quejas y demandas de reparacion de los estados neutrales.

Andrés Bello.

CORZO.—Cuadrúpedo vivíparo, rumiante, muy ligero y tímido, semejante al ciervo.—Lo perteneciente á la isla de Córcega y el natural de ella.

- Las liebres, las comadreja,
Los conejos y los corzos,
Con solo verle la cara
Estaban temblando todos.

Pablo de Jérica.

¿Qué fué del *corzo* altivo, no domado,
Hasta asomar de España en las fronteras
Cual cometa del cielo desgajado?

Ventura Ruiz Aguilera.

Del *corzo*, ¿qué nos queda? Polvo vano,
Y aún el cañon de Waterloo se siente.

Eduardo de la Barra.

El Aventino lo atraía con misterioso encanto: sentía allí bramar bajo sus piés las viejas tempestades populares, y tendía sus brazos al fantasma de la libertad antigua, en tanto que á su alrededor la Italia, toda la Europa, caía de rodillas ante el férreo *corzo*.

Cárlos Maria Ramirez.

Cosa y Kosa

COSA.—La significacion de esta palabra se restringe generalmente, siendo la denominacion genérica de todo

objeto y de todo ser que no sea humano, en contraposición de *persona*, que indica un ente dotado de vida y de razón. — Inflexión del verbo coser.

Siempre la brevedad es una *cosa*
Con gran razón de todos alabada,
Y vemos que una plática es gustosa
Cuanto más breve y menos afectada.

Ercilla. — La Araucana.

Una lágrima, una rosa,
Una fragancia, un vapor,
Una visión misteriosa...
¡Quién sabe! ¡No sé qué *cosa*
Fué en este mundo mi amor!

Aurelio Luis Gallardo.

No hay una aguja, no hay una hebra,
Con que mi capá rota yo *cosa*.

José Eusebio Caro.

KOSA. — Jefe de la tribu de los koraischitas y abuelo de Mahoma.

Crasa y Craza

CRASA. — Gruesa, gorda, obesa, espesa.

Tiene fortuna no escasa,
mas no se ilustra por eso
ese que tan tieso pasa;
que el hombre, cuanto más Creso,
es de ignorancia más *crasa*.

Casimiro Prieto.

¿Hay nada más ridículo que estas gentes que quieren pasar por finas en medio de la más *craza* ignorancia de los usos sociales?

Mariano José de Larra.

CRAZA.—En las casas de moneda es el barreño en que cae el metal despues de derretido.

Derretido el metal, cayó en la *craza*...

Casimiro Prieto.

D

Deba y Deva

DEBA.—Inflexion del verbo deber.

Y yo tambien aquí pensé... silencio,
Olvidemos tan plácida ilusion;
Y aunque mi pecho *deba* desgarrarse
¡Adios, Ocaña! para siempre adios!

José Eusebio Caro.

DEVA.—Rio de España.

Más sangre que agua ya destila el *Deva*.

Campoamor.—Colon.

Debelar y Develar

DEBELAR.—Vencer al enemigo, derrotarle.

DEVELAR.—Descorrer el velo á una cosa, ponerla de manifiesto; hacerla visible á todo el mundo.—Bloquear un puerto.

El viejo mundo *develar* quería
El misterioso arcano
De esa soñada Atlántida, escondida
Tras las olas y brumas del Oceano.

José Maria Zuviria.

Demaciado y Demasiado

DEMACIADO.—Semejante á un hongo ó un demacio.

DEMASIADO.—Excesivo, sobrado, más de lo necesario.

Desabitar y Deshabitar

DESABITAR.—Deshacer la bitadura formada en las bitas, ó quitar las vueltas del cable dadas en ellas.

DESHABITAR.—Dejar, desocupar ó abandonar la habitacion.

Descinchar y Deshinchar

DESCINCHAR.—Sacar la cincha á las cabalgaduras.

DESHINCHAR.—Bajar ó desaparecer la hinchazon.

Desecho y Deshecho

DESECHO.—El residuo que queda despues de haber escogido lo mejor y lo más útil de alguna cosa.

Un vestido de *desecho*
Que habia en el tendejon,
Me lo vendió don Ramon
Como flamante y bien hecho.

Anónimo.

DESHECHO.—Participio pasivo del verbo deshacer.—
Hablando de lluvias, temporales, borrascas, vientos, etc.,
se usa como sinónimo de impetuoso, fuerte, violento.

Salga en lágrimas *deshecho*
El dolor que me provoca,
El fuego que al alma toca,
Remitiendo sus enojos
En lágrimas á los ojos,
Y en suspiros á la boca.

Calderon de la Barca.—Á secreto agravio, secreta venganza.

Sí, yo siento tambien, como tú sientes,
De la suprema inspiracion las ansias;
Un incendio en mí mismo, que deslumbra
Como un astro *deshecho* en llamaradas.

Rafael Obligado.

Deserrado y Desherrado

DESERRADO.—Persona que está libre de error.

DESHERRADO.—Sin herraduras el caballo ó yegua.

Deshojar y Desojar

DESHOJAR.—Quitar las hojas.

DESOJAR.—Quebrar ó romper el ojo de la aguja,
azada ú otro instrumento que lo tenga.—Fatigarse mu-
cho la vista por fijarla en objetos menudos ó que reflejan
muy vivamente la luz.

Con tanto y tanto mirar
Ansioso el sol refulgente,
Seguro, amigo Clemente,
Que te vas á desojar.

Rafael Barreda.

Desmallar y Desmayar

DESMALLAR.—Deshacer, desguarnecer, romper, cortar las mallas.

¿Y se dejó usted pescar
por su vecina, Gaspar?
—No es malo caer en tal red,
si tras de alguna merced
se puede al fin *desmallar*.

Casimiro Prieto.

DESMAYAR.—Causar ó infundir desmayo.

¡La romántica! ya llora:
Traigan agua á la señora,
Porque se va á *desmayar*.

Espronceda.—El diablo mundo.

Despesar y Despezar

DESPESAR.—Ant. disgusto, pesar.

DESPEZAR.—Separar las partes de la planta de un edificio para ejecutar los cortes que corresponden en cada piedra.

Discípula y Disípula

DISCÍPULA.—La mujer que cursa en alguna escuela para instruirse estudiando, ó bien aprende alguna doctrina del maestro para divulgarla.

Se preguntaba con curiosidad si no habia sido engañado hasta entónces por el aire de virgen cándida de aquel pe-

queño demonio, y, si creyendo hallar una *discípula* de primeras letras, no iba á tener que habérselas con un doctor consumado.

Martin Garcia Mérou.—Ley Social.

DISÍPULA.—Nombre con que era designada antiguamente la erisipela.

Dorso y Dorzo

DORSO.—Espalda, lomo, revés, envés, reverso ó parte posterior de alguna cosa.

¡No, no te asuste lo futuro ignoto,
Comarca infortunada! Aunque tus dias
Cortase de improviso el terremoto
Y te tragara el mar, no moririas.
Bastarán una estrofa, el *dorso* roto
De una estatua, un fronton, ceniza fria
De tu pasado, para no olvidarte,
¡Oh cuna de los dioses y del arte!

Nuñez de Arce.

DORZO.—Género de coleópteros lamellicórneos.

Flotando en el agua un dia,
Sobre un capullo pasó
Un *dorzo* que me decia:
—“Ve como en seda se cria
Mi ovípara sucesion,
Y la tuya aunque se engria.
Al mundo en cueros llegó.”
—Hidrófilo, entre la mia,
Contesté con intencion,
Esa es la filosofia
Que conduce al deshonor,
Humano *dorzo* hay que lia
En seda su pudricion!

Manuel Bahamonde.

Drac y Drak

DRAC.—Especie de duende que pintan en el medio dia de la Francia como un sér maléfico.

DRAK.—Nombre de una planta anti-venenosa.

E

E. ¡Eh! y He

E.— Conjuncion copulativa.

¡EH!—Interjeccion para reprender, llamar, preguntar y despreciar.

HÉ.—Inflexion del verbo haber.

Hé aquí otro antiguo veterano de Mayo que deja un nuevo claro en las filas raleadas por el infortunio y la metralla; *hé* aquí otro atleta de la revolucion americana que cae exhausto de fatiga al pié de su bandera; *he* aquí el más ilustre soldado de la patria de los argentinos vencido por la muerte, que solo la muerte pudo vencerlo y desarmarlo.

Bartolomé Mitre.—Elogio fúnebre del jeneral Paz.

Echa y Hecha

ECHA.—Inflexion del verbo echar.

¡Ay del que no *echa* de su amor delante
La luz del cielo que razon se llama!

Campoamor.—Colon

Niñas, ojo avizor; hoy me remato.
¿Cuál es la que *echa* el cascabel al gato?

José de Vargas Ponce.

Ofelia me *echa*
Sus blancas flores,
Me envía la endecha
De sus amores
Julieta fiel.
Casta Eloisa
Manda á su paria
Tierna sonrisa,
Santa plegaria
Que alza por él.

Juan-Cárlos Gomez.

HECHA.—El tributo ó censo que se paga por el riego de las tierras.—Inflexion del verbo hacer.

Halléla en el baile
La noche de Pascua,
Púsose encendida,
Descogió su manta,
Y sacó del seno,
Confusa y turbada,
Una petaquilla
De colores varias.
Diómela al descuido,
Y al examinarla
He visto que es *hecha*
Con flores de caña.

Plácido.

¡Tórtola mia! Sin estar presa,
Hecha á mi cama y *hecha* á mi mesa,
A un besó ahora, y otro despues.
¿Por qué te has ido? ¿Qué fuga es esa?
Cimarronzuela de rojos piés?

José Jacinto Milanés.

Echo y Hecho

ECHO.—Inflexion del verbo echar.

Echo mano de mi salario.

José Mariano de Larra.

HECHO.—Accion, suceso, materia de que se trata.—
Participio del verbo hacer.

Goya, que á la sazón necesitaba
Un estudio bien *hecho* de borrico,
Tenaz á enajenarlo se negaba.

Hartzenbusch.

¡Ah! Con qué dolor se ve caer al bravo y rústico teniente que se dibuja en la imaginacion, alto, fuerte, delgado y enérgico, con sus grandes bigotes, su largo sable y las vueltas de su capote militar *hecho* girones y cubierto de lodo.

Cárlos M. Urien.—Juicio sobre “La Débâcle”.

Eder y Heder

EDER.—Especie de ánade del orden de las palmípedas, que habita en los mares glaciales.

HEDER.—Despedir exhalaciones de un olor asqueroso y penetrante.

Ele y Hele

ELE.—Nombre de una letra, la duodécima del alfabeto

HELE.—Compuesto de la interjeccion *hé* y el pro-
nombre *le*, equivale á vedle.

Elena y Helena

ELENA.—Nombre bautismal.

—¡Qué comedia! no me llena,
Dice á su mujer Aznar;
¿Te gusta á tí mucho, *Elena*?
—Hombre ¿no me ha de gustar
Si me han dicho que es tan buena?

A. Ribot y Fontseré.

Sentado Bonaparte en una altura
En la orilla del mar de Santa *Elena*,
Al triste rayo de la luna llena
Meditaba en su inmensa desventura.

Manuel Carpio.

HELENA.—Meteoro ó fuego fátuo, que despues de
una gran tempestad suele aparecer en lo alto de los pa-
los y vergas de los navios, sobre las torres y aun sobre
otros cuerpos.—Nombre de la esposa de Menelao, la cual
originó la guerra de Troya.

“La otra que ves, se suicidó amorosa,
Infel á las cenizas de Siqueo:
La otra es Cleopatra, reina licenciosa.”
Y á *Helena* vi, bello y fatal trofeo
De lengua lucha, y víctima de amores
Al grande Aquiles, hijo de Peleo.

B. Mitre.—Trad. del Infierno del Dante.

Elias y Helias

ELÍAS.—Célebre profeta judío.

El númen de Lamartine flotaba en el éter como en su elemento natural. El conocia las altas cumbres donde tronaba el génio volcánico de Byron, y donde mas tarde debia remontarse el genio de Hugo, para recorrer los espacios como el profeta *Elías* en su carro de fuego.

Cárlos Guido Spano.

HELÍAS.—Género de mariposas.

Embasamiento y Envasamiento

EMBASAMIENTO.—Rodapié ó zarpa alta á manera de pedestal continuo, sobre la cual se sienta un edificio.

ENVASAMIENTO.—La accion y efecto de envasar.

Embazador y Envasador

EMBAZADOR.—El que embaza.

ENVASADOR.—El embudo grande que se pone para echar los líquidos en pellejos y toneles.

Embazadura y Envasadura

EMBAZADURA.—Accion de embazar y su resultado. Tintura ó colorido de pardo ó bazo.—Pasma, asombro, estupor.

ENVASADURA.—Envasamiento, la acción y efecto de envasar.

Embazar y Envasar

EMBAZAR.—Teñir alguna cosa, dándole de color pardo ó bazo.—Pasmarse, dejar admirado á alguno.—En los juegos de naipes, meterse en bazas.—Fastidiarse de alguna cosa.

ENVASAR.—Echar en vasos ó vasijas cualquier líquido.—Pasar á uno el cuerpo con la espada.—Meter una cosa dentro de otra.—Beber con exceso.

Viéndose tan mal trecho, creyó sin duda que estaba muerto ó mal ferido, y acordándose de su licor, sacó su alcuza y púsosela á la boca, y comenzó á echar licor en el estómago; mas antes que acabase de *envasar* lo que á él le parecía que era bastante, llegó otra almendra, y dióle en la mano y en el alcuza tan de lleno, que se la hizo pedazos, llevándole de camino tres ó cuatro dientes y muelas de la boca, y machucándole malamente los dedos de la mano.

Cervantes.—El Quijote.

Embazarse y Envasarse

EMBAZARSE.—Aburrirse de alguna cosa.—Empacharse.—Meterse en bazas.

ENVASARSE.—Pasarse el cuerpo con la espada uno mismo ó mutuamente.—Ser envasado.

Embestidura y Investidura

EMBESTIDURA.—Accion de embestir.

INVESTIDURA.—La accion y efecto de investir alguna dignidad, jurisdiccion. Es más usado y elegante *investidura*.

Embestir y Investir

EMBESTIR.—Acometer con impetu.

Hoy fué, ¡mísero! hoy fué, cuando irritado
Amor del ocio en que yacer me via,
Tornó á *embestir* mi corazon cuitado.

Quintana.

INVESTIR.—Conferir un soberano á alguno un reino, país, feudo, dignidad, estado, etc.—Cubrir ó vestir alguna cosa.—Investir.

Embrear y Hembrear

EMBREAR.—Bañar ó untar con brea los costados de los buques.

¿Con que en lugar de *embrear*
El barco, y sin que te empache,
Te vas á ver á Pilar?
¡Pues ó te hecho de mi hogar,
O *embreas*, desde hoy, sin *h!*

Casimiro Prieto.

HEMBREAR.—Manifiestar afición á las hembras.—
Engendrar más hembras que machos, ó únicamente hembras.

—¿Y su chico, doña Andrea?
—¡Valiente tuno! ¡ya hembra!...
—¿Y por tan poco se enfada?
¡Quite usted! ¡pues si eso es nada!
¡Peor es el mio, que *hembra!*

C. Prieto.

—Oiga usted, señor de Brea.
—¿Qué ocurre don Baltasar?
—¿Cuántos hijos tiene usted?
—Once, si no cuento mal.
—¿Varones...?
—Mujeres todas.
—¿Mujeres... y once?
—Sí tal.
—¿Pero en qué plensa su esposa?
¡No comprendo, voto á San!...
—¡Hombre! una mujer *de Brea*,
¿Qué ha de hacer, sinó *hembraer?*

C. Prieto.

Eme y Heme

EME.—Nombre de la décima cuarta letra del alfabeto.

HEME.—Palabra compuesta de la interjeccion *he* y el pronombre *me*, equivale á vedme.

Heme en fin jurto á tí: tu hirviente espuma
El alto escollo sin cesar blanquea.

Quintana.

Heme aquí contemplándote anhelante.

José Joaquín Ortiz.

Encabar y Encavar

ENCABAR.—Poner cabo.

ENCAVAR.—Ocultarse el ave, conejo, etc., en alguna cueva ó agujero.

Quiso *encavar* en la cueva
De un zorro viejo, muy ducho,
Un valenton aguilucho.

Rafael Barreda.

Encausar y Encauzar

ENCAUSAR.—Formar causa á alguno, proceder contra él judicialmente.

ENCAUZAR.—Poner en cauce.

Quiere poblar esas soledades infinitas? Se engaña. ¿Quiere buscar conceptos artísticos más allá del mundo del arte? Se engaña. ¿Quiere fabricar almas de ángeles con cuerpos de grifos? Se engaña. Logra *encauzar* su genio potente, si esta empresa cabe en lo humano? Echegaray será indudablemente, el regocijo y la maravilla de sus tiempos.

Roque Barcia.

Encerar y Enserar

ENCERAR.—Aplicar una capa de cera á alguna cosa.
—Cubrir con encerado.

ENSERAR.—Cubrir ó forrar con sera de esparto alguna cosa ú objeto.

Encina y Ensina

ENCINA.—Arbol de la familia de las capulíferas.

Quiso escapar de allí, mas vino á tierra
Como la *encina* rota por el rayo.

Nuñez de Arce.

El poder municipal es la bellota de donde nace la *encina*
de la libertad.

Castelar.

ENSINA.—Género de insectos dipteros.

Encobar y Encovar

ENCOBAR.—Echase las aves y animales ovíparos
sobre los huevos para empollarlos.

No ha *encobado* su gallina
Un solo huevo hasta aquí,
Mientras que mi *cochinchina*,
Ha *encobado* más de mil.

Manuel Bahamonde.

ENCOVAR.—Meter ó encerrar alguna cosa en una
cueva ó hueco.

Era y Hera

ERA.—Inflexion del verbo ser.—Temporada, dura-
cion de cierto tiempo.—El cuadro de tierra en que el
hortelano siembra y cultiva verduras.

*Era dulce y tranquila su mirada,
Natural y tiernísimo su acento.*

Magariños Cervantes.

Pasaron muchos años. Al estruendo
Del vértigo social nos reunimos;
“¡Si *era* un sueño!”—me dijo sonriendo;
“¡Si *fué* locura!”—repetí fingiendo,
Y luego nos miramos y..... reimos.

Joaquín V. Gonzalez.

De Teófilo Gil, se puede decir con propiedad que, por su carácter, por sus sentimientos y por su talento, *era* de la materia con que se fabrican los grandes hombres.

Cárlos Warren.

HERA.—Sobrenombre de Juno.—La diosa fortuna.
Monte situado en Asia.

Eres y Héres

ERES.—Inflexion del verbo ser.

¿Quién *eres* tú, lucero misterioso?

Espronceda.

Eres astro que alumbra y que no ciega.

Martinez Guertero.—María.

HÉRES.—Divinidad griega á que ofrecian sacrificios los que habian heredado. Tambien se llamaba *Martea*.

Eria y Heria

ERÍA.—Extension considerable de terreno dedicado al cultivo de cereales y patatas.

HERÍA.—Inflexion del verbo herir.

Y sentí, bajo el golpe que me *hería*,
Vacío el corazón, vacío el mundo.

Nuñez de Arce.

Ermesia y Hermecia

ERMESIA.—Especie de pócima inusitada, en la cual entran como ingredientes, además de otras sustancias, la miel, la mirra y el azafran.

HERMECIA.—Arbol de América perteneciente al género titimaloide.

Errada y Herrada

ERRADA.—Terminacion femenina de herrado.

Errado lleva el camino
Errada lleva la via.

Romancero.

Simple *avecilla errada*
Imágen de mi suerte desdichada!

Mira de Amescua.

Naciste en hora menguada,
Y en señal de mal agüero,
Eres hijo de un herrero
Y de una mujer *errada*.

Romance jocoso.

HERRADA. Se aplica al agua en que se apaga un hierro hecho áscua.—Especie de un cubo.—Adjetivo que se aplica á las cosas que tienen hierro.

La *herrada* se usa en las caballerizas para dar de beber á los animales, con particularidad cuando se les quiere refrescar, echando harina de cebada en el agua, nitro y algunas gotas de ácido sulfúrico.

Agustin Alfaro.

Has de saber, Martin, que sin enseñarme nadie á sacar cuentas, las saco desde que te fuiste, y sí no, mira la que saqué anoche en el pórtico de la Soledad, cuando subí á rezar á la Virgen una salve mientras se llenaba la *herrada*.

Antonio de Trueba.

A climas diferentes
La *herrada* proa inclinen,
Las poderosas naves
De Césares Felipes.

Lope de Vega.

Errar y Herrar

ERRAR. -- Obrar con error, no acertar en algo.

Este mundo es el camino
Para el otro, que es morada
Sin pesar;
Mas cumple tener buen tino,
Para andar esta jornada
Sin *errar*.

Jorge Manrique.

Primeramente ¡oh, hijo! has de temer á Dios, porque en el temerle está la sabiduría, y siendo sabio no podrás *errar* en nada.

Cervántes.

HERRAR. — Ajustar y clavar las herraduras á las caballerías. — Guarnecer de hierro alguna cosa.

El *herrar* somero es preferible á *herrar* hondo ó profundo, cosa que ya conocían perfectamente los albeitaes antiguos, pues tenían el refrán exacto de *ata corto, hierra somero y andarás caballero*.

Juan Perez Calvo.

Es y Hez

ES. — Inflexion del verbo ser.

*Patria es amor, es entusiasmo, es gloria,
Es el aliento de la vida humana,
La constante vision de la memoria,
El sueño de la noche y la mañana.*

Juan Maria Gutierrez.

*Pero la patria, si angustiosa gime,
Morir no puede en cueva de ladrones,
Porque es grande, es eterna, y es sublime,
A despecho de déspotas é histriones.*

Luis Melian Lafmr.

*Es algo formidable que vió la vieja raza:
Robustó tronco de árbol al hombro de un campeón
Salvaje y aguerrido, cuya fornida maza
Blandiera el brazo de Hércules, ó el brazo de Sansón.*

Rubén Dario.

El poeta *es* una flor
Que crece en la soledad,
Que se arraiga en el dolor
Y se aroma en la verdad.

Guillermo Matta.

¿Qué *es* nuestra vida mas que un breve dia,
Do apenas sale el sol cuando se pierde
En las tinieblas de la noche fria?

Fernandez de Andrada.

El gran mal del dolor *es* que no mata.

Campoamor. — Colon.

HEZ. — La escoria ó sedimento limoso y grosero, el poso térreo que dejan los líquidos en el fondo de su continente. — Lo más despreciable de alguna cosa; la parte más indigna de un todo.

¿Quieres que de ese néctar delicioso,
No te amargue la *hez*?
Pues aspirale, acércale á tus labios,
Y déjale despues.

Becquer.

Escita y Excita

ESCITA. — Individuo perteneciente á la nacion de los escitas.

Y el sármata cruel, el bréton bravo,
El *escita* ligero,
El sombrío, feroz escandinavo,
Que en las brumas polares
De otro mundo olfateaba el derrotero,
Fueron á prosternarse en sus altares.

Andrade.

EXCITA.—Inflexion del verbo excitar.

*Excita con rabia loca
El ardor de su mesnada,
Y no cesa la algarada
Con que á los pueblos hostiga,
Sino cuando se fatiga
Más que su brazo, su espada.*

Nuñez de Arce.

Escorroso y Escorrozo

ESCORROSO.—Alharaca, bulla exajerada.

ESCORROZO.—Regodeo por delectacion.

Eses y Heces

ESSES.—Plural de la letra S.

Las casuchas que componen el pueblo, están clavadas por entrambos lados en la misma peña, pues las altas murallas que lo cierran no dan espacio más que para el arroyo y una estrecha calle que lo ciñe: calle y arroyo van haciendo *eses*, de suerte que en algunas os encontrareis con la montaña por delante, escuchareis los rumores de la mar detrás de ella y no sabreis por donde seguir para verla: el mismo arroyo os lo irá diciendo.

Armando Palacio Valdés.—José.

HECES.—Plural de hez.

¿Y no habré yo de repetirme á veces,
Decir tambien lo que otros ya dijeron,
A mí á quien quedan ya solo las *heces*
Del rico manantial en que bebieron?

Espronceda.

Eso y Heso

ESO.—Pronombre demostrativo.

Hay plumages que cruzan el pantano
Y no se manchan... mi plumage es de *esos*.

Salvador Diaz Miron.

Los cantares son suspiros
Del corazon de los pueblos,
Y por *eso* es que nos hablan
Con la voz de sus recuerdos!

Ricardo Sanchez.

HESO.—Divinidad de los galos. -- Se cree que era Marte.

Espiar y Expiar

ESPIAR.— Observar y notar con disimulo lo que pasa, para comunicarlo al que lo ha encargado.

Era la hora
En que la mar, la mar gigante, siente
Misterioso rumor, honda congoja,
Y tiembla como el pájaro en el bosque
Y en el árbol la hoja,
Porque bajan las sombras de Occidente
Con cauteloso paso,
A *espigar* al sol que se envolvió en sus ondas
Y duerme en su regazo!

Olegario V. Andrade.

EXPIAR.—Borrar las culpas ó purificarse de ellas por medio de algun sacrificio.

Fuiste á *expiar* el crimen de tu gloria,
Como el Luzbel de Europa, en Santa Elena.

Gabriel Garcia Tassara.

Hércules conquista una corona de laurel, Amadís una sonrisa de su dama; el uno depone su clava, ciñéndose una rueca al lado de Onfale, al otro le conduce Amor sobre la Peña pobre para *expiar* los desdenes de su amiga, haciendo una penitencia ascética y religiosa.

Agustin Durán.

Espirar y Expirar

ESPIRAR.—Exhalar, echar de sí un cuerpo buen ó mal olor.

Espira un vago resplandor de luna.

Cárlos Guido y Spano.

EXPIRAR.—Morir.—Acabarse, fenecer una cosa.

Y cuando van á coronarle, *expira*.

Magariños Cervantes.

Esplique y Explique

ESPLIQUE.—Armadijo para cazar pájaros.

EXPLIQUE.—Inflexion del verbo explicar.

Esportada y Exportada

ESPORTADA.—Lo que cabe en una espuerta

EXPORTADA.—Inflexion del verbo exportar.

Estallar y Estayar

ESTALLAR.—Henderse ó abrirse de golpe alguna cosa dando un chasquido.—Reventar de cólera, vanidad ú otra pasión.

ESTAYAR.—Inclinar los palos hácia proa, tirando de los estays.

Estática y Extática

ESTÁTICA.—Parte de la mecánica, que tiene por objeto el equilibrio de los sólidos.

EXTÁTICA.—Arrobada, suspensa, contemplativa.

Eva, abrasada por su llama ardiente,
Ya en dulce languidez se estremecía,
Ya inclinaba tiernísima la frente,
Ya *extática* ante Adán permanecía.....

Luis Rodriguez Velazco.

Esteba y Esteva

ESTEBA.—Planta dicotiledónea, que nace en las lagunas y lugares pantanosos.

ESTEVA.—Una de las piezas del arado.

Y el rústico labriego sin tardanza
Dejará una vez más la mansa *esteva*
Y airado empuñará la dura lanza.

Lopez de Ayala.

Forjad la mansa *esteva* de brillo refulgente,
Y las brillantes hoces y el rústico azadon,
Y el rutilante arado que con su corvo diente
Abra los anchos surcos que pingüe renta son.

Eusebio Blasco.

Echando el yugo á los bueyes,
El rudo gañan bosteza,
Y al barbecho se encamina
Alzando en alto la *esteva*.

José Velarde.

Estebado y Estevado

ESTEBADO.—Inflexion del verbo *estebar*.—Acomodar en la caldera y apretar en ella el paño para teñirlo.

ESTEVARO.—Que tiene las piernas torcidas en arco, á semejanza de la *esteva*.

Era el tío Lucas, padre de la bella,
Hombre de áspero trato, y de torcida
Condicion dura y de perversa estrella,
Sin cesar por su boca maldecida;
Pocas palabras, de indolente huella,
Mal encarado y de intencion dormida,
Chico y ancho de espaldas, cargado,
Largo de brazos y *pati-estevado*.

Espronceda.

Esthér y Hester

ESTHÉR.—Jóven judia, sobrina de Mardoqueo y esposa de Artajerjes Longimano, llamado Asuero en la Escritura.

Las suaves niñas de ébano que juegan
Del Nilo en las azules cataratas
Y que de amor más tarde rugirán:
Y aquellas cuyos dulces nombres llegan
De las leyendas de la Biblia gratas...
¡Eva, Raquel, Judit, *Esthér*, Marián!

Ginard de la Rosa.

HESTER.—Arbol de la Martinica, llamado vulgarmente madera de perdiz.

Estibal y Estival

ESTIBAL.—Botin ó borcegui de mujer, en germania.

ESTIVAL.—Perteneiente al estio.

Estirpe y Extirpe

ESTIRPE.—Raiz, origen, tronco de alguna familia ó linage.

Y quizá soñaria
Aplausos, y victorias y loores,
Y el tronco de su *estirpe*
Por él con nuevas y pujantes ramas
De perenne verdór engalanado.

Marcelino Menendez Pelayo.

EXTIRPE.—Inflexion del verbo extirpar.

Ética y Hética

ÉTICA.—Parte de la filosofía que se ocupa de la moral.

HÉTICA.—Persona atacada de la hética.—Flaco, extenuado, consumido.

Ético y Hético

ÉTICO.—Lo que pertenece á la ciencia llamada Ética, parte de la filosofía que trata de la moral y de los deberes del hombre.

HÉTICO.—Lo referente á la enfermedad hética, que consiste en una calentura lenta, que consume el cuerpo y destruye las fuerzas.

Excitacion y Hesitacion

EXCITACION.—Accion ó efecto de excitar ó excitarse.—Instigacion, incitacion, estimulo, incentivo.

Después, á medida que la misa adelantaba, crecia la fuerza de mi atencion, porque nuevas sensaciones y no soñadas impresiones la sorprendian y la cautivaban, sin poder yo darme cuenta todavia de si aquel arrobamiento en que comenzaba á caer era solamente una inesperada *excitacion* de mis sentimientos religiosos, en ocasion y sitio tan señalados, ó si en él influia tambien un exceso de curiosidad.

José Maria de Pereda.

HESITACION.—Ansiosa perplejidad.

F

Fabia y Favia

FABIA.—Nombre de pila, propio de mujer.

FAVIA.—Especie de polipero.

Faces, Fasces y Fases

FACES.—Lado ó caras.

Jamás afrontaba una causa sin haberse formado conciencia clara de la naturaleza del asunto y de las diversas *faces* á que se ofrecía su análisis.

Santiago Vaca Guzman.

FASCES.—La insignia del Cónsul romano, que se componía de una segur en un hacecillo de varas.

Del lictor á las *fasces* sanguinarias
Oculté mi cabeza perseguida.

José Maria Heredia.—Sila.

A peso de oro, crímenes é infamias,
Las *fasces* degradadas repartía.

Heredia.—Sila.

FASES.—Las diversas apariencias ó figuras con que se dejan ver la luna y otros planetas, segun los ilumina el sol.

La luna recibe su luz del sol, y al girar en torno de la tierra la presenta su parte iluminada bajo varios aspectos, proviniendo de esto el llamarse *fases* ó apariencias las diferentes figuras que en ella vemos.

A. Sanchez de Bustamante.

Faceta y Faseta

FACE'TA.—Cada uno de los lados, superficies ó caras labradas de las piedras duras, más ó ménos tersas.

El Prometeo, de Andrade, tiene doce millones de *facet*as, y en cada una de ellas se refleja todo, desde la luz sombría de los infiernos, hasta los destellos que emanan de una lágrima tierna.

Eduardo Wilde.

FASETA.—Variedad del pirógeno.

Facia, Fascia y Fasia

FA'CIA.—Adverbio de lugar anticuado, equivale á *hacia*.

FAS'CIA.—Nombre de unas membranas fibrosas, resistentes y blancas, destinadas á mantener en su lugar los músculos que envuelven, ó bien á servirles de punto de insercion.

FAS'IA.—Género de insectos dípteros, de la familia de los ateríceros.

Facial y Fascial

FACIAL. — Que pertenezcè ó se refiere al rostro: como ángulo facial.

Observa además Camper que el ángulo *facial* del europeo, el hombre de la raza más inteligente, es de 80 á 90 grados.

Jaime Balmes.

FASCIAL. — Concerniente ó relativo á la fascia.

Falcilla y Falsilla

FALCILLA. — Género de plantas de la familia de las gramíneas.

FALSILLA. — Hoja de papel, cubierta de rayas transversales hechas con tinta, para que salgan derechos los renglones que se escriban en el papel que se coloca encima.

Falla y Faya

FALLA. — Cobertura de la cabeza, que há muchos años usaban las mujeres para adorno y abrigo. — Inflexion del verbo fallar.

Cubierta la cabeza con la *falla*,
Esa mujer brillaba en los salones
Como brilla el valiente en la batalla.

Anónimo.

— ¿Serán pretestos? — No tal,
Eso es solo de tramposos:
Hoy hay motivos forzosos;
Falla el deudor más legal.

Acuña de Figueroa.

FAYA.—Tea ó hacha de haya para alumbrarse. Es anticuado.

La faya se apagó; tal viento habia!

Anónimo.

Fas y Faz

FAS.—Imperativo anticuado de *facere*.—*Por fas ó por nefas*, modo adverbial, que significa: justa ó injustamente, á todo trance, de una manera ó de otra, de todos modos.

FAZ.—Rostro ó cara.—Inflexion del verbo *facere*. Es anticuado.

Y me place verte en calma
Dormir, como suele á veces
Dormitar tranquila mi alma
O mi vida material;
Cuando la luna barniza
Tu *faz* de plata, y jugando
El aura apénas te riza
La melena de cristal.

Echeverría.

¡Y qué bella! ¡Y qué tierna! No colora
Al cielo el sol como el amor su *faz*;
Su sonrisa era el beso de una aurora,
Su palabra, caricia tembladora,
Arrullo de torcaz.

Martin Coronado.

Una nube densa de polvo se levantó de las ruinas, y cubrió la *faz* de la luna con un manto negro.

Felix Frias.

¡Oh, jóvenes! prefiramos mil veces la santa pobreza ó la vida modesta y virtuosa, que nos hace merecer la consideracion de nuestros semejantes, á esas opulencias de origen inconfesable, que suelen cubrir de rubor la *faz* de los poderosos ó la de sus hijos inocentes. La justicia histórica no pregunta cuantas riquezas poseyeron Jesús, Marco Aurelio, Sócrates y Platon!

Francisco A. Barroetaveña.

Finesa y Fineza

FINESA.—Lengua del Norte de Asia.

La agrupacion conocida con el nombre de *touranicense*, que comprendia las lenguas del norte y sud del Asia (tártara, *finesa*, turca, china, etc.) aceptada un tiempo por afamados filólogos, ha sido luego desechada por inconsistente.

Calixto Oyuelá.

FINEZA.—Pureza y bondad extremada de alguna cosa.—Accion ó dicho con que uno da á entender el amor y benevolencia que tiene á otra persona.

Fócil y Fósil

FÓCIL.—Nombre dado por algunos anatómicos á los huesos del antebrazo y de la pierna.

FÓSIL.—Adjetivo que se aplica á la sustancia de procedencia orgánica, que se extrae de debajo de tierra, ya en su estado primitivo, ya petrificada.

Fósil es lo que se saca cavando, como si dijéramos: de un foso.

Roque Barcia.

Folla y Foya

FOLLA.—Lance de los antiguos torneos, que se verificaba dividiéndose en dos cuadrillas todos los combatientes, y tirándose mutuamente tajos y reverses.—Diversion teatral compuesta de trozos inconexos de diferentes piezas cómicas.

FOYA.—Hornada de carbon.

Fresa y Freza

FRESA.—Fruta de la planta del mismo nombre.

Una frutera vendia
Fresas en un canastillo,
Y al lado, en otro tenia
Uvas agraces de *Albillo*.

Fernandez Baeza.

Tímidas de rubor despuntan rojas
Las temblorosas *fresas*, y al murmullo
De la brisa de Abril que las orea
Tiemblan, y al soplo que su pié cimbrea.

Eusebio Blasco.

De césped se viste el prado;
Las acacias de hoja nueva,
En las tablas de los huertos
Pinta y madura la *fresa*.

José Velarde.

FREZA.—El tiempo en que comen los gusanos de seda.

El gusano de seda trabaja en despojarse ó en mudar la vez primera despues de la *freza*.

Juan Alvarez Guerra.

Fresar y Frezar

FRESAR.—Gruñir ó regañar. Es anticuado.

Magüer fermosa, no aguanto
Más á su lado fincar,
Que su continuo *fresar*
Pondria al demonio espanto.

Rafael Barreda.

FREZAR.—Tronchar y comer las hojas los gusanos de seda.

Freza las verdes hojas de la mora
La larva al despertar;
Se alarga, se repliega... vuelve al sueño...
Y de nuevo á *frezar*.

Rafael Barreda.

G

Gabina y Gavina

GABINA.—Nombre propio de mujer.

GAVINA.—Ave que se mantiene de peces y canta cuando vuela.—Gaviota.

Gací y Gasi

GACÍ.—El cristiano nuevo.—Perteneiente á un neófito ó recién convertido.

GASÍ.—Las angarillas.

Galla y Gaya

GALLA.—Equivale á agalla.

GAYA.—Cada una de las rayas anchas, ó listas de una tela, de diverso color que el fondo.—Especie de insignia de victoria que se daba antiguamente á los vencedores.—*Gaya ciencia*, arte de la poesía.

Gallar y Gayar

GALLAR.— Cubrir el gallo á la gallina.

GAYAR.— Adornar alguna cosa con diversas listas de otro color.

Gallardo y Gayardo

GALLARDO.— Airoso, gentil, elegante, esbelto, bizarro, etc., etc.

¿Qué tengo yo para adornar tu losa?
Flores de soledad, llanto del alma,
Flores, ¡ay! sin fragancia deleitosa,
Hiedra que sube oscura y silenciosa
Por el *gallardo* tronco de la palma.

Enrique Gil.

Después de Mármol, que tenía el don del verso amplio, suelto y *gallardo*, no se habían escuchado armonías de un colorido tan brillante, de una sonoridad tan magestuosa.

Benjamin Basualdo.—Juicio sobre Olegario Andrade.

GAYARDO.— Nombre que dan al mulato los gitanos.

Galladura y Gayadura

GALLADURA.— La pinta como de sangre que se halla en la yema del huevo puesto por la gallina.

GAYADURA.— La guarnición y adorno del vestido u otra cosa, hecha con listas de otro color.

Gallo y Gayo

GALLO.—Ave doméstica muy comun en todas partes.
—Pez de mar.

Su nota resonante y altanera
Alza á lo lejos vigilante *gallo*;
Y el silencio y la paz de la pradera
Sólo turba el clamor de alguna fiera
O el vibrante relincho de un caballo.

Numa Pompilio Llona.

Tú pensarás que guardaré tu puerta
Desde que se recogen las gallinas,
Hasta que el ronco *gallo* las despierta.

Lupercio de Argensola.

GAYO.— Alegre, lucido.

Luna, lleva á otras sienes tus fulgores,
Desliza en otro hogar tu casto rayo,
Ve á inspirar á cantores
A quienes seas mensajero *gayo*
De plácidas, celestes alegrías.

Rafael Ginard de la Rosa.

Gasa y Gaza

GASA.—Tela de seda ó hilo muy clara y sutil, de que comunmente usan las mujeres en sus adornos.

Cubierta de una *gasa* trasparente
Se sentó á reposar cabe una fuente.

Diego Hurtado de Mendoza.

Está la noche serena
De luceros coronada,
Terso el azul de los cielos
Como trasparente *gasa*.

Espronceda.

GAZA.—Pedazo de cabo ó cuerda de cáñamo, unido al rededor del moton con una asa ó lazo suelto de la misma cuerda, para colocarle donde convenga.—Una de las principales ciudades de los Filisteos, sobre el Mediterráneo.

Hay varias especies y tamaños de *gazas*, segun el objeto á que se destinan.

José de Lorenzo.

Goso y Gozo

GOSO.—Nombre que se da en Rusia á la persona que trafica en nombre del soberano.

GOZO.—Júbilo, alegría.—Deleite y complacencia, que resulta del bien que se posee.—La llamarada que levanta la leña menuda y seca, cuando se quema.—Isla del Mediterráneo al N. O. de Malta.

¿Dónde hay *gozo* que iguale al de un poeta
Cuándo acaba de hallar un consonante
Natural, adecuado y elegante,
Con que un sonoro verso se completa?

Tomás de Iriarte.

Su muerte acabó de declarar la victoria por los nuestros, que con diez galeras apresadas, y rendidas las islas de *Gozo*, Malta y Lipari, volvieron triunfantes á Sicilia.

Quintana.

Graba y Grava

GRABA.—Inflexion del verbo grabar.

• *Graba*, ¡oh poeta! tu pensar intenso
En blancas hojas que creó del hombre
El arte sin igual;
Y desde el Plata, de poder inmenso,
Al rico Bétis de eternal renombre,
Tu verso sonará.

Adolfo Berro.

Y capítulo último.—La muerte.
Un momento de llanto funeral...
Un nombre que se *graba* en una piedra...
Unos meses de luto y... nada más!

José Pedro Varela.

GRAVA.—Inflexion del verbo gravar.—Especie de arenilla gruesa, que sirve para enarenar los caminos y las calles de los jardines.

Grabado y Gravado

GRABADO.—Arte que enseña á grabar.—El resultado obtenido por el mismo arte.—Participio del verbo grabar.

Hoy, merced al *grabado*, á la pintura y á la escultura, podemos contemplar las facciones de nuestro personaje.

• *Roque Barcia.*

Fué muy llorado de los pobres, que atentos á su ejemplar caridad y virtudes, decían: “Después de Dios, Quirós”; es-

tribillo que nunca morirá en Potosí, porque mejor que en láminas y bronces está *grabado* en los corazones.

Ricardo Palma.

GRAVADO.—Participio pasivo del verbo gravar, que se aplica en la acepción moral.

Grabar y Gravar

GRABAR.—Esculpir y señalar alguna cosa en metal, madera ó piedra.

Para *grabar* en tí nombres y fechas,
Tienes peñascos, árboles y losas,
Y románticas grutas silenciosas
Para el amor por los amores hechas.

Juan Valle.

El hijo de Maria adorado en su cuna de paja por reyes, por ángeles y por pastores, habia llegado ya al término de su pasaje por la tierra despues de *grabar* en ella su sello divino.

José Tomás Guido.

GRAVAR.—Cargar, causar gravámen ó molestia.

Grabe y Grave

GRABE.—Inflexion del verbo grabar.

GRAVE.—Lo que es pesado.—Grande, de mucha entidad, como negocio, enfermedad grave.—Arduo, molesto, enfadoso, difícil.

Un libro coje, y nuestra patria historia
Leyendo fué con la tristeza *grave*
Del que ha dejado una ilusion querida
En cada sitio en que arrastró su vida.

Campoamor.—Colon.

Alza el párpado *grave*, y sanguinosos
Ruedan sus ojos y sus dientes crujen.

Olmedo.

Algunos condenarán mi historia de triste. No hay medio
de referir tragedias sinó con términos *graves*.

Melo.

Nuestra pasion fué un trágico sainete,
En cuya absurda fábula,
Lo cómico y lo *gravé* confundidos,
Risas y llanto arrancan.

Becquer.

Greba y Greva

GREBA.—Especie de aves del orden de las palmípedas.—Pieza de la armadura antigua.

GREVA.—Nombre que suelen dar los marineros á la playa que está formada de guijarros.

H

Haram y Haran

HARAM.—Nombre que dan los Arabes á un velo de seda que llevan puesto las mujeres en la cabeza.

HARAN.—inflexion del verbo hacer.

Hice, Ise é Ize

HICE.—Inflexion del verbo hacer.

ISE.—Género de insectos hemipteros.

IZE.—Inflexion del verbo izar.

Hida é Ida

HIDA.—Medida de superficie usada en Inglaterra.

IDA.—El acto de ir de un lugar á otro.—Monte célebre de Creta.—Nombre de mujer.

Hiendo y Yendo

HIENDO.—Inflexion del verbo hendir.

YENDO.—Inflexion del verbo ir.

*Yendo un muchacho á la escuela
Con el almuerzo en la mano,
Cierta perro conocido
Le fué siguiendo los pasos.*

Pablo de Jérica.

Hierva y Yerba

HIERVA.—Inflexion del verbo hervir.

YERBA.—Planta pequeña que hay en las dehesas y prados para el ganado.

*Cuentan de un sabio que un dia
Tan pobre y mísero estaba,
Que solo se sustentaba
De unas yerbas que cogia.*

Calderon de la Barca.

Hierro y Yerro

HIERRO.—Metal duro, azulado, del que se hace toda especie de armas é instrumentos para las artes.

Ha de probar el *hierro* de mi lanza.

Ercilla.

*Alma entera, hombre de hierro,
Que funda sus regocijos
En su mujer y sus hijos,
Y su escopeta y su perro!*

Eusebio Blasco.

Espejo de paladines,
Airado el *hierro* levantas
Para rendir á tus plantas
Felones y malandrines.

Ventura Ruiz Aguilera.

¡Grande fué su poder! Mas cuando airado
En venganza Alarico el *hierro* toma,
Rota en el polvo la cerviz romana,
Cambió de rumbo la cultura humana.

Campoamor.—Colon.

YERRO.—Falta ó defecto cometido por ignorancia ó malicia.

Escucháballo el Santa Coloma, pero con ánimo tan turbado, que el juicio ya no alcanzaba á distinguir el *yerro* del acierto.

Francisco Manuel de Melo.

Higa é Iga,

HIGA.—Amuleto de azabache en forma de mano.

IGA.—Arbol del Brasil.

Hilacion é Ilacion

HILACION.—Accion de hilar.

ILACION.—Inferir una cosa de otra.

Hilo é Ilo

HILO.—Hebra larga y delgada que se forma retorciendo el lino, lana, cáñamo ù otra materia semejante.

¡Llora pensando en mí! Justo es que llores,
Pues miéntas dure de mi vida el *hilo*,
Iré siempre á merced de mis dolores
Sin paz, sin esperanza y sin asilo.

Gaspar Nuñez de Arce.

ILO.—Cuarto rey de la ciudad de Troya.

Hin é In

HIN.—El sonido que suelen formar las mulas y caballos, como lo prueba el refran: *mula que hace hin y mujer que parla latin, nunca hicieron buen fin.*—Nombre que se da en la China á la asafétida.—Voz que sirve para remedar el relincho del caballo.

IN.—Preposicion latina, que entra en la composicion de muchas palabras de nuestra lengua, dándoles un sentido negativo ó contrario al que tienen cuando simples: *v. gr. inexperto*, significa no experto; *indestructible*, no destructible.

Hinca é Inca

HINCA.—Inflexion del verbo hincar.

INCA.—Nombre que tomaban los antiguos reyes del Perú.

Combates dignos del cantor de Ilion, inspiraron proféticos himnos á los bardos de la tierra del Sol. La lira argentina halló entonces melodías desconocidas que resonaron en el sepulcro de los *Incas*.

José Tomás Guído.

¡Ah! si el pobre indio leyera
Tras tu coraza de acero,
Arrogante aventurero
Tu fementida intencion,
La oriflama de Castilla,
Del Cid la hermosa bandera,
Alfombra del *Inca* fuera
Con mengua del español.

Estanislao del Campo.

Y resuena el magnífico concierto
De tu espléndida tierra ecuatoriana,
Allí donde se yergue el Chimborazo
Y el Sol del *Inca* á coronarle baja.

Rafael Obligado.

Hipo, Hippo é Ipo

HIPO.—Movimiento convulsivo é intermitente del diafragma, que produce una respiracion interrumpida, incómoda y violenta.—Serpiente de Africa.

HIPPO—Ninfa, hija del Océano y de Tétis.

IPO—Veneno activísimo que fluye de los árboles del archipiélago indico.

Hiram é Irán

HIRAM—Célebre arquitecto tirio.

Las mujeres de Persia, cuyo puro
Contorno se diría modelado
Por el sueño sublime de un sultan,
En cuyos ojos de un azul oscuro,
Chispea vivo fuego arrebatado,
A las aras de un templo del *Hiram*.

Ginard de la Rosa.

IRÁN—Inflexion del verbo ir.

Hiria é Iria

HIRIA—Género de conchas vivalvas.

IRIA—Inflexion del verbo ir.

Hizo, Isso é Izo

HIZO.—Inflexion del verbo hacer.

No *hizo* derramar una lágrima y enjugó cuantas pudo.

Manuel F. Mantilla—Biografía de Plácido Martínez.

Dice el rico Don Torcuato
Que para él no hay hombre ingrato,
Y yo añadiré algo más:
Que no tiene, ni ha tenido,
Ingrato, ni agradecido,
Porque no *hizo* un bien jamás.

Acuña de Figueroa.

Bellísimos los dos y afortunados,
Llenos de gracia y virginal hechizo,
Nacieron para amar y ser amados
Cual obra en que el Creador se satisfizo.

Al placer y virtud predestinados,
Con mano liberal su amor los hizo,
Y pura colocó sobre su frente:
La aureola del ángel inocente.

Magariños Cervantes—Celiar.

ISSO.—Batalla ganada por Alejandro á Dario Codomano.

La batalla de *Isso* puso en manos de Alejandro la Siria, la Fenicia y la Palestina, no encontrando resistencia sino en las ciudades de Tiro y Gaza.

Juan de la G. Artero.

IZO.—Inflexion del verbo izar.

— ¿Por qué agitas el pañuelo?
— ¿No ves, luciendo su talle,
en el fondo de esa calle
avanzar á mí Consuelo?
Cuando el cielo me la envía
la festejó á mi manera,
é *izo* al punto esta *bandera*,
que es bandera de alegría.

Casimiro Prieto.

Hobal y Oval

HOBAL.—Idolo de los antiguos árabes.

OVAL.—Lo que está hecho en forma de óvalo. En términos generales, lo concerniente al huevo.

Hoces y Oses

HOCES.—Plural de hoz.

OSES.—Inflexion del verbo osar.

¿Te humillarás, sin que de ardor reboses,
Ora que altiva tempestad arrécia,
Y sin que en lucha de titánes *oses*
Renovar las hazañas que en la Grecia
Escribieron los hijos de los Dioses?

J. J. García Velloso.

Hodios y Odios

HODIOS.—Sobrenombre de Mercurio en Paros, porque velaba por la seguridad de los caminos.

ODIOS.—Plural de odio, aversion absoluta á una persona ó cosa.

Hojear y Ojear

HOJEAR.—Mover ó pasar ligeramente las hojas de un libro.

Despues de haber gastado la mañana,
(No de muy buena gana)
En *hojear* á Nebrija y Calepino,
Un hijo con su padre se paseaba
Por un jardin ameno, y muy contento,
El trabajo pasado desquitaba.

Juan Escoiquiz.

OJEAR.—Echar los ojos y mirar con atencion á determinada parte.

Juan Tenorio del lugar
Donde reside, es Gaspar,
Y á toda mujer *ojea*,
Flaca ó gorda, linda ó fea,
Ya casada ó por casar.

W. P. Bermudez.

Hojoso y Ojoso

HOJOSO.—Lleno de hojas.

La planta con ilustre señorío
Ofrece de su tronco y de sus flores
Y de su *hojoso* todo y fruto opimo
Olor y dulce arrimo,
Sustento y sombra á ovejas y pastores.

Juan de Jáuregui.

Del nido al caliente abrigo
Vuelan al punto las aves,
Cuál al seno de una peña,
Cuál á lo *hojoso* de un sáuce.

Melendez.

OJOSO.—Lo que está lleno de ojos, como el pan, queso, etc.

—¿Por qué, si ya soy tu esposo,
Me niegas, Elvira, un beso?
—¡Aquí no! mira ese queso. . .
¿No has advertido qué *ojoso*?
—¿Y qué? ¿te inspira temor?
—¡Si parece que nos mira
Con sus *ojos*. . .!
—¡Eso, Elvira,
Es el colmo del pudor!

Casimiro Prieto.

Hojuela y Ojuela

HOJUELA.—Diminutivo de hoja.—Especie de fruta muy delgada.

OJUELA.—Una especie de hilo de oro.

Hola y Ola

HOLA.—Interjección con que se llama á los inferiores, ó se demuestra extrañeza y novedad.

“—¡*Hola!* grita en son de guerra
Con aquella voz concisa,
Que oyó en el siglo, sumisa
Y amedrentada la tierra.”

Nuñez de Arce.

¡*Hola!* ¡Hermosa jóven! ¡Qué gallardía en el andar! ¡Qué graciosa en sus movimientos! Tiene verdaderamente una figura artística.

Calixto Oyuela.

OLA.—Cada una de las prominencias que forma la superficie del agua agitada.

Todo en tí desaparece!
La misma *ola* que hoy mece
Al barco de vapor rápido y vago,
Tal vez lanzó con sus furoros rotas
En otros tiempos, las troyanas flotas,
A las desiertas playas de Cartago.

Lucio V. Lopez.

No hay peña ni ensenada que en mi mente
No venga á despertar una memoria,
Ni hay *ola* que en la arena humedecida
No escriba con espuma alguna historia
De los alegres tiempos de mi vida.

Perez Bonalde.

El cielo se oscurece y quedo á solas
Viendo las trombas en el Ponto hervir,
Y levantarse cordilleras de *olas*
Del huracan al bárbaro rugir.

Juan B. Hija y Haro.

Holer y Oler

HOLER.—Moneda alemana de muy poco valor.

OLER.—Percibir el olor que despiden de sí las cosas.

Embistiéronle con dos jarras, y el daño de las narices se lo hizo uno con una escudilla de madera, que se la dió á oler con más prisa que convenia.

Quevedo.

Holmos y Olmos

HOLMOS.—Instrumento que sirve para machacar y reducir á polvo ó pasta varias sustancias.

Olmos, no machaques más,
pues tal machacas, que al verte
tiemblo como un azogado
y escapo como una liebre,
ó escribe *Holmos* con *h*
y así sabré á qué atenerme.

Casimiro Prieto.

OLMOS.—Plural de olmo, árbol que crece hasta la altura de treinta piés.

Abierta la ventana; de la luna
Un rayo deslizándose en la alfombra;
Junto á la imágen del señor, la cuna;
Bajo los *olmos* del jardin, la sombra.

Miguel Gutierrez Nájera.

¡Oh del bosque anhelado apartamiento!
Cuyos *olmos* son arpas melodiosas
Cuando sacude su follaje el viento.

Ruiz Aguilera.

Hollar y Ollar

HOLLAR.—Pisar, comprimir alguna cosa con los piés.—Ajar, humillar, abatir.

¿Qué humana planta orgullosa
Se atreve á *hollar* el desierto,
Cuando todo en él reposa?

Echeverría.

Tu inocente candor dejaste *hollar*.

José María Zuviría.

Coronaron su frente en la victoria
De Maipo y Chacabuco los laureles;
Tambien le cupo la brillante gloria
De lanzar, el primero, los corceles
Que condujeron, libertad, tu carro
A *hollar* la tumba del feroz Pizarro.

Ricardo Bustamante.

¡Ay! Para *hollar* la libertad sagrada
El príncipe, borron de nuestra historia,
Llamó en su auxilio la francesa espada
Que segase el laurel de nuestra gloria.

Espronceda.

OLLAR.—Que tiene la forma de una olla.—Se aplica tambien á la piedra fácil de trabajar.

Holló y Oyó

HOLLÓ.—Inflexion del verbo hollar

Nadie *holló* con sus plantas
Tus líquidas planicies; ni los reyes,
Con todo su poder, te esclavizaron.

Lucio Vicente Lopez.—Al mar.

OYÓ.—Inflexion del verbo oír.

La confusa voceria
Que en tal instante se oyó,
Fué tanta, que parecia
Que honda mina reventó,
O monte y valle se hundía.

Nicolas Fernandez de Moratin.

Honcejo y Oncejo

HONCEJO.—Ant.: Ocino.

ONCEJO.—Vencejo.

Honda y Onda

HONDA.—Trenza de cáñamo y otra materia semejante para tirar piedras con violencia.—Terminación femenina de hondo.

No temas esé cruel
Capitan de buñoleros,
Ni el hallarlo te alborote;
Que *honda* llevo yo y garrote.

Calderon de la Barca.—La Devocion de la Cruz.

Los pastores y ganaderos que con la manada venian dábanle voces que no hiciese aquello; pero viendo que no aprovechaban, descñéronse las *hondas* y comenzaron á saludarle los oidos con piedras como el puño.

Cervantes.

En las palmeras cercanas que habia respetado el hacha de los labradores, se mecian las oropéndolas bulliciosas en sus nidos colgantes, y en medio de tan grata algarabía, se oia á las veces el grito agudo del pájarero que, desde su barbacoa y armado de *honda*, espantaba los guacamayos hambrientos, que revoloteaban sobre el maizal.

Jorge Isaacs.

El rápido relámpago lumbroso
Al aire desprendido serpeaba,
Y ardiendo el rayo en la tiniebla umbria,
Del orbe la *honda* base estremecia.

Espronceda.—Pelayo.

Tendió la muerte sus horrendas alas,
Como buitre voraz cayó en mi amigo;
Y en él sus garras con furor clavando,
A la *honda* huesa le arrastró consigo.

Quintana.

ONDA.—Reverberacion y movimiento de la luz.—
Pliegues ó sinuosidades en algunas cosas.

Yo soy nieve en las cumbres,
Soy fuego en las arenas,
Azul *honda* en los mares,
Y espuma en las riberas.

Gustavo Becquer.

¿Dónde van? ¿Dónde van? ¡Dios los empuja!
Amor de patria y libertad los guía,
Donde más fuerte la tormenta ruja,
Donde la *honda* bravia
Más ruda azote el piélago profundo:
Van á morir ó á libertar un mundo!

Andrade.

Hondear y Ondear

HONDEAR.—Reconocer el fondo con la sonda.—Sacar carga de alguna embarcacion.

ONDEAR.—Formar ondas el agua.—Presentar dobleces ó pliegues que imitan á las olas.

Hopa y Opa

HOPA.—Especie de vestidura á manera de túnica ó de sotana.

¿Qué espectro colosal, de cuyos hombros
Pende manchada y rota *hopa* sangrienta,
Aumenta de este cuadro los escombros?

Cárlos Rubio.

OPA.—El necio ó tonto.

Hoque y Oque

HOQUE.—Alboroque: el agasajo que hace el comprador ó vendedor á los que intervienen en la venta.

OQUE.—Nombre de un peso de Smirna, equivalente á tres libras.

Hoquedad y Oquedad

HOQUEDAD.—La calidad de hueco ó hinchado. Se usa muy poco.

OQUEDAD.—Concavidad, hueco, pozo, vacío, intersticio.

Hora y Ora

HORA.—Cada una de las veinte y cuatro partes en que se divide el día.

Muy pesado es Juan Barrantes;
Pero, sin embargo, ayer
Le convidé yo á comer,
Y acudió tres *horas* ántes.

Miguel Agustín Príncipe.

Ya es *hora* de que altivas
Tus alas surquen el azul como ántes;
Ya es *hora* de que vivas,
Ya es *hora* de que cantes;
Ya es *hora* de que enciendas en el ara
La blanca luz de las antorchas muertas.

Manuel Acuña.

Se vieron y se amaron, cuando apénas
De la infancia el pensil abandonaban,
Y los dos por caminos de azucenas
Bajo un cielo de azahares dormitaban;
Visiones de placer siempre serenas
Sus angélicas *horas* arrullaban,
Y todavía de sus ojos bellos
El dolor no empañaba los destellos.

Magariños Cervántes.—Celiar.

¡*Hora fatal*, maldita
Por siempre la *hora* aquella,
Que el hombre aquel te contempló tan bella!!

Espronceda.—El diablo mundo.

Pobre Ofelia! Tu no fuiste como la hija de Próspero, la creacion de los dias juveniles en que todo sonreia al poeta. Por el contrario, te buscó, para inmortalizarte, en las horas amargas de su vida, cuando ya no era la esperanza la diosa que habia de recibir sus confianzias inmortales.

Luis Melian Lafinui.

ORA.—Conjuncion disyuntiva.—Inflexion del verbo orar.

En varias formas, con diverso estilo,
En diferentes géneros, calzando
Ora el coturno trágico de Esquilo,
Ora la trompa épica sonando:
Ora cantando plácido y tranquilo,
Ora en trivial lenguaje, *ora* burlando,
Conforme esté mi humor, porque á él me ajusto,
Y allá van versos donde va mi gusto.

Espronceda.

Ora de rodillas ante el altar y revista los campamentos sobre un soberbio corcel.

Modesto Lafuente.—Historia de España.

Horario y Orario

HORARIO.—Lo que pertenece á las horas.—Saetilla de reloj que señala las horas.

ORARIO.—Cierta vestidura que era una lista ancha que se ponía por el cuello y bajaba por delante, de donde ha venido la estola en las vestiduras sagradas.

Horca y Orca

HORCA.—Máquina para estrangular á los reos condenados á la última pena.

¡Abajo el retrato
Del ídolo infame!
Y en la horca reclame
Su digno lugar!

Acuña de Figueroa.

ORCA.—Especie de cetáceo.

En bosques y florestas
Aman las fieras, y en las ondas aman
Las horcas graves, y el delfin ligero.

Quintana.

Horco y Orco

HORCO.—Ristra formada con ajos y cebollas.

ORCO.—El antro, el infierno.

Yo lo sabré en el Orco, y esta nueva
Consolará mis manes afligidos.

Gomez de Hermosilla.—Traduccion:

Hornada y Ornada

HORNADA.—La cantidad de masa ú objetos que se cuece de una vez en el horno.

ORNADA.—Adornada, compuesta, vistosa.

Hornar y Ornar

HORNAR.—Meter pan ú otras pastas en el horno.

ORNAR.—Adornar, embellecer.

Horno y Orno

HORNO.—Fábrica pequeña y abovedada, con un respiradero en forma de chimenea angosta, y una portezuela ó boca por donde se introduce lo que se ha de cocer.

Ruedan los rayos por la falda en torno
Y de alto abajo los abetos hienden,
Los orgullosos árboles se encienden,
Y queda el monte convertido en *horno*.

Manuel Carpio.

ORNO.—Inflexion del verbo ornar.—Especie de roble muy parecido á la encina.

Horo y Oro

HORO.—Dios del antiguo Egipto, é hijo de Osiris é Iris.

ORO.—Metal precioso, de color brillante amarillo.—
Inflexion del verbo orar.

Y yo no sé que vínculo secreto
Existe entre la lira y el poeta,
Que cuando el alma del poeta canta
Las cuerdas de oro de la lira tiemblan.

Joaquin V. Gonzalez.

Pulsad mi lira con el plectro de oro.

Juan Cruz Varela.

La heroica España
De entre el estrago universal y horrores
Levanta la cabeza ensangrentada,
Y vencedora de su mal destino
Vuelve á dar á la tierra amedrentada
Su cetro de oro y su blason divino.

Quintana.

Todo tu sér con íntimas congojas
Esparce en besos su vital tesoro:
¡Las verdes lianas y las flores rojas!
¡La espiga llena y el naranjo de oro!

Cárlos Roxlo.

—Yo mas estimo el talento
Que la riqueza insensata,
Porque la gloria del oro,
Al fin, en el mundo se halla;
Pero la gloria del genio
Dios en el cielo la guarda.

Salvador Mario.—Pobrecitos de los pobres!...

Horografía y Orografía

HOROGRAFÍA.—Arte de hacer cuadrantes ó relojes de sol.

OROGRAFÍA.—Descripcion de las montañas.

Horquilla y Orquilla

HORQUILLA.—Diminutivo de horca.—Palo terminado en dos puntas que usan los labradores.—Especie de alfiler que sirve á las mujeres para prender el pelo.

ORQUILLA.—Especie de droga usada en la pintura.

Hosco y Osco

HOSCO.—Fusco, oscuro, negruzco, bayo.—Ceñudo, adusto, intratable, áspero en el trato ó carácter.

¿Qué se dirían á solas
El águila de América arrogante,
Mojando el ala en las hurrañas olas
Y el *hosco* mar Atlante,
De la alta noche en la quietud sagrada
Y al rumor de la playa estremecida,
Escuchando en la atmósfera callada
Rodar el mundo y palpitar la vida?

Andrade.

OSCO. — Individuo perteneciente á la nacion de los oscos.

Hosios y Ocios

HOSIOS.—Sacerdotes de Delfos destinados á los sacrificios que se ofrecían ántes de consultar al oráculo.

OCIOS.—Las obras de ingenio que alguno forma en los ratos que le dejan libres sus principales ocupaciones. Este vocablo usado en singular significa cesacion del trabajo, inaccion, ó total omision de hacer alguna cosa.

No hay mayor gloria para un hombre que triunfar de la miseria que degrada y corrompe y del ocio que barbariza y anula.

Pablo Lascano.—Siluetas contemporaneas.

Hostia y Ostia

HOSTIA.—Hoja redonda y delgada de pan ácimo, que se usa en el sacrificio de la misa.

La luna como *hostia* santa,
Lentamente se levanta
Sobre las olas del mar.

Nuñez de Arce.

OSTIA.—Poblacion importante del reino de Italia.

Hostiario y Ostiario

HOSTIARIO.—Caja en que se guardan hostias no consagradas.

OSTIARIO.—El clérigo que ha obtenido uno de los cuatro grados menores, cuyas funciones eran abrir y cerrar la iglesia, llamar á los dignos á tomar la comunión y repeler á los indignos.—Nombre que los romanos daban á los porteros.

Hoya y Olla

HOYA.—Concavidad ú hondura grande, formada en la tierra.—Sepultura.

No puede determinarse con exactitud cuál debe ser el diámetro de una *hoya*, aunque se conozca la magnitud y género del árbol que se ha de plantar en ella.

Juan Alvarez Guerra.

Ismael, entretanto, tiraba del cabestro y azuzaba al alazan con el rebenque para que abandonase la *hoya* de lodo pútrido.

Eduardo Acevedo Diaz.

Aquí en estas playas han de cambiarse los productos de tan vasta *hoya*.

Sarmiento.

OLLA. --Vasija redonda de barro ó metal, la cual sirve para cocer y sazonar viandas.—La comida compuesta de carne, tocino, garbanzos y otras cosas.

Comenzaron todos á reir al verme en aquella forma, y trayendo una un caldero de agua de pozo, y otra una olla de agua hirviendo, empezaron á echarme por todo el cuerpo jarros, ya de fria, ya de caliente.

H. de Luna.—Lazarillo de Tormes.

Decia Cabra á cada sorbo:

Cierto que no hay tal cosa como la olla, digan lo que dijeren, todo lo demás es vicio y gula.

Quevedo.—El gran Tacaño.

Eran dos frailecitos de poco meollo, de ninguna enjundia, modestos y de austeras costumbres, como quien dice, dos frailes de misa y olla y paré V. de contar.

Ricardo Palma.

Hoyen y Oyen

HOYEN.—Género de plantas indígenas de la China y del Japon.

OYEN.—Inflexion del verbo oír.

Siempre se divierten los que estan lejos de las balas, y no ven la sangre de sus hermanos, ni *oyen* los clamores de los infelices heridos.

General *Manuel Belgrano*.

Y si preces sin fin se *oyen* en coro
A la fúlgida luz de mil hachones,
Es remedar sin fé las oraciones
Para pedir á vuestras arcas oro.

General *Melchor Pacheco y Obes*.

Hoz y Os

HOZ.—Instrumento compuesto de una hoja de hierro corva, que sirve para segar las mieses y las yerbas.—*Entrarse ó meterse de hoz y de coz*, significa intrusarse, meterse uno donde no le llaman, introducirse en alguna parte sin pensar en lo que se hace, entrar de sopeton.

¡Un junco!... es tan reciente, que ver creo
El brillo de la *hoz* que lo ha segado.

Campoamor.—Colon.

A la tabaola se entró un vecino, con sus once de oreja, muy sobresaltado, y de *hoz y de coz* se metió donde no le llamaban.

Quevedo.—Cuento de cuentos.

OS.—Pronombre.

Esto como rey *os* mando,
Esto como padre *os* pido,
Esto como sabio *os* ruego,
Esto como anciano *os* digo.

Caldéron de la Barca.

Aquí *os* tengo, aquí *os* miro, aquí *os* adoro.

Quintana.

Y si de regia pompa precedido
Llega á esa puerta el ataud fastuoso,
Es que el mundo, que *os* fué tan engañoso,
Os arroja de sí con gran ruido.

Melchor Pacheco y Obes.

Jóvenes bardos de la patria mia,
Si quereis de las almas ir al fondo,
Y que eterna corona *os* ciña un dia
La virgen uruguaya poesia,
Y *os* aduerma la gloria en su regazo,
Creed en Dios, esperad, y firme el brazo,
Cual buenos labradores, arad hondo.

Magariños Cervantes.

Os envio otra vez por si *os* alcanza,
Mi bendicion, mi afecto y mi esperanza.

Campoamor.—Colou.

¡Salve! ilustre padre de la República Argentina! ¡*Os*.saludo otra vez, sombra y cenizas venerables, venidas tan tarde, y despues de haber errado desconsoladas por tantos años, fuera de la patria y de los lares de vuestra familia!

Dalmacio Velez Sarsfield.

Dejad, dejad de engalanar vuestra carne. Si quereis esmaltaros, esmaltad vuestro espíritu, leed buenos libros.

estudiad la esencia del hogar doméstico, y no mintais perfecciones que no teneis ni os hacen falta, porque demasiadas os dió la naturaleza, para que necesiteis pedirle al arte lo que os mata sin embelleceros!

Julian Martel.—La Bolsa.

Hoza y Osa

HOZA.—Inflexion del verbo hozar.

OSA.—La hembra del oso.—Una de las constelaciones boreales.—Inflexion del verbo osar.

Hozar y Osar

HOZAR.—Remover, levantar ó excavar la tierra con el hocico, como lo hacen el puerco y el jabali.

OSAR.—Atreverse, tener audácia, atrevimiento ú osadía.

José la siguió con el corazón angustiado sin *osar* decirle nada.

Armando Palacio Valdes.

Non puede dormir de noche,
Niñ gustar de las viandas,
Ni alzar del suelo los ojos
Ni *osar* salir de su casa.

Romancero.

¡Hu! y U

¡HU!.—Hu, Hu, Hu! Interjeccion con que la chusma de las galeras saludaba á las personas principales que iban á visitarla.

U.—Vigésima tercera letra del alfabeto, y última de las vocales.

Entre los bosques de Minerva errante
La diestra armada del baston pujante
El árbol de la paz despojaría,
Y en rios de oro el suelo regaría.
U oprimiendo el ijar del espumante
Caballo, las selvosas espesuras
Penetrara las fieras persiguiendo.

Cienfuegos.

Huca y Uca

HUCA.—Inca; es inusitado.

UCA.—Género de crustáceos decápodos braquiuros.

Hucia y Usia

HUCIA.—Confianza. Es anticuado.

USIA.—Vocativo que se usa en lugar de vuestra señoría.—Persona que tiene este tratamiento, y entre el vulgo, toda persona de consideracion ó demasiado presumida.—Género de insectos de la familia de los sarcós-tomos.

Señor alcalde, negar fuera obstinacion cuando quien me acusa es Dios. Solo á El, bajo secreto de confesion, he revelado mi delito. Siga *usia*, en representacion de la justicia humana, causa contra mí.

Ricardo Palma.

Hueste y Ueste

HUESTE.—Ejército en campaña.

Mirad, mirad la marcha triunfadora,
Con que avanza la *hueste* vencedora
Conquistando los pueblos del imperio.

Juan Cruz Varela.

Al son de clarines descende de un monte
En larga columna la *hueste* oriental.

Francisco Acuña de Figueroa.

Y puede hallarse tras de cada monte
Su *hueste* ya en batalla desplegada,
O en la línea asomar del horizonte,
Como en la grande heróica retirada
Del relato inmortal de Jenofonte.

Numa Pompilio Llona.

UESTE.—El punto del horizonte que está hácia el ocaso del Sol.

Hule y Ule

HULE.—Tela barnizada, impermeable.

En el centro, los guardias civiles á caballo mantenian el orden en las filas, y, al pasar las grandes gerarquias, se quitaban ceremoniosamente su tocorno de *hule* negro.

Martin Garcia Mérou.—Ley social.

ULE.—Arbol de América que destila cierta goma, la cual expuesta al aire toma consistencia y se llama entonces goma elástica.

Hullera y Huyera

HULLERA.—Mina de hulla. Tambien se escribe sin h.
HUYERA.—Inflexion del verbo huir.

Hunos y Unos

HÚNOS.—Pueblo de raza mongol, procedente de las llanuras del Asia Central cuando hizo su aparicion en Europa.

UNOS.—Plural de *uno*, adjetivo indefinido, que significa, las personas que se citan indeterminadamente, cuando no se sabe su nombre, ó no se quiere decir, como: *uno dijo*.

Los *unos* que no saben ser vencidos
Los otros á vencer acostumbrados.

Ercilla.

Si no hubiera sido *uno* de nuestros primeros poetas, *uno* de nuestros críticos mas finos y perspicaces, *uno* de nuestros pensadores mas cultos y severos; si no hubiera cantado á la bandera de Mayo, si no hubiera escrito su obra monumental sobre la instruccion pública, si no hubiera enriquecido la historia argentina con sus escrupulosas investigaciones, todavia habria sido el primero de nuestros hombres de letras, por sus gustos, por sus costumbres, por las irresistibles tendencias de su espíritu, por su amor á lo bello, por su insaciable curiosidad, por el entusiasmo que desper-

taban en su alma, siempre juvenil, las formas completas del estilo, como todas las grandes obras artísticas.

Aristóbulo del Valle.—Oracion
fúnebre del doctor Juan Maria Gutierrez.

La patria perdió en él *uno* de sus mejores hijos; la prensa una de sus más fuertes columnas; las letras uruguayas *uno* de sus más gallardos cultores, y la generacion á que pertenecia, su talento más preclaro.

Setembrino E. Pereda.
Elogio fúnebre del doctor Teófilo Gil:

Las sagradas Escrituras asemejan el difarmador con el homicida, porque el *uno* vierte la sangre del honor como el otro la del cuerpo.

Emilio Goniehon.

Hurio y Urrio

HURIO.—Especie de esturion.

URIO.—Sobrenombre de Júpiter.

¡Hurra! y Urra

¡HURRA!—Voz ó grito de alegría y de alarma entre los cosacos al entrar en batalla.—Es muy usado por los escritores españoles y americanos.

El ¡ay! del moribundo paraguayó
Del *cambá* se confunde con el ¡hurra!

José Sienna Carranza.

URRA.—Lugar de la provincia de Navarra.

Husada y Usada

HUSADA. — Porcion de lino ó lana que ya hilada cabe en el huso.

USADA.—Dícese de las cosas ya gastadas y deslucidas, que no son nuevas.

Huso, Uso y Uzo

HUSO.—Instrumento redondo con que se hila.

Cataluña, porque tengas
Ricas galas que ostentar,
El vapor palpita y ruge,
Hila el *huso* de metal.

Ruiz Aguilera.

USO.—La accion y efecto de usar.—Aprovechamiento actual de las cosas.—Costumbre ó hábito que se adquiere por el ejercicio de alguna cosa.

Véremos al entrar la mesa puesta;
Y todo con concierto aparejado,
Como es *uso* de casa bien compuesta.

Juan Boscán.

El tiempo deslizóse dulcemente
Como mansa corriente
Que cruza el hondo valle, limpia y clara,
Pero ya tuve edad, y como es *usc*;
Mi buen padre dispuso
Que mis graves estudios empezara.

Nuñez de Arce.

Estaba familiarizada con los bancos gastados y los reclinatorios pulidos por el *uso*.

Martin Garcia Mérou.—Ley social.

Vestia con gusto y aseo, y cuidaba su persona con un esmero que rayaba en nimiedad: frecuentemente se le veía ocupado de dar á las largas uñas de sus manos, cortes acabados y elegantes. Gustaba llevar brillantes y cadenas de esquisita labor, y jamás abandonó el *uso* del anillo.

Clemente L. Fregeiro.—Vida de Monteagudo.

Desde Tuyuty hasta Humaitá no se oían sino dianas y vivas; las mujeres del campamento habían formado rueda y bailaban como unas desesperadas al compás de unas zambombas muy en *uso* en el Paraguay.

José C. Soto.—El capitán Morillo.

UZO.—Arca ó puerta. Es anticuado.

Huta y Uta

HUTA.—Especie de choza ó cabaña donde se ocultan los monteros, para echar los perros á la caza, en el momento de pasar por delante.

UTA.—Mariposa que se halla en el Paraguay y que pica como los mosquitos.

Huya y Ulla

HUYA.—Inflexion del verbo huir.

ULLA.—Carbon de piedra.

Cuando todo estuvo en tierra
Mandó de la flota el jefe,
Que el hierro, el plomo y la *ulla*
A un sitio apartado fuesen:

Felipe A. Macias.

I

Iba é Iva

IBA.—Inflexion del verbo ir.

Y cuando el alma loca
Iba á posar su vuelo
En el risueño nido de tu boca,
Como éxtraviada tórtola que gime,
Se disipò mi cielo
Y desperté de mi ilusion sublime!

Ricardo Gutierrez.

El pobre hogar de mis padres
Dejando solo á la espalda,
Iba á pasear por el mundo
Mis pesadumbres sin causa.

Juan Cárlos Gomez.

Cuando montaba á caballo, tres ó cuatro de sus perros predilectos *iban* con él sobre el lomo del noble animal, en tanto que los demás trotaban á su vanguardia y á sus flancos.

Manuel F. Mantilla.

IVA.—Género de plantas del orden de las sinantéreas.

Incipiente é Insipiente

INCIPIENTE.—Que empieza ó comienza.

INSIPIENTE.—Falto de sabiduría, que carece de ciencia, de instruccion.

—Esa ave está en letargía
(Dice á Inés doña Procopia)

Infeliz! muere de inópia.

—Es verdad, muere y *no pía*.

—Ya su sangre se coagula.

—Tendrá gula ciertamente.

—Calla, fámula, *insipiente!*

—Yo, señora, no soy mula.

Acuña de Figueroa

Intencion é Intension

INTENCION.—La determinacion de la voluntad en orden á algun fin.

—Luis—le responde—te juro
Que te engaña el corazon,
Pues no tengo la *intencion*
De arrebatarte la vida,
Como á una fiera cogida
En la trampa y á traicion.

Nuñez de Arce.—El Vértigo.

INTENSION.—La actividad y fuerza de las calidades de los cuerpos naturales.—La vehemencia de las operaciones y afectos del ánimo.

Isquierda é Izquierda

ISQUIERDA.—Árbol que crece en los bosques del Perú, elevándose alguna vez hasta unos setenta metros de altura.

IZQUIERDA.—Femenino de izquierdo.

Y en lid campal, entré humo, y polvo y ruido,
Y entre nombres, y caballos y banderas,
Los valientes caer, de muerte heridos,
He visto á mi derecha y á mi izquierda.

José Eusebio Caro.

Detrás de la oreja izquierda
La aguda lanza le hirió.

Nicolás Fernandez de Moratin.

K

Kilo y Quilo

KILO.—Prefijo técnico que significa mil.

—No viste el proyectil que puso fin á sus dias?

--No.

—Era una pesa de á *kilo*.

Julian Bastinos.

QUILO.—Especie de sustancia blanca en que se convierte el alimento, á su primera trasmutacion en el estómago.

Entre los presos hallábase cierto corregidor de quien decíase que había sido más voraz que sanguijuela para sacar el *quilo* á los pueblos, cuyo gobierno le estaba encomendado.

Ricardo Palma.

Kio y Quio

KIO.—Libro sagrado de los japoneses.

QUIO.—Natural de Quio, perteneciente á una isla del Archipiélago.

Kisto y Quisto

KISTO.—Vejiga ó sacco, por lo comun membranoso. que se desarrolla anormalmente en diferentes regiones del cuerpo, ó que contiene humores ó materias alteradas.

QUISTO.—Inflexion anticuada del verbo querer.

Si quieres ser bien *quisto*, presta y no cobres; dá, convida, sufre, padece, sirve, calla y déjate engañar.

Quevedo.—Libro de todas las cosas.

En el lugar era bien *quisto*, se le recibia en todas partes con la benevolencia no exenta de desden con que se mira siempre en este mundo á los seres inofensivos.

Armando Palacio Valdes.—José.

L

Labada y Lavada

LABADA.—Género de plantas originarias de América, comprensivo de dos especies de árboles ebanáceos.

LAVADA.—Especie de red grande de tiro para pescar.

Laban y Lavan

LABAN.—Nombre dado en algunos parajes de Asia á cierta leche ágría.

LAVAN.—Inflexion del verbo lavar.

Lacia y Lasia

LACIA.—Ajada, marchita, *cabellera lacia* que no es rizada.

LASIA.—Género de musgos.

Laso y Lazo

LASO.—Cansado, fulto de fuerzas.—Lo que está flojo y macilento.

Con cuánta priesa baten las ijadas
De los *lasos* caballos desangradas.

Heredia.

El aura respirad de la montaña,
Que vuelve al cuerpo *laso*
El perdido vigor, que á la enojosa
Vejez retardá el paso,
Y el rostro á la beldad tiñe de rosa.

Andrés Bello.

LAZO.—Nudo de cintas que sirve de adorno.—Tira larga de cuero trenzado para cazar caballos y toros.—Ardid ó artificio engañoso.

Otra de silfas mil tropa lasciva
Con diademas de oro y de esmeralda
Saltando en danzas ágiles, festiva
Gira, y se enlaza entre gentil guirnalda,
Y deshaciendo el *lazo* fugitiva,
Desnudo el pecho y la gallarda espalda,
La seda leve al movimiento vuela
Y sus formas bellísimas revela.

Espronceda.—Pelayo.

Unió la muerte con estrecho *lazo*
Nuestras almas, ¡oh Blanca de Castélo!
Mi senda es fatigosa, pero el plazo
Breve y seguro. ¡Espérame en el cielo!

Núñez de Arce.—*Raimundo Lulio.*

El ángel del futuro rompió el *lazo*
Que á las columnas de Hércules le ataba,
Y saludó en la sien del Chimborazo
Los desiertos que América encerraba.

Mármol.

Bella es mi ninfa, si los *lazos* de oro
Al apacible viento desordena.

Francisco de la Torre.

Tú eres el más perfecto de los séres,
Tú eres la luz en que mi sér inflamo;
Adan mio, Adan mio, ¡qué hermoso eres!
Adan mio, Adan mio, ¡cuánto te amo!
Extiende Adan, extiéndeme tus brazos
Para verte más cerca enamorada,
Y hazme con ellos amorosos lazos,
Que me tengan por siempre aprisionada.

Luis Rodriguez Velazco.

¿En derredor no mira, los potros maniatados,
Las bolas silbadoras, el lazo y el puñal?

Juan Maria Gutierrez.

Gime el éco medroso en la arboleda,
La manzanilla en gajos se desploma
Y la res muje en su rabiosa huida
Por el mastin y el lazo perseguida.

Cárlos Roxlo.

Ya mil de veces tropezó en el lazo
Que el mundo tiende al virginal candor.

Cláudio M. Cuenca.

Lisa y Liza

LISA.—Terminacion femenina del adjetivo liso.

....Las postreras palabras de Don Quijote son como la protesta concienzuda y terminante contra las ideas absolutistas de su época; y por ende la aceptacion *lisa* y llana de los principios que habian predominado en la España de los reyes castellanos y aragoneses, cuando los fueros eran el simbolo vivo de la libertad.

Adolfo Saldias—Cervantes y el Quijote.

LIZA.—Un pescado.—El campo dispuesto para que lidien dos ó más personas, ó para celebrar alguna justa ó torneo.

En la mesa se descubijaban y desmonteraban los hondos platos y dilatadas fuentes que ofrecian de pronto, ora los altos rimeros de pescados fritos, rubios como las candelas, ora los albures, las bogas, las *lizas*, las pescadillas y el abadejo.

Serafin Estébanez Calderon.

Miradla!... No hay que temer;
Siglo que en tan honda *liza*
Tan grandes obras realiza
Sabe adorar y creer.

Bernardo Lopez Garcia.

Ciento veinte de estas máquinas han entrado en la *liza* representando el genio industrial de cinco naciones.

Nicolás Avellaneda.

Liso y Lizo

LISO.—Igual, sin tropiezo ni aspereza.

Pastor, un vaso tengo delicado,
El cuerpo de taray, el pié de pino,
De *liso* cedro el tapador labrado.

Balbuena.

LIZO.—El hilo ó estambre de una tela ó tejido.

Losa y Loza

LOSA.—Piedra llana y de poco grueso, regularmente labrada, para enlosar y otros usos.

Yace en esta *losa* dura
Una mujer tan delgada,
Que en la vaina de una espada
Se trajo á la sepultura.

Baltasar de Alcázar.

“Aquí yace el murciélagos alevoso
Que al sol horrorizó y ahuyentó el día,
De pueril saña triunfo lastimoso
Con cruel muerte pagó su alevosia:
No sigas caminante, presuroso,
Hasta decir sobre esta *losa* fria:
Acontezca tal fin y tal estrella
A aquel que mal hiciere á Mirta bella.”

Diego Gonzalez.

Hija de las memorias de otros tiempos,
Tristeza de las almas sin fortuna,
Con la lluvia de plata de la luna,
Baña esa tumba huérfana de amor.
Separa el anatema de esa *losa*,
Donde hay un nombre para mi querido,
Sálvala del sarcasmo y del olvido;
Cúbrela de misterio y de dolor!

Juan Carlos Gomez—A un suicida.

LOZA.—Vajilla y todo lo que se fabrica de barro fino y lustroso.

Sus búcaros de barro lusitanos,
Exceden los de Dódone y Corinto,
Y la *loza* del pueblo toledano
En color la esmeralda y el jacinto.

Balbuena—El Bernardo.

Lusco y Luzco

LUSCO.—Ant.: El que es tuerto ó bizco, ó ve muy poco.

LUZCO.—Inflexion del verbo lucir.

LL

Llanta y Yanta

LLANTA.—Variedad de col.—Cualquiera de las piezas de hierro con que se guarnecen las pinas de las ruedas en los coches y carros.

Bowers en su obra intitulada *Introduccion á la historia natural de España*, dice: “En casa de un caballero de Reinosa ví un modo de criar coles que merece ser referido. Tenia en su huerta muchas losas de unos tres piés en cuadro, y dos pulgadas de grueso con un agujero en medio. En este agujero plantaba la col que allí llaman *llanta*.”

Juan Alvarez Guerra.

Los carros de transporte que más comunmente se usan en España con el nombre de carros catalanes, tienen las *llantas* de dos pulgadas de ancho.

Juan Alvarez Guerra.

YANTA.—La comida del medio día. Aun tiene uso en algunas partes.

Yo que supe daros reinos,
Yago desterrado aqui,
Y con rusca *yanta* al lado
Quien los sabe destruir.

Quevedo.

Perico invitó seguidamente á *yantar* á la concurrencia, que hizo círculo en torno de los asadores.

Eduardo Acevedo Diaz.—Ismaél.

Llanto y Yanto

LLANTO.—El acto ó el efecto de llorar. *El llanto sobre el difunto*, expresion familiar con que se denota que las cosas se han de hacer á tiempo y oportunamente, sin dejar pasar la ocasion.

El cielo en mis dolores
Cargó la mano tanto,
Que á sempiterno *llanto*
Y á triste soledad me ha condenado.

Garcilaso de la Vega.

Sentí arder en mis párpados el *llanto*
¡Ay! y mis labios no dijeron nada. . .
Porque mis ojos lo dijeron todo.

Luis Rodriguez Velazco.

Compasion, compasion para el hermano,
Que en sus dolores al hermano implora;
Abre tu corazon, tiende tu mano,
Pan al que pide pan, *llanto* al que llora.

Aurelio Berro.

Tal vez en la noche oscura,
Recatáda bajo el manto,
Fuera á regar con su *llanto*
Mi olvidada sepultura.

Echegaray.—La esposa del vengador.

No seques por compasion
El llanto que me acompaña,
Que ocultas lágrimas son
Veneno en que el corazon
Continuamente se baña.

Lopez de Ayala.—Los dos Guzmanes.

No me olvides, y adios! Débil mi canto
Entre mis labios trémulos expira:
Siento en mis ojos resbalar el llanto,
Y enmudeciendo la sonante lira,
En vez del fuego varonil y santo
Con que el poeta creador se inspira,
¡Imágen del dolor, rodando brilla
Una lágrima ardiente en mi mejilla!

Magariños Cervantes.—Celiar.

YANTO.—Inflexion del verbo yantar.

Llenito y Yenito

LLENITO.—Diminutivo de lleno.

YENITO.—Hierro siliceo-calcáreo.

Lleno y Yeno

LLENO.—Lo que no presenta vacio alguno.

Allí el aire está *lleno* de armonias,
De risueño fulgor el cielo azul,
Y en luceros los sueños transformados
Agitan al pasar su blanco tul.

José G. Busto.

YENO.—Especie de fruta que se cria en la China.

M

Macera y Masera

MACERA.—Inflexión del verbo macerar.

Se *macera* el doliente anacoreta.

Martin Garcia Mérou.

MASERA.—Artesa grande que sirve para amasar.
La piel de carnero ó el lienzo en que se amasa la torta.

Magullar y Maguyar

MAGULLAR.—Comprimir ó golpear violentamente un cuerpo sin causarle heridas, pero moliéndolo. Dar golpes contundentes.

MAGUYAR.—Conjuncion anticuada.

Malla y Maya

MALLA.—Cierta especie de tejido de eslabones de alambre, de hierro ú otro metal de que se hacian las

cotas y otras armas de defensa.—Cada uno de los eslabones de que se forma este tejido.—La abertura que tiene la red entre nudo y nudo.

No le valió el jubón de fina *malla*.

Ercilla.

Cayó en la red de un pescador artero
Un barbo jovencito,
¡Allí fué el trabajar del prisionero,
Para romper el cáñamo maldito!
Chupa, muerde, batalla,
Deshilacha el torzal, quiebra una *malla*!
Y al fin se libra del peligro fiero.

Juan Eugenio de Hartzenbusch.

Dió Orlando al de Leon con Durindana,
A dos manos un golpe en el escudo,
Que ni el temple acerado, ni la sana
Pasta valerle en su defensa pudo,
Que ya partido en dos hasta la grana
De sus venas no entrase el filo agudo,
Matizando el color la *malla* toda
Del fino rosicler de sangre goda.

Balbuena.—El Bernardo.

MAYA.—Inflexion del verbo mayar.

Grazna como los patos,
Maya como los gatos,
Chirría como el grillo.

Ventura Ruiz Aguilera.

El gato que *maya* y brinca.

José Velarde.

Mallador y Mayador

MALLADOR.—El que malla.

MAYADOR.—Maullador: el gato que maulla mucho.

Mallar y Mayar

MALLAR.—Armar con cota de malla á alguna persona.—Hacer malla.

MAYAR.—Maullar.

Mallo y Mayo

MALLO.—Juego que se ejecuta en un terreno llano, bastante largo, con bolos, á los cuales se da con unos mazos.—El terreno destinado para este juego, y tambien el mazo con que se da á la hola.

Si te casas con Gregoria,
Te dará mucho que hacer.
—Su amor para mí es la gloria.
—¿Olvidas que esa mujer
Es mujer de mucha historia?

—¡Qué quieres! A ella me inmolo,
Sin que me asuste tu fallo.
—¿Pero no temes, Bartolo,
Que jueguen contigo *al mallo*,
Al saber que eres un *bolo*?

Casimiro Prieto.

MAYO.—El quinto mes del año.—El árbol ó palo alto adornado de cintas, frutas y otras cosas, que se pone en

los pueblos en un lugar público, á donde concurren en el mes de Mayo los mozos y mozas á divertirse y bailar.

Era de *Mayo* el más hermoso día,
Cuando naturaleza ostenta ufana
Toda su gentileza y bizarria.

Quintana.

Quedéme al verla extático y absorto.
Roto habia en tan corto
Plazo, el boton de rosa su clausura,
Hiriéndome de pronto como un rayo,
Aquella flor de *Mayo* .
En todo el esplendor de su hermosura.

Núñez de Arce.—Idilio.

¿Quién, si mi tronco destruyes
Dará asilo á la calandria,
Cuando en el *Mayo* florido
Sus dulces endechas canta?

José Joaquin de Mora.

El nombre de Rosas irá estigmatizado hasta las más remotas generaciones de este país; y el sol de *Mayo* tiene que brillar muchas veces en el cielo de la patria, ántes que se seque la sangre que aún humea en las ciudades y los campos.

Félix Frias.

Mancera y Mansera

MANCERA.—La esteva del arado.

MANSERA.—La artesa que colocada bajo las mazas del trapiche, recibe el zumo de la caña de azúcar.

Masa y Maza

MASA.—La harina incorporada con agua ù otro líquido.—Conjunto ó concurrencia de algunas cosas.

Demóstenes, con su elocuencia soberbia y conmovedora, levanta en *masa* tres veces á la Grecia ya envilecida, contra la dominacion irresistible de Filipo y de Alejandro, salvando de la deshonra histórica á los vencedores de Salamina, aun cuando fueran destrozados en los campos de batalla.

Francisco A. Barroetaveña.

El hombre frente á la naturaleza es su rey, no su esclavo. Sin la luz de su inteligencia, la naturaleza es lóbrega como un abismo y triste como un sudario; sin el calor de su sensibilidad, es fria y glacial como la muerte, y sin las inspiraciones de su razon es una *masa* informe que flota en la nada del vacio, estéril como la nada y el vacio.

Federico Tobal.

Un escritor distinguidísimo atribuia recientemente la decadencia de la critica contemporánea á la prensa diaria, que tan omnipotente influencia ejerce en la gran *masa* del pueblo.

Ernesto Quesada.—Reseñas y criticas.

MAZA.—La insignia que llevan los maceros delante de algunas corporaciones.—Instrumento para machacar.

Nunca aferraron la pesada *maza*
Sus manos llenas de una vil flaqueza.

Villaviciosa.—La Mosquea.

Para romper tu bárbara coyunda
De Hércules toma la pujante *maza*,
Acostumbrada en sus fornidas manos
A rendir mónstruos y á domar tiranos.

Nuñez de Arce.

Masada y Mazada

MASADA. --Casa de campo y de labor.

MAZADA.—Golpe de maza ó mazo.

Masato y Mazato

MASATO.—Veneno que se saca de la raíz de la yuca.

MAZATO.—Porcion de maíz molido y guardado para llevarlo de camino.—En la provincia de Darien, es el plátano maduro, machacado y dejado de agriar, que comen los indios.

Masnar y Maznar

MASNAR.—Ant. manosear.

MAZNAR.—Machacar el hierro cuando está caliente.

Mason y Mazon

MASON.—Bollo hecho de harina y agua sin cocer, que sirve para cebar las aves.—Francmason.

MAZON.—Aumentativo de mazo.

Masoneria y Mazoneria

MASONERIA.—Francmasoneria.

MAZONERIA.—Fábrica hecha de cal y canto.

Meces y Meses

MECES.—Inflexion del verbo mecer.

Vision grandiosa
que del poniente al resplandor escaso,
entre matices de azucena y rosa,
te *meces* en las curvas del Ocaso.

Cárlos Roarlo.

MESES.—Plural de mes.

No espere que yo sufra en su embarazo
De antojos la ridícula cadena;
Joya del viejo, del galan abrazo,
Trayendo á casa cuanto ve en la agena.
¡No es una gracia que hasta el fin del plazo
El marido simplon, ánima en pena,
Sustos teniendo, flujos y traspieses,
Esté el sandio de parto nueve *meses!*

José de Vargas y Ponce.

Mella y Meya

MELLA.—El hueco ó raja que se hace en alguna arma que tiene filos, en otra cosa sólida ó maciza, por algun golpe que ha dado en otra cosa más fuerte.

Si un gotear incesante
Hace *mella* en un diamante,
¿Qué no llegará á alcanzar
Un hombre, puesto á estudiar
Con un trabajo incesante?

J. Villadiago.

¿Cómo has de hacer *mella* en mi,
Que hago polvos el metal?

Félix Maria Samaniego.

Roma la navaja estaba;
Mellas además tenía
Y así el pelo no partía;
Pero el rostro desollaba.

Sebastian de Villaviciosa.

MEYA.—Cangrejo marino, cuyo carapacho, lo mismo que las bocas, está armado de aguijones.

Mellon y Meyon

MELLON.—Manejo ó hacecito de plata, bien atado y dispuesto, que sirve de antorcha, despues de encendido.

MEYON.—Especie de aretuza de hojas capilares.

Mescal y Mezcal

MESCAL.—Peso de Persia, que equivale á unas tres onzas.—Una fruta de California.

MEZCAL.—Nombre que dan en Méjico á una de las especies del maguey y tambien al aguardiente que se saca de dicha planta.

Mesquita y Mezquita

MESQUITA.—Arbol de América, del tamaño de una encina, aunque de hojas más pequeñas.

MEZQUITA.—Templo de los mahometanos.

Voy por ella á la *mezquita*,
Por ella voy á las *zambras*,
Y aunque tan caro me cuesta
No puedo verle la cara.

Romancero Morisco.

Mocita y Mohsita

MOCITA.—Diminutivo de *moza*.

MOHSITA.—Sustancia mineral de color negro y brillo metálico.

Molla y Moya

MOLLA.—La parte mollar de las carnes.—La miga del pan.

La *molla* de la carne sustanciosa,
Con la *molla* del pan, es la sabrosa
Comida de ese honrado jornalero.

Anónimo.

MOYA.—Vasija sin vidriar, que es como una tinajuela de dos arrobas de cabida, y sirve para cocer la sal.

Echa la sal en la *moya*
Y se retira el pazguato;
Llega de repente un gato,
La tumba... y allí fué ¡Troya!

Anónimo.

Montarás y Montaráz

MONTARÁS.—Inflexion del verbo montar.

MONTARÁZ.—Que se ha criado en la montaña, ó que está acostumbrado á vivir en ella.—Salvaje, agreste, inculto.

Mosa y Moza

MOSA.—Rio de Europa que se echa al mar por seis bocas.—Especie de ciervo que se cria en América.

En sus exequias encendió el Vesubio
Parténope, y Trinacria al Mongibelo,
El llanto militar creció en diluvio.
Dióle el mejor lugar Marte en su cielo,
La *Mosa*, el Rhin, el Tajo y el Danubio
Murmuran con dolor su desconsuelo.

Quevedo.

MOZA.—La mujer dedicada á servir en oficios humildes y mecánicos.—Toda mujer jóven.

*Moza tan hermosa
Non vi en la frontera,
Como una vaquera
De la Finojosa.*

Marqués de Santillana.

Una tarde de otoño la gente *moza*
Al compás de la danza, se agita y goza.

Cárlos Roxlo.

Moso y Mozo

MOSO.—Cuerda de esparto que se emplea en la pesca del congrio.

MOZO.—Jóven. — Que está soltero, aunque tenga mucha edad.

Y á veces, cuando todo dormita y sueña,
El ombú de la loma, la flor isleña,
En mi patio las cintas de hiedra y parra,
Se percibe el rasgueo de una guitarra,
Cuyo canto solloza
De orgullo y gozo,
Si es que dice la moza:
—¡Te quiero! al mozo.

Cárlos Roxlo.

Mus y Muz

MUS.—Juego de naipes.

Pertenecen al mismo género, aunque de fecha posterior, las *Reglas para el juego del mus* y de la *báciga* en que el autor confiesa que la poesía se ruboriza de prestarse á combinaciones tan mezquinas.

Francisco Bauzá.

MUZ.—Remate del tajamar.

Musa y Muza

MUSA.—Cada una de las fabulosas deidades de la antigüedad, á quienes atribuían un especial influjo en la poesía. — El nùmen ó ingénio poético.

Don Juan Maria Gutierrez, es un poeta crepuscular, un poeta de medias tintas, cuya *musa* de alas perfumadas canta en las horas en que las aves saludan la venida del sol ó lloran la muerte del día.

Pedro Goyena.

La *musa* de Leopoldo Cano es un ángel exterminador que vuela sobre las ciudades llevando en una mano la antorcha del incendio y en la otra la espada de la venganza.

J. Ortega Munilla.

En el siglo gigante que se inicia,
Y con vivos relámpagos de gloria
Los amplios horizontes acaricia,
¿Será definitiva la victoria
De una gran *musa* austera: la justicia;
De una implacable Euménide: la historia? .

Leopoldo Diaz.

MUZA.—Nombre de un célebre personaje moro.

Mursa y Murza

MURSA.—Especie de peces que se crían exclusivamente en el mar Caspio.

MURZA.—Nombre que usan los turcos como equivalente de aristócrata, noble, gran personaje.

N

Naba y Nava

NABA.—La raíz de una planta muy parecida á la del nabo comun.

NAVA.—Espacio de tierra muy llana y rasa, cercada de montañas por todas partes.

Nabal y Naval

NABAL.—Tierra sembrada de nabos.

Llegáronse otras, y con ellas pícaros, y alzando zanahorias garrafales, nabos frisonos, berengenas y otras legumbres, empiezan á dar tras el pobre rey. Yo, viendo que era batalla *nabal* y que no se habia de hacer á caballo, quise apearme; más tal golpe me le dieron al caballo en la cara, que yendo á empinarse, cayó conmigo (hablando con perdon) en una privada...

Quevedo.—El Gran Tacaño.

NAVAL.—Lo que pertenece á las naves.

No vió jamás tan diestro marinero,
Ni tan cursado en la *naval* fortuna.

Jáuregui.

Alarmado el enemigo por los aprestos *navales* de que se ocupaban con empeño los patriotas, resolvió tentar un golpe de mano, que los inutilizara prematuramente.

Angel Justiniano Carranza.—El laurel naval.

En el brevísimo lapso de seis años verá desfilar héroes, guerreros invencibles, tribunos elocuentes, estadistas ilustres, sabios legisladores y poetas de inspiración altísima. Presencia á la aparición de un pueblo viril que se gana todas las simpatías por su talante noble, y asistirá con el pensamiento a todas las evoluciones de su hegemonía naciente, trazada con hondo surco en victorias campales y *navales*, en instituciones de libertad, en leyes sabias, en proclamaciones atrevidas y en declaraciones magestuosas de santos é inmortales principios.

Federico Tobal.

Mapas históricos de la Rep. Argentina

Nabo y Navo

NABO.—Género de plantas crucíferas que se cultivan para alimento del hombre.—El tronco de la cola de las caballerías.

NAVO.—El cuerpo que se levanta en la cúspide de un edificio en que se afirma el barron y la bola que sostiene á la veleta.—Nombre de una concha de mar, que encierra un marisco.

Nacer y Nasser

NACER.—Salir á luz un sér agimado, dejando el claustro materno.

NASSER.—Localidad del Asia.

De Nasser y Zafir en nuestras tribus
Próximos á partir unos viajeros
Están para la Persia que perdiste.

Heredia. — Abufar.

Nuesa y Nueza

NUESA.—Especie de anhora.

NUEZA.—Especie de planta de tallos herbáceos largos, trepadores.

Nutris y Nutriz

NUTRIS.—Inflexion del verbo nutrir.

NUTRIZ.—Ama de leche, nodriza.

El célebre Juan Jacobo quiere que el corazón de la *nutriz* esté tan sano como su cuerpo, porque la destemplanza de las pasiones puede alterar su leche.

Juan Alvarez Guerra.

Al extinguirse la voz de este grande orador, la elocuencia sagrada enmudeció con él. Nadie puede considerarse digno sucesor suyo; el arte de la palabra se ha puesto al servicio de los intereses de la política y de la ciencia: ha dejado el cielo lleno de resplandores, pero estéril, por la tierra, fecunda *nutriz* del género humano.

Rafael Ginard de la Rosa.

O

O y ¡Oh!

O.—Conjuncion disyuntiva.

Determinarte procura
O ser feliz desconfia;
Que nunca la cobardia
Dió abrazos á la ventura.

Ruiz de Alarcon.—Mudarse por mejorarse.

Noble señora, imagino
Que sois nueva en el lugar;
Andar así es desatino!
O habeis perdido el camino
O esto es andar por andar.

Espronceda.—El Estudiante de Salamanca.

Para calmar ¡oh Dios! su pena impia,
O derrama consuelo en su cabeza,
O vuelve al que murió la luz del día!

Salvador Bermudez de Castro.

Las manos que durante tantos años mapejaron el sable ó
la lanza, no sabian manejar el arado.

Se brilla más en los campos de batalla que en el taller.
La guerra de Troya cantada por Homero en la Iliada,

apasiona más que la descripción de la vida rural cantada por Virgilio en sus Geórgicas.

Juan Angel Martinez.

OH.—Interjección de varios significados.

¡Oh, sagrada ciudad de alto renombre!

Quintana.

*¡Oh, religion! ¡oh, fuente pura y santa
De amor y de consuelo para el hombre!*

Olmedo.

*—Oh, Dante!—preguntéle apenas vuelto
De mi estupor.—¿Y tu pasión aún vive?
—Vive, y no morirá!—dijo resuelto.*

Núñez de Arce.—La selva oscura.

*¡Oh España! ¡oh dulce España! ¡oh sol radioso!
¡Oh cielo azul! ¡oh fuentes cristalinas!
¡Oh verde campo en flores abundoso!*

Cárlos Rubio.

*¡Oh, cuánta vez, en mi lejana patria,
Al seductor prestigio de tu nombre,
Soñé con tu grandeza
Y con hallarme en tu presencia augusta!*

Calixto Oyuela.—Al Niágara.

Obas y Ovas

OBAS.—Nombre de una tribu ateniense.—Vasos de que se servían los antiguos en los convites fúnebres.

OVAS. Género de yerbas acuáticas.

El río alzando la rugosa frente.
De las mojadas *ovas* coronado,
Paró al verlo su rápida corriente.

Francisco de Castro.

Obispillo y Ovispillo

OBISPILLO.—Nombre que dan en algunas partes á un muchacho, que la vispera de San Nicolás de Bari se viste de Obispo, y lo llevan con gran fiesta á la iglesia, donde, al tiempo de las visperas, está sentado en el coro: y baja despues á cantar la oracion al altar mayor, y el dia del santo asiste á la misa mayor. Aún se conserva esta costumbre en la Coruña y otras ciudades, como tambien en algunas universidades y colegios.—Una morcilla grande que se hace cuando se matan los puercos.

—Conoces aquel chiquillo
Que está sentado en el coro?
—Es el hijo de Teodoro.
—Pues hoy hace de *obispillo*.

Anónimo.

Haremos *obispillos* con la sangre
De ese cerdo que ves.—Hermoso cerdo!

Anónimo.

OVISPILLO.—La rabadilla.—Aplicase más propia y comunmente á las aves.

—Don Jaime, tome el cuchillo...
—¿Para qué, doña Torcuata?
—Y córteme el *ovispillo*
De ese pato ó de esa pata.

Anónimo.

Óbolo y Óvolo

ÓBOLO.—Especie de moneda ateniense

Fertiliza el rocío los eriales,
Y la aurora los lirios virginales,
Y caen las dulces lágrimas del niño
En un seno purísimo de armiño,
Y más tarde entre manos cariñosas
Que se ahuecan sensibles y piadosas,
Cual urna sencillísima de cobre
Donde se guarda el *óbolo* del pobre.

Bartolomé Mitre.

ÓVOLO.—Adorno en figura de huevo:

Las basas, capiteles, pedestales,
Listas, abacos, *óvolos* y frisos,
Son de mil vistosísimos metales
Que hacen diversos y agradables visós.

Villaviciosa:—La Mosquea.

Ollera y Oyera

OLLERA.—La mujer que hace ó vende ollas.

Irémos á m^{isa},
Verémos la iglesia,
Darános un cuarto
Mi tia la *ollera*.

Góngora.—Vida del muchacho.

OYERA.—Inflexion del verbo oír.

Mi padre nos mandó que en nuestros labios
Jamás el nombre de Farhan se *oyera*.

Heredia.—Abufar.

P

Pace y Pase

PACE.—Inflexion del verbo pacer.

El caballo en la esmeralda,
Que es tapete de estos montes,
A un tiempo *pace* y descansa.

Calderon de la Barca.—El Mágico Prodigioso.

Despues que nos dejaste, nunca *pace*
En hartura el ganado ya, ni ácuide
El campo al labrador con mano llena.

Garcilaso de la Vega.

PASE.— Inflexion del verbo pasar.—Permiso dado por una autoridad para que se pueda hacer una cosa que sería punible ó no se podría verificar si no hubiese la competente autorizacion.

Lo que desde este tiempo á la mañana
Pasare, *pase* agora sin contarse,
Pues no cura mi pluma de ser vana.

Juan de Boscán.

Harás que de cortés *pase* á grosero
Porque la resistencia
Es veneno cruel de mi paciencia.

Calderon de la Barca.—La vida es sueño.

Paces y Pases

PACES.—Plural de paz.

Era hermosa, era discreta;
Que, aunque enemigas las dos,
En ella hicieron las *paces*
Hermosura y discrecion.

Calderon.—A secreto agravio, secreta venganza.

PASES.—Inflexion del verbo pasar.

Pallar y Payar

PALLAR.—Entresacar ó escoger la parte metálica ó más rica de los minerales.

PAYAR.—La accion de cantar á la guitarra improvisando.

Cantando de *pago en pago*
Y venciendo payadores,
Entre todos los cantores.
Fuiste aclamado el mejor;
Pero al fin caiste vencido
En un duelo de armonias,
Después de *payar* dos dias,
Y moriste de dolor

B. Mitre

Pasa y Paza

PASA.—Cada uno de los granos de uva seca y enjuta al sol, ó cocida en lejía.—Paso de las aves de unos climas á otros, buscando los más apropósito para anidar ó invernar.—Especie de afeite que antiguamente usaban las mujeres, y que se llamaba así porque se hacia con pasas.—Canal estrecho por donde se puede pasar entre bajos.—Inflexion del verbo pasar.

Aquí te dejo, hijo mío,
Una porcion, no mediana,
Que pudo juntar mi industria,
De quesos, nueces y pasas.

Pablo de Jérica.—El raton y su hijo.

La luz crepuscular pálida y yerta
Que *pasa*, se amortigua y desvanece
Como recuerdo de esperanza muerta.

Nuñez de Arce.—Raimundo Lulio.

Toca el rabel sonoro,
Y el inmortal dulzor al alma *pasa*,
Con que envilece el oro,
Y ardiendo se *traspasa*,
Y lanza en aquel bien libre de tasa.

Fray Luis de Leon.

El oro, la maldad, la tirania
Del inicuo procede y *pasa* al bueno.

Fernandez de Andrada.

Pasas sobre los campos y levantas
El débil tallo, las menudas yerbas,
En el murmullo de las aguas cantas,
Y la bravura de la ola enervas.

Enrique E. Rivarola.

PAZA.—Terminacion femenina de pazo, adjetivo anticuado, que significa: loco, disparatado.

Paso y Pazo

PASO.—Epíteto que se aplica á las frutas desecadas; asi se dice: higos pasos, ciruelas pasas.—Distancia que media entre uno y otro pié; cuando se va andando, naturalmente, ó el espacio que queda entre el pié que se adelanta y el que se deja atrás, al moverse de un lugar para ir á otro.—Lugar ó sitio por donde se pasa de una parte á otra.—Inflexion del verbo pasar.

Acércate al abismo de la tierra
Y escucharás la voz con que te llama!
La atracción insaciable de su seno
Es el poder que sin cesar te arrastra!

Paso tras paso
Va allí tu planta!
No quedará ni un átomo del hombre
Que no ruede por fin á sus entrañas!

Ricardo Gutierrez.

Pero yo, como el raudo torbellino
Que á través de los bosques se abre *paso*,
Avanzaba frenético y sin tino.

Nuñez de Arce.—Raimundo Lulio.

Por Dios, en mi tumba tened vuestro *paso*;
No todos, no todos se olviden de mí

Florencio Balcarce.

Y ya la Grecia espera que la libres,
Que abras el *paso* del sepulcro santo,
Y que la espada en su defensa vibres.

Lupercio de Argensola.

¡Quién es aquel que el lento *paso* mueve
Sobre el collado que á Junin domina?

Olmedo.

¡Dádme *paso* á las playas españolas
Aunque se rompa el corazon de pena!

Ginard de la Rosa.

Al que se abrasa de amor
Tenderle helada la mano!
Darle cariño de hermano
Como afrenta á su dolor!
Limbo sin gloria ni afan
El *paso* cerrando á un cielo!
Torpe barrera de hielo
En el cráter de un volcán.

Echegaray.—La esposa del vengador.

Impedir al enemigo político el acceso á las urnas, equivale á un despojo y á una usurpación. ¿Acaso la diversidad de opiniones que los partidos representan, no es benéfica y necesaria en las democracias? ¿Mayores peligros no entraña la quietud de una sociedad que ve cómo dia por dia se relajan sus resortes morales; cómo se pierde, hora por hora, la fé de sus mejores tiempos, y cómo *paso* á *paso*, las tendencias utilitarias quebrantan las repulsiones viriles y debilitan convicciones enérgicas?

Enrique S. Quintana.

Ha dado en llamarse hombres de Estado á los afortunados políticos que, por vías rectas ó tortuosas, llegan á recorrer la escala de los puestos públicos, aunque no hayan dejado á su *paso* por ellos el mas ligero rastro de su labor, ni muestra alguna siquiera de su iniciativa para probar la aptitud y la conciencia con que los desempeñaron.

Jacob Larrain.—Biografía de Rawson.

PAZO.—Loco, disparatado. Es voz tomada del italiano.

Patricia y Patrisia

PATRICIA.—Nombre de pila propia de mujer.

PATRISIA.—Género de plantas herbáceas, que solo comprende una especie.

Pece y Pese

PECE.—Pez ó pescado. Es anticuado.—La tierra mojada y hecha barro que sirve para hacer tapias.—El lomo de tierra que queda entre surco y surco.—El *pece para quien le merece*, refran que significa, que el premio debe darse al mérito.

Donde no dejarás la mesa ayuno,
Cuando te falte en ella el *pece* raro,
O cuando su pavon nos niegue Juno.

Fernandez de Andrada.

PESE.—Palabra interjectiva, que se usa para denotar incomodidad ó desazon.—Inflexion del verbo pesar.—*Mal que le pese*, á pesar suyo; quiera ó no quiera, con sienta ó no.

Quizás os *pese* y lo lloreis, Raimundo,
Respondiste con voz solémné y grave,
Como el último adios del moribundo.

Nuñez de Arce.—Raimundo Lulio.

Peces y Peses

PECES.—Plural de pez.

La Europa del momento aspira sólo á quemar carbon de piedra en lo alto de los ríos, que hoy solo corren para los *peces*.

Juan B. Alberdi.

PESES.—Inflexion del verbo pesar.

Peceta y Peseta

PECETA.—Red con muchos plomos en un extremo, y corchos en el otro, para impedir que se sumerja.—Especie de tela.

No tiene el pescador de faz moruna
Y alína de soñador y de poeta,
Más amor que su madre, y más fortuna
Que su pequeño bote y su *peceta*.

Anónimo.

De *peceta* es la bata que ayer vimos.

Anónimo.

PESETA.—Moneda de plata, que vale cuatro reales en España.

Y nadie me ha ofrecido una *peseta*
Por mi bello y magnífico retrato.

Miguel A. Príncipe.

A los bagres los pobres recurrieron,
Por grandes, sustanciosos y baratos,
Que lograr no era fácil sin *peseta*
Brótula, pejerrey, ni palometa.

Acuña de Figueroa.

Peke y Peque

PEKE.—Medida de cosas sólidas en Inglaterra y en Francia.

PEQUE.—Nombre dado en la artillería á la palanca que sirve para gobernar la cureña.

Pelliscar y Pellizcar

PELLISCAR.—Dar orzadas de cuando en cuando, hasta ceñir bien el viento, cuando se va á bolina desahogada.

PELLIZCAR.—Asir con los dedos pulgar é índice alguna parte ó porción pequeña de la piel y carne del individuo, apretándola y retorciéndola de modo que cause dolor más ó menos vivo.

Permisible y Permisible

PERMISCIBLE.—Que admite mezcla, que se puede mezclar.

PERMISIBLE.—Que se puede permitir.

Pica y Pika

PICA.—Arma ofensiva, especie de lanza.—Inflexion del verbo picar.

PIKA.—Género de mamíferos roedores que se crían en Siberia.

Poetisa y Poetiza

POETISA.—La mujer que hace versos, é imita la naturaleza con invencion y entusiasmo.

Para reir mirando tu sonrisa,
Para llorar mirándote llorar,
Para ser tú entusiasta *poetisa*
Y contigo incesante delirar.

Rafael Pombo.

POETIZA.—Inflexion del verbo poetizar.

Allí las afecciones se avivan en el alma,
Allí se *poetiza* la voz del corazon;
Allí es poeta el hombre; allí los pensamientos
Discurren solamente por la region de Dios.

José Mármol.

Polla y Poya

POLLA.—La gallina medianamente crecida.

Una *polla* encontré recién asada.

Fernandez Baeza.

Cultive flores, cuide *pollas* chuecas,
Despunte agujas y jorobe ruecas.

José de Vargas Ponce.

POYA.—Derecho que se paga en los hornos comunes.

Pague usted, y dejémonos de músicas, el derecho de *poya*...

Casimiro Prieto.

Pollo y Poyo

POLLO.—La cria que sacan las aves de sus huevos.

Lo primero, yo puse pena de la vida á todos los cochinos que se entrasen en casa y á los *pollos* del ama que del corral pasasen á mi aposento.

Quevedo.—El Gran Tacaño.

Un canasto de huevos comprar quiero,
Para sacar cien *pollos* que en Estio
Me rodeen cantando el *pio*, *pio*.

Felix Maria de Samaniego.

POYO.—Banco por lo regular de piedra, yeso ó ladrillo, que suele construirse arrimado á la puerta de una casa ó en el zaguan.

Cuando llegué á casa, ya el bueno de mi amo estaba en ella, doblada la capa y puesta en el *poyo*, y él paseándose por el patio.

Diego Hurtado de Mendoza.—El Lazarillo de Tormes.

Y diciendo esto, llegóse uno y quitóle la capa, diciendo:
—Descanse vuesa merced, mi señor.
Y púsola en un *poyo*.

Quevedo.—El Gran Tacaño.

Posa y Poza

POSA.—Parada que hace el clero para cantar un responso al cadáver que se lleva á enterrar.—Inflexion del verbo posar.

Los médanos son nuestros do el águila se *posa*,
La copa de las palmas, la aroma deliciosa,
La sombra del ombú.

Adolfo Lamarque.

Las plantas se emborrachan con rocío;
Vaso de rica esencia son las flores
Donde van los insectos zumbadores
Y alegres liban su licor de miel.
Hasta el cóndor andino, cuando al alba
Vuela y se *posa* sobre una alta cumbre,
Bebe rayos de sol y ébrio de lumbre
Se lanza al éter á reinar en él.

Joaquín Castellanos.

POZA.—Charco, pozo, laguna pequeña en que hay agua detenida.

La variedad de tonos que á su arbitrio emplea el poeta, tonos ya humildes, ya elevados, áridos ó festivos, placenteros, sombríos, desesperados é inocentes, son como la faz del mundo, sobre la cual está condenado á discurrir su héroe. *Esa sinuosidad del Diablo Mundo* es la superficie de la tierra: aquí un valle, más adelante un monte, flores y espinas, aridez y verdura, chozas y palacios, *pozas* inmundas, arroyos serenos y ríos despeñados.

Antonio Ros de Olano.

Poso y Pozo

POSO.—Inflexion del verbo posar. — El asiento, sedimento, conjunto de heces ó partículas supérfluas que dejan las cosas líquidas en las vasijas donde están.

Doy luz, oculto en la yerba:
Sobre las plantas me *poso*,
Y los insectos acuden
A guarecerse en sus troncos.

Martínez de la Rosa—El topo y el gusano de luz.

Me *poso* en los floridos olivares
Y derramo una lluvia de azahares.

Rubén Darío.

Un beodo en una orgia,
—“Brindo, por que el alto cielo
Purgue de vicios el suelo,—
Con voz de trueno decia:
“Guerra al vicio!”—repetia—
Y un vaso apuró hasta el *poso*.

Campoamor.

POZO.—Excavacion vertical, más ó menos profunda,
hecha en la tierra hasta encontrar un manantial de agua.

Que si en tu casa hay *pozo* bien profundo,
O alta ventana, allá los precipita:
Que en los castigos no desplace al mundo
Quien por clemencia el más horrendo evita.

Bartolomé de Argensola.

Miran la boca del horrendo *pozo*
De hermosa claridad y lumbre llena.

Villaviciosa—La Mosquea.

Poson y Pozon

POSON.—Asiento de espadaña ó esparto.

POZON.—Ant: veneno.

Presciente y Presiente

PRESCIENTE.—Que conoce lo futuro.

PRESIENTE.—Inflexion del verbo presentir.

El corazon de la mujer *presiente*
Por intuicion los golpes del dolor.
El corazon de la mujer no miente
Cuando le inspira amor.

Heraclio C. Fajardo.

Preso y Prezo

PRESO.—El que está aprisionado ó encarcelado.

PREZO.—Ant: Precio.

Próbidamente y Próvidamente

PRÓBIDAMENTE.—Con integridad y honradez en el obrar.

PRÓVIDAMENTE.—Cuidadosa y diligentemente.

Puya y Pulla

PUYA.—Especie de pincho ó cosa aguda y delgada que acaba ó remata en punta. Es anticuado. Hoy se dice *pua*.

PULLA.—Expresion aguda y picante. más ó menos mordaz é incisiva, irónica ó sarcástica, directa ó indirecta, dicha con prontitud, y de ordinario en tono hiriente.

Una de esas noches de luna, iba Mariquita por el Puente lanzando una mirada á éste, esgrimiendo una sonrisa á aquel, y endilgando una *pulla* al de más allá, cuando de improviso un hombre la tomó por la cintura, sacó una afilada navaja y ¡zis! ¡zás! en menos de un periquete la rebañó una trenza.

Ricardo Palma.

R

Rábido y Rávido

RÁBIDO.—Rabioso.

RÁVIDO.—Que tiene el color rojo oscuro.

Raca y Racka

RACA.—Insulto, desprecio hecho á alguna persona.—Anillo grande de hierro que sirve para que alguna cosa á él sujeta pueda correr fácilmente por el palo ó cabo á que deba estar unida.

RACKA.—Género de plantas que se aproximan mucho á las verbenáceas.

Racion y Rasion

RACION.—La parte ó porcion de cualquier especie, que se da para ordinario sustento en los almuerzos y comidas.

Desgarraremos la vencida Europa,
Cual tigres que devoran su *racion*.

Espronceda.

Las aves domésticas alborotaban, recibiendo la *raçion* matutina.

Jorge Isaacs.—*Maria.*

RASION.— Reduccion de un cuerpo á pequeñas porciones por medio del rallo.

Ralla y Raya

RALLA.—Inflexion del verbo rallar.

¡Ay! exclamó Isabel.—Ay! qué toalla!
Cuando me enjugo el rostro, me lo *ralla*.

Hartzenbusch.

RAYA.—La señal delgada ó línea que se hace con pluma ú otro instrumento á propósito. Género muy numeroso de peces cartilagosos.

Raya, dorado sol, orna y colora
Del alto monte la lozana eumbre,
Sigue con agradable mansedumbre
El rojo paso de la blanca Aurora.

Góngora.

Oscura línea el horizonte *raya*.

Ruiz Aguilera.

A veces el rio ha crecido, y los depósitos de leña se encuentran bajo las aguas, teniendo los bogas que trabajar con la mitad del cuerpo sumerjido. Rara es la ocasion, cuando trabajan en seco, que no se interrumpen para matar las víboras sumamente venenosas que se ocultan entre la leña. Pero cuando esta se encuentra bajo el agua, no tienen defensa, estando á más, expuestos á las picaduras de las *rayas*.

Miguel Cané.

Rallable y Rayable

RALLABLE.—Que puede rallarse ó ser rallado con rallo.

RAYABLE.—Que puede rayarse con pluma ú otro instrumento.

Rallador y Rayador

RALLADOR.—El que ralla con rallo.

RAYADOR.—El que hace rayas con pluma ú otro instrumento.

Rallar y Rayar

RALLAR.—La accion de raer con rallador.

RAYAR.—Hacer rayas.

Rallo y Rayo

RALLO.—Instrumento para desmenuzar el pan, queso y otras cosas, restregándolas contra él.

RAYO.—La línea ó emanacion de luz que procede de algun cuerpo luminoso, y especialmente la que viene del sol.—Porcion de fuego eléctrico vivísimo, que desprendido repentinamente de una nube, ejerce su violencia contra algun objeto terrestre.

Al ver tanta ignominia y tanta afrenta
Se estremecen los héroes en la tumba,
Y vela el sol su refulgente *rayo*.

Meliton Alfonso.

Todo, todo sonríe en este instante:
El *rayo* de la luz en la pradera,
Y la luz del amor en tu semblante.

Domingo D. Martinto.

Soy el *rayo* celeste que colora
La bóveda estrellada de la tierra.

Ricardo Gutierrez.

¡Noche horrible! El noto zumba,
Rompe la nube en granizos
Y en relámpagos rojizos,
Y sordo el trueno retumba.
El torrente se derrumba
Convertido en catarata,
Troncha el viento y desbarata
Al roble añoso en la sierra,
Y se estremece la tierra,
Y el *rayo* fulgura y mata.

Velarde.

Segundo Lucifer que se levanta
Del *rayo* vengador la frente herida.

Espronceda.

Al despeñarse el huracán furioso,
Al retumbar sobre mi frente el *rayo*
Palpitando gocé.

Heredia.

Apartado de la guerra, egoísta y previsor, ese paisano seguía indiferente la faena en aquel hermoso día, en el que los rayos del sol, cortando perpendicularmente la atmósfera

diafana, caian sobre la campaña reverdecida por la lluvia de la vispera, dorando las mieses y vivificando los frutos.

Cárlos M. Urien.—Juicio sobre “La Débâcle”.

Y un rayo de consuelo
Senti que me inundaba,
Como entre tristes ruinas
La suave lumbre de la luna pálida.

Antonino Lamberti.

Ras y Raz

RAS.—La igualdad de las cosas en la superficie de ellas.—*Ras con ras*, modo adverbial.

RAZ.—Medida del pais de Bresa, igual á la que llaman bicluta.—Ant: cabeza, cabecera.

Rasa y Raza

RASA.—Páramo ó tierra, elevada y llana, expuesta á los vientos.

En la mitad del invierno se suele separar de las inclemencias del cielo, estando en la campaña *rasa*, con solo el aliento de su boca, que como sale de lugar vacio, tengo por averiguado que debe de salir frio contra toda naturaleza.

Cervantes.

De aquese fuego que tu pecho abrasa
Tambien presto verás la llama altiva,
Deshecha en humo y por el suelo *rasa*:
Que amor y el tiempo todo lo derriba.

Balbuena.

RAZA.—Casta ó calidad del origen ó linaje.

El, de una *raza* de gigantes nieto,
Su heróica tierra indiferente pisa,
Y no guarda, indolente, en su memoria,
Ni el propio origen, ni la patria gloria.

Nuñez de Arce.

La *raza* de los héroes es su *raza*.

Ricardo Gutiérrez.

Como gobernante, perteneció el general D. Lorenzo Batlle á la *raza* escojida de los hombres sencillos y probos, que tienen su tipo ideal en la figura venerable de D. Joaquín Suárez.

Julio Herrera y Obes.

Repúblico abnegado, estadista profundo, genio inspirado por el anhelo del bien, de este varón justo, para quien la vida fué un númer y la virtud una fuerza, puede decirse en presencia de su posteridad secular, que pertenece á la *raza* de los hombres selectos, cuyo molde rompen y renuevan las naciones cada cien años.

Bartolomé Mitre.—Oración fúnebre de Rivadavia.

— El general Güemes, con su bellissimo tipo arábigo y sobre su corcel de *raza*, cruza el campo de la contienda gloriosa como una exhalación de la victoria.

Federico Tobal.

Rasado y Razado

RASADO.—Inflexión del verbo rasar.

RAZADO.—Se aplica á los paños ó tejidos que por la desigualdad de la hilaza sacan algunas listas que desdican de las demás.

Rebelar y Revelar

REBELAR.—Denegar lo que se debe.—Rebelarse.—Sublevarse faltando á la obediencia debida.

REVELAR.—Descubrir ó manifestar algun secreto.

“¡Ah! quién soy yo, viagero solitario,
“De amarga vida y de enlutado cielo:
“¿Qué arcano vine á *revelar* al suelo?
“Qué verdad traje á su agitado error”.

Juan Cárlos Gomez.

El hombre de Estado ha de conocer á fondo las necesidades de su país y de su época, *revelando* en el campo de la experimentacion que sabe mover los resortes de la economía social, por la eleccion acertada de los elementos que las circunstancias y las condiciones especiales de su pueblo ponen á su alcance para llenar los altos fines del gobierno y de la administracion.

Jacob Larrain.—Biografía del Dr. Rawson.

Rebesa y Reveza

REBESA.—Nombre dado entre los gitanos al que se fia del que vende alguna cosa.

No quiero darte luz de más cosas; estas bastan para saber que has de vivir con cautela; pues es cierto que son infinitas las maulas que te callo. *Dar muerte* llaman quitar el dinero, y con propiedad; *rebesa* llaman la treta con el amigo; que de puro rebesada no la entiende.

Quevedo.—El Gran Tacaño.

REBEZA.—La variacion, mudanza ó alteracion en la direccion de las mareas ó corrientes, causada por la

desigualdad del fondo y configuracion de la costa.—La vejetacion que se cria en las lagunas, rios, estanques, andando á flor de agua.

Rebosar y Rebozar

REBOSAR.—Derramarse un líquido por los bordes.

¡Salve, oh Plata! en tu presencia
Multiplicarse yo siento;
Sublimarse mi existencia,
Lo que hay de humanal en mí;
Y ora quieta, ora iracunda
Se muestra, hirviendo la vida,
Rebosar en mí fecunda,
Como rebosa ahora en tí.

Echeverría.

Vas á cruzar el Plata—cuando veas
En el confin azul del horizonte
La cabeza de un monte
Levantarse del mar,
Al *rebosar* de júbilo tu alma
Ante el nativo suelo,
Juzga si es desconsuelo
Vivir sin patria en emprestado hogar.

Juan Carlos Gomez.

REBOZAR.—Cubrir alguna vianda, bañándola con huevo, harina ú otras cosas, y friéndola luego.

Mozo, que *rebozen* esa
Costilla... Mas tu sorpresa
Ya alcanzo, pobre mancebo;
Que le echen harina y huevo
Y hagan una milanesa.

Anónimo.

Reboso y Rebozo

REBOSO.—Inflexion del verbo rebosar.

REBOZO.—Vergüenza, pudor, miramiento, miedo.—
Pañuelo grande de abrigo que usan las mujeres.

Y si con esto prosigue vuestra merced su enojo, será cierto que no se retira por celar, sinó que cela para retirarse; y me holgara de verlo, para decirle muchas más verdades sin *rebozo*.

Ruiz de Alarcon.—Mudarse por mejorarse.

¡Qué maravilla me rindiese un mozo
Que á los varones sujetar pudiera
Con se adornar de femenino *rebozo*.

Diego Mejia.

Recabar y Recavar

RECABAR.—Alcanzar, conseguir algo á fuerza de instancias.

RECAVAR.—Volver á cavar la tierra.

Reces y Reses

RECES.—Inflexion del verbo rezar.

RESES.—Plural de *res*; nombre genérico extensivo á cualquier animal cuadrúpedo de algunas especies domésticas, como el ganado vacuno, lanar, ó á cualquier animal cuadrúpedo de algunas especies salvajes, como venados, jabalíes, etc., etc.

No anduviste feliz, como otros días,
¡Oh Sanchez estimable! pues las *reses*
De extrañas intenciones y manías
Frustran toda la ciencia algunas veces.

Acuña de Figueroa.—Toraida.

Bajo el sol de Febrero todo se enerva;
La cigarra tan sojo canta en la yerba;
A la sombra del monte yacen las *reses*;
Hay abejas dormidas entre las mieses.

Cárlos Roxlo.

Reciente y Resiente

RECIENTE.—Nuevo, fresco, floreciente, acabado de hacer, de suceder.

RESIENTE.—Inflexion del verbo resentir.

Rehén y Ren

REHÉN.—Persona de valer y carácter que queda en prenda en poder del enemigo.

REN.—Ant: Riñon.

Rehusar y Reusar

REHUSAR.—Excusar, no aceptar por alguna cosa; negarse á algo dado, no conceder lo que se pide.—Huir el buque del viento, propendiendo á arribar, ó resistiéndose á orzar.

Ciertamente que una nacion podria *rehusar* en todos los casos la aplicacion de la ley extranjera á las relaciones jurídicas entre los particulares, y aun podria ir hasta dejarlos sin proteccion alguna.

Lisandro Segovia.—El derecho internacoinal privado.

La clava deja y el luchar *rehusa*.

Rubén Darío.

REUSAR.—Volver á usar.

Rehuse y Reuse

REHUSE.—Inflexion del verbo rehusar.

REUSE.—Nombre dado por los herreros á los pedazos más puros del hierro.

Repollar y Repoyar

REPOLLAR.—Formar repollo las plantas.

REPOYAR.—Ant: Rechazar, repudiar.

Resumo y Rezumo

RESUMO.—Inflexion del verbo resumir.

REZUMO.—El hecho de rezumar ó rezumarse alguna cosa.—Segundo ó nuevo zumo.

Retasar y Retazar

RETASAR.—Tasar por segunda vez.

Amor al cual pone tasa
la mujeril vanidad,
es prenda que el torpe vicio
vuelve pronto á *retasar*.

Casimiro Prieto.

RETAZAR.—Hacer retazos.

La lengua de la envidiosa
es cual dorada tijera,
que solamente se ocupa
en *retazar* la honra ajena.

Casimiro Prieto.

Retaso y Retazo

RETASO.—Inflexion del verbo retasar.

RETAZO.—Pedazo de alguna tela ó paño.

Revesar y Revezar

REVESAR.—Vomitarse ó volver la comida.

REVEZAR. Remudar, suceder ó entrar de nuevo y de refresco.—Alternarse en el trabajo y cuidado de alguna cosa.

Ribera y Rivera

RIBERA.—Márgen y orilla del mar ó rio.

Dejémosla pasar, como á la fiera
Corriente del gran Bétis, cuando airado
Dilata hasta los montes su *ribera*.

Fernandez de Andrada.

Pensativo á su frente cual si fuera
En muda discusion con el destino,
Iba el héroe inmortal que en la *ribera*
Del gran rio argentino,
Al leon hispano asió de la melena
¡Y lo arrastró por la sangrienta arena!

Andrade.

¡Piloto sin ventura! ¿á qué *ribera*
Llegará tu bajel en su carrera?

Rafael Maria Baralt.

RIVERA.—Arroyo.

Risa y Riza

RISA.—La accion de reir.

¡Dichoso aquel que junto á tí suspira,
Que el dulce néctar de tu *risa* bebe,
Que á demandarte compasion se atreve,
Y blandamente palpitar te mira!

Quintana.

Soy cofrade del contêto;
El pesar no sé quien es,
Ni aun para servirle. En fin,
Soy aquí donde me veis,
Mayordomo de la *risa*,
Gentil hombre del placer
Y camarero del gusto,
Pues que me visto con él.

Calderon.—El médico de su honra.

Ahoga en dulces *risas* tu tristeza
Y descubre sin duelo tus bellezas...
¡Ser hermosa es reinar!

Guillermo Matta.

Silenciosos, oíamos llover, escuchábamos aquel gotear del agua que adormece los sentidos á fuerza de monotonía y saboreábamos el mate que nos pasaba *la semanera*, una morena de grandes ojos negros y tranquilos, que de vez en cuando miraba por la puerta entreabierta el afán de sus hermanas, que, arreglado el interior del rancho, se componían y acicalaban para salir á sentarse en rueda ante el brasero, haciendo los honores de la casa al visitante, obsequiándolo con las tradicionales y doradas tortas fritas, el sabroso pororó ó los agradables chicharrones, manjares obligados de los días de lluvia y que parecen hechos á propósito para ser tomados al son del agua que cae, contrastando con el canto alegre de la sartén, donde la grasa se derrite con notas de *risa*.

José S. Alvarez.—Recuerdos de Entre Ríos

RIZA.—Inflexion del verbo rizar.

¿Y del aura sutil que se desliza
Por las aguas oisteis el murmullo,
Cuando las olas argentadas *riza*
Con blanda queja y con doliente arrullo?

Espronceda.

Risada y Rizada

RISADA.—Risotada.

RIZADA.—Que tiene rizos.

Rocera y Rosera

ROCERA.—Se aplica á la leña que se saca de las rozas.

ROSERÁ.—La mujer que coje las flores del azafran.

Rodante y Rhodante

RODANTE.—Lo que rueda ó está destinado á rodar.

Acá y allá, con pecho y rostro airado,
Sobre el *rodante* carro presuroso,
De Tesifon y Aletto acompañado,
Discurre el fiero Marte sanguinoso.

Ercilla.

RHODANTE.—Arbustillo anual con hojas oblongas.

Siémbrese el *rhodante* por Abril en cama caliente, y trasplántese en tiestos por Mayo.

Balbino Cortés y Morales.

Rolla y Roya

ROLLA.—Especie de rollo formado de espadaña trenzada, de que usan para asegurar las collejas de las mulas, forrándola en pellejo, y sirve en los yugos del carro ó del arado.—Niñera.

Hizo dos *rollas* Juan, para las mulas
Que tiene en la alqueria...

Anónimo.

Iba la *rolla* con el niño hermoso
Paseando por las calles de la villa.

Anónimo.

ROYA.—Azublo, tizon, enfermedad de algunas plantas.

Aunque la lluvia arrastre visiblemente los gérmenes de la *roya*, sería ridículo el proponer regar las hojas de las

plantas que experimentasen esta mala influencia, porque este consejo solo podia convenir á un particular que tuviese un campo pequeño y agua á la mano.

Juan Alvarez Guerra.

Rosa y Roza

ROSA.—La flor del rosal. —Lazo de cintas.—Nombre de mujer.

Abre el clavel, desplégase la rosa,
Brotó el jazmin, y nace la azucena,
En dando luz los ojos de mi diosa.

Balbuena.

Ya el alba ríe en los montes
Y ya desciende á los valles,
Doncella con piés de rosa,
Llena de luz, y alas de angel.

Rafael Ginard de la Rosa.

Allí el amor de mi adorada hermosa
Era un perfume, emanacion de vida;
Allí era la mujer purpúrea rosa
De la guirnalda del Señor caída.

José Mármol.

Reinaba entre las flores, y la llamaron Rosa,
¡La tempestad un dia la marchitó en su Abril!

Fermin Ferreyra y Artigas.

ROZA.—La accion y efecto de rozar.—Terreno desmontado y limpio, apto para la siembra.

Cuando roza tu brazo mi vestido,
Cuando siento tu mano!.. yo no sé!...

Lívida saltó atrás, cual leon herido,
Y tambalea trémulo mi pié.

Rafael Pombo.

Roza mi labio su serena frente.

Francisco Soto y Calvo.

Es un soplo divino que *roza* la frente del niño, como la palabra de Jesús que levanta los hombres á dioses.

Federico Tobal.

Cuando Don Quijote se despide de los duques, y entra en la campaña rasa, y la fresca brisa de la mañana con sus mufrurantes ondas *roza* su frente pálida, como para despertar los sentimientos más generosos del hidalgo manchego, Cervantes le hace exclamar: “la libertad, Sancho, es uno de los más preciosos dones que á los hombres dieron los cielos: con ella no pueden igualarse los tesoros que encierra la tierra ni el mar encubre: por la libertad, así como por la honra, se puede y debe aventurar la vida; y por el contrario, el cautiverio es el mayor mal que puede venir á los hombres.”

Adolfo Saldias.—Cervantes y El Quijote.

Un mes se pasa. El sol desde la altura
Manda á la *roza*, vertical su rayo;
Ya los troncos, las ramas y las hojas
Han tostado los vientos del verano.

Gregorio Gutierrez y Gonzalez.

Rosado y Rozado

ROSADO.—Parecido á la rosa ó su color.

Y el cielo antes *rosado* tórnose cielo gris.

Rubén Darío.

Terminada la toilette de noche, volvió la joven á la sala y tiró de la campanilla, presentándose á poco una criada con un niño en los brazos. Era este un caballerito de diez meses de edad, blanco, *rosado* y rubio como su madre, y como ella rebosante de salud y de frescura.

Claudio Caballero.—Cosas de locos.

ROZADO.—Epiteto que se aplica al helado, sorbete, etc., que está á medio cuajar.—Participio del verbo *rozar*.

Los labios de sus ninfas voluptuosas,
Mis labios han *rozado*,
Y entre besos, perfumes y sonrisas,
He caido en sus brazos desmayado.

Santiago Vallejo.

Roso y Rozo

ROSO.—Rojo.—*A roso y velloso*, totalmente, sin excepcion, sin consideracion ninguna.

Y prosiguió, con variaciones sobre el mismo tema, excitando la codicia del hospitalario y halagando su vanidad con llamarlo, *á roso y velloso*, su paternidad.

Ricardo Palma.

ROZO.—La accion y efecto de rozar.—La leña menuda que se hace en la corta de ella.—Comida.

S

Sabia, Savia y Zabia

SABIA.—Terminación femenina de sábio.

Una prosa *sabia*, en la cual se escribieron obras magnas como las Partidas, fijóse ántes que se fijaran la prosa italiana, francesa y británica.

Castelar.

¡Ojala que pudiese yo también reivindicar para mi patria la gloria de haber perfeccionado su topografía interior! Gloria debida en otro tiempo al celo de Felipe II y á las *sabias* operaciones y tareas del maestro Esquivel.

Jovellanos.

SÁVIA.—El jugo que nutre las plantas.

Gente de paz! hé ahí la necesidad suprema de Venezuela. El suelo está vírgen aún, sus montañas repletas de oro, sus valles húmedos de *savía* vigorosa, las faldas de sus cerros ostentan al pié el plátano y el cocotero, el rubio maíz en sus declives y el robusto café en las cumbres.

Miguel Cané.

También como en la selva primitiva
De mustias cicadeas,
La *sávia* del espíritu dormita,
Sin reventar en frutos, ni cuajarse
La flor de las ideas!

Andrade.

—“¡No volveréis?”—¡Quién sabe! voy muy lejos. . .
“¡Adios! cuida á tu madre, que el amor
“ De los hijos, la *sávia* es de los viejos,
“ De la vida que muere último albor.”

Cárlos Guido Spano.

Matar en flor al roble que se levanta gallardo y arrogante,
es privarnos no solo de su fruto, en lo porvenir, sino
hasta de la *sávia* con que ha de nutrir otros elementos de
poder y de progreso.

Alberto Palomeque.

No solo en invierno, sufriendo rigores,
Las plantas marchitas, al suelo se ven;
Cargadas de frutos, de *sávia*, de flores,
El sol y sus rayos las secan también.

J. M. Zuwiria.

Los destinos del país, están en la juventud, que representa
la eterna *sávia*, constantemente renovada por medio de
las generaciones.

Américo Palma.

En el árbol de la ciencia, la moral, más que una rama, es
la *sávia* que se estiende á todas ellas, dándoles vida y lozanía.

Félix Martín y Herrera.

ZÁBIA.—Género de insectos dipteros de la familia de
los atericeros, compuesta de una sola especie, hallada en
la isla de San Salvador.

Sabida y Zabida

SABIDA.—Que sabe mucho.

ZABIDA.—Planta originaria del Africa.

La *zabida* es una planta medicinal, cuyo zumo exprimido y espesado constituye el acíbar.

José Hidalgo Tablada.

Saca y Zaca

SACA.—Inflexion del verbo sacar.

Que los dedos de los piés
Por el zapato se asoman,
Como tortuga que *saca*
La cabeza por la concha.

Quevedo.

Muy lento fué el descenso; bufaban los hombres en los seis tramos de la escalera y, en cada mèseta, deteníanse á tomar resuello; del fondo negro de la escalera, subían roncós resoplidos, fragmentos de esas frases que la fatiga corporal reporta:

—Vuelta!. . *Saca* la mano!. . Alzalo más.

Federico Gamboa.—Impresiones y recuerdos.

ZACA.—Nombre que los turcos dan á una parte de sus bienes, y que es el equivalente del antiguo *diezmo* de los españoles.

Safo y Zafo

SAFO.—Pañuelo en germanía.

ZAFO.—Inflexion del verbo zafar.—Libre y desembarazado, expedito, despejado.

Safra y Zafra

SAFRA.—La cosecha anual de la caña, su molienda y la elaboracion del azúcar.

¿Qué tal la *safra*?

—Muy bien;
Ya va tocando á su término...

Casimiro Prieto.

ZAFRA.—Vasija de metal, ancha y poco profunda, con agujeritos en el fondo.

En una *zafra* de metal bruñido
Gastó diez duros Juan.

Anónimo.

Safre y Zafre

SAFRE.—Nombre del óxido de cobalto despues de haber tostado^o el mineral en un horno de reverbero, para despojarlo del arsénico que contiene.—Nombre de un color azul sacado del cobalto.

ZAFRE.—Polvo que da el bismuto, y^o que se emplea principalmente en las fábricas de loza.

Saga y Zaga

SAGA.—Hechicera, adivina, mujer que hace encantos ó maleficios.—Sagas: Cantos populares de la literatura escandinava.

La hurí de Oriente que durante una noche serena recorria, cantando, verjeles de naranjos y rosales; el americano Sachem que al pié de una cascada recordaba los cantares de

su infancia; la Maga del Norte que con silvestres *sagas* conmovía los gigantescos altares de piedra que la dedicaban; el Bardo, que sentado sobre un desnudo peñon, unía su voz á las de los cien espíritus que bramaban durante el ruido del trueno; hasta el profeta que derramaba lágrimas de dolor sobre las desgracias de Sion... todos estos cantares han aparecido en el presente siglo y unido sus acentos á los sublimes verbos del padre Homero.

Manuel Milá y Fontanals.

ZAGA.—La carga que se acomoda en la trasera de los carruajes.—La parte de atrás en cualquier cosa.—Grande y hermoso árbol de la India.

A *zaga* de tu huella
Las jóvenes discurren al camino,
Al toque de centella,
Al adobado vino,
Emisiones del bálsamo divino.

San Juan de la Cruz.

Calle Lucano, que al cantar propaga
Los cambios de Sabelio y de Nasidio,
Que otro cambio los suyos deja en *zaga*.

B. Mitre.—Traducción del Dante.

El orador que Caniupan nombró para que me representara, no le iba en *zaga*.

Lucio V. Mansilla.

Sahara, Sara y Zara

SAHARA.—Desierto del Africa Setentrional.

¡Alá es bueno! El oasis delicioso,
Del *Sahara* los rojos arenales
Baña con su esplendor.

Ginard de la Rosa.

SARA.—Nombre de pila, propio de mujer.

¡Alberto!... ¡no me oye! . . Alberto,
Escucha á tu pobre *Sara*,
Que siente escapar su vida
Al peso de tus palabras.

Orosman Moratorio.—Culpa y castigo.

ZARA.—Maíz.

Sahumador y Zahumador

SAHUMADOR.—Perfumador.

ZAHUMADOR.—Enjugador ó secador, camilla.

La salserilla, el *zahumador*, la esponja,
Cinco sillas de enea, un pobre anafe,
Un bufete, un velon y dos cortinas
Eran todo tu ajuar; y hasta la cama
Do alzó despues tu trono la fortuna,
¡Quién lo diría! entónçes era humilde.

Jovellanos.

Sainar y Zahinar

SAINAR.—Engordar á los animales, cebarlos.

ZAHINAR.—La tierra sembrada de zahina.

Sal y Zal

SAL.—Nombre generico de todas las sustancias compuestas de uno ó varios ácidos y uno ó varios óxidos metálicos.—Sustancia dura, soluble en el agua, de sabor

penetrante, compuesta de ácido hidroc্লórico y de sosa.—
Poner á alguno sal en la mollera; hacer que uno tenga juicio, escarmentándole con algun castigo.—Inflexion del verbo salir.

¿De qué diantre les sirve á tus guisados
Que así los sepas dar condimentados,
Cuando es patente, y á la vista salta,
Que si les falta *sal*, todo les falta?

M. A. Príncipe.

Queriendo Dios castigar
A una ciudad criminosa,
Mandó á Lot que con su esposa
Saliese de aquel lugar:
Mas á ésta le fué vedado
So pena de eterno enojo,
Mirar, ni aun de rabo de ojo,
Do ardia el pueblo incendiado.
La dura ley respetó
Solo un minuto por junto,
A los dos miró . . . y al punto
Allí en *sal* se convirtió.
Si cupiere suerte igual
A toda mujer curiosa,
No habria en el mundo cosa
Más barata que la *sal*.

Francisco A. de Figueroa.

“No hace mucho, ¡oh viagero! que te he dado
La *sal* y el pan sagrado
De las viejas Pirámides al pié.”

Ginard de la Rosa—El beduino y el poeta.

No es de extrañar, pues, que el rústico que presenta Cervantes con poca *sal* en la mollera, en el aprendizaje de su experiencia llegue á discutir con el bachiller Carrasco y con Don Quijote la manera cómo ha de escribirse la historia.

Adolfo Saldias—Cervantes y el Quijote.

La carne salada, en general, representa mayor cantidad de principios alimenticios en igualdad de peso que la carne fresca, pues conserva las mismas sustancias y está despojada del 40 % de agua. La *sal* que se añade, destruye los fermentos, y el nitro ó el azúcar conservan á la carne su color natural.

Benjamin Aroz—La racion del marinero en la escuadra argentina.

Sal á hacer escaramuzas
Por el monte y por la vega,
En tu caballo tordillo,
Y en tu fronteriza yegua.

Romancero Morisco.

Sal á restaurar tu imperio.

Calderon de la Barca.

Deja el baño, amada mia,
Sal de la onda bullidora;
Desde que alumbró la aurora
Jugueteas loca allí.

Ignacio Manuel Altamirano.

ZAL.—Undécima letra del alfabeto turco, que equivale, con corta diferencia, al *delta* griego.

Salla y Saya

SALLA.—Inflexion del verbo sallar.

SAYA.—Ropa exterior, que visten las mujeres, con los pliegues por la parte de arriba, y que baja desde la cintura á los pies.

Agora me parece que te pones
Mucho más colorada que tu *soya*,
Y me das un millon de maldiciones.

Lupercio de Argensola.

Sallar y Zallar

SALLAR.—Escardar, ó sea entresacar y arrancar los cardos y otras yerbas de los sembrados.

ZALLAR.—Asestar la artillería. Es anticuado.—Hacer que un objeto resbale, ruede ó arrastre por el suelo, ó por encima de otro que resiste.

Sallo y Sayo

SALLO.—Nombre que se da en algunas partes á la azadilla con que se salla.

SAYO.—Nombre extensivo á cualquier túnica, poco ó nada ceñida, saco de vestir, ó cosa semejante, especialmente siendo de libre hechura, como ropa que viene holgada.

Al avistar á la infernal cuadrilla,
Uno me conoció, y asíó mi *sayo*,
Y asombrado exclamó: — « ¡Qué maravilla ! »
Yo le miraba en tanto de soslayo
Sin poder conocerle por su aspecto,
Tan renegrido estaba en su desmayo.

Bartolomé Mitre.—Trad. del Dante.

No vistió nunca el militar arreo,
Y fué, al moverse entre la sombra oscura,
Su casco de batalla el solideo
Y el monástico *sayo* su armadura.

Nuñez de Arce.—Lamentacion de Byron.

Las gradas de San Lorenzo en Potosi eran el *mentidero* público y la sastrería donde se cortaban *sayos*, se zurcian voluntades y se deshilbanaban honras.

Ricardo Palma.

Samia y Zamia

SAMIA.—La mujer nacida en la isla de Samos.

ZAMIA.—Género de plantas del Cabo y de la Nueva Holanda, perteneciente à la familia de las palmeras.

Sapito y Zapito

SAPITO.—Diminutivo de sapo.

ZAPITO.—Vaso de madera, que ordinariamente sirve para echar la leche cuando se ordeñan las vacas.

Sapo y Zapo

SAPO.—Género de reptiles anfibios y oviparos, del orden de los batracianos, familia de los anuros, cuerpo orbicular, verrugoso, que se parece à la rana, aunque es más grueso y pesado.

No sé por qué
Me irrita solo la vista
De el *sapo*.

Espronceda.—El diablo mundo.

ZAPO.—Persona de poca estatura, desmañado ó torpe.

Sapote y Zapoté

SAPOTE.—Aumentativo de sapo.

ZAPOTE.—Género de plantas originarias de América.

Las flores del *zapote* son pequeñas, blanquecinas, y nacen en racimos de color bermejo.

Agustin Burgos.

Saque y Zaque

SAQUE.—La accion de sacar en el juego de la pelota.—La raya ó sitio desde el cual se saca la pelota.—Inflexion del verbo sacar.

Así el servicio me hareis,
Algunos de los presentes,
De registrarme los dientes,
A fin de que me informeis
Qué huéso estará en el caso
De que se limpie ó se saque,
Para que pronto se aplaque
La incomodidad que paso.

Tirso de Molina.

Nadie en la corte trabaja
Por que otro saque ventaja.

Lopez de Ayala.—Un hombre de Estado.

ZAQUE.—Odre pequeño para echar vino, agua ú otro líquido.

Pareciéndoles á aquellos sayones de ramplon, que la muerte no se burlaba, siendo costumbre suya no hacerlo, me metieron en un costal, y me atravesaron en un macho, como *zaque* de vino, ó por mejor decir, de agua.

H. de Luna.—Lazarillo de Tormes.

Saquear y Zaquear

SAQUEAR.—Entrar á saco en alguna casa, plaza, poblacion ó lugar.

Al apoderarse los españoles del Cuzco y *saquear* el templo sagrado, cúpole á Lejesema ser dueño del famoso sol de oro; pero tal era el desenfreno de esa soldadesca, que aquella misma noche jugó y perdió á un golpe de dados la valiosísima alhaja.

Ricardo Palma.

Formó una escuadra para estorbar el comercio de Buenos Aires y *saquear* y aprisionar á los vecinos de los pueblos del litoral.

Benigno T. Martinez.

ZAQUEAR.—Mover ó trasegar de unos en otros zaques los líquidos contenidos, ó sacarlos con ellos.

Ocupado en *zaquear*
Tanto bebe Baltasar,
Por más que á su amo pese,
Que comienzo á sospechar
Que el tal *zaquea* con s.

Casimiro Prieto.

Sarcillo y Zarcillo

SARCILLO.—Escardillo.

ZARCILLO.—El arillo, por lo comun de oro ó plata, que pende de un agujero hecho en la parte inferior de la oreja.

La niña morena •
Que yendo á la fuente
Perdió los *zarcillos*
Gran pena merece.

Cinco eran los reos que en esa tarde se hallaban en capilla para ser ajusticiados al siguiente. Cuatro de ellos eran *zarcillos* que la horca hacia tiempo reclamaba, pues tenían en la conciencia el fardo de algunas muertes, hechas con alevosía y en despoblado, amen de no pocos robos y otros crímenes de entidad.

Ricardo Palma.

Sarco y Zarco

SARCO.—Raíz de las palabras que envuelven la misma idea.

ZARCO.—Dícese del color azul claro un poco á blanco.

Los ojos *zarcos* y apagados del idiota brillaron un instante con expresion de ira.

Armando Palacio Valdés.—José.

Sarda y Zarda

SARDA.—Pez de un pié y medio de largo.—La corne-
lina ó cornalina.

ZARDA.—Nombre dado antiguamente á ciertos tumores inflamatorios á que están sujetos los caballos.

Sarrío y Zarrío

SARRIO.—Género de cuadrúpedos rumiantes del tamaño del corzo.

ZARRIO.—Charro.

Sarro y Zarro

SARRO.—Especie de sustancia bituminosa, dura y fuerte, en ocasiones fétida, que de las reliquias salitrosas de alguna cosa va juntándose, como se observa en algunas vasijas, en los dientes y muelas.

ZARRO.—Pedazo de cabo negro grueso y de tres brazas de largo que se usa en los buques.

Sarzo y Zarzo

SARZO.—El sayo con faldas largas.

ZARZO.—Tejido de mimbres ó de cañas que tiene varios usos.

Cogió una mariposa
Delia en un *zarzo*,
Y en sus cálidos dedos
Perdió el dorado.
El amor y la dicha
Son mariposas
Que al calor de nuestra alma
Se descoloran.

Laurindo Lapuente.

Sato y Zato

SATO.—Ant. Sembrado.

ZATO.—Pedazo ó mendrugo de pan.

El padre Guadix dice que *zato* es nombre árabigo, del verbo *zadar* que vale mendigar, y otros dicen que viene del hebreo *caton*, que significa poco.

Real Academia.—Diccionario de 1726.

Sebera y Severa

SEBERA.—La mujer que vende sebo.

SEVERA.—Nombre de pila.—Terminacion femenina del adjetivo severo.

Luchando audaz con indomable brio,
Quiero hacer perdurable mi memoria;
Y que escriba inclinada el nombre mio
En las tablas de bronce de la Historia
Con pluma de oro la *severa* Clio!

Numa Pompilio Llona.

Nadie ponía al pueblo ley *severa*,
Para atajar sus furias y tumultos,
Con que la paz universal se altera.

Bartolomé de Argensola.

Sebero y Severo

SEBERO.—El hombre que vende sebo.

Ese que veis apuesto caballero
El boato arrastrar de un millonario
Y mirar con desprecio al proletario
Desciende en línea recta de un *sebero*.

Anónimo.

SEVERO.—Riguroso, áspero, inflexible, duro en el modo, en el trato, en la reprension ó castigo.—Exacto, asiduo, puntual y rígido en la observancia de alguna ley, regla, institucion ó cosa preceptuada.

¡Oh, cómo cansa el órden! no hay locura
Igual á la del lógico *severo*;
Y aquí renegar quiero

De la literatura,
Y de aquellos que buscan proporciones
En la humana figura
Y miden á compás sus perfecciones.

Espronceda.—El diablo mundo.

Lector severo, tu paciencia imploro,
Con mis versos de zambra y tararira,
Ni renigues si acaso eres poeta
Al sonido de mi áspera trompeta.

Acuña de Figueroa.

El recinto donde se educa la niñez ha de ser *severo*, sencillo, pero cómodo, elegante y limpio.

Ernesto A. Bavio.

Apóstol de la fé noble y *severo*
Más grande en su inmortal filosofía
Que Sócrates famoso y justiciero,
La libertad su génio iluminaba
Cuando al hombre del hombre redimia
Y la augusta verdad le revelaba.

Diego Fernandez Espiro.—Cristo.

Sem y Zen

SEM.—Hijo de Noé que segun la Sagrada Escritura, se estableció en Asia por los años 3400 ántes de Jesucristo.

ZEN.—Sobrenombre dado á Júpiter despues de su muerte.

Senda y Zenda

SENDA.—Camino angosto en que solo cabe una persona ó caballeria.

Dos *sendas* nos ofrece la existencia;
Una da á la virtud y la otra al vicio:
¡Dichoso del que sube á la eminencia!
¡Infeliz del que cae al precipicio!

Heraclio C. Fajardo.

ZENDA.—Lengua sagrada de los persas que se habló en la antigua Media.

El alfabeto *zenda* es un cuantioso legado de la antigüedad sábia.

Roque Barcia.

Serena y Zerena

SERENA.—Apacible, sosegada, sin turbacion fisica ó moral.

Está la noche *serena*
De luceros coronada.

Espronceda.

Todo la paz de la virtud respira,
Todo al inquieto corazon *serena*.

Domingo D. Martinto.

Además, el derecho puro que me propongo estudiar, es un ideal que se cierne en la region *serena* de los principios, hácia el que las legislaciones positivas deben propender, y donde las colisiones no serán posibles, porque cada legislacion se moverá en una órbita distinta.

Lisandro Segovia.—El Derecho Internacional Privado.

ZERENA.—Género de insectos lipidópteros, de la familia de los nocturnos, compuesto de cuatro especies originarias de Europa.

Sesma y Sexma

SESMA.—La sexta parte de cualquier cosa.—Madero que tiene doce dedos de ancho y doce de grueso, sin largo determinado.

SEXMA.—Moneda del peso de un real y cinco maravedis.

Sestil y Sextil

SESTIL.—Lugar donde sesteá el ganado.

SEXTIL.—Aspecto sextil.

Seto y Zeto

SETO.—Cercado construido de palos ó varas entretejas.

ZETO.—Género de insectos himenópteros establecido por algunas especies de abispas exóticas de América y de África.

Sicilia y Zizilia

SICILIA.—Isla del Mediterráneo.

ZIZILIA.—En la mitología eslava es la diosa de la fecundidad y del amor.

Silba y Silva

SILBA.—Inflexion del verbo silbar.

¡Oh, me abandona el traidor!
¿Dónde encontraré un marido
Que me consuele? ¡Oh furor!
Público, *silba* al autor
Que casarme no ha querido.

Lopez de Ayala.—Los dos Guzmanes.

Penetran los relámpagos y *silba*
Furioso vendaval.
Y el miedo, entónces, sus fantasmas crea,
De aterradora faz.

Ruiz Aguilera.

SILVA.—Metro propio de la poética castellana, por el que hay arbitrio para mezclar los versos de siete sílabas con los de once, y colocar los consonantes donde parezca, y aun para usar de algunos versos sueltos.

El cantor del Niágara compuso un tratado de geografía que goza de celebridad en Méjico y en las Antillas. La pluma sesuda del redactor del Código Civil chileno, trazó las magníficas escenas de “la Agricultura de la zona tórrida”, en *silvas* cuya lectura embelesa.

Juan Maria Gutierrez.

Sise y Syce

SISE.—Inflexion del verbo sisar.

SYCE.—Una de las hijas de Oxilo y de Hamadrias.

Sobrasar y Sobrazar

SOBRASAR.—Poner brasas al pié de la olla, puchero, etc., para que se cueza ó se ase ántes lo que se trata de aderezar.

SOBRAZAR.—Doblar ó recojer alguna cosa debajo del brazo.

Soca y Zoca

SOCA.—El último fruto que da la caña de azúcar, y que sirve para replantarla.

Importa mucho cortar las cañas lo más bajo que sea posible, y cubrir las *socas* con un poco de tierra; porque así brotan mejor, y se fortifican los renuevos.

Juan Alvarez Guerra.

ZOCA.—Plaza ó lugar donde se pone feria.—Voz únicamente usada en la frase de: *andar de zoca en colodra*.

Yo de mi he sido siempre dado á andar de *zoca* en *colodra* con los refranes y consejos populares,

Ricardo Palma.

Sófito y Zoófito

SÓFITO.—La parte interior del resalto de la corona de la cornisa.

ZOÓFITO.—Ser intermedio entre el animal y la planta. Literalmente, *animal planta*.

Solito y Zoolito

SOLITO. —Diminutivo de solo.

El Domingo, si me dejan ir á Villamojada, he de comprar una cartilla para aprender á leer, ya que aquí no quieren enseñarme. ¡Córcholis! Aprenderé solo. ¡Ay! Nela, dicen que el Carlos era hijo de uno que barria las calles de Madrid. El solo, *solito* él, con la ayuda de Dios, aprendió todo lo que sabe.

Perez Galdós.—Marianela.

ZOOLITO.—Parte de los animales que se han convertido en piedra, impregnándose de los elementos con que han estado en contacto.

Sonado y Zonado

SONADO. —Lo que se ha divulgado con mucho ruido y admiracion.—Inflexion del verbo sonar.

Mi amigo Roque Frias,
repitiéndome está todos los dias,
que su nombre es un nombre muy *sonado*;
pero, aunque sé que es tonto rematado,
de que sea verdad no desconfio,
por que el nombre de Frias es muy frio,
y bien puede sonar. . . de resfriado.

Eustaquio Pellicer.

ZONADO.—Lo que está señalado con listas coloreadas y concéntricas.

Sopas y Zopas

SOPAS.—El pan cortado ó desmenuzado que se echa en el caldo.—El plato compuesto de pan, arroz ú otra materia harinosa.

Fuímonos á comer los criados, y maldita otra cosa habia para nosotros sinó caldo y *sopas*.

H. de Luna.—Lazarillo de Tormes.

Y las mujeres, en tanto
Que la *sopa* á hervir comienza,
Al aire brazos y cuello
Y desatadas las trenzas,
Se lavan junto á los pozos
En la cuba de agua fresca,
Al sol y al viento dejando
Que enjuguen su tez morena.

José Velarde.

ZOPAS.—Voz de que usan para apodar al que es demasiado ceceoso.

Sopo y Zopo

SOPO.—Inflexion del verbo sopar.

ZOPO.—El lisiado de piés y manos.—El sumamente desmañado, que se embaraza y tropieza en todo.

Sorra y Zorra

SORRA.—La arena gruesa que se echa para lastre de las embarcaciones.—La ijada del atun.

ZORRA.—Cuadrúpedo muy comun en los países montuosos del antiguo y nuevo continente.

Soso y Zozo

SOSO.—Dicese de lo que no tiene sal ó tiene poca; que es desabrido y casi insulso del todo.

ZOZO.—El que cecea.

Soto y Zoto

SOTO.—Sitio que en las riberas ó vegas está poblado de árboles y arbustos.

ZOTO.—Torpe, rudo, bobo, zopenco, estúpido.

Suba y Zuba

SUBA.—Inflexion del verbo subir.

Y volaste á otra esfera más dichosa
Do serafines y ángeles en coro,
Para que *subas* tú, nubes de rosa
Te forman de sus alas con el oro.

Magariños Cervantes.

ZUBA.—Lugar de Siria, situado á cuatro leguas de Jafa.

En las inmediaciones de *Zuba* obtuvo Júdas Macabeo una señalada victoria contra Antioco, y allí fueron sepultados, á lo que parece, los siete hermanos hebreos.

Roque Barcia.

Suda y Zuda

SUDA.—Inflexion del verbo sudar.

Político profundo en sus faenas
Folletos traza, artículos ensarta,
Suda y trabaja, y en manchar emplea
Resmas para envolver alcarabea.

Espronceda.—El diablo mundo.

ZUDA.—Máquina con que se saca agua de los ríos para regar los campos.

El agua que la *zuda*
Extrae sin cesar del manso río
La árida faz de este desierto muda.

Anónimo.

Sueco y Zueco

SUECO.—Lo perteneciente al reino de Suecia.

—¿Y aquél infeliz bergantín *sueco* que vimos estrellarse al pie del cabo de Bagur?

—Aún me parece estar viendo las furiosas oleadas que con sus récias acometidas parecían querer subirse á los peñascos y hacerlos trizas.

—¡Qué escena tan lamentable y sublime!

José Coll y Vehí.

ZUECO.—Calzado de madera, ó solo con la suela de corcho ó de palo.

Todo le faltaba, por el contrario, en aquella especie de cárcel oscura, infecta y ahogada: el pedazo de pan negro devorado en los caminos polvorosos, los *zuecos* rellenos de

paja que castañeteaban sobre las piedras; los árboles de los huertos doblándose bajo el peso de la fruta madura; la vieja escuela del municipio con sus paredes blanqueadas y su negra pizarra en que embarullaba las letras del alfabeto mal aprendido.

Martin García Merón.—Ley social.

—Señores, dijo, esta es la patrona de la casa.

La miramos. Era una mujer que podría tener cincuenta años. Aseada, con las manos ocultas sobre el pecho por un pañolón de cuadros ceñido por detrás, de fisonomía vulgar, pero en la cual nada había de siniestro, bien plantada sobre sus *zuecos* sonadores, su aspecto parecía más bien indicar la mujer hacendosa y de natural bondadoso, que la arpía, bruja ó cosa por el estilo que imaginara en el primer momento nuestra mente exaltada por las sospechosas circunstancias que nos rodeaban.

Cláudio Caballero.—Cosas de locos.

Suiza y Zuiza

SUIZA.—Confederación Suiza, que forma uno de los Estados de la Europa central. Adjetivo aplicable á las personas ó cosas procedentes de dicha Confederación.

Nido colgado entre riscos y lagos, abriga la *Suiza* un pueblo robusto, emprendedor y respetado.

Mariano Ricardo Terrazas.

Desde niños se nos debería hacer mirar el amor, la sociedad, el matrimonio, etc., con los ojos con que Goethe contemplaba las montañas de *Suiza* la segunda vez que las vió: como cosas naturales. ¡Cuánta decepción y cuánto dolor se nos evitaría con esto! Y todas estas cosas no por eso dejarían de ser poéticas, solo que su poesía sería otra; como es otra la poesía que se desprende de la idea de la

formacion sobrenatural de una montaña, de la que nace de la nocion de su nacimiento y existencia natural.

Cárlos Vega Belgrano. — Pensamientos.

La instruccion pública en *Suiza* se encuentra dividida entre la Confederacion y los Cantones, respondiendo á la organizacion política de 1848, reformada en mucha parte en 1874.

Anancio Alcorta. — La instruccion secundaria.

En el segundo bote vi la prima donna, gruesa, ancha, robusta, nariz trágica, talle de campesina *suiza*.

Miguel Cané.

ZUIZA.—La cuadrilla formada con motivo de alguna fiesta ó regocijo público, que iba armada de zuizones ó chuzos.—Contienda, riña, pendencia y alboroto entre varios, en que ordinariamente intervienen armas.

Así la *zuiza* militar en tierra,
Y á bordo la marítima saloma
Se escucha con motin y civil guerra,
Y oculta rebelion al rostro asoma.

Nicolás Fernandez de Moratin.

Sumo y Zumo

SUMO.—Lo más alto y elevado.—Inflexion del verbo sumar.

Era el coro de candidas vestales:
Las vírgenes del sol, que rodeando
Al Inca como á *Sumo* Sacerdote,
En gozo santo y ecos virginales
En torno van cantando
Del sol las alabanzas inmortales.

Olmedo.

No ya el estruendo *sumo*
Que levanta el Pichincha, cuando en ira
Revienta y trombas de humo,
Volar su carro vencedor se mira
Que entre esplendores y entre sombras gira.

Francisco G. Pardo.

Otros afeites hay que no los *sumo*.

Lupercio de Argensola.

ZUMO.—Humor líquido de las yerbas, flores y frutas, que se saca exprimiéndolas.

Y le dijo: ya en fin, señor hidrónico,
He entendido lo que es *zumo* heliotrópico.

Tomas de Iriarte.

Su labio carmesí destila el *zumo*
De la fresca granada, y es su andar
Gracioso y ligero como el humo
De los perfumes suaves del altar.

Cárlos Guido Spano.

Sura y Zura

SURA.—Uno de los huesos que componen la pierna por la parte alta.

ZURA.—Moneda antigua entre los hebreos.—Nombre que se da á las palomas silvestres.

Suso y Zuzo

SUSO.—Adverbio de modo anticuado.

Non olvides la duenna, dichotelo he *de suso*:
Mujer, molino et huerta, siempre quieren grand uso.

Juan Ruiz.

ZUZO.—Voz que suele servir de interjeccion para llamar al perro, incitarlo á que acometa, ahuyentarlo ó alejarlo.

Suya y Zulla

SUYA.—Pronombre posesivo de la tercera persona.

Dile que solo en *baja servidumbre*
Puede vivir un alma cual la *suya*.

Espronceda.

Suya es la fuerza, y el valor es nuestro.

Olmedo.

—¡Y yo que no podia ver la tal caja!

—¿Y la querreis en adelante?

—Sí, porque á ella debo la vida de mi esposo y de mi hijo.

—Pues yo la querré más, porque merced á ella, la más heroica y la más noble de las mujeres, pudo salvar la vida de su hijo y de su esposo, á riesgo de la *suya*, y á costa de los más crueles sufrimientos.

Claudio Caballero.—Cosas de locos.

¡Qué correspondencia la *suya*! ¡cuánta nobleza! ¡cuánta virtud! ¡qué sentidas frases y qué desprendimiento! En ella palpita el alma del héroe, del estadista, del filósofo, del caballero.

Adolfo P. Carranza.—Hojas históricas.

Los colores de aquellas banderas ¿no eran los colores de la *suya*? ¿No campeaba en los dos pabellones el sol de los

Incas? ¿Este país y el *suyo* no eran hijos de la misma madre, no hablaban el mismo idioma y profesaban el mismo culto? Antes y despues de ser dos entidades políticas independientes ¿no habian combatido por los mismos idaeles? ¿no tenian las mismas tradiciones?

José C. Soto. — El Capitan Morillo.

ZULLA.—Planta herbácea silvestre, que abunda en Andalucía.

Crece la *zulla* en circunstancias favorables hasta cinco pies de alturá, y puede ocupar la planta más de una vara de circunferencia.

Ramon Giron.

T

Tahali y Tali

TAHALÍ.—Tira de cuero ó de otra cosa de la cual se cuelga la espada.

TALÍ.—Nombre dado entre los indios á una piedra preciosa que el marido pone á la mujer en el cuélllo en el momento de efectuar el casamiento, y que ésta conserva puesta hasta la muerte de su esposo.

Talla y Taya

TALLA.—Obra de escultura en madera ó piedra, formando varias figuras que sobresalgan del fondo.—Tributo que pagaban al señor sus colonos.—Cantidad que se ofrece por el rescate de alguna persona, ó prision de algun delincuente famoso.

Y vió llena la oficina
De *tallas* artificiosas,
Todas de dioses y diosas •
De belleza peregrina.

Baltasar de Alcázar.

De las composiciones poéticas de Pablo de la Costa, el hermoso *Canto al Trigo* constituye, á mi juicio, la nota más alta. Leyendo sus estrofas vibrantes y pintorescas se ve crecer la *talla* del jóven é inspirado vate y se graban involuntariamente en la memoria estos rotundos endecasílabos, dignos de los más celebrados poetas de América:

“¡Oh, santa libertad, la del trabajo!
Aura de glorias que el Creador bendice,
y que el progreso entre sus brazos trajo!...
Doquiera que tu nombre se eternice,
doquiera que tu cetro se levante,
poeta habrá que tus victorias cante,
mármol que tus empresas preconice,
y pendon que te lleve hácia adelante!...”

J. J. Garcia Velloso.

No se ha hecho chica tan mona
Para un bruto de mi *talla*.

Orosman Moratorio.—Las campanas de la aldea.

Margarita era de elevada *talla* y de flexible cintura: tenia en el andar gentileza suma y con la seductora gracia de sus movimientos cautivaba á cuantos la veian.

C. L. Fregeiro.—Historia de Monteagudo.

No era Belgrano un general del genio de San Martín, ni un economista del alcance de Vieytes, ni un jurisconsulto de la ciencia de Castro, ni un tribuno de la elocuencia de Castelli, ni un escritor del temple de Monteagudo, ni un pensador de la profundidad de Moreno, ni un político de la *talla* de Rivadavia, sus contemporáneos, sus compañeros y sus amigos en la época de la revolución; pero fué todo eso en la medida de sus facultades, en medio de una época memorable, con un alma grande y pura y un carácter elevado y sencillo.

Mitre.

La personalidad de Teófilo Gil merecía ser descrita por otra de su *talla*. Desgraciadamente aquel talento tan brillante, aquel cerebro en que dormía la chispa del genio, no tuvo la oportunidad de revelarse en todo su esplendor.

Camilo Williams.

TAYA.—Culebra muy común en Nueva Granada.

Talle y Taye

TALLE.—Se toma particularmente por la cintura.—
Inflexión del verbo tallar.

Color de bronce antiguo es su cabello;
De las espigas en sazón, la tez;
El *talle* de Polimnia, erguido el cuello,
Dátil nuevo de Smirna en su esbeltez.

Cárlos Guido y Spano.

Asiéndome por el *talle*
El hijo de Barrabás,
Me plantó sin más ni más,
De patitas en la calle.

Lopez de Ayala—Los dos Guzmanes.

A un viejo que pasaba por la calle,
Una niña bonita
Y de arrogante *talle*
Detuvo del faldon de la levita
Diciéndole:—Señor, por vida suya;
Quiero que Vd. me instruya
De las nuevas que aquí me participa,
Una tía que tengo en Arequipa.

Ricardo Palma.

Y no digamos que el espíritu de imitación es enfermedad de las mujeres con las modas, porque las pobres por copia hayan usado en un tiempo los trepamuleques, los bucles, los buches, el *talle* alto, la cola, el escote, el turbante, la polka y la mantilla, y en otros el peinetón, el *talle* bajo, el miriñaque y el polison de bulto y compromiso por seguir la moda, porque el sexo fuerte ora con el capote, el calzon corto, la coleta empolvada, la chaqueta y la cola de pato, ora con el chaquet, el paletó, el corbatín, la

corbata, la galera, el bigote y la pera, les ha dado tres rayas.

Isidoro de Maria. — Tradiciones y recuerdos.

Tengo todavía incrustado en la pupila el semblante hermoso, intensamente expresivo, el *talle* esbelto y la mirada de fuego de aquella deliciosa muchacha.

Luis Berisso. — Recuerdos de Italia.

— ¡Copo la banca!... ¡Doblo la banca!...

— *Talle*, compañero, que hay quien pague... no crea que nos ha de asustar con la parada.

Antonio Massioti. — Tierra y Cielo.

¡Qué hermosas páginas de deliciosa lectura, con prosa como versos, con versos como música! ¡Qué libro! todo luz, todo perfume, todo juventud y amor. Es un regalo de hadas: es la obra de un poeta. Pero de un poeta verdadero, siempre inspirado, siempre artista, sea que suelte al aire las alas azules de sus rimas, sea que *talle* en rubíes y diamantes las facetas de su prosa.

Eduardo de la Barra.

Prólogo al "Azul" de Ruben Darío.

TAYE. — Cuadrúpedo que se cria en los bosques de California.

-- ¿Y el cuadrúpedo aquel? — Ese es un *taye*,
Que va buscando el misterioso bosque.

Anónimo.

Tas y Taz

TAS. — Especie de bigorneta en que se amartilla la hoja de plata, y sirve también para otros objetos. — Voz con que se expresa el golpe de una mano con otra por las palmas.

TAZ. — Voz que solo tiene uso en el modo adverbial *taz á taz*, y se emplea para significar que una cosa se permuta ó trueca por otra, sin añadir precio alguno, como si se dijera, tantó por tanto.

Tása y Taza

TASA. — El precio determinado que pone la autoridad á las mercaderías.

El grave regidor también se casa
Por poner *tasa* á lo que venden todos,
Y tener casa que vender sin *tasa*.

Quevedo.

Toca el rabel sonoro,
Y el inmortal dulzor al alma pasa,
Con que envilece el oro,
Y ardiendo se traspasa
Y lanza en aquel bien libre de *tasa*.

Fray Luis de Leon.

Ha pasado por la última y definitiva prueba, que cuenta y *tasa* la labor de cada jornalero en la existencia colectiva de sus semejantes.

Bartolomé Mitre.

TAZA. — Vasija pequeña que sirve para beber y otros usos.

Antes de comenzar el gran destrozo,
Altos elogios hizo del fragante
Aroma que la *taza* despedía,
Del esponjoso pan, de los dorados
Bollos, del plato, del mantel, del agua.

Nicolás Fernandez de Moratin.

A Ganimédes hacen que la *taza*
Llena de mosto celestial le saque:
Y en viendo al muchachuelo el dios y al vino
Deja el enojo y el furor mohino.

Villaviciosa. — La *Mosquea*.

Hoy que me encuentro levantada, haré yo el té, y nada me será más fácil que deslizar en su *taza*, la que traeré servida desde allí, unas cuantas gotas de cierto elixir que tengo á la mano, y el cual produce la muerte en pocos minutos. ¿Qué tal con mi plan? ¿No es más seguro, más sencillo y menos horrible que el vuestro?

Claudio Caballero. — Cosas de locos.

Niña, *taza* de aroma, flor agreste,
Angel, esa armonia es la celeste
Voz de tu corazon.

Guillermo Matta.

Tencion y Tension

TENCION. — La accion de tener. — Es anticuado.

TENSION. — Extension ó dilatacion de alguna cosa.
Se usa regularmente en la medicina, hablando de los nerwios y otros miembros del cuerpo.

Algunas veces, como médico, me ha tocado ser consultado por los padres de un niño de elevada frente, y abierta fisionomia, signos visibles de la inteligencia; pero de tez amarillenta, mirada lánguida, piel urente y apeterencia nula. signos igualmente visibles de una *tension* nerviosa exagerada.

Honorio Leguizamon.

Testo y Texto

TESTO. — Inflexion del verbo testar.

TEXTO.—La doctrina, materia ó palabras propias de un autor, á distincion de las glosas, notas ó comentarios que de ellas se hacen.—Sentido literal ó recto de alguna cosa.

Y era que Martín solo pensaba en dos cosas y solo dos cosas veía en el mundo: sus libros de texto y su aldea natal.

Antonio de Trueba.

Dentro del comprensivo plan de esta obra (*La educacion del pueblo*) se ocupó Varela del fin y de las ventajas de la educacion, de las relaciones de la democracia con la escuela; del programa, métodos generales y particulares de enseñanza, sistemas de organizacion, disciplina, edificios, muebles, útiles, *textos*, bibliotecas y maestros de las escuelas primarias y secundarias, de los jardines de infantes, de las escuelas normales, de las universidades, y en particular de la instruccion de la mujer.

Francisco A. Berra—Biografía de José Pedro Varela.

El concepto de la enseñanza actual es la asimilacion. El mejor estudiante es el que asimila mejor las noticias científicas del *texto* y las explicaciones del maestro. La escuela le da su sancion, premiándole con altas clasificaciones. La memoria de palabras, de ideas, de razonamientos ajenos, constituye la base de nuestra enseñanza pública. Las fuerzas productoras del espíritu quedan así inmovilizadas ó muertas.

J. Alfredo Ferreyra.

Mora dejó la huella de su inspiracion, no siempre agena á odios, en todos los terrenos en que moviera su fecunda actividad. Bello levantó un monumento con sus códigos, sus *textos* y sus opúsculos diversos.

David Peña.—El teatro en Chile.

Theta y Teta

THETA.—Octava letra del alfabeto griego.

TETA.—Parte del animal donde están los vasos lácteos y linfáticos.

Ya sean terrestres ó acuáticos, los mamíferos tienen todos *tetas*, y alimentan sus pequeños despues de su nacimiento por medio de la leche segregada por estos órganos.

Isaac Larrain.—Lecciones de Historia Natural.

Tobas y Tovas

TOBA.—Especie de piedra esponjosa.—Sarrillo en la dentadura.

De suelos pardos, de mohosos techos,
Hay doscientas hondísimas alcobas,
Y de menudos juncos verdes lechos,
Y encima colchas de pintadas *tobas*.

Pedro de Espinosa.

Cogió en el campo una *toba*.

Tirso de Molina.

Sentí la salmodia
Que del pléctro cristiano
Por las naves de *toba* se extendia.

Bernardo Lopez Garcia.

Cualquiera que sea la naturaleza de la *toba*, conviene destruirla si la capa de tierra de la superficie no tiene más que seis pulgadas de grueso.

Francisco Gonzalez Hernandez.

TOVA.—Especie de alondra, de un mismo color, con un moñito ó penacho.

Tolba y Tolva

TOLBA.—Villa de la provincia de Huesca.

TOLVA.—Caja sobre la rueda del molino donde se echa el grano.

Torba y Torva

TORBA.—En los molinos es el cajon donde se echa el grano para que caiga por el ojo de la muela, pasando por la cilera.

TORVA.—Ceñuda, fiera, espantosa, airada y de terrible vista.

La *torva* frente al duro yugo ofrece
El animal que á Europa fué tan caro.

Lupercio de Argensola.

A Anibal preguntó Scipion un día,
Que cual era del mundo el más valiente;
Y él respondió feroz con *torva* frente:
Alejandro el primero,
El segundo fué Pirro, y yo el tercero.

Lope de Vega—La Gatomaquia.

¡Cuál rápidas se agolpan! ¡Cuál ruedan y se ensanchan
Y al firmamento trepan en lóbrego monton,
Y el puro azul alegre del firmamento manchan
Sus misteriosos grupos en *torva* confusion!

José Zorrilla.

Y con faz *torva* y ademan villano
En torno suyo puestos en acecho,
Al fin le hieren con traidora mano,
Y despedazan su sangriento pecho,
Cual la raposa atroz del Espartano.

Numa Pompilio Llona.

El aire está impregnado de sollozos,
Estériles los campos y sombríos,
Crecen con sangre y lágrimas los ríos
Llevando sangre y lágrimas al mar.
Como fiera en acecho está el abismo,
Y en la naturaleza y en el alma,
Torva domina esa siniestra calma
Que suele las borrascas presagiar.

Joaquin Castellanos.

Tos y Toz

TOS.— Esfuerzo más ó ménos ruidoso y violento de la respiracion para arrojar lo que la embaraza ó molesta.

Cuatro dientes te quedaron,
Si bien me acuerdo; mas dos,
Ella, de una *tos* volaron.
Los otros dos de otra *tos*.
Seguramente toser
Puedes ya todos los dias,
Pues no tiene en tus encias
La tercera *tos* qué hacer.

Bartolomé de Argensola.

.....y una prosa en rima
Tan áspera, tan ruda é importuna
Que es más dulce tener la *tos* perruna.

Juan Bautista Arriaza.

TOZ.—Ave muy abundante en Yucatan.

—¿Qué traes del Yucatan?

—Una *toz*...

—Dime, Bautista,
¿en el Yucatan se usa
tosar sin ortografía?

C. Prieto.

Tosa y Toza

TOSA.—Inflexion del verbo toser.

TOZA.—La mujer enana ó de baja estatura.—Pieza de madera que sale del árbol labrado ó esquina viva.

Toso y Tozo

TOSO.—Inflexion del verbo toser.

TOZO.—Enano ó de estatura baja.

Trabo y Travo

TRABO.—Inflexion del verbo trabar.

TRAVO.—Maestro de esgrima, en germania.

Transar y Tranzar

TRANSAR.—Transigir.

TRANZAR.—Cortar, tronchar, truncar, amputar.

Trashojado y Trasojado

TRASHOJADO.—Inflexion del verbo trashojar, que significa pasar y repasar las hojas de un libro, sin hacer detencion ni estudio particular de ellas.

TRASOJADO.—Caido, macilento, ojeroso.

Trisa y Triza

TRISA.—Inflexion del verbo trisar, que significa cantar la alondra.

TRIZA.—Fragmento, pedacito, ó partícula dividida de algun cuerpo.

Hacerse *trizas* el cráneo, por haber tenido un éxito adverso en un exámen de latin, es un acto dolorosísimo y deplorable que se explica únicamente por una perturbacion terrible de la inteligencia.

José Maria Ramos Mejia.
La vida moderna y la locura.

Tubo y Tuvo

TUBO.—Caño, conducto.—Cierta insecto que está siempre asido á las vacas.

Si bien calló la voz, sonando estuvo
Largo tiempo en la cuerda el manso viento,
Correspondiendo por sonoro *tubo*
El agua en concertado movimiento.

Juan Maria Maury.

Las calles que alumbra
Mefítico gas,
A oscuras repente
Se suelen quedar.
Lós *tubos*, la usina,
O el sebo quizá
No rigen, más rige
La págá mensual.

Acuña de Figueroa.

Un tufo insoportable de comida rancia, aceite revenido y guisos grasientos, subia desde la porteria; y se derramaba

por la escalera, pegándose á las paredes como el hollin al tubo de una chimenea.

Martin Garcia Mérou.

TUVO.—Inflexion del verbo tener.

El asombro que has tocado,
Mas superior causa *tuvo*.

Calderon de la Barca.—El Mágico Prodigioso.

Y más besos te pido
Que abejas *tuvo* el escuadron armado.

Góngora.

La poesia debe tener una mision de premio y de castigo, y no perderse en el platonismo de las ideas, ni la espiritualizacion del amor. Solemnizar las fiestas en honor de los héroes y maldecir á los tiranos, fué el destino que *tuvo* en la antigüedad.

José Rivera Indarte.

Tulla y Tuya

TULLA.—La mayor de las hijas de Servio Tulio, rey de Roma.

TUYA.—Pronombre posesivo.

Ciego ante tí mi voluntad fundida
cayó en la *tuya* como bronce en bloque:
de ella saldrá para sufrir el choque
de las soberbias ondas de la vida.

Francisco Soto y Calvo.

Tullo y Tuyo

TULLO.—Inflexion del verbo tullir.

TUYO.—Pronombre posesivo.

Si es verdad que me quieres, como tú dices,
No con injustos celos me martirices,
Y fia en la ternura del amor mio
Como yo en la constancia del *tuyo* fio.

Cárlos Roxlo.

—Nuestro padre se ha ido tranquilo; pero yo no lo estoy!
El es viejo, y ha olvidado ya lo que pasa en los corazones
jóvenes; yo he leído en el *tuyo*, y sé que sufres, y que
lloras, y que eres desventurada. Yo soy un niño; apenas
cuento dieciseis años; y no puedo darte consejos; pero el
dia en que necesites un corazon adicto y un brazo fuerte,
acuérdate de mí.

Juana Manuela Gorriti.—El tesoro de los Incas.

U

Usa y Uza

USA.—Inflexion del verbo usar.

UZA.—Idolo de los antiguos árabes.

V

Verás y Veraz

VERÁS.— Inflexion del verbo ver.

Ya *verás*, cuando avances, cómo sientes
Bajo el tremerido golpe de la pena,
Crujir tus huesos y chocar tus dientes.

Nuñez de Arce.—La selva oscura.

Remonte valiente el vuelo
El cóndor de tus montañas,
Y admiren gentes extrañas
Los portentos de este suelo.
Rásguese el diáfano velo
Que te oculta el porvenir,
Y tras luchar y sufrir
Sin flaquezas ni desmayo,
Otra vez el sol de Mayo
Verás hermoso lucir.

R. Monner Sans.

VERAZ.—El que dice usa y profesa siempre la verdad.

La gloria está en tu amor; sordo á la fama
Quiero oscuro á tu lado ser feliz;
De mi afecto *veraz* la interna llama
Solo arde, solo alumbra para tí.

Guido Spano.

El hombre de honor es *veraz*, no falta á su palabra, no viola la religion del juramento, ama lo verdadero y lo justo, es caritativo y benéfico.

Estéban Echeverria.

Veso y Vezo

VESO.—Especie de gato montés, que tiene pardo el pelo y exhala muy mal olor.

El huron, segun Estrabon, fué traído á España desde Berberia. Es una siemple variedad del *veso*, del cual solo se diferencia en el pelaje blanco amarillento y en los ojos rosáceos.

Ramon Giron.

VEZO.—Hábito ó costumbre. Es anticuado.

Vice y Vise

VICE.—Voz que solo tiene uso en composicion, significando que la persona ó cosa de quien se habla tiene las veces ó la autoridad de aquella que significa la voz con que se forma la composicion.

WISE.—Inflexion del verbo visar.

Virada y Viradha

VIRADA.—La acción y efecto de virar.

VIRADHA.—Gigante de aspecto formidable de la mitología indiana.

Vocear y Vosear

VOCEAR.—Publicar, expresar, ó manifestar con voces alguna cosa.

Afuera ya la multitud *vocea*.

Numa Pompilio Llona.

A la luz de los relámpagos, destacábanse de las paredes los soldados, y veíase cruzar velozmente, como visiones iluminadas de improviso, ginetes que, de trecho en trecho, *voceaban* órdenes en tono de urgencia.

Mariano de Vedia.

VOSEAR.—Tratar de vos á alguno. Es anticuado.

Vos y Voz

VOS.—Pronombre personal de segunda persona.

“ —Cómo! sois *vos*? me dijo conmovida,
“ *Vos* aquí en la comarca?... ¿la salud
“ Sentis de nuevo acaso enflaquecida,
“ Y en procura volveis de aire y quietud? ”

Cárlos Guido Spano.

VOZ.—Sustantivo que se toma en diferentes acepciones, como sonido, grito, palabra y tono.

No esperes, no, cuando mi *voz* te nombra
Que vil insulte á tu postrer suspiro.

Manuel Quintana.

El destino del mundo está dormido
Al pié del Andes sin soñar su suerte.

Falta una *voz* bendita que á su oído
Hable mágico acento y le despierte.

José Mármol.

Miente el alma, si lo piensa,
Miente la *voz* si lo dice.

Calderon de la Barca.—El Principe
constante.

¿Por qué tan fieros enojos
En tu *voz* que vibra airada?
¿Por qué hay fuégo en tu mirada
Y lágrimas en tus ojos?

Echegaray.—El libro talonario.

Hizo el portero de la mano una bocina, y se metió por
entre el gentío pronunciando aquel nombre con *voz* que le
hubiera envidiado el mismísimo Tamagno, no por lo agradable,
sinó por lo fuerte.

Julian Martel.—La Bolsa.

Sacudida nerviosa que anuncia
Con profético acierto que espanta,—
Del dolor pitonisa invisible—
Peligro que viene, traicion que amenaza,
Comocion instantánea que avisa
Del espacio á través la desgracia,
¿Qué potencia inicial te produce,
Qué mano sin brazo, qué *voz* sin palabra?

Pedro B. Palacios.

La Pedagogia moderna es dulce, es humana. No atemoriza al niño, le atrae. El maestro moderno no es el remedo del fidalgo antiguo de gesto ceñudo, mirar airado, *voz* tonante y aspecto amenazador: es el colega, el compañero, el amigo del alumno.

José B. Zubiaur.

Como sierpes de plata,—los torrentes
De anillos colosales,—van saltando
● Por las hondas quebradas,
Los gritos disonantes imitando
De la salvaje fiera encadenada,
O la voz del Pampero cuando cruza
Por entre el bosque secular bramando.

Martiniano P. Leguizamon.—La bandera
de los Andes.

Copia al cielo la belleza, -
Y á la música sublime
Tal sello de génio imprime,
Que con perfeccion imita
La voz del amor que se irrita
O la del zorzal que gime.

Manuel N. Ugarteche.—El hombre.

Z

Zahina y Záina

ZAHINA.—Especie de grama originaria de la India.

Sirve el grano de la *zahina* para hacer pan y de alimento á las aves, y, toda la planta de pasto á las vacas y otros animales.

Agustin Estéban Collantes.

ZÁINA.—El caballo castaño oscuro que no tiene otro color.

Montaba una mula *záina*, medio bellaca.

Lúcio V. Mansilla.

Zahino y Záino

ZAHINO.—Especie de puerco de la América Meridional.

He ahí por fin los bosques vírgenes de la América, cuyo perfume viene desde la época de la conquista embalsamando las estrofas de los poetas y exaltando la soñadora fantasía de los hijos del Norte! Hélos ahí en todo su esplendor. En su seno los *zainos*, los tapiros, los papuares, hacen oír de tiempo en tiempo sus gritos de guerra ó sus quejidos de amor.

Miguel Cané.

ZAINO.—Véase záina.— El traidor, falso y poco seguro en su trato.

Amaina, pues, desventurada, amaina;
Que por darte de presto y á lo záino,
Te quiero dar el golpe con la vaina.

Quevedo.

Ya con risa pregunta á lo záino
El cura á los novios si dicen que si.

Francisco Manuel.



ÍNDICE

PRÓLOGO	pág. VII
CARTA-PRÓLOGO de la primera edicion	— XIII
FÉ DE ERRATAS	— XVI

A

	PÁGINAS		PÁGINAS
A, ¡Ah!, Ha	1	Acalla, Acaya	10
Aba, Haba	2	Acecino, Asesino.	11
Abacado, Avácado.	2	Acechar, Asechar	12
Abada, Avahada, Habada	3	Aceche, Aseche	12
Abal, Aval	3	Acedado, Asedado	12
Abalar, Avalar	3	Acedar, Asedar	12
Aballacion, Avallacion.	3	Acedera, Hacedera.	13
Aballar, Avallar.	4	Acequible, Asequible.	13
Abanillo, Habanillo	4	Acenso, Ascenso, Asenso	13
Abano, Habano	4	Acerbo, Acervo	14
Abas, Habas	4	Aceros, Haceros	15
Abitar, Habitar	5	Acesar, Asesar.	16
Abivas, Avivas	6	Acestes, Asestes.	16
Ablando, Hablando	7	Acético, Ascético.	17
Abocar, Avocar	7	Acinaria, Asinaria.	17
Abollar, Aboyar.	7	Acracia, Acrasia.	18
Abrasador, Abrazador	7	Achero, Hachero.	18
Abrasor, Abrazar	8	Acheta, Hacheta.	18
Abre, Havre.	8	Ada, Adha, Hada	18
Abria, Habria	9	Adar, Hadar	19
Abusado, Abuzado.	9	Adiba, Adiva	19
Abusar, Abuzar	9	Aguasarse, Aguazarse	19
		Ahijada, Aijada	19

PÁGINAS		PÁGINAS	
Ahojar, Aojar	20	Ampo, Hampo	37
Ahora, Aora	20	Ancioso, Ansioso	37
Aje, Haje	20	Anda, Handa	38
Ala, Hala	21	Anecia, Anesia	38
Alabesa, Alavesa	22	Anega, Hanega	38
Alacion, Halacion	22	Anegada, Hanegada	38
Alado, Halado	22	Angelote, Hangelote	39
Alaga, Halaga	23	Anon, Hanon	39
Alagar, Halagar	23	Ansa, Hansa	39
Alago, Halago	24	Apiaria, Hapiaria	39
Alajar, Alhajar	24	Aprehender, Aprender	40
Alamar, Alhamar	24	Ara, Hara	40
Alambra, Alhambra	25	Aramo, Haramo	41
Alaqueques, Alhaqueques	25	Arbelas, Arvelas	41
Alar, Halar	25	Arbelo, Arvelo	41
Alarma, Alharma	25	Aré, Haré	41
Albara, Alvara	26	Arija, Harija	42
Albino, Alvino	26	Arina, Harina	42
Albuera, Albuhera	27	Arma, Harma	42
Alcion, Halcion	27	Aron, Haron	43
Alco, Halco	28	Aronia, Haronia	43
Alcon, Halcon	29	Arponero, Harponero	43
Aldisa, Aldiza	29	¡Arria! Harria	44
Alhoja, Aloja	29	Arrollador, Arroyador	44
Alia, Halia	30	Arrollar, Arroyar	44
Alias, Halias	30	Arrollo, Arroyo	45
Alices, Alises	30	Arte, Harte	45
Alifa, Halifa	31	Arto, Harto	46
Alifado, Halifado	31	Artó, Hartó	46
Alífero, Halífero	31	Artos, Hartos	47
Alisar, Alizar	31	Artura, Hartura	47
Alita, Halita	32	As, Has, Haz	47
Almo, Halmo	32	Asa, Haza	48
Alo, Halo	33	Asada, Azada	49
Alon, Halon	33	Asar, Azahar, Azar	50
Aloque, Haloque	33	Ascienda, Hacienda	51
Alosa, Haloza	33	Ase, Hace	52
Ama, Hama	34	Asen, Hacen	52
Amancia, Amansia	34	Asequis, Hasequis	53
Amarillo, Hamaryllo	35	Aser, Azer, Hacer	53
Amasa, Hamasa	35	Ases, Haces	54
Ame, Hame	36	Así, Azi	55
Amita, Hamita	36	Asia, Asía, Hacia, Hacia	56
Amo, Hamo	36	Asiendo, Haciendo	57

	PÁGINAS		PÁGINAS
Asna, Hasna	57	Atesar, Atezar	64
Asolar, Azolar	58	Ato, Hato	64
Asoma, Azoma	58	Avahar, Habar, Havar	65
Asomar, Azomar	59	Avares, Habares	65
Asote, Azote	59	Ave, Habe	66
Asta, Hasta	59	Averías, Haberías	66
Asuela, Azuela	60	Avia, Habia	67
Asuma, Azuma	61	Aviar, Avihar	67
Ata, Hata	61	Avo, Havo	68
Ataca, Hataca	62	¡Ay!, Hay	68
Atajar, Hatajar	62	Aya, Haya, Halla	69
Atajo, Hatajo	63	Ayes, Halles	71
Atear, Hatear	64	Ayo, Hallo	71

B

Baca, Vaca	72	Baliza, Valiza	88
Bacada, Vacada	73	Balon, Valon	88
Bacante, Vacante	73	Balsa, Balza, Valsa	89
Bacar, Vacar	74	Balsar, Valsar	90
Bacera, Vasera	74	Balso, Valso	91
Bacia, Vacia	75	Baluar, Valuar	91
Baciforme, *Basiforme	75	Ban, Van	91
Bacila, Vacila	76	Bancaso, Bancazo	92
Bacilar, Basilar, Vacilar	76	Banda, Vanda	92
Bacilo, Vacilo	77	Bandola, Vandola	92
Bacillo, Vasillo	78	Bandurria, Vandurria	93
Baco, Vaco	78	Bano, Vano	93
Bacuna, Vacuna	79	Baque, Vaque	94
Badea, Vadea	80	Baquear, Vaquear	94
Badiana, Vadiana	81	Baqueta, Vaqueta	95
Bado, Vado	81	Baquetear, Vaquetear	95
Baga, Vaga	82	Bara, Vara	95
Bagar, Vagar	82	Baré, Varé	96
Bah, Va	83	Bario, Vario	96
Bahasera, Vahasera	84	Barita, Varita	97
Baho, Bao, Vaho	84	Baron, Varon	97
Baiben, Vaiven	85	Basa, Baza	99
Balar, Valar	85	Basar, Bazar, Vasar	100
Bagío, Vagío	86	Basca, Vasca	100
Balbas, Valvas	86	Base, Vase	101
Balí, Valí	87	Basio, Vasio	102
Balido, Valido, Válido	87	Basta, Vasta	102

PÁGINAS		PÁGINAS	
Bastar, Vastar.	103	Biga, Viga	127
Basto, Vasto.	103	Bigotera, Vigotera.	128
Bate, Vate.	105	Billa, Villa	128
Baya, Valla, Vaya	106	Billar, Villar.	129
Bazo, Vaso	108	Binario, Vinario.	129
Be, Ve	109	Bino, Vino	129
Beba, Veva	110	Binóculo, Vinóculo.	130
Becero, Vecero.	110	Bioleta, Violeta	130
Becerra, Vecerra.	110	Birgo, Virgo.	130
Beda, Veda, Vedas.	111	Bisa, Biza, Visa	130
Bela, Vela.	111	Bision, Vision	131
Belia, Velia	111	Biso, Viso.	131
Belilla, Velilla.	111	Bitor, Vitor!	132
Belo, Velo.	112	Biza, Visa.	132
Bella, Beya, Vella	112	Bizco, Visco.	132
Bello, Vello	113	Boba, Vova	133
Bema, Vehma	114	Bobino, Vovino	133
Bellon, Vellon	114	Bocal, Vocal.	134
Ben, Ven	114	Boémica, Bohémica.	135
Benda, Venda	115	Bohordar, Bordar	135
Bendicion, Vendicion.	115	Bohordo, Bordo	135
Beneficio, Veneficio	116	Bolada, Volada	136
Benéfico, Venéfico	117	Bolar, Volar.	137
Beneto, Veneto.	117	Bolatero, Volatero	137
Benita, Venita.	118	Bolear, Volear.	138
Ber, Ver	118	Boleo, Voleo.	138
Berba, Verba	118	Bolones, Volones.	138
Berceria, Verseria	118	Bolla, Voya	138
Berdin, Verdin.	118	Bollar, Boyar	139
Berga, Verga	119	Bollera, Boyera	139
Berja, Verja.	119	Bollero, Boyero	140
Berza, Versa.	119	Bollo, Boyo	140
Berzal, Versal.	120	Bosa, Boza, Vosa.	141
Besa, Beza	120	Bota, Vota	141
Besar, Bezar.	120	Botador, Votador.	142
Bese, Vese	121	Botante, Votante.	143
Beses, Veces	121	Botar, Votar.	143
Beso, Bezo	122	Bote, Vote	144
Beta, Veta.	124	Botero, Votero.	144
Bez, Ves, Vez	125	Boto, Voto	145
Bias, Vias	125	Bozo, Voso	145
Bibo, Vivo.	126	Braba, Brava	146
Bidente, Vidente.	126	Bracero, Brasero.	146
Bienes, Vienes.	127	Brazil, Brasil	147

	PÁGINAS		PÁGINAS
Brahma, Brama	148	Bulto, Vulto	150
Brasa, Braza	149	Buso, Buzo	151
Brisa, Briza	150		

C

Ca, Ka	152	Caso, Cazo	171
Caaba, Cava, Kaava	152	Cauce, Cause	172
Cabando, Cavando	153	Cavada, Kabada	173
Cabara, Cavara	154	Cavilas, Kabilas	173
Cabe, Cave	154	Ce, Se	173
Cabo, Cavo	155	Cea, Sea	174
Cacera, Casera	156	Cebo, Sebo	175
Caceria, Caseria	157	Ceca, Seca	175
Cacero, Casero	157	Ceda, Seda, Zeda	176
Caceta, Caseta	158	Cede, Sede	177
Cal, Kaal, Kal	158	Cegar, Segar	178
Calesa, Caleza	158	Celina, Selina	178
Calisa, Caliza	159	Cementacion, Sementacion	178
Calla, Caaya, Caya	159	Cementar, Sementar	179
Callado, Cayado	160	Cena, Sena, Zena	179
Callana, Gayana	161	Cenador, Senador	179
Callo, Cayo	161	Cenara, Senara	180
Calló, Cayó	162	Cencido, Sencido	181
Cama, Camha, Kama	163	Cene, Sene	181
Canaballa, Canavalla	163	Ceno, Seno	181
Can, Khan	164	Censorio, Sensorio	182
Canalla, Canaya	164	Censual, Sensual	183
Canes, Khanes	164	Censualista, Sensualista	183
Cano, Kanno	165	Centina, Sentina	184
Cansas, Kansas	165	Ceo, Seo	184
Canta, Kanta	166	Cepa, Sepa	184
Capa, Kappa	166	Cequia, Sequia	185
Cara, Kara	167	Cera, Sera	186
Caraba, Karava	167	Céres, Seres	186
Carata, Karata	167	Cérico, Sérico	187
Carica, Karica	167	Cério, Sérico	187
Casa, Caza	168	Ceron, Seron	188
Casada, Cazada	169	Ceroso, Seroso	188
Casadero, Cazadero	169	Cerradizo, Serradizo	189
Casador, Cazador	170	Cerrado, Serrado	189
Casar, Cazar	170	Cerradura, Serradura	189
Casi, Kaci, Kasi	171		

PÁGINAS	PÁGINAS		
Cerrar, Serrar	189	Cimon, Simon	208
Cerva, Serva	190	Cinodonte, Sinodonte	208
Cerval, Serbal	190	Cirene, Sirene	209
Cervato, Servato	190	Ciriaco, Siriaco	209
Cerviz, Servis	191	Cirio, Sirio	209
Cesar, Sesar	191	Ciso, Siso	211
Cesion, Sesion	192	Cisto, Sixto	211
Ceso, Seso	193	Cita, Sita	212
Cesta, Sexta	193	Cito, Sito	213
Cestero, Sestero	194	Civil, Sibil	213
Cestilla, Sextilla	194	Civilista, Sibilista	214
Cesto, Sexto	194	Cocer, Coser	214
Ceta, Zeta, Seta	195	Coces, Coses	215
Cholla, Choya	196	Cocido, Cosido	215
Cibica, Cívica	196	Colucion, Colusion	216
Ciclo, Siclo	197	Colla, Coya	217
Cidra, Sidra	197	Combino, Convino	217
Ciega, Siega	197	Concejo, Consejo	217
Ciego, Siego	198	Conciliario, Consiliario	218
Cien, Sien	199	Contesto, Contexto	218
Ciento, Siento	201	Contorcion, Contorsion	219
Cierra, Sierra	201	Copa, Kopa	219
Ciervo, Siervo	202	Corbas, Corvas	220
Cileno, Sileno	204	Corbato, Corvato	220
Cilicio, Silicio	204	Corbeta, Corveta	221
Cilo, Silo	204	Coro, Koro	221
Cilla, Silla, Zilla	205	Correeria, Correria	222
Cilleria, Silleria	205	Corsa, Corza	223
Cillero, Sillero	206	Corso, Corzo	223
Cima, Sima	206	Cosa, Kosa	224
Cimiente, Simiente	207	Crasa, Craza	225

D

Deba, Deva	227	Deshojar, Desojar	229
Debelar, Develar	227	Desmallar, Desmayar	230
Demaciado, Demasiado	228	Despesar, Despezar	230
Desabitar, Deshabitar	228	Discípula, Disípula	230
Descinchar, Deshinchar	228	Dorso, Dorzo	231
Desecho, Deshecho	228	Drac, Drak	232
Deserrado, Desherrado	229		

E

	PÁGINAS		PÁGINAS
E, ¡Eh!, He	233	Eres, Heres	243
Echa, Hecha	233	Eria, Heria	244
Echo, Hecho	235	Ernesia, Hermecia	244
Eder, Heder	235	Errada, Herrada	244
Ele, Hele	235	Errar, Herrar	245
Elena, Helena	236	Es, Hez	246
Elias, Helias	237	Escita, Excita	247
Embasmiento, Envasa- miento	237	Escorroso, Escorrozo	248
Embazador, Envasador	237	Eses, Heces	248
Embazadura, Envasa- dura	237	Eso, Heso	249
Embazar, Envasar	238	Espiar, Expiar	249
Embazarse, Envasarse	238	Espirar, Expirar	250
Embestidura, Investi- dura	239	Esplique, Explique	250
Embestir, Investir	239	Esportada, Exportada	250
Embrear, Hembrear	239	Estallar, Estayar	251
Eme, Heme	240	Estática, Extática	251
Encabar, Encavar	241	Esteba, Esteva	251
Encausar, Encauzar	241	Estebado, Estevado	252
Encerar, Enserar	241	Esther, Hester	252
Encina, Ensina	242	Estibal, Estival	253
Encobar, Encovar	242	Estirpe, Extirpe	253
Era, Hera	242	Etica, Hética	254
		Etico, Hético	254
		Excitacion, Hesitacion	254

F

Fabia, Favia	255	Fas, Faz	258
Faces, Fasces, Fases	255	Finesa, Fineza	259
Faceta, Faseta	256	Fócil, Fósil	259
Facia, Fascia, Fasia	256	Folla, Foya	260
Facial, Fascial	257	Fresa, Freza	260
Falcilla, Falsilla	257	Fresar, Frezar	261
Falla, Faya	257		

G

Gabina, Gavina	262	Gallar, Gayar	263
Gaci, Gasi	262	Gallardo, Gayardo	263
Galla, Gaya	262	Galladura, Gayadura	263

	PÁGINAS		PÁGINAS
Gallo, Gayo	264	Grabado, Gravado	266
Gasa, Gaza	264	Grabar, Gravar	267
Goso, Gozo	265	Grabe, Grave	267
Graba, Grava	266	Greba, Greva	268

H

Haram, Haran	269	Hora, Ora	284
Hice, Ise, Ize	269	Horario, Orario	285
Hida, Ida	269	Horca, Orca	286
Hiendo, Yendo	270	Horco, Orco	286
Hierba, Yerba	270	Hornada, Ornada	286
Hierro, Yerro	270	Hornar, Ornar	287
Higa, Iga	271	Horno, Orno	287
Hilacion, Ilacion	271	Horo, Oro	287
Hilo, Ilo	272	Horografía, Orografía	288
Hin, In	272	Horquilla, Orquilla	289
Hinca, Inca	272	Hosco, Osco	289
Hipo, Hippo, Ipo	273	Hosios, Ocios	289
Hiram, Irán	273	Hostia, Ostia	290
Hiria, Iria	274	Hostiario, Ostiario	290
Hizo, Isso, Izo	274	Hoya, Olla	290
Hobal, Oval	275	Hoyen, Oyen	292
Hoces, Oses	275	Hoz, Os	292
Hodios, Odios	276	Hoza, Osa	294
Hojear, Ojear	276	Hozar, Osar	294
Hojoso, Ojoso	277	¡Hu! U	295
Hojuela, Ojuela	277	Huca, Uca	295
Hola, Ola	278	Hucia, Usia	295
Holer, Oler	279	Hueste, Ueste	296
Holmos, Olmos	279	Hule, Ule	296
Hollar, Ollar	280	Hullera, Huyera	297
Holló, Oyó	280	Hunos, Unos	297
Honcejo, Oncejo	281	Hurio, Urio	298
Honda, Onda	281	¡Hurra!, Urra	298
Hondear, Ondear	283	Husada, Usada	299
Hopa, Opa	283	Huso, Uso, Uzo	299
Hoque, Oque	283	Huta, Uta	300
Hoquedad, Oquedad	283	Huya, Ulla	300

I

Iba, Iva	301	Intencion, Intension	302
Incipiente, Insipiente	302	Isquierda, Izquierda	303

K

	PÁGINAS		PÁGINAS
Kilo, Quilo	304	Kisto, Quisto.	305
Kio, Quio.	304		

L

Labada, Lavada.	306	Lisa, Liza.	308
Laban, Lavan.	306	Liso, Lizo.	309
Lacia, Lasia.	306	Losa, Loza.	309
Laso, Lazo.	306	Lusco, Luzco.	310

LL

Llanta, Yanta.	311	Llenito, Yenito.	313
Llanto, Yanto.	312	Lleno, Yeno.	313

M

Macera, Masera.	314	Meces, Meses.	320
Magullar, Maguyar.	314	Mella, Meya.	320
Malla, Maya.	314	Mellon, Meyon.	321
Mallador, Mayador.	316	Mescal, Mezcal.	321
Mallar, Mayar.	316	Mesquita, Mezquita.	321
Mallo, Mayo.	316	Mocita, Mohsita.	322
Mancera, Mansera.	317	Molla, Moya.	322
Masa, Maza.	318	Montarás, Montaráz.	322
Masada, Mazada.	319	Mosa, Moza.	323
Masato, Mazato.	319	Moso, Mozo.	323
Masnar, Maznar.	319	Mus, Muz.	324
Mason, Mazon.	319	Musa, Muza.	324
Masoneria, Mazoneria.	319	Mursa, Murza.	325

N

Naba, Nava.	326	Nacer, Nasser.	327
Nabal, Naval.	326	Nuesa, Nueza.	328
Nabo, Navo.	327	Nutris, Nutriz.	328

O

	PÁGINAS		PÁGINAS
O, ¡Oh!	329	Óbolo, Óvolo.	332
Obas, Ovas.	330	Ollera, Oyera	332
Obispillo, Ovispillo.	331		

P

Pace, Pase.	333	Pica, Pika.	340
Paces, Pases.	334	Poetisa, Poetiza	341
Pallar, Payar	334	Polla, Poya	341
Pasa, Paza.	335	Pollo, Poyo	342
Paso, Pazo.	336	Posa, Poza	342
Patricia, Patrisia.	338	Poso, Pozo	343
Pece, Pese	338	Poson, Pozon	344
Peces, Peses	339	Presciente, Presiente.	344
Peceta, Peseta.	339	Preso, Prezo	345
Peke, Peque.	340	Próbidamente, Próvida-	
Pelliscar, Pellizar.	340	mente	345
Permisible, Permissible.	340	Puya, Pulla.	345

R

Rábido, Rávigo	346	Rehen, Ren	355
Raca, Racka	346	Rehusar, Reusar.	355
Racion, Rasion	346	Rehuse, Reuse.	356
Ralla, Raya	347	Repollar, Repoyar	356
Rallable, Rayable	348	Resumo, Rezumo	356
Rallador, Rayador	348	Retasar, Retazar.	356
Rallar, Rayar	348	Retaso, Retazo	357
Rallo, Rayo	348	Revesar, Revezar	357
Ras, Raz	350	Ribera, Rivera.	357
Rasa, Raza	350	Risa, Riza	358
Rasado, Razado	351	Risada, Rizada.	359
Rebela, Revelar.	352	Rocera, Rosera.	359
Rebesa, Reveza	352	Rodante, Rhodante.	360
Rebosar, Rebozar	353	Rolla, Roya.	360
Reboso, Rebozo	354	Rosa, Roza.	361
Recabar, Recavar	354	Rosado, Rozado.	362
Reces, Reses	354	Roso, Rozo.	363
Reciente, Resiente.	355		

S

PÁGINAS	PÁGINAS		
Sabia, Sávia, Zábía.	364	Sebero, Severo.	378
Sabida, Zabida.	366	Sem, Zen	379
Saca, Zaca.	366	Senda, Zenda.	379
Safo, Zafo.	366	Serena, Zerena.	380
Safra, Zafra.	367	Sesma, Sexma.	381
Safre, Zafre.	367	Sestil, Sextil.	381
Saga, Zaga.	367	Seto, Zeto.	381
Sahara, Sara, Zara.	368	Sicilia, Zizilia.	381
Sahumador, Zahumador.	369	Silba, Silva	382
Sainar, Zahinar	369	Sise, Syce	383
Sal, Zal.	369	Sobrasar, Sobrazar.	383
Salla, Saya.	371	Soca, Zoca.	383
Sallar, Zallar.	272	Sófito, Zoófito	383
Sallo, Sayo.	372	Solito, Zoolito	384
Samia, Zamia	373	Sonado, Zonado	384
Sapito, Zapito.	363	Sopas, Zopas.	385
Sapo, Zapo.	373	Sopo, Zopo.	385
Sapote, Zapote.	373	Sorra, Zorra.	385
Saque, Zaque.	374	Soso, Zozo.	386
Saquear, Zaquear.	375	Soto, Zoto.	386
Sarcillo, Zarcillo.	375	Suba, Zuba	387
Sarco, Zarco.	376	Suda, Zuda	387
Sarda, Zarda.	376	Sueco, Zueco.	387
Sarrio, Zarrio.	376	Suiza, Zuiza.	389
Sarro, Zarro.	377	Sumo, Zumo.	389
Sarzo, Zarzo.	377	Sura, Zura.	390
Sato, Zato.	377	Suso, Zuzo	390
Sebera, Severa.	378	Suya, Zulla	391

T

Tahali, Tali	393	Tos, Toz.	402
Talla, Taya	393	Tosa, Toza	403
Talle, Taye	395	Toso, Tozo	403
Tas, Taz.	396	Trabo, Travo.	403
Tasa, Taza.	397	Transar, Tranzar.	403
Tencion, Tension.	398	Trashojado, Trasojado	403
Testo, Texto.	398	Trisa, Triza.	404
Theta, Teta	399	Tube, Tuvo	404
Tobas, Tovas	400	Tulla, Tuya.	405
Tolba, Tolva.	401	Tullo, Tuyo.	406
Torba, Torva	401		

U

	<u>PÁGINAS</u>		<u>PÁGINAS</u>
Usa, Uza	407		

V

Verás, Veraz.	408	Virada, Viradha.	409
Veso, Vezo	409	Vocear, Vosear.	410
Vice, Vise.	409	Vos, Voz	410

Z

Zahina, Záina	413	Zahino, Záino	413
-------------------------	-----	-------------------------	-----



